



Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskerens Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Søren Balle og Niels Geert Bolwig

Christian III's Rentemesterregnskaber

Bind III – 1556



Selskabet for Udgivelse af Kilder til Dansk Historie 1999

Christian III's Rentemesterregnskaber

Kildeskriftselskabet har udgivet følgende regnskaber:

Danske Middelalderlige Regnskaber

1. Hof- og Centralstyre. Ved Georg Galster. 1944-53 [benævnt 1. Række 1. Bind]
2. Roskildekirkens Jordebøger og Regnskaber. Ved C.A. Christensen. 1956 [benævnt 3. Række 1. Bind]
3. Næsbyhoved lens regnskaber 1502-1511. Ved Haakon Bennike Madsen og Erland Porsmose. 1991

Regnskaber fra nyere tid

1. Koldinghus Lens Regnskab 1610-1611. Ved Birgitte Dedenroth-Schou i samarbejde med Anemette S. Christensen. I-II. 1984
2. Christian III's Rentemesterregnskaber. I-IV. Ved Søren Balle og Niels Geert Bolwig. 1999

Christian III's Rentemesterregnskaber

Bind III
1556

Ved Søren Balle og Niels Geert Bolwig



Selskabet for Udgivelse af Kilder til Dansk Historie 1999

© 1999 Selskabet for Udgivelse af Kilder til Dansk Historie

Sats: Institut for Økonomi, Aarhus Universitet

Tryk: Winds Bogtrykkeri A/S, Haderslev

ISBN Komplet: 87-7500-174-8

Bind III: 87-7500-177-2

Udarbejdet med støtte fra:

Statens samfundsvidenskabelige Forskningsråd

Statens humanistiske Forskningsråd

Aarhus Universitets Forskningsfond

G.E.C. Gads Fond

Det økonomiske Fagråd, Aarhus Universitet

Trykningen er bekostet af:

Statens samfundsvidenskabelige Forskningsråd

Statens humanistiske Forskningsråd

Aarhus Universitets Forskningsfond

Danmarks Nationalbank

Lise og Erik Balle

Hans Peter Balle

Forsiden af bindet viser forsiden og bagsiden af daler fra 1547 i forholdet 1,46:1 (se tavle II, fig. 1, bd. I indl.). Når der udmøntedes så få danske sølvdalere, som tilfældet var, skyldtes det utvivlsomt, at Danmark havde så stort et overskud i samhandelen med udlandet, at tilførslen af udenlandske dalere og evt. guldmønter har været tilstrækkelig til at dække behovet for den tids internationale betalingsmiddel. [Nationalmuseet, Den kgl. Mønt- og Medaillesamling]

Bagsiden af bindet viser forsiden og bagsiden af halvdaler fra 1547 i forholdet 1,3:1 (se tavle II, fig. 2, bd. I indl.). Halvdaleren er ligesom daleren kun udmøntet i meget begrænset omfang. I den indenlandske omsætning benyttedes især danske mark og skilling, men formentlig også lybsk mønt i et ikke nærmere bestemt omfang. En meget god ridehest handledes til priser omkring 40-50 dalere, og i sådanne større handler mellem adelige eller ved større lån til kongen er dalere sikkert blevet benyttet som betalingsmiddel. [Nationalmuseet, Den kgl. Mønt- og Medaillesamling]

Indholdsfortegnelse

Indhold	v
<u>Rentemesterregnskab 1556</u>	1
<u>Indtægt</u>	3
Beholdning af sidste års regnskab	3
Modtaget af lensmænd og regnskabslen i Jylland	3
Af lensmænd og regnskabslen i Norge	8
<Af Færøerne, Nordborg og Island>	10
Af lensmænd og regnskabslen på Sjælland	11
Af lensmænd på Fyn	12
Af lensmænd i Skåne, Halland og Blekinge	13
<Af Sønderborg Slot på regnskab>	15
<Modtaget af Johan Friis, kansler, for køb af Vinderup gård>	15
<Lånt af Peder Oxen>	15
Daler oppebåret af domkapitler	16
Modtaget af rentemester Jørgen Pedersens enke, Anne af Ribe, som hun blev skyldig af hans regnskab	18
Modtaget af byfogeder, toldere og sisemestre	19
Modtaget af toldere i Assens, Kolding og Ribe af okse- og hestetold	32
Afgifter oppebåret af lensmænd	34
Restancer af byskatter, som skulle have været betalt til Skt. Mor- tens dag (11/11) 1555	37
Årlige byskatter oppebåret af købstæderne til 11/11 1556	40
Købstæder i Jylland i restance med årlige byskat for 1556	47
Summa summarum på dette års indtægt	47
<u><Udgift></u>	48
<Bøsseskytters løn til påske (5/4)>	48
Bøsseskytters løn til 29/9	49
Givet superintendenten (Peder Palladius), skibshovedsmænd, harnisknægte og nogle andre til besoldning til påske	51
Samme, til 29/9	51
Givet landsknægte og drabanter deres besoldning	53
Givet hoftjenere til besoldning	58
Hingsteridere	62
Enspændere <landsknægte uden for fænniker>	63
Smede	65
Staldknægte	66
Vogn drivere (<vognknægte>)	67
Ridebude	68
<Fodbude>	69
<Jægere, falkefængere>	70
<Kælderknægte>	70
<Bager?>	71
<Lakajer>	71
<Wildtskytte>	72
Kokke, <slagter, postejbager, salter, fiskebløder, køkken- skriver>	72
<Skræddere, buntmagere, tugtemestre, skifertækkere, læger, bartskeerere, skrivere, sekretærer, perlestikkere, juridiske rådgivere, hofdugesvende, voldmestre, urtegårdsmænd, prædi- kanter, vaskersker, malere, urmagere, musikere, billed- skærere>	75
<Dronningens tjenere>	81
Fiskere	82

<Pansermagere, vaskerske, kancelliskriver, rustmester, de- stillere, lakaj>	83
Givet til trompetere til besoldning	85
<Trommeslager (=lutenist?), organist>	86
Nr. 3: Hvad der er givet kgl. mt., min nådige frue og de unge her- rer, som de har skænket bort til grimepenge, fadderpenge, tavlepenge og til andet	88
Givet dronning Sofie	111
Nr. 4: Givet til tærepeng og udkvitning af herberger	112
Nr. 5: Givet for heste, som er købt, og for hesteskade	133
Givet malere for arbejde og for guld og farve	135
Givet guldsmede for arbejde og det som er overladt dem at skulle forarbejde	137
Nr. 6: Givet til renter og afdrag på gæld	140
Nr. 7: Givet kræmmere, købmænd og juvelerere for det, som er ud- taget af dem	143
Givet for engelst klæde, groft klæde, sardug og lærred; til skræd- dere og overskærere for arbejde	148
Givet for urter og apotekere for asterdie og spidseri	155
Nr. 8: Givet fremmede ritmestre og høvedsmænd til besoldning <Doktor Pomeranus Philippus og doktor Jørgen Major>	156
Nr. 9: Givet for vin og fremmed drik	160
Givet buntmagere	161
Givet bøsseskytter til luntepenge <til skibstogter>	162
Givet for skibe, som er købt	165
Givet for jern, og smede for arbejde	166
Givet remmesnidere og sadelmagere for arbejde	168
Nr. 10: Givet for bøger, og bogbindere for arbejde; deslige for papir og rødt voks til Tyske Kancelli	170
Givet for sko, skjorter, støvler, og skomagere for arbejde	176
Givet Korfits Knudsen <Ulfeld> at udgive <på kongens jagtrejse>	181
Givet for okser købt til kgl. mt.s underhold	182
Givet Falentin hattemager	183
Givet Laurids Hansen, slotsskriver på Københavns Slot <til slottet og til flåden>	184
Adskillige udgifter i småpluk	185
Summa summarum på al udgift	199
Lignet og lagt forskrevne udgift imod samme indtægt og oppebørsel efter registres og regnskabs lydelse, da blev Eskil Oxen kgl. mt. skyldig, hvad der er i behold af dette års regnskab til nytårsdag 1557, dette efterfølgende	200
<Register på klæde> <lakune>	201
<Indtægt> <lakune>	201
<Beholdendes af sidste regnskab>	201
<Modtaget af rentemester Jørgen Pedersens enke, Anne, som hun blev kgl. mt. skyldig af Jørgen Pedersens regnskab>	203
<Modtaget af Peder Skram, som han blev kgl. mt. skyldig af Helsingborg Slots regnskab>	203
<Modtaget af Mads Lampe, Anne Oluf Buntmagers og Hermann Struch- mand>	203
Klæde, sardug, lærred, som er købt af købmænd	204
<Modtaget af Claus Hvitfeldt og af dronningens skrædder, Peder>	206
Summa summarum på al indtægt af klæde	206

<u>Udgift af klæde, sardug og lærred</u>	207
Givet sangere	207
Givet bøsseskytter til påske (5/4)	211
Givet mester Anders Koltermand og Theus Prus' hustru <og Henrik Koltermand>	213
Givet til hofklædning	214
Overladt slotsskriver Laurids Hansen at udgive på København	218
<Overladt Frands Skriver at udgive på Krogen>	218
<Overladt Knud Steensen at udgive på Island>	218
<Overladt Skipper Bernit på Uglen, som han skulle føre til Norge at byttes for fisk>	218
<Overladt Hans, min nådige frues skrædder, til jomfruklædning>	218
<Overladt Melcher snider at udgive til hofklædning>	218
Givet landsknægte og drabanter deres klæde	219
Adskillig udgift af klæde	221
Summa summarum på al udgift af klæde, sardug og lærred	231
Lignet og lagt forskrevne udgift imod indtægt og oppebørsel af klæde, sardug og bolthe (?) lærred, da er i behold dette efterskrevne	231
<u><Groft klæde og peckelin></u>	232
Indtægt på groft klæde og peckelin	232
Udgift af peckelin og groft lærred	233
Lignet og lagt forskrevne udgift imod samme indtægt og oppebørsel, da har han igen i behold af forskrevne lærred dette efterskrevne	235
<u>Personregister</u>	237
<u>Stedregister</u>	277
<u>Skibsregister</u>	283

Lucus Backmester zangmester

Grund løn 18 dag aprilis giffnis summe
sine afholdning summe suffte forsdien
i alle popli rest forlokkend for 1 aar

12 d. 8.
L. 8:

Niels hofduge-svend

~~Grund~~ 15 dag aprilis giffnis summe sine
afholdning summe suffte forsdien i alle popli
for 2 aar

vi 8

Thomas vortgards mand

Grund løn 13 dag Bølii giffnis summe
rest mængde naugri sine afholdning
sine afholdning for iij fordinge aar
summe suffte forsdien

12 d. 8.
L. 8:

Mester henrik predicant

~~Grund~~ 25 dag aprilis giffnis summe sine
afholdning for vord fordinge aar
summe suffte forsdien i alle popli

12 d. 8.
L. 8:

12 d. 8.
L. 8:

~~Grund~~ sidste dag september giffnis summe sine
afholdning i alle forsdien mængde dag.

Summa løn for alle iij 8
daler

Lønningerne til personalet ved hoffet er anført med navn. Derfor ved vi, at en af prinserne Magnus og Hans' lærere, Lucus Backmester, til påske fik udbetalt sin årsløn på 12 daler, medens Niels hofdugesvend måtte nøjes med 6 mark (2 daler) for et halvt år. Dronningens urtegårdsmand, Thomas, fik for 3/4 år 15 mark og 12 skilling, men den kongelige hofprædikant, mester Henrik Buscoducensis, topper på denne side med 75 daler for 1/4 år. Hans normale årsløn er dog måske kun 150 daler, jfr. den sidste post. Næste side i regnskabet beretter om den kongelige ufaglærte hofvaskekone Gertrud med 2 daler i årsløn. [Rigsarkivet]

Rentemesterregnskab

1556

Rentemesterregnskab 1556

/Fol. 1r/*

Register oc regenskaff paa hues guld, sølff, daller oc penninge, som Eskell Oxe haffuer paa konning^e matt^{is} wegne wpborit och igenn wdqiffuit frann nyaars dag 1556 oc tiill nyaars dag 1557

Jndtegt

Først behollenndis aff siidste aars regensschaff aff aar 1555 thette epherschreffne*

Danske pennindinge	960 marck 1½ s. 5 d.
Daller	253½ daller 12½ s. lub.
Sølff	1836 lot ½ quinthin.
Swensk mønth	369 mr. 13 s. 5 d. 2½ øre.
Smaa klippinge	773 mr. krigis.**

/Fol. 1v/

/Fol. 2r/**

Annamit aff konning^e matt^{is} lensmend oc regenskaffshuss wdi Nørre Judland anno 1556

Aff Børlum

425½ daller 4 s. lub. och 8 s. danske	Jtem thenn 29. dag februarij annamit aff Albrett Skeell, som hannd kon. matt. skyldig bleff aff samme penindinge affgiff aff Børlum <Closters> Leenn. Thesligiste aff halff <sage>falddt oc <sted>-is maal aff samme leenn frann Sancti Michels dag (29/9) 1554 oc tiill samme aars <dag 1555>, beløff sig offuer alt epth<er hans registers> lydelse.
--	--

Aff Westeruig Closters Leenn

1263½ daller 1 ortt och 3 lott 1 quintin sølff ..	Jtem thenn 4.(?) dag martij annamit aff Erick Rud, lensmandt tiill Westeruig, som <ha>nd kon. matt. skyldig <bleff> aff thu aa<rs> regensschaff aff ha<ns> affgiff oc > halff sag<efalddt> oc stedmaall aff Westerwig, rest<edt hannum> frann Sanctj Hanse dag (24/6) 1553 <oc
--	--

* Se noten # s. 200

** De stammede helt fra Rentemesterregnskab 1554 (s. 19) - og er altså blevet opbevaret i kassen siden

*** Denne side er beskadiget af fugt og den nederste fjerdedel er afrevet

tii>ll Sanctj Hanse dag 1555, epher
ha<ns regi>sters lydelse.

<Summa lateris:> 1689 daller 1 ortt 4 s. lub.
<Sølfv 3 lot 1> quinthin.
<Danske penninge ... 8 s.>

/Fol. 2v/

Aff Trøieborg Leenn

67 daller 3½ s. lub. Jtem thenn 4. dag martij annamit aff
och 19 s. danske Niels Lange tiill Kiergaardt, som er paa
regensschaff aff halff sagefalddt oc ge-
sterj, wpborit wdj Trøieborg Leenn frann
Philippi oc Jacobi dag (1/5) 1555 oc
tiill thenne dag.

94 daller 5 alb. lub. Ennd klokken onsdag (25/3) wdj Kiøpne-
haffn annamett aff Niels Lange tiill
Kiergaardt, oc ther mett er halffparth-
enn aff sagefalddt, gesterj oc stedis-
maall fulgiortt aff Trøieborig Leenn,
som kon. matt. ther aff tiill kom frann
St^{orum} apostolorum Philippi oc Jacobi
dag (1/5) 1555 oc tiill thenne paaske
(5/4) 1556 epher hanns registers ly-
delse, hannd ther paa frann sig lod
anthworde.

Summa lateris: 19 s. danske.
Daller 161 daller 5 s. 2 d. lub.

/Fol. 3r/

Aff Riperhuss

120½ dalle<r> 8 s. 5 d. Jtem thenn 20. dag junij annamit aff Pe-
der Byldt, høffuitzmand paa Riperhuss,
som hannd kon. matt. skyldig bleff aff
hanns regensschaff aff Riperhuss frann
Sanctorum Philippi oc Jacobi dag (1/5)
1555 oc tiill samme aars dag 1556.

2070 daller Ennd samme tiidt annamit aff hannum, som
er paa regensschaff for kornn soldt wdj
Riper Stichth, thesligiste aff preste ge-
sterj, affgiffther aff thiennde, wpborit
epther hanns registers lydelse wdj Riper
Stichth frann paaske (14/4) 1555 oc tiill
paaske (5/4) 1556.

Aff Worde Closter

834 daller 11 s. 2 alb. Jtem thenn 30. dag junij annamit aff
Hans Due, fogit wdj Worde Closter, som

Albrett Gøye skyldig bleff aff samme
closters reg^{ap} frann Philippi oc Jacobj
dag (1/5) 1555 oc tiill samme aars dag
1556.

Summa lateris: 20 s. 1 d.
Daller 3024½ daller.

/Fol. 3v/

Aff Hingherritt oc Wulborgherritt

300 daller Jtem thenn 6. dag julii annamit aff
Niels Jueell tiill Astrup, som er paa
regensschaff aff hanns rest, hand kon.
matt. skyldig bleff aff hanns reg^{ap}
tiill Philippi oc Jacobj dag (1/5) 1555;
som Oluff Krabbe fremførde.

Aff Wreløff Closters Leenn

85 daller Thenn 8. dag julij annamit aff frwe O-
liffue,* Jffuer Løckis epherleffuerske,
som er paa reg^{ap} aff sagefaltdt oc
stedtzmaall wpborit aff Wreyløff Clo-
sters Leenn frann paaske (14/4) 1555 oc
tiill paaske (5/4) 1556.

Aff Aakier

294 mr. 7½ s. Jtem thenn 12. dag julij annamit aff
Jørgenn Barnekow, høffuitzmandd paa Aa-
kier, som er paa regensschaff aff hanns
rest, hannd kon. matt. skyldig bleff aff
hanns reg^{ap} aff Aakier frann St^{orum} apo-
stolorum Philippi oc Jacobj dag (1/5)
1555 oc tiill samme aars dag 1556.

Summa lateris: 294 mr. 7½ s.
<Daller 385>.

/Fol. 4r/

Aff Skanderborg

670 daller Jtem thenn 13. dag julij annamit aff Al-
brett Gøye, som er paa reg^{ap} aff hanns
rest, hand kon. matt. skyldig bleff aff
Skanderborg Slotz indkompst frann Phi-
lippi oc Jacobj dag (1/5) 1555 oc tiill

* Kr. Erslev (**Danmarks Len og Lensmænd** s. 161): "Enken Oline". Et
sted kan der have været en forveksling mellem 'Oliue' og 'Oline'

samme aars dag nest forledenn 1556, be-
regnit for 2010 mr. danske.

Aff Hald Slott

1380 daller Thenn 19. dag julij annamit aff her Ot-
the Krumpenn, høffuitzmand paa Haldt,
som Jffuer Schriffuere frem førde, som
er paa reg^{ap} aff Haldt Slottz indkompst
tiill Philippi oc Jacobj dag (1/5) nest
forledenn.

Aff Westerwig Closters Leenn

1000 daller Jtem thenn 9. dag septembris annamit aff
Erick Rudt, som er paa reg^{ap} aff hans
affgiift oc halff sagefaldt aff Wester-
wig Closters Leenn for thette aar.

Summa lateris: 3050 daller.

/Fol. 4v/

Aff Alling Cluster

125½ daller 1 ortth Jtem thenn 3. dag octobris annamit aff
Jehann Høickenn, lensmand tiill Alling
Cluster, som wor halff sagefaldt oc
gordfestning aff Alling Closters Leenn
frann poske 1552 (17/4) oc tiill poske
nest forledenn 1556 (5/4), epther hans
register oc regenskaffs lydellse, beløff
siig:

Aff Aarhus Gordt

625½ mr. 2 s. 1 alb.,
257½ daller 1 ortth Jtem thenn 30. dag nouembris annamit aff
Jenns Juell, kon. matt^{is} beffalningis
mandd paa hans naadis gordt wdj Aarhus,
som hand kon. matt. skyldig bleff aff
hans reg^{ap} aff Aarhus frann Philippi oc
Jacobj dag (1/5) 1555 oc tiill same
aars dag nest forledenn 1556.

Summa lateris: 625½ mr. 2 s. 1 alb.

Daller 383½.

/Fol. 5r/

Summarum, som er wpborit aff lennsmennd wdj thette aar wdj Nørre Jut-
lannd:

Danske peninge	923 mr. 11 d.
Daller	8693½ daller 1 s. 5 d. 1ub.
Sølf	3 lot 1 quinthin.

/Fol. 5v/

/Fol. 6r/

Annammitt aff konng^e matt^{is} lensmennd oc regenskaffshus wdj Norige anno 1556

Aff Agershus

2 rosenno nobele, Jtem thenn 17. dag martij annamit aff
3 dubbelt ducather, Jesper Friis, høffuitzmannd paa Agers-
1 enngelott, huss, som Mattz Schriffuere frem førde,
196 lot sølff, som hannd konning^e matt. skyldig bleff
9½ s. 3 d. danske, aff Agershusis Slottz regenskaff frann
1738 daller alle helgenns dag (1/11) 1554 oc tiill
samme aars dag 1555.

Aff Stenwigs Holm

2 golt gyldenne, Jtem thenn 18. dag martij annamit aff
88 lot 1 quinthin sølff, Effuertt Byld, høffuitzmannd paa Sten-
1670 daller uigisholm, som Søffrenn Schriffuer frem-
førde, som er paa reg^{pp} aff Stenuigis-
holms indkompst frann Stj. Michels dag
(29/9) 1554 oc tiill samme aars dag nest
forledenn 1555.

Summa lateris: .. 9½ s. 3 d.
Daller 3408.
Rosen nobele 2.
Dubbelt ducather 3.
Engelotther 1.
Golt gyldenne ... 2.
Sølff 284 lot 1 quinthin.

/Fol. 6v/

Aff Bergennhus

1000 daller Jtem thenn 28. dag aprilis annamit aff
Christoffer Huitfeldt, som er paa re-
genschaff aff Bergennhusis indkompst.

62 daller 4 s. 3 d., End annamit aff hanum thenn 12. dag ju-
844½ lot sølff, lij, som hannd kon. matt. skyldig bleff
3 Henricus nobelle, aff Bergennhusis regenschaff oc aff Fe-
5 engelotther, røe frann Sanctj Michels dag (29/9) 1553
5 golt gyldenne, oc tiill Sanctj Michels dag 1555, som
5 dubbelt ducather, wor 2 aars reg^{pp}.
1 gellers riider,
25 støcker tysk mønt

Aff Bahues Leenn

680 daller, Jtem thenn 30. dag nouembris annamit aff
1 lidenn borde Thage Thott, høffuitzmand paa Bahues,
som er paa reg^{ap} aff hans rest, hand
kon. matt. skyldig bleff aff Bahusis
Leenns indkompst frann Philippi oc Ja-
cobj dag (1/5) 1555 oc tiill samme aars
dag 1556.

Summa lateris: .. 4 s. 3 d.
Daller 1742.
Sølf 844½ lot.
Henrickus nobele 3.
Engelotther 5.
Golt g^{enne} 5.
Dubbelt ducather 5.
Gellers rider ... 1.
Tysk mønt 25 støcker.*

/Fol. 7r/

Summarum, som er wpborit aff lensmend wdj Norige:

Danske penninge 14 s.
Daller 5150.
Sølf 1128½ lot 1 quinthin.
Rosenn nobele 2.
Engelotther 6.
Dubbelt ducather 8.
Hinricus nobele 3.
Golt gyldenre 7.
Gellers riider..... 1.
Tydsk mønth 25 støcker.
Enn lidenn borde.

* Den 'liden borde' mangler i sammentællingen, men tælles dog med ne-
denfor

/Fol. 7v/

Aff Ferøø*

- 258 lot sølff Jtem thenn 14. dag septembris wdj koning^e matt^{is} kammer paa Kiøpnehaffnn Slott annamit aff Michell Schriffuere, borgere wdj Kiøpnehaffnn, som hannd haffde wpborit paa Ferøø: 16 lødige marck 2 lott sølff, er:
- 500 daller Jtem thenn 11. dag nouembris annamit aff Michell Schriffuer paa thuinde tiider, som er paa reg^{op} aff Ferøø's indkompst.

/Fol. 8r/

Aff Nørborg

- 210½ daller 11 s. 5 d. lub. Jtem thenn 29. dag februarij paa Kiøpnehaffnn Slott annamitt aff Bartrum van Annefeldt, som hannd kon. matt. skyldig bleff aff thwinnde aars affgiff aff Nørborg. Thesligiste aff halff sagefald for 2 aar aff samme leenn, beregnet nu tiill paaske først komendis (5/4 1556), beløff sig ephther hanns registers lydelse, hannd wdj saa maade skyldig bleff: 408 mr. 8 s. 11 d. lub., wdj daller:

/Fol. 8v/

Aff Jslandt 1556

- 465½ daller, Jtem thenn 15. dag aprilis annamit aff Knud Steennsenn, kon. matt^{is} embitzmand paa Jsland, som hannd kon. matt. skyldig bleff aff hanns regenskaff paa jndtegt oc wdgiift aff Jsland frann Sti. Hanse dag (24/6) 1554 oc tiill Sancti Hanse dag 1555.
- 200 daller Jtem Sanctj Morthenns dag (11/11) annamit aff Torbenn Jensenn, raadmand wdj Kiøpnehaffnn, paa Knud Stensenns wegne, som er paa reg^{op} aff Jslandis indkompst.

Summa lateris: 665½ daller.
Sølff 3½ lot.

* Færøerne har dog også bidraget med indtægter under Bergenhus (se s. 8, fol. 6v)

/Fol. 9r/

Aff konng. matt^{is} lennsmenndt oc regenskaffshuss wdj Siellanndt 1556

Aff Roskylde Gaardt

200 marck 14 s. 1 d. Jtem thenn 8. dag junij annamit aff Hanns Barnekow, som hannd kon. matt. skyldig bleff aff thwinde aars thiende kornn, cathedricum, preste gesterj, hannd haffde wpborit aff Siellandis Stigth for aar 1553 oc 1554.

Aff Wordingborg

469 mr. 5 s. 2 alb. Jtem thenn 8. dag julij annamit aff Jørgenn Brade, som hannd kon. matt. skyldig bleff aff hanns regensschaff aff Wordingborg frann Philippi oc Jacobj dag (1/5) 1555 oc tiill samme aars dag 1556.

Summa lateris: 670 mr. 3 s. 9 d.

/Fol. 9v/

/Fol. 10r-v/

/Fol. 11r/

Wpborritt aff konning* matt^{is} lennsmendtd wdj Fyenn 1556

Aff Wernner Swalle, landisdomere

121 daller 2 mr. danske Jtem onsdagenn nest epther Wor Herre hymelfarsdag (20/5) annamit aff Wernner Swalle, lands domer wdj Fyenn, som hannd haffde wpborit for wpreysning aff nogle bønnder ther wdj landit, paa regenschaff.

Aff Sanctj Hanse Closters Leenn y Otthenns

200 daller Jtem thenn 8. dag septembris annamit aff Jørgenn Skinckell, som er paa reg^{ap} aff Sanctj Hanse Closters indkompst frann Sanctorum Philippi oc Jacobj dag (1/5) 1555 oc tiill Philippi oc Jacobi dag 1556.

100 daller Ennd samme tiid annamit aff hannum, som er paa reg^{ap} aff for^{ne} Sanctj Hanse Closters jndkompst wdj thette aar 1556.

Summa lateris: 2 mr.

Daller 421.

/Fol. 11v/

/Fol. 12r/

Annammitt aff konning^e matt^{is} lensmennd aff Schonne, Hallannd oc Ble-
ginge anno 1556

Aff Wardbiere

80 daller Jtem thenn 4.(?) dag may annamit aff
Laughe Wulffstannd, høffuitzmannnd paa
Wardbiere, som er paa regenskaff aff
halff sagefald aff Wardbieregis Leen, som
Jehann Glarmester leffueride.

Aff Helsingborg

600 marck 6 s. 1 alb. Jtem thenn 12. dag julij annamit aff her
Peder Skram, som wor aff hans rest, hand
kon. matt. skyldig bleff aff hans reg^{pp}
aff Helsingborg for aar 1555, ther hand
samme slott quit bleff; oc hues ther wdj
fattiidis wdj samme hanns rest, thet om-
drog kon. matt. mett hannum; oc fick
hand igenn kon. matt^{is} endelige quittan-
ze.

200 marck Ennd samme tiidt annamit aff hannum, som
wor aff the 438½ mr. 5 s., hand haffde
wpschreffuit tiill forthering paa herre
dage, ther hannnd haffde kon. matt^{is}
gordt wdj Roskylle, oc kon. matt. icke
wille omdrage mett hannum 200 marck; oc
hwes, ther offuer wor, omdrog hanns naa-
de mett hannum, oc fick hand kon. egenn
endelige quittanse.

Summa lateris: 800 marck 6 s. 1 alb.

Daller 80.

/Fol. 12v/

Aff Boringholm

70½ daller 17 s. danske Jtem thenn 28. dag nouembris annamit aff
Henning Gagge, kon. matt^{is} befallingis-
mannnd paa Boringholm, som er paa reg^{pp}
for kornn sold aff byscops thienndenn,
for smør aff stigthenns godis sold er,
aff sagefald wborit ther paa landit wdi
thet aar 1554.

Aff Sølluidsborg

46½ mr. 4 s., Jtem thenn 30. dag nouembris annamit aff
128½ daller Werner Parsberg, høffuitzmand paa Søll-
uidisborg, som hand kon. matt. skyldig
bleff aff hans reg^{ap} paa sagefald wpbo-
rit aff Sølluidisborg Leenn frann Sanctj
Michels dag (29/9) 1554 oc tiill Sanctj
Michels dag 1555.

Summa lateris: 47½ mr. 5 s.
Daller 199.

/Fol. 13r/

Summarum wpborit aff lennsmenndt wdj Schonne:

Danske penninge 848 mr. 3 s. 1 alb.
Daller 279.

/Fol. 13v/

/Fol. 14r/

Aff Sunderborg 1556

859 daller 11 s. lub. Jtem thenn 25. dag aprilis annamit aff Thomes Sture, høffuitzmand paa Sunderborg, som hannd lod fremsennde wiidt synn thienner Wesell Bertelsen, epher kon. matt^{is} schriffuelse: 1110 g^{ne} mønnt, huer g^{enn} for 24 s. lub. beregnet, som er paa reg^{ap} aff Sunderborg Slottz indkompst.

/Fol. 14v/

/Fol. 15r/

Annammitt aff Johann Friis, canceller 1556

2000 daller Jtem mandagenn nest epher jubilate sønndag (27/4) annamit aff Jehann Friis, canceller, for Winderuppe gaard oc godtz, hannd kiøpte aff kon. matt.

/Fol. 15v/

Annammit aff Peder Oxø

1000 daller Jtem thenn 25. dag aprilis paa Kiøpnehaffnn Slott annamit aff Peder Oxø, som hand lonthe kon. matt. paa breff oc se-gell.*

* Lånet tilbagebetales 8/12 samme år, se s. 142

/Fol. 16r/

Daller, som ere wpbornne aff cappiteler, som the haffue giffuit konning^e matt. thette aar

Aff Roskylde Cappitell

2000 daller Jtem thenn 6. dag februarij annamit aff meninge prelater, cannicker, vicarier oc meninge Roskylle Cappitell, som the gaff kon. matt. thette aar, som mester Frands Kluer, schollemester, fremførde.

Aff Lunde Cappitell

1000 daller Jtem thenn 12. dag februarij annamit aff meninge prelater, cannicker, vicarier oc Lunde Cappitell, som thi gaffue kon. matt. thette aar, som Jens Thomesen, cannick ther sammesteds, fremførde.

Summa lateris: 3000 daller.

/Fol. 16v/

Aff Riper Cappittell

950 daller Jtem thenn 2. dag martij annamit aff meninge prelater, cannicker, vicarier oc Riper Cappittell, som the gaffue kon. matt. tiill thenne tiidt, oc afquithet kon. matt. met thenum 50 daller, som Casper Mule kom tiill att wdgiffue paa hanns anpart, for hertug Magnus bønn skyldt.

Aff Wiborg Cappittell

1000 daller Jtem thenn 5. dag martij annamit aff meninge prelater, cannicker, vicarier oc meninge Wiborg Cappittell, som the gaffue kon. matt. tiill thenne tiid, som her Oluff Nielsen, cannick ther samme stedtz, fremførde.

Summa lateris: 1950 daller.

/Fol. 17r/

Aff Aarhus Cappittell

1000 daller Jtem palme løgerdag (28/3) annamit aff
meninge prelather, cannicker, wicarier
oc meninge Aarhus Cappittell, som the
gaffue kon. matt. thette aar, som mester
Thomes oc her Hanns Henricksen fremfør-
de.

Summarum aff forsk^{enne} capiteler:

Daller 5950.

/Fol. 17v/

/Fol. 18r/

Annammitt aff Anne Jørgenn Pedersenns aff Ripe, som er aff thett, hunn skyldig bleff aff Jørgenn Pedersenns rennttemesters regensschaff

1079½ daller 9½ s. 4½ d. Jtem thenn 13. dag januarij annamit aff Peder Hegelund paa Anne Jørgenn Pedersenns wegne, som er halff parthen aff the danske penindinge, hunn kon. matt. skyldig bleff aff thett siidste Jørgenn Pedersens reg^{ap}, som beløff: 3239 mr. 9½ s. 4½ d., er wdj daller:*

1079½ daller 9½ s. 4½ d. d^e . Thenn 9. dag may annamit aff Anne Jørgenn Pedersenns, som er halffparthen aff the danske pennindinge, hunn skyldig bleff aff thett siidste Jørgenn Pedersens reg^{ap}, som beløff: 3239 mr. 9½ s. 4½ d. danske, er wdj daller:*

Summa lateris: 1 mr. 3½ s. 3 d.

Daller 2159.

/Fol. 18v/

* Omregningen eller blot afskriften af beløbet er ukorrekt: 3239 mk. = 1079 2/3 dr. eller 1079½ dr. = 3238½ mk. Jørgen Pedersen var død 1554, men havde vist formøblet sin formue (og kronens penge) ved bl.a. spekulation i kornkøb, hvorfor adelige venner hjalp enken med at skaffe beløbet (se forordet til S. Balle (udg.): **J. P.s jyske rentemesterregnskab 1546** s. vii-viii, Astrid Friis: **Rigsraadet og Statsfinanserne** s. 139 samt **Kancelliets Brevbøger 1556-60**, s. 11 og 17)

/Fol. 19r/

Annammitt aff byfogetther, tollere oc sisemestere, som the ere bleffne skyldige aff theris regensschaff thi haffue giortt wdi thette aar 1556

- 806½ mr. 7 s. 2 d. Jtem thenn 9. dag januarij wdj Kiøpnehaffnn annamit aff Niels Matzenn, byfogit wdj Trelleborrig, som hand kon. matt. skyldig bleff aff hanns reg^{ap} paa thold, siise oc sagefald oc førloff wpborit wdj Trelleborg Bye frann alle helgens dag (1/11) 1553 oc tiill juell nest forledenn 1555, som beløff epther hanns registers lydelse:
- 50 mr. 5 s. 1 alb. Jtem thenn 10. dag januarij annamit aff Frands Wyllomsenn, tollere for Kiøpnehaffnn Slott, som hannd kon. matt. skyldig bleff aff 3 aars regensschaff, hannd giorde frann Stj. Michels dag (29/9) 1552 oc tiill Sancti Michels dag nest forleden 1555.
- Summa lateris: 857 mr. 4½ s.

/Fol. 19v/

- 1658½ mr. 2 s. 3 d. Thenn 14. dag januarij aff Jenns Keldsen, borgemestere oc tholdschriffuer wdj Malmø, annamide, som hand kon. matt. skyldig bleff aff 3 aars regensschaff paa thold oc siise wpborit wdj Malmø frann Sancti Dionisij dag (9/10) 1552 oc tiill Wor Frue dag asumptionis (15/8) 1555.
- 155½ mr. 4 s. 3 d. Jtem thenn 28. dag januarij annamit aff Hans Tygisenn, byfogit wdj Kiøghe, som er paa reg^{ap} aff thold oc siise wpborit wdj Kiøge wdi thette forledenne aar 1555.
- 900 mr. 8 s. Jtem thenn 6. dag februarij annamit aff Peder Willomsenn, byfogit wdi Helsingør, som er paa reg^{ap} aff thold, siise oc sagefald wpborit wdj forledenne aar 1555.
- Summa lateris: 2714½ mr. 6½ s.

/Fol. 20r/

- 5 daller 8 s. Jtem thenn 8. dag februarij annamit aff Laurids Ridebud, som hannd kon. matt. skyldig bleff aff the 550 daller, hand annamit att kiøbe koning^e matt. wiinn fore wdj Lanthemisenn.
- 95½ mr. 4 s. 1 alb. Jtem thenn 15. dag februarij annamit aff Oluff Nielsenn, byffogit wdi Nykiøpping y Odisherrit, som er paa regensschaff

aff thold, siise oc sagefaldt wpborit
ther wdj byenn i thiise forledne aar
1554 och 1555.

100 mr. Thenn 21. dag februarij annamit aff
Hanns Lauritzenn, byffogit wdj Nest-
uid, som er paa regenschaff aff sage-
fald wpborit wdj Nestuede Bye y thette
forledne aar.

Summa lateris: 196 mr. 4 s. 1 alb.
Daller 5.

/Fol. 20v/

363½ mr. Jtem thenn 24. dag februarij annamit aff
Peder Michelsenn, burgemester wdj Stege,
som hannd kon. matt. skyldig bleff aff 2
aars siise aff rostockis øll, hannd
haffde wpborit wdj Stege Bye frann Sanc-
torum Viti och Modesti dag (15/6) 1553,
ther hannd først fick befallning paa sam-
me siise att wpbere, oc tiill Viti et
Modesti dag 1555, som er 2 aars, beløff
sig epther hanns register:

122½ mr. 5½ s. 1 alb.,
2 daller Jtem thenn 26. dag februarij annamit aff
Jep Hogensenn oc Jenns Bonnde wdj Huel-
linnge i Schonne, som er paa reg^{ap} aff
thold, siise oc sagefald, som Weste An-
dersenn, byfogit wdj Falsterboe, haffde
wpborit, før hannd døde.

53 mr. ½ s.,
3½ lott sølff Ennd samme tiidtt annamit aff Rasmus An-
dersenn, byfogit wdj Falsterboe, som er
paa reg^{ap} aff thold, siise oc sagefald,
som Lauris Hus, byfogit wdj Schannør,
haffde wpborit ther wdj byenn, før hannd
døde.

Summa lateris: 539 mr. 6 s. 1 alb.
Daller 2.
Sølff 3½ lott.

/Fol. 21r/

12 daller Samme tiidtt annamit aff Otthe Stigsenn,
som er paa reg^{ap} for nogenn saltett
jslandis fysk, som Knud Smed solde paa
Wespennøe.*

68½ lott sølff Samme dag annamit aff Balser Lasen,
guldsmed, som hannd kon. matt. skyldig
bleff aff thett sølff, som hand haffde
wpborit att skulle giøre fadt aff for
kon. matt., oc som offuerløff aff hans
bettalling for arbejde, beløff 33½ dal-

* Vestmannaøerne ved Island. Se noten s. 36.

ler 3 s., som hannd affbetalde met 4
lød<ig>e marck 4½ lott sølff, er:*

53½ mr. 7 s. Jtem thenn første dag martij annamit aff
Peder Nielsenn, byfogit wdj Aarhus, som
hannd kon. matt. skyldig bleff aff 3
aars reg^{ap} aff thold, siise oc sagefald
wpborit wdj Aarhus frann alle helgenns
dag (1/11) 1553 oc tiill fastelagenn
(16/2) 1556.

Summa lateris: 53½ mr. 7 s.
Daller 12.
Sølff 68½ lott.

/Fol. 21v/

14 daller 1 orth Jtem thenn 5. dag martij annamit aff
Niels Giordsenn, raadmand wdj Landis-
kronne: 9 daller, som hand haffde wpbo-
rit aff her Jens Offuesenn, prest, for
Rasmus Bødkier, hannd ihiell slog paa
kon. matt^{is} gord y Wpdall, oc ther tiill
3½ mr. 4 s., hannd haffde wpborit aff 2
hanns dreng, for the slogis ther paa
gordenn, oc 4 daller aff hanns dreng Aa-
ge Torkelsenn, for hanns kiøkerske hand
belaa, er tiillsammenn:

90 mr.,
115 daller,
44 lott sølff Jtem thenn 11. dag martij annamit aff
her Christiernn Pouelsenn, prior wdj
Sanctj Knuds Closter y Otthense, som
hand loed fremsennde wed Søffrenn
Swenndsenn aff Ripe, som wor halffpar-
thenn aff gamle Rasmus gods, som døde
wdj closterit, oc fick hans hustrue lige
saa møgit.

Summa lateris: 90 mr.
Daller 129 daller 1 orth.
Sølff 44 lott.

/Fol. 22r/

17 daller 16½ s. danske Jtem thenn 19. dag martij annamit aff
Søffrinn Swenndsenn aff Ripe, som hannd
kon. matt. skyldig bleff aff the 80 dal-
ler, hannd haffde wpborit aff Oluff Pe-
dersenn, tollere wdj Ripe, tiill att
giffue for lerffuit oc anden wnnkost att
wdgiffue paa thet hoffclede, hannd førde
frann Hamborg oc hiid, ephther hanns re-
gisters lydelse.

* Sølvængden er 68,5 lod, der normalt (ved finhed 14,5/16) ville blive omsat til 34,25 daler; måske er finheden dog kun ca. 14,2/16 svarende til ca. 888 promille, netop de 8/9, som blev standarden for de tyske rigsdaler og også flere senere danske dalere

- 39½ mr. 2 s. Jtem thenn 19. dag martij annamit aff Søffrinn Swendssenn, som handd haffde wpborit aff Jep Nielsenn, byfogit wdj Worde, som er paa regenskaff aff jordskyld oc enge penindinge, wpborne ther wdj byenn y forlednne aar 1555.
- 100 daller Samme tiidt annamit aff forsk^{ne} Søffrinn Swendssenn, som hand haffde wpborit paa regenskaff aff Michell Jennsenn, byfogit wdj Horsens, som hand haffde wpborit tiill sagefald, thold oc siise ther wdj byenn i forlednne aar 1554 oc 1555.
- Summa lateris: 40 mr. 10½ s.
Daller 117.
- /Fol. 22v/
- 26 mr. Samme dag annamit aff hannum, som handd haffde wpborit aff Søffrinn Kneffuell, byfogit wdj Wiborg, som er paa regenskaff aff sagefald, wpborit wdj forlednne aar.
- 100 mr. Samme dag annamit aff Søffrinn Swendssenn, som handd haffde wpborit aff Brixius Søffrenssenn, byffogit wdj Ølleborg, paa reg^{pp} aff sagefald oc førloff wpborit wdi byenn i forgangne aar 1555.
- 24 daller Samme tiidt annamit aff forsk^{ne} Søffrinn Swendssenn, som handd haffde wpborit aff Peder Nielsen, borgemester wdj Hoffbro, som er paa regensschaff aff siise wpborit ther wdj byenn y neste forledne aar.
- Summa lateris: 126 mr.
Daller 24.
- /Fol. 23r/
- 6 mr. 11 alb. Samme dag annamit aff Søffrinn Swensen, som hand haffde wpborit aff Sitzylle, Knud Paaskis epherleffuerske aff Holstebro, som er paa reg^{pp} aff hues, som for^{ne} Knud Paaske haffde wpborit wdj Holste broe, før handd døde.
- 3 mr. Same tiid annamit aff hanum, som handd haffde wpborit aff Peder Thuesenn, byfogit wdj Rindkiøpping, som wor toffte pennindinge aff samme bye for aar 1555.
- 304 mr. 1 s. 1 alb.,
12 allnne engelst Jtem Wor Frwe dag kynndemøse (2/2) annamit aff Peder Bang, byffogit wdj Randers, som hand kon. matt. skyldig bleff aff hanss reg^{pp} paa thold oc sagefald

wpborit wdj Randers Bye frann nyaars dag
1554 oc tiill nyaars dag 1556.

Summa lateris: 313 mr. 5 s.
Engelst 12 alnne.

/Fol. 23v/

- 90 mr. 3 s. Tiisdagenn ther nest (4/2) annamit aff
Søffrin Jhennsenn, byfogit wdj Grinnow,
som hannd kon. matt. skyldig bleff aff
hanns regenskaff paa thold, siise oc
sagefald wpborit ther wdj byenn frann
kynndemøse (2/2) aar 1552 oc tiill
kyndenmøse aar 1556.
- 186 mr. Same dag annamit aff Jens Nielsenn, by-
fogit wdj Aarhus, som hannd kon. matt.
skyldig bleff aff hanns reg^{pp} paa thold
oc sagefald wpborit ther wdi byenn frann
Sancti Michels dag (29/9) 1554 oc tiill
samme aars dag 1555.
- 24 mr. 1 alb. Jtem søndagenn nest epther kyndenmøse
(9/2) annamit aff Rasmus Cleenmsmedt,
byfogit wdj Holstebro, som hannd kon.
matt. skyldig bleff aff hans reg^{pp} paa
thold oc sagefald wpborit frann Wor Her-
re hymmellfars dag (23/5) 1555 oc tiill
thenne dag.

Summa lateris: 300 mr. 3 s. 1 alb.

/Fol. 24r/

- 222 mr. 4½ s. Jtem thenn 19. dag martij annamit aff
Anders Knudsenn, sisemester wdj Skiel-
skiøer, som hannd kon. matt. skyldig
bleff aff hanns reg^{pp} paa siise wpborit
wdj Skielskøre Bye frann Sanctj Egidij
dag (1/9) 1554 oc tiill kyndemøse (2/2)
1556, hannd samme beffalning quit bleff.
- 25 mr. 4 s. Thenn 10. dag aprilis annamit aff Peder
Oelsenn, som wor byfogit wdj Ringstede,
som hannd koning^e matt. skyldig bleff
aff hanns reg^{pp} aff marckidis thold oc
sagefald wpborit ther wdj byen frann
Sanctj Hanse dag (24/6) 1552 oc tiill
Sancti Michels dag (29/9) 1554, hannd
samme befalling quit bleff.
- 30 s. Ennd samme tiidt annamit aff hannum, som
wor restanse aff sagefald, oc omdrog
kon. matt. met 4 mend, hwer thennum 30
s.

Summa lateris: 249 mr. 6½ s.

/Fol. 24v/

- 54 daller Jtem Sanctorum Philippi oc Jacobj dag (1/5) annamit aff Jep Druckenn, borgeme-ster wdj Rudkiøpping, som er paa reg^{ap} aff thold oc siise wporit ther wdj byenn wdj thette forlednne aar 1555.
- 1000 marck Jtem søndagenn vocem jucunditatis (10/5) annamit aff Jens Kieldsenn, kon. matt¹⁵ tholdschriffuer wdj Malmøe, som er paa reg^{ap} aff thold oc siise wporit wdj Malmøes Bye sidenn Wor Frue dag asump-tionis (15/8) 1555.
- 7½ mr. 6 s. Thenn 15. dag may annamit aff Seffrinn Knudsenn, byfogit wdj Prestø, som er paa reg^{ap} aff hwes, hannd haffuer wporit wdj Prestøø siiden Sanctorum Petri et Pauli dag (29/6) 1553 oc tiill poske (14/4) 1555.
- 33 daller 12 s. lub. Jtem annamit aff Anthonio Hanisk, som doctor Balzer Clamer sennde fra sig, som wor tiill offuerloff aff the kreys pe-nindinge,* som kon. matt. oc hanns naa-dis brødre haffde wdlagt: 35 lub. marcke støcker.**

Summa lateris: 1007½ mr. 6 s.
Daller 87 daller 12 s. lub.

/Fol. 25r/

- 31½ mr. 6 d. Jtem thenn anddenn dag junij annamit aff Christienn Jude, byfogit wdj Asens, som hannd kon. matt. skyldig bleff aff thwinnde aars reg^{ap} frann søndagenn in-uocauit (19/2 1553) oc tiill samme søn-dag igenn (3/3) 1555.
- 60 daller Thenn 4. dag junij annamit aff Erick Bang, fogit wdj Dalum, som hannd gaff kon. matt. for hanns feste møe, Karine Hanse dotther, att hun fick liffs breff paa Romøø***, om hun leffuer ephther hans død; som Pouell Bang fremførde.
- 45½ mr. 4½ s. Jtem thenn 7. dag junij annamit aff An-ders Ericksenn, byfogit wdj Naskow, som hand kon. matt. skyldig bleff aff hans

* Vist til den Nedersachsiske Kreds og mødet i Halberstadt, hvor Christian 3. blev foreslået som kredsoberst

** Heraf følger tilsyneladende, at et markstykke lybsk må gælde for ca. 29,57 s. lyb., eller ca. 85% mere end 1 mk. lyb. i dagens mønt. Så store forskelle kan imidlertid næppe forklares blot med ændringerne i udmøntningsstandard i 1520'erne og 1530'erne (der ville kunne bidrage med ca. 35% 'opgæld'). Der kan derimod være tale om en simpel skrivefejl, f.eks. for tallet '65'

*** Romvig ('Romeeghe'), Ørre S., Hammerum Hd. (**Kanc. Brevb. 1556-60**, s. 24)

reg^{ap} paa thold, sagefald oc førloff
wpborit wdj Naskougis Bye frann Sancti
Michels dag (29/9) 1554 oc tiill Sancti
Michels dag 1555.

117 mr. Same dag annamit aff forsk^{ne} Anders E-
ricksenn, som er paa reg^{ap} aff sagefald,
thold oc siise wpborit sidenn Sancti
Michels dag (29/9) 1555.

Summa lateris: 194 mr. 5 s.
Daller 60.

/Fol. 25v/

33 daller 3 s. 5 d. lub. Jtem thenn 8. dag junij annamit aff Wa-
dislaff Wobitzer, som hand kon. matt.
skyldig bleff aff 321 daller, hannd
haffde wpborit tiill forthering ind wdj
Lanthemechelborg met doctor Bernit
Frijs.

424 mr. 5½ s. ½ d. Thenn 5. dag julij annamit aff Peder
Beck, koning^e matt^{is} toller for Aalborg,
som hannd kon. matt. skyllig bleff aff
hans reg^{ap} paa thold oc siise wpborit
wdj Aalleborgis Bye frann Philippi oc
Jacobi dag (1/5) 1554 oc tiill Philippi
oc Jacobi dag 1556.

620½ daller ½ s. lub. Jtem thenn 13. dag julij annamit aff
wnge Jørgenn Kock oc Jenns Schriffuer
aff Malmøe, som forsk^{ne} Jørgenn Kock
bleff kon. matt. skyldig aff hans re-
gennskaff paa mønthenn oc aff sle skat-
tenn wdj Flensborig, epther som Anders
Barby hagde sidet offuer regennskaff med
hannum, som beløff 1202 mr. 4 s. lub.,
giør wdj daller:

Summa lateris: 424 mr. 5½ s. ½ d.
Daller 653½ daller 3½ s. 5 d. lub.

/Fol. 26r/

35 daller Same dag annamit aff Hans Suckerbecker,
borgere wdj Kiøpnehaffnn, som hanndt
kon. matt. skyldig bleff aff hanns re-
gennskaff for the 600 daller, hannd an-
namit att skulle kiøbe kon. matt. vrther
oc spidserj for tiill Androp.

24 daller 5 s. danske Jtem Sancti Laurentij dag (10/8) annamit
aff Gertrued Nielse dother, Palli Mi-
chelsens eptherleffuerske, som wor byfo-
git wdj Hoffbro, som er paa reg^{ap} aff
hwes thold oc sagefald, hannd wpborit
haffuer paa kon. magt^{is} wegne wdj Hoff-
bro sidenn pinse dag (25/5) anno 1550 oc
nu tiill forgangne aar, hannd døde.

20 daller Same dag wpborit aff Jens Jensenn, byffogit wdj Hoffbro, paa regenskaff aff siise, hand paa kon. matt^{is} wegne wpborit haffuer wdj Hoffbro sidenn paaske siidst forledenn (14/4 1555), hand fick samme beffalling.

Summa lateris: 5 s. danske.
Daller 79 daller.

/Fol. 26v/

3½ mr. danske Same dag wpborit aff Boell Mogense dotther, Peder Nielsens borgemestris epttherleffuerske wdj Hoffbro, som er alt, hwes hunn kon. matt. skyldig bleff eptther hennis offueranthworde regenskaffs, registers oc quittansers lydelse aff siise, som hennis salige hosbonde Peder Nielsenn wpborit haffde wdj Hoffbro frann Sancti Michels dag (29/9) anno 1548, tha hand først fick samme beffalling, oc tiill søndagen nest eptther trinitatis (7/6) anno 1556, som er paa nyende aars reg^{op}, oc fick hun ther paa endelige quittance.

22 mr. Jtem thenn 21. dag septembris annamit aff Oluff Jffuersenn, byfogit wdj Rudkiøpping, som hand loed fremsennde mett Christoffer Remesnider, som er paa reg^{op} aff sagefald wpborit wdj Rudkiøppingis Bye.

Summa lateris: 25½ mr.

/Fol. 27r/

153½ mr. 4 s. Jtem torsdagenn nest eptther Sanctj Michels dag (1/10) annamit aff Knudt Hansenn, byfogit wdj Raadneby, som hand haffde wpborit tiill øxenn oc heste thold wdj Raadneby frann ny aars dag 1552 oc tiill ny aars dag nest forledenn 1556, eptther hans registers lydelse, beløff:

1400 mr. danske Thenn 12. dag octobris annamit aff Jenns Kielsenn, burgemester wdi Malmø, som er paa reg^{op} aff thold oc sise wpborit wdi Malmø y thette aar.

148 mr. Jtem thenn 13. dag octobris annamit aff Bertell Jensenn, byffogit i Sømers-haffnn, som er paa reg^{op} aff thold, siise oc sagefald wpborit i thette aar 1556.

4 mr. 3 s. 1 d. Jtem Stj. Morthens dag (11/11) annamit

aff forsk^{ne} Bertell Jensenn, som hand
kon. matt. skyldig bleff aff 3 aars
reg^{ap} paa thold, siise oc sagefald wpbo-
rit tiill Sti. Mortens dag 1556.

Summa lateris: 1705½ mr. 7 s. 1 d.

/Fol. 27v/

- 83 mr. 4 s. 5 d. Jtem thenn 13. dag octobris wdj Malmø
annamit aff Arffuit Løg, byffogit wdi
Halmstede, som hanndt koning^a matt.
skyldig bleff aff hanns reg^{ap} aff thold,
sise oc sagefald wpborit ther wdi byenn
frann ny aars dag 1555 oc tiill samme
aars dag 1556.
- 120 mr. 14 s. Thenn 14. dag octobris wdj Malmø annamit
aff Peder Nielsenn, byffogit wdj Aarhus,
som hanndt kon. matt. skyldig bleff aff
hans reg^{ap} aff thold, siise oc sagefald
wpborit wdj Aahuse Bye frann fastelagenn
(16/2) 1556 oc tiill Sancti Michels dag
(29/9) nest forleden.
- 74* mr. 6 s. 1 alb. Same dag wdi Malmø annamit aff Jacop Si-
mensenn, byfogit wdi Lund, som hannd
kon. matt. skyldig bleff aff hanns reg^{ap}
aff thold oc sagefald wpborit wdj Lund
frann juell 1555 oc tiill Sancti Michels
dag (29/9) nest forledenn.

Summa lateris: 278½ mr. 9 d.

/Fol. 28r/

- 527½ mr. Jtem thenn 14. dag octobris wdj Malmø
annamit aff Niels Matzenn, byffogit wdj
Trelleborg, som hannd kon. matt. skyldig
bleff aff hans reg^{ap} paa tholdt, siise
oc sagefald wpborit wdj Trelleborgis Bye
frann Sancti Dionisij dag (9/10) 1555 oc
tiill Sancti Bartholomej dag (24/8)
1556.
- 100 mr. Same dag annamit aff Rasmus Andersenn,
byffogit wdj Falsterboe, som hannd kon.
matt. skyldig bleff aff hanns reg^{ap} paa
thold, siise, sagefald oc drifft wpborit
wdj Falsterbo frann Sancti Morthens dag
(11/11) 1555 oc tiill Wor Frue dag a-
sumptionis (15/8) 1556.
- 38 mr. 5½ s. Same tiidtt wdi Malmø annamit aff Jep
Nielsenn, byffogit wdi Schannør, som
hannd kon. matt. skyldig bleff aff

* lxxiiij (dvs. tallet er sikkert rettet fra 73)

thwinnde aars reg^{ap} paa thold, siise oc
sagefald oc drifft wpborit wdi Schanør
Bye frann Sancti Morthens dag (11/11)
1554 oc tiill Wor Frue dag assumptionis
(15/8) 1556.

2 daller Ennd samme tiid annamit aff hannum, som
hannd haffde wpborit for eenn wrag baad,
hannd haffde sold, wor indkommenn wdj
Høll.

Summa lateris: 665½ mr. 5½ s.
Daller 2.

/Fol. 28v/

1209½ mr. 5 s. 2 d. Same dag wdj Malmø annamit aff Mauritz
Jennsenn, byffogit wdi Landiskronne, som
hannd kon. matt. skyldig bleff aff hanns
reg^{ap} paa thold, sise oc sagefald wpbo-
rit wdj Landiskronne Bye frann Sancti
Dionisij dag (9/10) 1555 oc tiill Wor
Frue dag assumptionis (15/8) nest forle-
denn.

588 mr. 13 s. Jtem thenn 15. dag octobris wdj Malmø
annamit aff Jørgenn Ericksen, byffogit
wdj Ystedt, som hann kon. matt. skyldig
bleff aff hanns reg^{ap} paa thold, siise
oc sagefald wpborit wdj Ystedtz Bye
frann Sancti Morthens dag (11/11) 1550
oc tiill Wor Frue dag assumptionis (15/8)
nest forledenn 1556.

592½ mr. 3 s. 1 d. Same dag wdj Malmø annamit aff Anthonius
Thomesenn, byffogit wdj Helsingborg, som
hannd kon. matt. skyldig bleff aff hanns
reg^{ap} paa thold, siise oc sagefald,
wrag, wpborit wdj Helsingborgis Bye
frann Philippi oc Jacobi dag (1/5) 1553
oc tiill Philippi oc Jacobi dag 1556.
Thesligiste for siise aff rostockis øll
oc sundist øll wpborit frann ny aars dag
1553 oc tiill ny aars dag 1556, beløff
sig:

Summa lateris: 2391 mr. 5 s. 3 d.

/Fol. 29r/

5 daller,
1 engelot,
1 golt g^{ann},
1 Deffuenter g^{ann},
2½ lot ½ quinthin sølff Thenn 16. dag octobris annamit aff
forsch^{ne} Anthonius Thomesenn, som hannd
haffde tagit frann nogle søørøffuere,
som bleffue fangne wdj Helsingborg. Oc
skenncthe konning^r matt. hannum 5 dal-
ler, som wor aff samme pennindinge.

30 s. Jtem thenn 31. dag octobris annamit aff
Jep Jennsenn, byffogit wdj Siøborg, som

hannd wdj thette aar haffde wpborit
tiill førloff.

- 302 mr. 3 s. 1 alb.,
1 lot 1 quinthin sølff Jtem thenn 4. dag nouembris annamit aff
Oluff Schriffuere, byffogit wdj Rosk^e,
som hannd kon. matt. skyldig bleff aff
hanns reg^{ap} paa thold, sagefald, førloff
oc bunckebrudt wpborit wdj Roskilde
frann Stj. Morthens dag (11/11) 1555 oc
tiill Stj. Mortens dag 1556.
- 159 mr. 6 s. Sanctj Mortens affthenn (10/11) annamit
aff Jacop Dautsenn, siisemester wdj
Skiellskiør, som hannd kon. matt. skyl-
dig bleff aff hanns reg^{ap} paa thold oc
siise wpborit wdj Skielskiøre Bye frann
kynndenmøse (2/2) 1556 oc tiill thenne
dag.
- Summa lateris: 463 mr. 7 s. 1 alb.
Daller 5.
Engelotther 1.
Golt gyldenre 1.
Deffuenthers gyldenre .. 1.
Sølff 3½ lot 1½ quinthin.
- /Fol. 29v/
- 46½ mr. Samme tiidt annamit aff Bertell Laurit-
senn, byffogit wdj Skielskiør, som er
paa reg^{ap} aff sagefald, førloff oc haf-
fueleye oc arffueløst gods, wpborit wdj
Skielskøre Bye frann Stj. Mortens dag
(11/11) 1554. Oc drog hannd hiem met
hans reg^{ap}.
- 30 mr. 11½ s. 1 alb. Samme dag annamit aff Pouell Pedersenn,
byffogit wdj Ringstedt, som hannd kon.
matt. skyldig bleff aff thold, sagefald
oc arffueløst godtz wpborit ther wdj
byenn frann Helli Kors dag (14/9 el.
3/5) 1555, ther hand først bleff byffo-
git, oc tiill alle helgens dag (1/11)
1556.
- 100 mr. 3 s. 1 alb. Jtem Stj. Mortens dag (11/11) annamit
aff Rasmus Morthensen, byffogit wdj Hol-
beck, som hand kon. matt. skyldig bleff
aff hanns reg^{ap} paa thold, siise, sage-
fald oc førloff wpborit wdj Holbeckis
Bye frann Sanctj Michels dag (29/9) 1555
oc tiill thenne dag 1556.
- 79½ mr. 3 s. Jtem 11. dag nouembris annamit aff Hanns
Pedersenn, byffogit wdj Slangerup, som
er paa reg^{ap} aff sagefald oc førloff wp-
borit i Slangerups Bye frann poske
(25/3) 1554 oc tiill Stj. Mortens dag
(11/11) nest forledenn 1556. Oc drog
hannd hiem mett hanns reg^{ap}.

Summa lateris: 257 mr. 2 s. 2 d.

/Fol. 30r/

- 21½ mr. 4½ s. 3 d. Jtem thenn 20. dag nouembris annamit aff Boo Siersenn, byffogit wdj Heddinge, som hannd kon. matt. skyldig bleff aff hans reg^{ap} paa thold, siise oc sagefald vpborit wdi Heddinge Bye frann Sanctj Morthens dag (11/11) 1555 oc tiill Sanctj Morthens dag 1556.
- 48 mr. 2 s. Thenn 28. dag nouembris annamit aff Seffrinn Jensenn, byffogit wdj Ebbelltofft, som er paa reg^{ap} aff sagefald oc forloff wpborit ther wdj byenn i 3 aar.
- 60 daller Jtem thenn 30. dag nouembris annamit aff Jenns Kiellersuenn, byffogit wdj Korsør, som er paa reg^{ap} aff thold oc siise wpborit ther wdj byenn i thiise thuinde aar 1555 oc 1556.
- 147 mr. 2½ s. Samme dag annamit aff Jens Fønboe, byffogit wdj Wordingborg, som hand kon. matt. skyldig bleff aff hans reg^{ap} paa thold oc siise wpborenn wdj Wordingborgis Bye frann Sanctj Peders dag ad vincula (1/8) 1554 oc tiill Sancte Katerine dag (25/11) wdi thette aar 1556.

Summa lateris: 217 mr. 1 s. 3 d.

Daller 60.

/Fol. 30v/

- 226 mr. 14 s. Samme dag annamit aff Oluff Jensenn, byffogit wdj Kallundborg, som hannd kon. matt. skyldig bleff aff hans reg^{ap} paa thold oc sagefald wpborit wdj Kallundborg Bye frann fredagenn epher Sanctj Morthins dag (16/11) 1554 oc tiill Sanctj Morthens dag (11/11) nest forledenn, epher hans regenskaffs lydellse.
- 100 mr. 11 s. Samme tiidt annamit aff Jacop Esbern-senn, byffogit wdj Faaburg, som hannd kon. matt. skyldig bleff aff hans reg^{ap} paa thold, siise oc sagefald wpborit wdj Faaburgis Bye frann thenn 20. dag decembris 1555 oc tiill Sanctj Morthens dag (11/11) nest forledenn.
- 116 mr. 1 s. 2 d. Samme dag annamit aff Claus Pouelsenn, byffogit wdj Suinborg, som hand kon. matt. skyldig bleff aff hans reg^{ap} paa thold, siise oc sagefald wpborit wdj Suinborgis Bye frann torsdagenn epher medfaste (28/3) 1555 oc tiill Sanctj Morthens dag (11/11) nest forledenn

1556, ephther hans reg^{aps} lydelse.

Summa lateris: 443½ mr. 2 s. 2 d.

/Fol. 31r/

- 290½ mr. Jtem thenn 2. dag decembris annamit aff Hanns Tygisenn, som wor byffogit wdj Kiøge, som hand kon. matt. skyldig bleff aff hans reg^{ap} paa thold, siise oc sagefalddt wpborit wdj Kiøge Bye frann Sanctj Martinj dag (11/11) 1554 oc tiill Sanctj Paulj conuersionis dag (25/1) 1556, hand samme beffalning quit bleff.
- 309 daller 2 s. 2 d. lub. ... Jtem thenn 5. dag decembris annamit aff Ricardus Hoffmannd, borger wdj Kiøpnehaffnn, som hand kon. matt. skyldig bleff aff hans reg^{ap} aff the penindinge, hand haffde wpborit att bestille oc kiøbe hoffcledning for wdj thett aar 1553.
- 28½ mr. 7 s. Thenn 12. dag decembris annamit aff Lauritz Hansenn, byffogit wdi Saxkiøpping, som hand kon. matt. skyldig bleff aff hans reg^{ap} paa thold, siise, sagefaldd oc førloff wpborit frann Stj. Jacobj dag (25/7) 1555 oc tiill Stj. Morthens dag (11/11) 1556.

Summa lateris: 319 mr. 7 s.

Daller 309 daller 2 s. 2 d. lub.

/Fol. 31v/

- 407½ mr. 7 s. Jtem thenn 15. dag decembris annamit aff Mauris Jensenn, som wor byffogit wdj Landskronne, som hand kon. matt. skyldig bleff aff hans reg^{ap} aff thold, siise oc sagefalddt oc wrag wpborit wdj Landskronne Bye frann Stj. Dionisij dag (9/10) 1556 oc tiill Stj. Andree apostolj dag (30/11) wdj same aar.

/Fol. 32r/

Summarum, som er wpborit aff byffogether oc tollere thette aar:

Danske penninge	14.284 mr. 1 s. ½ d.
Daller	1.545 daller 1 ortt 2 s. 7 d. lub.
Sølf	119½ lott 1½ quinthinn.
Engelotther	1.
Golt gylden	1.
Deffuenter g ^{ne}	1.
Engelst	12 alne.

/Fol. 32v-35v/

/Fol. 36r/

Annamit aff konningelige matt^{is} tollere aff Asenns, Coldinge oc Ripe
aff øxenn oc heste thold wpborenn wdj thette aar 1556

Aff Coldinge

- 300 mr. Jtem thenn 24. dag februarij annamit aff Søffrinn Swendnsenn, som hannd haffde wpborit aff Søffrinn Schriffuer, burgemester wdj Coldinge, som er paa reg^{ap} aff øxenn oc heste thold wpborit wdj Coldinge i neste forledne aar 1555.
- 1000 daller Jtem thenn 20. dag may annamit aff Søffrinn Schriffuere, burgemestere wdj Coldinge, som hannd lod fremsennde mett mester Hans Frannsenn aff Ripe, som er paa regensschaff aff øxenn oc heste thold wpborit wdj Coldinge Bye wdj thette forledne aar 1555.
- 9500 marck danske Thenn 12. dag julij annamit aff Søffrinn Schriffuere, burgemester wdj Coldinge, som er paa regensschaff aff øxenn oc heste thold wpborit wdj Coldinge frann fastelagenn (16/2) 1556.

Summa lateris: 9800 mr.

Daller 1000.

/Fol. 36v/

Aff Assenns

- 911 mr. 2 s. 3 d. Jtem thenn andenn dag juniij annamitt aff Pouell Bang, kon. matt^{is} tollere oc burgemester wdi Asenns, som hannd kon. matt. skyldig bleff aff thwennde aars regenskaff aff heste oc øxenn thold wpborenn frann Sanctorum Petrij et Paulj dag (29/6) 1553* oc tiill Sanctj Petrij et Paulj dag 1555, som er 2 aars regensschaff.
- 7000 mr. danske Same dag annamit aff forsk^{me} Pouell Bang, som er paa reg^{ap} aff øxenn oc heste thold wpborit wdi Asenns wdi thette aar 1556.

Summa lateris: 7911 mr. 2 s. 3 d.

/Fol. 37r/

* som overstreget

Aff Coldinge

200 daller Jtem thenn 23. dag octobris annamit aff Søffrinn Ker, burgemestere wdj Koldinge, paa reg^{pp} aff øxenn thold, som hannd fremsennde met Jacop Schriffuer.

300 daller Jtem thenn 25. dag nouembris annamit aff Søffrinn Schriffuer, burgemester wdj Coldinge, paa reg^{pp}, som Jacop Lund slotz schriffuer frem førde.

Summa lateris: 500 daler.

Summarum, som er annamit aff koning^e matt^{is} tollere aff Asenns oc Col-
dinge:

Danske penninge 17.711 mr. 2 s. 3 d.

Daller 1.500.

/Fol. 37v/

/Fol. 38r/

Affgiffter wpborne aff lennsmendt thette aar 1556

Aff Elleholms Leenn

50 daller Jtem thenn 11. dag februarij annamit aff frwe Anne her Axell Wgerups, som er hennis affgiff aff Elleholms Leenn for thette forledne aar 1555, som Matz Lampe leffueride.

Aff Skioldennes Leenn

250 mr. danske Jtem thenn 15. dag februarij annamit aff frwe Ellinne her Mauritz Oelsens, som er hennis affgiff aff Skioldenes Leenn, hunn kon. matt. ther aff plictige wor for thette forledne aar 1555.

/Fol. 38v/

Aff Hammers gords Leenn wdj Norige

100 daller Jtem thenn 19. dag februarij annamit aff Christiern Munck, som er hanns affgiff aff Hammersgo`rdtz Leenn for thette forledne aar 1555.

Aff Trøyeongborg Leenn

150 daller Jtem thenn 4. dag martij annamit aff Niels Lange tiill Kiergaard, som er hanns affgiff aff Trøyeongborg Leen frann Sanctorum Philippi oc Jacobj dag (1/5) 1555 oc tiill samme aars dag nu kommendis 1556.

Aff Fridsgaars oc Halsnes Leenn

48 mr. Jtem thenn 3. dag martij annamit aff frwe Ellinne Mauritz Skaffuis, som er hennis affgiff aff Friidtzgordt oc Halsnes Leenn for thette aar.

Summa lateris: 48 mr.
Daller 250.

/Fol. 39r/

Aff Elmelunde

100 mr. Jtem skertorsdag (2/4) annamit aff Claus Eggertsenn, som er hanns affgiffit, hand kon. matt. plictige wor aff Elmelunde tiill thenne paaske (5/4) 1556.

Aff Froste Herritt

100 mr. Jtem thenn 15. dag aprilis annamit aff her Lauge Brade, som er hanns affgiffit aff Froste Herritt, hannd ther aff kon. matt. plictige wor for thette aar 1556.

Aff Hindsgaffuell

400 daller Jtem pinse dag (24/5) paa Hesleagger annamitt aff Hanns Jehannsenn, høfffuitzmannnd paa Hindsgauell, som er hans affgiffit aff Hindsgaffuels Leenn fran Philippi oc Jacobi dag (1/5) 1554 oc tiill Philippi oc Jacobi dag 1556 for 2 aar.

Summa lateris: 200 mr.

Daller 400.

/Fol. 39v/

Aff Bøfflinge

300 daller Jtem thenn 6. dag julij annamit aff Niels Juell tiill Astrup, som er hans affgiffit aff Bøfflinge frann poske (14/4) 1555 oc tiill paaske (5/4) 1556, som hanns thiennere Oluff Krabbe frem førde.

Aff Wreyløff Closter

100 daller Jtem thenn 8. dag julij annamit aff frwe Oliffue, Jffuer Løckis epherleffuerske, som er hennis affgiffit aff Wreyløff Closters Leenn frann paaske (14/4) 1555 oc tiill paaske (5/4) 1556, som Otthe Brade fremførde.

Aff Wespennøø*

200 daller Jtem thenn 6. dag octobris annamit aff
burgemestre oc raadmennd aff Kiøpne-
haffnn, som er theris affgiifft, the
konng^r matt. plictige wore aff Wespennøø
frann Sancti Michels dag (29/9) 1555 oc
tiill Sancti Michels dag 1556.

Summa lateris: 600 daler.

/Fol. 40r/

Aff Elleholms Leenn

50 daller Jtem thenn 20. dag decembris annamit aff
frue Anne her Axell Wggerups, som er
hennis affgiifft aff Elleholms Leenn for
thette aar 1556.

Summarum paa affgiffther wpborne:

Danske pennindinge 548 marck.**
Daller 1350.

/Fol. 40v-41v/

* Vestmannøerne ved Island. København Bys forlening med Island var ophørt efter urolighederne i 1551, mens forleningen med Vestmannøerne fortsatte til 1557

** Skal være: 498 mr.

/Fol. 42r/

Restanser aff byskatther, som schulle werit wdqiffne tiill Sanctj Mor-
thenns dag (11/11) 1555

- 200 mr. Jtem thenn 3. dag februarij annamit aff
burgemester oc raadmennd aff Aalleborg
theris aarlige byskat for thette for-
ledne aar, som Erick Podbusk fremførde.
- 237½ mr. Thenn 10. dag februarij annamit aff bur-
gemestere oc raadmennd aff Ripe theris
aarlige byskat, som Oluff Pedersenn,
borgemester, frem førde for thette for-
ledne aar.
- 34 mr. Jtem thenn 24. dag februarij annamit aff
borgemestere oc raadmenndt aff Ebbell-
toffte theris aarlige byskat for thette
forledne aar, som Frandis Banner frem
førde.
- 100 mr. Annamit aff burgemester oc raadmenndt
aff Warde theris aarlige byskat, som
Søffrinn Swenndsenn fremførde.
- Summa lateris: 571½ mr.

/Fol. 42v/

- 80 mr. Jtem annamit aff burgemester och raad-
mennd aff Weylle theris aarlige byskat
for thette forledne aar, som Søffrinn
Swendsenn frem førde.
- 200 mr. Wpborit aff burgemestere oc raadmennd
aff Horsens, som wor theris aarlige by-
skat for thette forledne aar, som Søff-
rin Swendsenn fremførde.
- 200 mr. Jtem annamit aff burgemester oc raad-
mennd aff Wiborg theris aarlige byskat
for thette* forledne aar, som oc Søff-
rinn Swendsenn fremførde.
- 100 mr. Annamit aff burgemester oc raadmennd aff
Nykiøpping y Moers theris aarlige byskat
for thette forledne aar, som Søffrin
Swendsen frem førde.
- 18 mr. Jtem annamit aff burgemester och raad-
mennd aff Hoffbro theris aarlige byskat
for thette forledne aar, som Søffrinn
Swenndsenn frem førde.
- Summa lateris: 598 mr.

* for thette gentages

/Fol. 43r/

- 78 mr. 4 s. Jtem annamit aff burgemester och raadmennd aff Grynow theris aarlige byskat for thette forlednne aar, som Søffrinn Swendsenn fremførde.
- 200 mr. Annamit aff burgemester oc raadmend aff Aarhus theris aarlige byskat for thette forlednne aar, som Søffrinn Swendsenn fremførde.
- 22½ mr. 5 s. Wpborit aff burgemester oc raadmend aff Holstebro theris aarlige byskat for thette forlednne aar, som Søffrinn Swendsenn fremførde.
- 30 mr. Jtem annamit aff burgemester oc raadmennd aff Ringkiøpping theris aarlige byskat for thette forlednne aar, som Søffrinn Swendsenn fremførde.
- 30 mr. Annamit aff burgemester oc raadmend aff Lemwig theris aarlige byskat for thette forlednne aar, som Søffrinn Swendsenn fremførde.

Summa lateris: 361 mr. 1 s.

/Fol. 43v/

- 224 mr. Jtem paaske affthenn (4/4) annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Tydstedt theris aarlige byskat, thi kon. matt. plictige wære for thette forlednne aar: 200 mr., oc ther tiill theris affgiffit aff Brødis marck* for forlednne aar: 24 marck, som Hanns Lycthemager frem førde, er tiillsammenn:

/Fol. 44r/

- 171 mr. 4 s. Jtem thenn 6. dag martij annamit aff Si-menn Pedersenn, burgemester wdj Kiøge, som wor theris aarlige byskat, thi kon. matt. plictige wore tiill Sancti Mo'r'-thens dag (11/11) 1555, oc bleff aff-quitthet met thennum 10 mr., som Henrick Sax pleyer aarligenn at finnge.
- 25 mr. Jtem thenn 18. dag martij annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Ystedt, som Anders Lauritsenn frem førde, som wor restanse aff theris byskat frann thett aar 1516 oc tiill Sancti Martini dag 1555, som er 40 aar, hwertt aar 10

* Måske en fejl? I **Jørgen Pedersens jyske rtmrsk. 1546** s. 18: "Byestedt marck" (ved Glyngøre). Sml. **Rtmrsk. 1557-58** s. 62: "Brydz"

s., beløffuer: - huilket som haffde
standit tilbage wdj lang tiidt, oc kon.
matt. wor tiill fredtz, att the thett nu
wdgaffue.

100 mr. Jtem thenn 11. dag februarij annamit aff
burgemestere oc raadmennd aff Slagelse,
som er aff theris aarlige byskat for
thette forlednne aar 1555, som Jørgenn
Guldsmedt fremførde. Oc omdrog kon.
matt. mett thennum 50 marck.

Summa lateris: 296 mr. 4 s.

/Fol. 44v/

Summarum paa restanse aff byeskatther:

Danske penninge 2050½ mr. 5 s.

/Fol. 45r/

Aarlige byskatther wbornne aff kiøpstederne tiill Sanctj Morthenns dag (11/11) aar 1556

Aff Fyenn oc Langelanndt

- 40 mr. Jtem thenn 21. dag septembris annamit aff burgemester oc raadmenndt aff Rudt-kiøpping theris aarlige byskat, som Christoffer Remmesnider fremførde.
- 100 mr. Thenn 3. dag octobris annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Asens theris aarlige byskat, som Pouell van Presell fremførde.
- 40 mr. Jtem thenn 5. dag octobris annamit aff burgemester oc raadmenndt aff Bogense theris aarlige byskat, som Hanns Hertug fremførde.
- 50 mr. Thenn 8. dag octobris annamit aff burgemestere oc raadmenndt aff Faaborg teris aarlige byskat, som Hanns Skonning fremførde.
- Summa lateris: 230 mr.

/Fol. 45v/

- 200 mr. Jtem thenn 21. dag octobris annamit aff burgemestere oc raadmenndt aff Swinburg theris aarlige byskat, som Jesper Schriffuer, burgemester, fremførde.
- Jtem Otthense byskat annamer mester Jørgenn, superintendens tiill Fynn, aarlige besolding.
- Jtem byskatthenn aff Medelfar annamer Hanns Jehansenn tiill Hindsgaffuell.
- Jtem Nyborg er frij oc giffuer ingen byskatt.*
- 56 mr. 4 s. Jtem thenn 21. dag nouembris annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Kyerttelmynde theris aarlige byskat, som Hans Thule fremførde.

* Måske har dette sammenhæng med, at der netop i disse år blev bygget på befæstningen af byen? (Se O. Norn: **Christian III's Borge** s. 62)

Aff Schonne

- 300 mr. Jtem thenn 12. dag octobris annamit aff
burgemestere oc raadmennd aff Malmø
theris aarlige byskat, som the plictige
ere tiill Sancti Morthens dag (11/11) nu
kommenndis.
- 60 mr. Samme dag annamit aff burgemestere oc
raadmennd aff Trelleborg theris aarlige
byskat, som Dytløff Barskere fremførde.
- 33½ mr. 4 s. Same dag annamit aff burgemestere oc
raadmennd aff Sømershaffnn theris aar-
lige byskat, som Niels Remmesnider
fremførde.
- 100 mr. Samme tiidt annamit aff burgemestere oc
raadmennd aff Ystedt theris aarlige
byskat, som Jenns Thielluffsenn, burge-
mester, fremførde.
- 100 mr. Samme dag annamit aff burgemestere oc
raadmennd aff Halmstede theris aarlige
byskat, som Niels Fønbo, borgemester,
fremførde.
- Summa lateris: 593½ mr. 4 s.

- 84 mr. 6 s. Jtem thenn 13. dag octobris annamit aff
borgemestere oc raadmennd aff Wee theris
aarlige byskat, som Morthenn Kiellesmedt
fremførde.
- 56 mr. 4 s. Samme dag annamit aff borgemestere oc
raadmenndt aff Helsingborg theris aarli-
ge byskat, som Peder Jude, borgemester,
fremførde.
- 100 mr. Ennd samme dag annamit aff borgemestere
oc raadmennd aff Lund theris aarlige by-
skat, som Jacop Holst, borgemester,
fremførde.
- 60 mr. Samme tiidt annamit aff borgemestere oc
raadmennd aff Wordbiery theris aarlige
byskat, som Lauritz Mues, borgemester,
fremførde.
- 56 mr. 4 s. Thenn 14. dag octobris annamit aff bur-
gemester oc raadmennd aff Falsterbo the-
ris aarlige byskat, som Peder Kiildsen,
borgemester, fremførde.
- Summa lateris: 356½ mr. 6 s.

/Fol. 47r/

- 50 mr. Same tiidt annamit aff burgemestere oc raadmenndt aff Schannør theris aarlige byskat, som Mogenns Jensenn*, borgemester, fremførde.
- 100 mr. Samme dag annamit aff burgemester oc raadmennd aff Landiskronne theris aarlige byskat, som Mauritz Jensenn, byffogit, fremførde.
- 133 mr. 7 s. Jtem thenn 16. dag octobris annamit aff burgemester oc raadmennd aff Aahus theris aarlige byskat, som Niels Schredde-re, borgemestere, fremførde.

Oc er forhandlit mett borgemestere oc raadmennd aff Raadneby, att the skulle giffue klapholt for theris aarlige bye skat thette aar.

Summa lateris: 283 mr. 7 s.

/Fol. 47v/

* Jesenn (?). Sml. Rtmrsk. 1554 (s. 38), hvor Mogens Jensen også fremførte den årlige byskat af Skanør.

Aff Smolandenne

- 281 mr. 4 s. Jtem thenn 2. dag nouembris annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Naskow theris aarlige byskat, som Hans Knudsenn fremførde.
- 179½ mr. 4 s. Jtem Stj. Mortens afftenn (10/11) annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Stubekiøpping aff theris aarlige byskat, som Matz Kiesing fremførde. Oc bleff affquittet met thenum for fettallie, som skipper Suend Hallindisfar oc skipper Hermenn Eckholt haffde faat paa kon. matt¹⁵ skiiff Hornit oc Thenn Store Brande Iagt,* beløff 20 mr. 4 s.
- 30 mr. Jtem thenn 11. dag decembris annamit aff burgemestere och raadmennd aff Saxkiøpping theris aarlige byskat, som Lauris Hansenn, byffogit ther sammestedis, fremførde.
- 90 mr. Jtem annamit aff burgemestere och raadmennd aff Nystedt theris aarlige byskat, som Peder Søffrinsen, burgemestere, fremførde.

Summa lateris: 581 mr.

* "Hornet" kendes af P. Colding (**Studier** ..) først fra 1559. Det andet skib er vist identisk med "Den Nye Brandjagt", kendt siden 1553, der vist er et andet skib end det både i 1551 og 1554 kendte "Brandjagten"

Aff Siellannd

- 200 marck Jtem thenn 4. dag nouembris annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Roskylde theris aarlige byskat, som Jens Hening-sen, raadmand ther sammestedis, fremførde.
- 100 mr. Jtem Sancti Mortens affthenn (10/11) annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Skielskør theris aarlige byskat, som Jacop Dauitsen fremførde.
- 56 mr. 4 s. Samme dag annamit aff burgemestere oc raadmend aff Holbeck theris aarlige byskat, som Rasmus Morthensenn, byfogit ther sammestedis, fremførde.
- 171 mr. 4 s. Jtem thenn 11. dag nouembris annamit aff burgemestere oc raadmend aff Køge aff theris aarlige byskat, som Michell Matzenn fremførde.
- Oc bleff affquittet met thenum 10 mr., som Henrick Sax haffuer kon. matt^{is} breff paa att skulle aarligenn haffue aff theris byskat.
- 80 mr. Samme dag annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Slangerup theris aarlige byskat.

Summa lateris: 607½ mr.

- 300 mr. Jtem thenn 14. dag nouembris annamit aff burgemestere oc raadmend aff Nestuedt theris aarlige byskat, som Christienn Hansenn, burgemestere, fremførde.
- 28 mr. 2 s. Same dag annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Søborg theris aarlige byskat, som Anders Jensenn fremførde.
- 80 mr. Jtem thenn 20. dag nouembris annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Heddinge theris aarlige byskat, som Matz Goicke fremførde.
- 50 mr. Thenn 21. dag nouembris annamit aff burgemestere och raadmennd aff Ringstede theris aarlige byskat, som Jens Peder-senn fremførde.
- 100 mr. Jtem thenn 27. dag nouembris annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Slagelse

aff theris aarlige byskat, som Jørgen Matsenn fremførde.

Oc omdrog kon. matt. met thennum for thette aar: 50 marck.

Summa lateris: 558 mr. 2 s.

/Fol. 49r/

- 200 mr. Jtem thenn 29. dag nouembris annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Steghe theris aarlige byskat, som Dirick Stademannd fremførde.
- 337½ mr. Thenn 30. dag nouembris annamit aff burgemestere oc raadmend aff Kiøpnnehaffnn theris aarlige byskat: 100 lød<ig>e marck danske, theris affgiift aff Seritzsløff wang for thette aar, beløff tiillsammenn:
- 100 mr. Samme dag annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Kallundborg theris aarlige byskat, som Oluff Gulsmedt, byffogit, fremførde.
- 56 mr. 4 s. Same tiid annamit aff burgemestere oc raadmennd aff Nykiøpping wdj Odtzherit theris aarlige byskat, som Peder Plogh fremførde.
- 56 mr. 4 s. Same dag annamit aff burgemester oc raadmennd aff Wordingborg theris aarlige byskat, som Jens Fønbo fremførde.
- 30 mr. Jtem annamit aff burgemestere och raadmennd aff Prestøø theris aarlige byskat, som Jøp Andersen, burgemestere, fremførde.

Summa lateris: 780 mr.

/Fol. 49v/

Aff Nørre Jutlandt

- 200 mr. Jtem thenn 22. dag octobris annamit aff
burgemestere oc raadmennd aff Aalleborg
theris aarlige byskat, som Jørgenn Kø-
ningh, burgemester, fremførde.
- 223 mr. 6½ s. Thenn 27. dag nouembris annamit aff bur-
gemestere oc raadmennd aff Randers the-
ris aarlige byskat: 200 mr., ther tiill
ledingis penindinge: 22 mr., oc 22½ s.
arue penindinge,* som beløffuer tiilsam-
menn:
- 34 mr. Jtem thenn 28. dag nouembris annamit aff
burgemestere oc raadmenndt aff Ebbel-
tofft theris aarlige byskat, som Søff-
renn Jensenn fremførde.
- 78 mr. 4 s. Same dag annamit aff burgemestere oc
raadmennd aff Grynnou theris aarlige by-
skat, som Anders Rasmusenn fremførde.
- Summa lateris: 535½ mr. 2½ s.

/Fol. 50r/

Summarum paa byskatther wpborne tiill Sanctj Morthenns dag aff kiøp-
stedernne:

..... 4.782½ mr. 1½ s.

* arne penind(ing)e. I Jørgen Pedersens jyske rentemesterregnskab 1546 (s. 16) benævnes den samme post "22½ s. erdiis", i Rtmrsk. 1557-58 (s. 61) "arffue peninge", og der er da snarere tale om 'ærveds-' eller 'arbejdspenge'

Tiise epher^{ne} kiøpsteder wdj Nørre Jutlannd staa igenn mett theris
aarliige byskat for thette aar:

Ripe,
Aarhus,
Coldinge,
Weylle,
Horsenns,
Worde,
Wiborg,
Nykiøpping,
Hoffbro,
Holstebro,
Rindkiøpping,
Lemwig,
Tystedt,
Seby,
Høringe,
Skiiffue byskat haffuer Jffuer Krabbe,
Skaffuenn giffue fysk for theris byskat.

/Fol. 53v/*

Summa summarum paa thette aars indtegt:

Danske penindinge	42.732 mr. 5 s. 7½ d.**
Daller	32.537 daller 15 s. 8 d. 1ub.
Søloff	3.349½ lott.
Suensk mønth	369 mr. 13 s. 5 d. 2½ øre.
Smaa clippinge	773 mr. krigis.
Rosenn nobele	2.
Engelotther	7.
Dubbelt ducather	8.
Henricus nobele	3.
Gellers riider	2.***
Golt g ^{nne}	8.
Tydsck mønth	25 stycker.
Borde	1.

#`Blade mangler`#

* Uorden i sidenummereringen. Fol. 50v-51r mangler (sandsynligvis 'Bøsseskytters løn til påske'), og fol. 52-53 ('Bøsseskytters løn til Michaelis') hører også til udgiftsregnskabet, mens summa summarum på indtægtsregnskabet først står på fol. 53v. Rækkefølgen er her ombyttet efter den orden, bladene oprindeligt må have stået i

** Skal være: 42.731 mr. 1 s. 4½ d.

*** Skal være: 1 geldersk ridder og 1 Deventersgylden. Totalsummen (ekskl. de 25 stk. tysk mønt og 1 borde) vil omregnet udgøre ca. 48.871,64 dr. mod det her anførte: ca. 48.871,80 dr. Summen af de undervejs anførte sammentællinger kan dog ikke være anvendt, idet fejlen da ville blive væsentlig større

##Moderne tilføjelse (jfr. *)

/Fol. ??/*

<Bøseskytthers lønn tiill paaske (5/4) 1556>

.....
.....*

/Fol. 54r/*

Claus Seler	5 daller.	
Henning Oelsenn	5 daller.	
Jochim Snedker	5 daller.	
Kundse Kolhogers	5 daller.	
Jacop Fytting	5 daller.	
Michell Michelsenn	5 daller.	
Jochim van Kyll	5 daller.	
Eyller Pape	5 daller.	
Dauid Falch	5 daller.	
Wnge Niels Ebbeltofft	5 daller.	
Wnge Niels Christiensen	5 daller.	
Oluff Siellandisfar	5 daller.	
Hanns Schoning	5 daller.	
Kundse Bemen**	5 daller.	
Henning Holst	5 daller.	
Christiernn Kieldsen	5 daller.	
Dinis Fransous	5 daller.	Tiill poske angenomenn
Tylle van Giffhorn	5 daller.] Tiill poske angenomen
Michel*** Wendelbo	5 daller.	
Jochim Holst	5 daller.	
Jacop Ranfrue#	5 daller.	
Hanns Køller	5 daller.	
Jacop Hallindisfar	5 daller.	
Hans van der Becke	5 daller.	
Petter Smytt	5 daller.	
Mattz Sconing	2½ daller.	Tiill Joanis (24/6) angenomenn

Summa lateris: 127½ daller.

* Se note s. 47

** I andre års regnskaber: 'Bemme' og lgn. Knudse eller Kundse?

*** **Nichel** (sml. dog s. 50)

Jnnfrue - må være en fejlfaskrift (sml. s. 211 og **Rtmrsk. 1554**)

/Fol. 51v/*

Bøseskytthers lønn tiill Michaelis (29/9) 1556

Mester Hermenn, arckeliemester	50 mr.
Jacop Gosebruer, krudtmager	30 mr.
Kundse Kolhugers	15 mr.
Augustinus Pomerening	15 mr.
Niels Glendse	15 mr.
Gamle Niels Ebbeltofft	15 mr.
Erick Jeger	15 mr.
Wilcke van Dechelborg	15 mr.
Bartell Liffflennder	15 mr.
Thøge Jude	15 mr.
Gamle Niels Christiensen	15 mr.
Frederick van Lynneborg	15 mr.
Oluff Siellindisfar	15 mr.
Thommes Jude	15 mr.
Mattz Skonning	15 mr.
Christoffer Prudts	15 mr.
Hermenn, Krøger	15 mr.
Joenn Bagge	15 mr.
Jacop van Kyll	15 mr.
Carstenn Prus	15 mr.

Summa lateris: 350 mr.

/Fol. 52r/

Christiernn Jensenn Jude	15 mr.
Dirick van Hamborg	15 mr.
Thønus Liffflennder	15 mr.
Frederick van Dyren	15 mr.
Matz Hymmskytte	15 mr.
Las Swenske	15 mr.
Laurits Otsing	15 mr.
Claus Seler	15 mr.
Wnge Niels Christiensen	15 mr.
Michell Michelsenn	15 mr.
Dauit Falch	15 mr.
Frederick Holst	15 mr.
Hanns Meyer	15 mr.
Jenns Lesøø	15 mr.
Jacop Fitting	15 mr.
Henrick van Myndenn	15 mr.
Jens Riper	15 mr.
Anders Hallindisfar	15 mr.
Christiernn Kieldsens	15 mr.
Hanns Skonning	15 mr.

Summa lateris: 300 mr.

/Fol. 52v/

Frands Lyffflennder	15 mr.
Hans Fuell	15 mr.

* Se note s. 47

Eyler Pape	15 mr.	
Petther Lyfflennder	15 mr.	
Jørgenn Kyeldsenn	15 mr.	
Tylle van Giffhorn	15 mr.	
Engelbret Oelsenn	15 mr.	
Michell Wendelbo	15 mr.	
Oluff Bagge	15 mr.	
Søffrin Jensenn	15 mr.	
Oluff Swenske	15 mr.	
Niels Gode Rede	15 mr.	
Dynis Fransous	15 mr.	
Jochim Snedker	15 mr.	
Heming Oelsenn	15 mr.	
Jørgenn van Zell	15 mr.	Tiill Michaelis (29/9) angenomen.
Kundse Bemenn*	15 mr.	

Summa lateris: 255 mr.

/Fol. 53r/

Summarum paa byseskytters løønn thette aar:

Danske penindinge	905½ mr.
Daller	344 daller.**

/Fol. 54v/*

-
- * I andre årsregnskaber: 'Bemne' og lgn. Måske skal det være Knudse i stedet for Kundse ?
 - ** Se note s. 47 om de manglende sider om bøsseskytters løn til påske, hvoraf ganske vist én side er bevaret (fol. 54r), med sidesummen 127½ dr. Bøsseskytternes løn til Michaelis kan sammentælles til 905 mr. dansk. Betalingen til påske må derfor have været 1032½ mr. (= 344 dr. ½ mr.)

/Fol. 55r/

Giffuit superintendens, skiiffs høffuitzmend, harinskknecthe oc nogle andre tiill besolding tiill paaske (5/4) 1556

N. 1

	Doctor Peder Paladius	100 daller.
Skiiffs høffuitzmend	[Jørgenn Grønn	6½ daller 8 s.
	[Jacop Jude	20 mr.
	[Jacop van Meydeborg	13 daller 1 mr.
Harinskknecthe	[Hanns Harinskknecth	6 daller 1 orth.
	[Henrick Gøricke	4 daller.
	[Henrick Hinckelmand	5 daller.
	[Claus Albrett	5 daller.
	[Gorius Harinsk Knecth	4 daller 8 s.
Bleff werffafftige tiill poske (5/4)	[Jenns Harinskknecth	4 daller.*
	Lauritz Tystøll	15 marck.
	Michell Finckefenger	5 daller.
	Jørgenn Isernsnider	20 daller.
	Jacop Finckefenger	5 daller.
	Matz Hiullmand	16½ daller 8 s.
	Marckus Kopperdecker	6½ daller 8 s.
	Anders Fynnbo, bud	10 mr.
	Rasmus Heynnsen, sangmester	6 daller.
	Boell Siellestinger	12 mr.
	Jacop Siellestinger	5 mr.
	Peder Hoybeenn	8 mr.
	Pouell Pestedt	8 mr.
	Walther Wrtegordsmand	10 daller.

Summa lateris: 81 mr.

Daler 216½ daller 1 orthth.

/Fol. 55v/

Tiill Michaelis (29/9) 1556

	Doctor Peder, superintendens	300 mr.
Skiiffs høffuitzmennd	[Jørgenn Grønn	20 mr.
	[Jacop Jude	20 mr.
	[Jacop van Meydeborg	40 mr.
	[Mauritz van Berlyenn	27 mr.
	Jørgenn Isernsnider	60 mr.
	Matz Hiullmand	50 mr.
	Marcus Kopperdecker	20 mr.
	Rasmus Heynnsen, sangmester .	18 mr.
	Walther Skotte, wrtegordsmand	30 mr.
	Jacop Fincke Fenger	15 mr.
	Michell Finkefenger	15 mr.

* viij s overstreget

Ere budt	[Pouell Pestedt	8 mr.
		Peder Høybeenn	8 mr.
	Bodell Siellestinger	12 mr.	
	Peder Gullandisfar, siellestinger	12 mr.	
	Jacop Lauritsen, siellestinger	5 mr.	
Harinsknechte	[Hans Harrinsknecht	18½ mr. 4 s.
		Jenns Harrinsknecht	15 mr.
		Claus Albret, harinsknecht .	12 mr.
		Henrick Gøricke	15 mr.
		Henrick Hinckelmand	15 mr.
		Gorius Harinsknecht	12½ mr.

Summa lateris: 748 mr. 4 s.

/Fol. 56r/

Summarum, som ere giffuen superintendens, skiiffs høffuitzmenndt, harinsknechte oc andre tiill besoldding thette aar:

Danske penndinge 829 mr. 4 s.
Daller 216½ daller 1 ortth.

/Fol. 56v/

/Fol. 57r/

Giffuit landsknecthe oc trabanther theris besolding wdj thette aar 1556

6 daller, 3½ alne engelst, vor 3 st ^{er} *	Jtem thenn 4. dag martij epher Peder Oxis befalling giffuit eenn landsknecth wed naffnn Hanns Kock van Nurenberig hanns besolding for ½ aars thienste, hand haffde forthient tiill thenne dag, oc fick hannd forloff.
30 mr.	Jtem epher Peder Oxis beffalning giffuit Plock van Munster oc Ølrick van Ratzborg, landisknecthe, theris kost gelt frann juell oc tiill paaske (5/4), som er 15 wger, hwer 1 mr. danske om w-genn, er:
15 mr.	Jtem giffuit Casper van Butling, landisknecth, epher Peder Oxis beffalning, som er hanns kost gelt frann juell oc tiill poske (5/4), som er 15 wgger, hwer 1 mr., er:
Summa lateris: 45 mr. Daler 6.**	

/Fol. 57v/

24 daller, 9 alne enngelst	Jtem thenn 20. dag martij giffuit Jacop Winds hanns besolding tiill poske (5/4) nu kommenndis for ½ aar paa hans egit liiff: 20 daller, oc paa eenn muster junge: 4 daller, er tiillsammenn:
J. W.	
7 daller	Jtem giffuit Casper vann Butling, Olrick van Ratzborg oc Plock van Munster theris kostgelt frann poske (5/4) oc tiill pinse dag (24/5), som er 7 wgger, beløffuer.
26 daller, 12 alne engelst	Jtem giffuit Casper van Butling 10 daller, Plock van Munster oc Olrick van Ratzborg, landisknecthe, hwer 8 daller, som er theris besolding, the haffde forthient tiill poske (5/4) for ½ aar, som beløffuer sig tiillsammenn:
49 daller, 30 alne engelst	Giffuit oc bettald 10 landisknecthe, som laae paa Aarhus Gord, theris besolding, som the haffde forthient for ½ aar tiill poske (5/4) nest forleden, beløff sig:
J. J.	

* I klæderegnskabet s. 219 angives 3 "stuffue"

** Plus de 3½ al. engelst (se s. 219ff)

Summa lateris: 106 daller.*

/Fol. 58r/

45 daller,
30 allnne engelst Jtem Wor Herre himmelfars dag (14/5)
anthwordett Otthe Brade att bettalle
eenn raade knecthe mett, som ligge paa
Aalleborg, theris besolding for $\frac{1}{2}$ aar,
the haffde forthient tiill paaske (5/4)
nest forledenn, beløff sig:

O. B.

38 daller 2 mr.,
27 alnne engelst End giffuit 9 knecthe, som ere paa Aal-
leborghus, theris besolding, the haffue
forthient tiill poske (5/4) nest forle-
denn, som Hanns frann Skouuenborg anna-
mide.

H. S.

90 daller,
57 allnne engelst Jtem søndagenn epher pinse dag (31/5)
anthwordet Frands Brochennhuse paa Ny-
borg att giffue the landisknecthe, som
ther ere, theris besolding, the haffue
forthient tiill poske (5/4) nest forle-
denn for $\frac{1}{2}$ aar.

F. B.

52 daller,
28 $\frac{1}{2}$ allnne engelst Wor Herre hymmelfars dag (14/5) anthwor-
det Jørgenn Skinckell wdj Otthens, som
hand schulle giffue the landisknecthe
ther ere, theris besolding tiill paaske
(5/4) for $\frac{1}{2}$ aar, the haffde forthient.

J. S.

Summa lateris: 2 mr.
Daler 225.**

/Fol. 58v/

40 daller,
27 alnne engelst Jtem tiisdagenn nest epher søndagenn
exaudj (19/5) anthwordet Peder Byld paa
Riperhus att giffue the landisknecthe
ther ere theris besolding tiill poske
(5/4) for $\frac{1}{2}$ aar, beløff sig:

P. B.

5 daller,
1 $\frac{1}{2}$ allnne engelst Giffuit Casper fan Butling, landis-
knecth, epher Peder Oxis beffallning
hanns besolding hannd haffde forthient
frann poske (5/4) oc tiill Sancti Hanse
dag (24/6) for eenn fierding aar.

S. H.

897 mr.,
157 $\frac{1}{2}$ allnne engelst Thenn 16. dag junij anthwordett Swarte
Hanns, høffuitzmand for the knecthe, som
ere paa Kallundborg,*** att giffue
thennum theris besolding, som the haffue
forthient frann Sancti Morthens dag

* Plus de 51 al. engelst (se s. 219ff)

** Plus 142 al. engelst.

*** Ikke i hovedsagen for at passe på den fangne Christian 2.; dertil var der et særligt kontingent drabanter, som i øvrigt af samme år-sag fik mere klæde end de andre knægte (jfr. **Rentemesterregnskab 1551**, noter s. 51, 245)

(11/11) 1555 oc tiill Philippi oc Jacobi
dag 1556, som beløff sig:

4 daller Ennd samme tiid giffuit Arnth Lining,*
feltskerer, som hannd haffde forthient
for eenn fierding aar, for Sanctj Mor-
thens dag (11/11) hand kom i thienste.

Summa lateris: 897 mr.
Daler 49.**

/Fol. 59r/

1 mr. Jtem giffuit Olrick van Ratzeborg, lan-
disknecht, hanns kaast gelt frann pinse
dag (24/5) och tiill trinitatis søndag
(31/5).

4 mr. Thenn 14. dag junij epher Peder Oxis
beffaling giffuit Casper van Butling,
landisknecht, hanns kostgelth frann pin-
se dag (24/5) oc tiill Sancti Hanse dag
(24/6), som er 4 wger.

942 mr. Jtem thenn 14. dag julij anthwordet An-
thoni van Oldennborg, hopmandt for tra-
bantherne, som wor theris besolding, the
haffde forthient frann juell oc tiill
A. V. O. Sanctj Hanse dag (24/6) nest forledenn
for eth halt aar, som beløff sig epher
hanns quittansis lydelse oc registers:
314 daller, er:

7 mr. Giffuit Plock van Munster hans kost gelt
frann pinse dag (24/5) oc tiill søndag-
genn efter Sancti Knud kongis dag
(12/7), som er 7 wger.

6 mr. Jtem giffuit 'Ølrick' van Ratzborg och
Plock van Munster theris kost gelt frann
søndagen epher Sancti Knud kongis dag
(12/7) oc tiill then 9. søndag epher
trinitatis (2/8), som er for 3 wger.

Summa lateris: 960 mr.

/Fol. 59v/

11 mr. Jtem giffuit Plock vann Munster och Ol-
rick van Ratzborg landisknechte theris
kostgelt frann thenn 9. søndag epher
trinitatis (2/8) oc tiill thenn 15. sön-
dag epher trinitatis (13/9) igenn, som
er 6 wger, oc thenn enne: 5 wger.

* linig

** Plus 186 al. engelst.

- 438 daller 8 s. d^e,
270 alne engelst
- A
- Jtem thenn 6. dag septembris mustredis
aff Peder Oxe alle kon. matt^{is} landis-
knechte, som er wdj aars thienste, oc
bettaldis for ett halff aar, the haffde
forthient tiill Sanctj Mickels dag
(29/9) nu komendis for $\frac{1}{2}$ aar, beløff
epther muster registers lydelse:
- 2 $\frac{1}{2}$ daller
- End samme tiid giffuit 3 knechte, epther
Peder Oxis beffalning, wed naffn Gertt
van Worendorff, Tylle van Transfeldt oc
Henrick Sydenborg, som wore quorther me-
ster paa skibenne, for theris wmage,
hwer 2 $\frac{1}{2}$ mr.
- 897 mr.,
157 $\frac{1}{2}$ alne engelst
- S. H.
- Jtem thenn 23. dag nouembris anthwordet
Suarte Hans, hæffuitzmandd paa Kallund-
borg, for the knechte, som ther ligger,
som wor theris besolding, the haffde
forthient tiill Sanctj Mortens dag nest
forledenn for $\frac{1}{2}$ aar, som beløff siig ep-
ther register oc quittansis lydellse:
- Summa lateris: 908 $\frac{1}{2}$ mr.
Daller 440 $\frac{1}{2}$.*
- /Fol. 60r/
- 16 mr.
- Jtem giffuit Ølrick van Ratzborg, lan-
disknecth, hans kostgelt frann then 15.
søndag epther trinitatis (13/9) oc tiill
søndagenn epther ny aars dag (3/1 1557),
som ere 16 wger.
- 57 mr.
- Jtem epther Peder Oxis beffalning gif-
fuit 19 landisknechte, som bleffue for-
skiickiide her frann Kiøpnehaffnn oc
ind wdj Krempenn, huer 1 daller tiill
there penindinge, er:
- 972 mr. dansk
- Jtem juelle affthenn anthuordet Anthonij
van Oldennborg, hopmandd for trabanther-
ne, att giffue thennum theris besolding,
som the haffue forthient for $\frac{1}{2}$ aar frann
Stj. Hanse dag (24/6) nest forledenn oc
tiill thenne juelle dag, som beløff: 324
daller, er wdj mønth:
- A. V. O.

Summa lateris: 1045 mr.

* Plus 427 $\frac{1}{2}$ alen engelst

/Fol. 60v/

Summarum, som er giffuit landisknecthe og trabanther:

Danske penindinge	3857½ mr.
Daller	826½.*

* Dertil kommer 810 alen engelst (som sammentælles i klæderegnskabet, se s. 220 (sammen med flere poster))

/Fol. 61r/

Giffuit hoffthiennere tiill besolding thette aar 1556

N. 2

Thenn frandsouske beridere

- 80 daller Jtem thenn 23. dag januarii wdi Kiøpnehaffnn giffuit hanum hans besolding for 3 fierdinger aar tiill Sancti Hanse dag midsommer (24/6) nu kommendis, oc haffde hannd wdi forgangne aar faaet paa regensschaff: 20 daller, oc fick nu:
- 33 daller 1 mr. Thenn 4. dag martij giffuit Jenns Truedsen, marskalch, oc ther mett er forschreffne frandsouske beridere affbetaldt tiill juell nu kommenndis.

Jehann Gøswinn

- 12 daller Jtem thenn 23. dag januarij giffuit hanum wdi Kiøpnehaffnn paa hans besolding.
- 20 daller Thenn 25. dag nouembris giffuit hannum paa hans besolding.

Summa lateris: 1 mr.
Daller 145.

/Fol. 61v/

Offue Randsow

- 100 mr. Jtem thenn thredie dag martij giffuit hanum hanns besolding, som hanum tiilbage stod for ett aar nu tiill thenne paaske (5/4).

Jørgenn Sitwis

- 65 daller Jtem thenn 6. dag martij ephther Peder Oxis beffalling giffuit hannum, som igenn stoed aff hanns besolding tiill poske (5/4) nu kommenndis 1556.

Peder Knudsenn

- 50 daller Thenn 17. dag martij giffuit hanum wdi
Kiøpnehaffnn paa hanns besolding.
- 30 daller Jtem thenn 25. dag nouembris giffuit ha-
num paa hans besolding.

Summa lateris: 100 mr.
Daller 145.

/Fol. 62r/

Mouritz Podbusk

- 100 mr. Jtem thenn 23. dag martij wdi Kiøpne-
haffnn giffuit hannum paa hans besol-
ding, oc ther mett affbethald for ett
aar tiill poske (5/4) 1556.
- 33 daller 1 mr. Ennd sidenn giffuit hannum wdi Malmøe,
oc ther met affbettald for eth aar tiill
poske (18/4) nu kommenndis 1557.

Claus Dorknecth

- 30 daller Jtem giffuit hanum hans besolding for
eth aar, hannd haffde forthient nu
tiill thenne poske (5/4) 1556.

Knud Steennsenn

- 66½ daller ½ mr. Jtem thenn 13. dag aprilis wdi Kiøpne-
haffnn giffuit hanum hanns besolding for
2 aar, hannd haffde forthient tiill paa-
ske (5/4) nest forledenn.

Summa lateris: 101½ mr.
Daller 129½.

/Fol. 62v/

Albrett Mues, køgemester

- 12½ daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4), hand haffde forthient for
½ aar paa 3 heste.
- 37½ mr. Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
Stj. Michels dag (29/9) for ½ aar, hand
haffde forthient.

Ewolt Below

- 15 daller Jtem thenn 8. dag junij giffuit hanum hans besolding, hand haffde forthient tiill poske (5/4) forledenn for ett aar.
- 15 daller Ennd giffuit hanum hans besolding epther Jenns Truedsens, marskalckis, beffalling, som Thønnius Sweskow annamit tiill Michaelis (29/9).
- T. S.

Erick Rosenkrands, staldmester

- 300 mr. Jtem thenn 18. dag julij giffuit hanum hans besolding for 3 aar, hannd haffde forthient tiill thenne dag.

Summa lateris: 337½ mr.
Daller 42½.

/Fol. 63r/

Eskell Oxe

- 300 marck Jtem giffuit hanum hans besolding thette aar, hannd haffuer forthient.

Eskell Giøye

- 200 mr. Jtem 2. dag juelle (26/12) wdj Kiøpnehaffn giffuit hannum hans besolding for 2 aar, hannd haffde forthient tiill thenne tiidt, paa 4 heste.

Arrild Wggerup

- 50 mr. Jtem giffuit hannum hans besolding, som hand haffde forthiennt tiill Stj. Michels dag (29/9) nest forledenn for ½ aar.

<Summa lateris: 550 mr.>

/Fol. 63v/

/Fol. 64r/

Borckortt van Papenhiem

- 50 daller Jtem paaske affthenn (4/4) giffuit hanum, och ther mett affbettaidt for 2 aar paa 3 heste om aarit.
- 8 daller 1 mr. Ennd giffuit hanum, som hanum restedt for $\frac{1}{2}$ aar paa 2 heste tiill poske (25/3) 1554.

Pallj Wulffelt

- 50 mr. Jtem thenn 3. dag martij giffuit hanum hanns besolding nu tiill poske (5/4) kommenndis for eth aar.

Bartrum Poo Wiisk

- 10 daller Jtem thenn 13. dag aprilis giffuit hanum wdj Kiøpnnehaffnn paa hans besolding.

Summa lateris: 51 mr.
Daller 68.

/Fol. 64v/

Germen Swennske

- 41 $\frac{1}{2}$ daller 8 s. Jtem thenn 27. dag aprilis giffuit hanum hanns besolding for 2 $\frac{1}{2}$ aar, som hanum tiilbage stod nu tiill poske (5/4), hwertt aar 50 mr., er:
- 25 mr. Enndt giffuit hanum tiill Sancti Michels dag (29/9) hanns besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Jehan Domstrup

- 8 daller 1 mr. Jtem giffuit hannum hans besolding tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.

Frands Rottloff

- 16 $\frac{1}{2}$ daller 8 s. Jtem thenn 25. dag octobris giffuit hanum hans besolding for ett aar, som kon. matt. hanum plictige wor tiill Sanctj Michels dag (29/9) nest forledenn.

Summa lateris: 27 mr.
Daller 66.

/Fol. 65r/

Hingstridere

Baltzer van Voleben

5 daller Jtem thenn 4. dag februarij giffuit hanum paa hanns besolding, oc kom hanndt i thiennste om Sanctj Lauritz dag (10/8) 1555.

Albrett Barlow

8 daller Jtem thenn 6. dag martij giffuit hanum hans besolding, hand haffde forthient tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.

Henrick van Rade

9 daller Jtem thenn 9. dag martij giffuit hanum hanns besolding for ett aar tiill Sanctj Hanse dag (24/6) nu kommenndis 1556.

Jacop Swabe

3 daller Thenn 20. dag nouembris giffuit hanum paa hans besolding.

Summa lateris: 25 daller.

/Fol. 65v/

Jørgenn Daa

9 daller Jtem thenn 31. dag martij wdj Kiøpne-haffnn giffuit hanum hans besolding for ett aar, som er fran fastelagenn (24/2) 1555 oc tiill fastelagen (16/2) 1556, oc for stiiffle.

Reynolt van Boynelberg

6 daller Giffuit hanum paa hans besolding tiill poske (5/4) 1556.

3 daller Ennd giffuit hanum, som hanum restedt aff hans besolding tiill Sancti Michels dag (29/9).

Søffrinn Kruckow

5 daller Jtem thenn 19. dag septembris giffuit hanum paa hans besolding.

Jacop Sestedt

4 daller Torsdagenn epther Sancti Michels dag (1/10) giffuit hanum hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Summa lateris: 27 daller.

/Fol. 66r/

Enspendere

Hans Hes

4 daller Jtem thenn 14. dag januarij epther Jenns Truedsens, marskalckis, beffallingh giffuit hanum, som hanum restedt aff hans besolding for eenn fierding aar thenne dag, oc fick hand forloff.

Matz Frithoff

24 daller Jtem thenn 21. dag februarij wdj Kiøpnehaffnn giffuit hanum hans besolding for ett aar nu tiill poske (5/4) kommenndis.

12 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill Michaelis (29/9) for $\frac{1}{2}$ aar.

Christoffer Enspender

8 daller Jtem poske affthenn (4/4) epther Jens Truedsens, marskalckis, beffalling gif-
fuit hanum hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar,
hand haffde forthient, oc fick hand for-
loff.

Summa lateris: 48 daller.

/Fol. 66v/

Ernst van der Horst

12 daller Jtem giffuit hanum hans besolding, som hand haffde forthient frann Sancti Michels dag (29/9) oc tiill poske (5/4) 1556.

Hans Francke, enspender

8 daller Jtem thenn 25. dag aprilis giffuit hanum hans besolding, hand haffde forthient tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar, som Niels Dugeskuend* annamit.

Knud Alffsenn

8 daller Jtem thenn 27. dag aprilis giffuit hanum hans besolding, hand haffde forthient tiill poske (5/4).

8 daller End giffuit hanum paa hans besolding tiill Sanctj Michels dag (29/9).

Summa lateris: 36 daller.

/Fol. 67r/

Jørgenn Enspender

12 daller Jtem thenn 1. dag may giffuit hannum hans besolding, hand haffuer forthient tiill Sancti Hanse dag (24/6) for $\frac{1}{2}$ aar.

Themme Enspender

8 daller Jtem thenn 8. dag junij giffuit hanum hanns besolding, hannd haffde forthientt tiill Sanctj Hanse dag (24/6) nu kommen- dis for $\frac{1}{2}$ aar.

24 mr. Jtem giffuit hanum tiill juell hans be- solding for $\frac{1}{2}$ aar, hannd haffde for- thientt.

Summa lateris: 20 daller.

Danske penindinge .. 24 mr.

/Fol. 67v/

* Vist identisk med Niels Hofdugesvend

Smeder

Anders Smed

- 5 daller Jtem giffuit hanum hans besolding, som hand haffde forthient tiill poske (5/4).
- 6 daller Giffuit hanum tiill Michaelis (29/9) hanns besolding for $\frac{1}{2}$ aar, oc tiill steffle.

Rasmus Cleensmedt

- 9 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.
- 9 daller Ennd giffuit hanum tiill Michaelis (29/9) hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Mester Marthin Smed

- 12 daller Jtem giffuit hanum hanns besolding tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.
- 12 daller End giffuit hanum hans besolding tiill Michaelis (29/9) for $\frac{1}{2}$ aar.

Summa lateris: 53 daller.

/Fol. 68r/

Fallenthin van Langemends, smit

- 6 daller Jtem thenn 14. dag julij giffuit hannum hans besolding, hand haffde forthient tiill paaske (5/4) nest forledenn for $\frac{1}{2}$ aar.
- 7 daller Giffuit hanum hans besolding tiill Michaelis (29/9) for $\frac{1}{2}$ aar, oc tiill steffle.

Andris van Møllen, smit

- 17 daller Jtem thenn 12. dag augustj giffuit hanum hanns besolding, epher Erick Rosenkrandis, stalmesters, beffalning, hand haffde forthient tiill Sanctj Michels dag (29/9) nu kommendis for ett aar, oc tiill steffle.

4 daller End giffuit hanum epher samme beffal-
ling, som hanum restedt aff hans besol-
ding oc for steffle thette forledne
aar.

Summa lateris: 34 daller.

/Fol. 68v/

Staldknecthe

Fallenthin Sadelknecth

7½ daller Jtem giffuit hanum hans besolding, som
hannd har forthient tiill poske (5/4).

7½ daller End giffuit hanum hans besolding tiill
Michaelis (29/9) for ½ aar.

Jenns Wnqer

11 daller Giffuit hanum hans besolding tiill poske
(5/4) for ½ aar, oc tiill steffle.

10 daller End giffuit hanum hans besolding tiill
Michaelis (29/9) for ½ aar.

Hans Sadelmager

5 daller Thenn 26. dag martij giffuit hanum hans
besolding for ett aar, oc gick hans
thienste nu an tiill poske (5/4) kommen-
dis.

5 daller Ennd giffuit hanum tiill Sancti Michels
dag (29/9) hans besolding for ½ aar.

Summa lateris: 46 daller.

/Fol. 69r/

Michell Staldknecth

5 daller Jtem giffuit hanum hans besolding, som
kon. matt. hanum skyldig wor tiill poske
(5/4).

5 daller End giffuit hanum hans besolding tiill
Michaelis (29/9) for ½ aar, oc steffle
penindinge.

Bartell Staldknecht

- 5 daller Jtem giffuit hanum hans besolding, som hand haffde forthient tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.
- 5 daller Ennd giffuit hanum hans besolding tiill Michaelis (29/9) for $\frac{1}{2}$ aar, oc tiill steffle.

Effuert van Halmershusen, staldknecht

- 5 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill poske (5/4), hand haffde forthient for $\frac{1}{2}$ aar.

Peder Jude, staldknecht

- 5 daller Jtem epher Erick Rosenkranckis beffalling giffuit hanum hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar frann poske (5/4) oc tiill Sancti Michels dag (29/9), oc tiill steffle.

Summa lateris: 30 daller.

/Fol. 69v/

Wogendriffuere

Jørgenn Raasbordt, driffuere

- 4 daller Jtem thenn 11. dag februarij giffuit hanum paa hans besolding, epher staldmesters beffalling, oc ther met affbetaldt tiill poske (5/4).
- 4 daller Ennd giffuit hanum hans besolding tiill
1 daller Sanctj Michels dag for $\frac{1}{2}$ aar, oc tiill steffle.

Michell Prus, wogendriffuere

- 8 daller Jtem thenn 13. dag martij giffuit hanum paa hans besolding, oc haffde hand tiillforn wpborit 2 daller, oc fick hand nu:
- 11 daller Giffuit hanum hans besolding tiill Sanctj Michels dag (23/9) for $\frac{1}{2}$ aar.

Eggertt Wogennknecht

3 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.

9 mr. End giffuit hanum hans besolding tiill
Michaelis (29/9) for $\frac{1}{2}$ aar.

Summa lateris: 9 mr.

Daller 31.

/Fol. 70r/

Claus Wogennknecht

3 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.

9 mr. End giffuit hanum tiill Sanctj Michels
dag (29/9) hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Anders Pedersenn, wogennknecht

3 daller Giffuit hanum hans besolding tiill poske
(5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.

9 mr. Jtem giffuit hanum tiill Sancti Michels
dag (29/9) hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Søffrinn Wogennknecht

3 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.

9 mr. End giffuit hanum hans besolding tiill
Sancti Michels dag (29/9) for $\frac{1}{2}$ aar.

Summa lateris: 27 mr.

Daller 9.

/Fol. 70v/

Ridebudt

Lauridtz Ridebudt

8 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.

8 daller End giffuit hanum tiill Michaelis (29/9)
hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Andris Bud

- 8 daller Giffuit hanum hans besolding tiill poske
(5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.
- 8 daller Jtem giffuit hanum tiill Michaelis
(29/9) hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Jasper Ridebud

- 16 daller Jtem giffuit hanum hans besolding for
ett helt aar nu tiill poske (5/4).
- 24 mr. End giffuit hanum hans besolding for ett
halfft aar tiill Michaelis dagh (29/9).
- Summa lateris: 24 mr.
Daller 48.

/Fol. 71r/

Claus Weylant, fodbud

- 4 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.
- 12 mr. End giffuit hanum tiill Michaelis (29/9)
hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Henning Fodbud

- 4 daller Jtem thenn 16. dag julij giffuit hanum
hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar, hand haffde
H. F. forthient tiill Sanctj Hanse dag (24/6)
nest forledenn.

Lyder Fodbud

- 8 daller Jtem thenn 26. dag octobris giffuit han-
num hanns besolding for eth aar, hannd
haffde forthiennt tiill Michaelis
(29/9).

Summa lateris: 12 mr.
Daller 16.

/Fol. 71v/

Borkortt Jegere

16 daller 2 mr. Jtem thenn 10. dag martij epther Borkort Jeygermesters beffalling giffuit hanum hans besolding for ett aar, oc fick hannd forloff.

Jesper Jegere

4 daller 8 s. Jtem thenn 11. dag martij giffuit hanum hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar, hand haffuer forthient tiill poske (5/7) nu komendis.

Hans van Øustoch, falckefenger

10 daller Jtem thenn 9. dag julij giffuit hanum hans besolding, hand haffde forthient eth aar tiill pinse dag (24/5) forleden.

Hanns Buckner, jegere

12 $\frac{1}{2}$ daller 3 $\frac{1}{2}$ s. lub. Jtem thenn 25. dag septembris giffuit hannum hans besolding, hand haffde forthient for $\frac{1}{2}$ aar tiill Michaelis (29/9): 15 g^{ne} mønth,* oc 1 daller tiill steffle.

Summa lateris: 2 $\frac{1}{2}$ mr.

Daller 42 $\frac{1}{2}$ daller 3 $\frac{1}{2}$ s. lub.

/Fol. 72r/

Hermennd Kiellerknecht

10 daller Jtem søndagenn misericordia (19/4) giffuit hanum hans besolding, hand haffde forthient tiill poske (5/4) nest forledenn for eth aar, epther skenckens** beffalling.

H. K.

10 daller Jtem thenn 8. dag nouembris giffuit hanum hans besolding, hand haffde forthiennt tiill Stj. Michels dag (29/9) for $\frac{1}{2}$ aar.

* Her: 1 gld. mønt = 24 s. lyb. (sml. fol. 72r, s. 71)

** Niels Truidsen Ulfstand

⁊Oc bleff hans besolding forbedrit, att
hannnd skulde haffue mere y thette aar
end tiilforn.'

Jacop Kiellerknecht

20 daller Jtem giffuit hanum hans besolding, hand
haffuer forthient tiill poske (5/4) for
1 aar.

<Reynolt Kiellerknecht>

⁊10 daller Thenn 26. dag nouembris giffuit Reynolt
Kiellerknecht hans besolding for eth
aar, hand haffde forthient tiill Michae-
lis (29/9), epher Niels Truedsens bef-
faling.'

Clemit Becker

12 daller Jtem thenn 25. dag septembris giffuit
hannum hans besolding for eth helt aar,
hannnd haffde forthient tiill Sanctj Ja-
cobj dag (25/7) nest forledenn.

10 mr. Thenn 26. dag nouembris giffuit hans
suennd Jacop, epher Niels Truedsens,
skennckis, beffaling, hans besolding
for ett aar tiill Stj. Jacobi dag (25/7)
nest forledenn: 4 g^{en} mønth.*

Summa lateris: 10 mr.
Daller 62.

/Fol. 72v/

Marthin Lackee

3 daller Jtem giffuit hanum, som hanum restedt
aff hanns besolding tiill fastelagenn
(16/2).

7 daller End giffuit hanum hans besolding tiill
Sancti Laurentij dag (10/8) for ½ aar.

* Her: 1 gld. mønt = 2,5 mk. dansk = 5/6 dr. (= ca. 25,83 s. lyb.)
(sml. fol. 71v, s. 70)

Daniell Lackee

- 10 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.
- 10 daller End giffuit hanum hans besolding tiill Sancti Michels dag (29/9) for $\frac{1}{2}$ aar.

Hanns Lackee

- 5 daller Jtem tredie paaske dag (7/4) giffuit hanum hans besolding for 1 fierdinge aar fran juell oc tiill poske (5/4), oc fick hand forloff.

Henrick Wildskøtte

- 25 daller Jtem thenn 7. dag octobris giffuit hanum wdj Malmø hans besolding for eth helt aar, hannd haffde forthient tiill Michaelis (29/9).

Summa lateris: 60 daller.

/Fol. 73r/

Kockenne

Michell Koch

- 10 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill K. poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar: 12 g^{ne} mønth, er:
- 30 mr. Giffuit hanum tiill Stj. Michels dag (29/9) hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar: 10 daller, er:

Andris, Michell Kockis swenn

- 4 $\frac{1}{2}$ daller 4 s. Jtem giffuit hanum hans besolding tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar, oc fick hand forloff.

Effuert, Michell Kockis swenn

- 4 $\frac{1}{2}$ daller 4 s. Giffuit hanum hans besolding tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar: 5 $\frac{1}{2}$ g^{ne}, er:

13½ mr. 4 s. End giffuit hanum tiill Stj. Michels dag
(29/9) hans besolding for ½ aar: 5½ g^{ne},
er:

Michell Slagther

7 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for ½ aar.

7 daller Ennd giffuit hanum tiill Sanctj Michels
dag (29/9) hans besolding for ½ aar.

Summa lateris: 44 mr. 4 s.
Daller 33.

/Fol. 73v/

Hans, Michell Kockis dreng

1½ daller 8 s. Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for ½ aar: 2 g^{ne}, er:

5 mr. Giffuit hanum hans besolding tiill
Sanctj Michels dag (29/9) for ½ aar: 2
g^{en}, er:

Hanns Postey Backer

6 daller 1 orth Giffuit hanum hans besolding tiill poske
(5/4) for ½ aar: 7½ g^{ne}, er:

18½ mr. 4 s. End giffuit hanum hans besolding tiill
Sanctj Michels dag (29/9) for ½ aar:
7½' g^{ne}, er:

Hans Salthere

8 daller 1 mr. Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for ½ aar: 10 g^{ne} mønth, er:

25 mr. Giffuit hanum hans besolding tiill Sanc-
tj Michels dag (29/9) for ½ aar: 10 g^{ne},
er:

Asmus Friis

7½ daller Giffuit hanum hans besolding tiill poske
(5/4) for ½ aar: 9 g^{ne}, er:

22½ mr. End giffuit hanum hans besolding tiill
Stj. Michels dag (29/9) for ½ aar: 9
g^{ne}, er:

Summa lateris: 72½ mr. 4 s.
Daller 23 daller 1 ortth.

/Fol. 74r/

Anders, Rasmus Kockis swennd

4½ daller 4 s. Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for ½ aar: 5½ g^{ne}, er:

13½ mr. 4 s. Giffuit hanum tiill Stj. Michels dag
(29/9) hans besolding for ½ aar: 5½ g^{ne},
er:

Thenn anddenn hans swennd, Andris

4½ daller 4 s. Giffuit hanum hans besolding tiill poske
(5/4) for ½ aar: 5½ g^{ne}, er:

Jasper, Rasmus Kockis dreng

1½ daller 8 s. Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for ½ aar: 2 g^{ne}, er:

13½ mr. 4 s. Giffuit hanum hans besolding tiill Stj.
Michels dag (29/9) for enn knecth: 5½
g^{ne}, er:

Niels Fyskebløder

3 daller 1 mr. Giffuit hanum hans besolding tiill po-
ske (5/4) for ½ aar: 4 g^{ne}, er:

10 mr. Ennd giffuit hanum hans besolding tiill
Stj. Michels dag (29/9) for ½ aar: 4
g^{ne}, er:

Summa lateris: 39½ mr.
Daller 13½.

/Fol. 74v/

Petter Køkenschriffuer

5 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for ½ aar: 6 g^{ne}, er:

2½ daller Jtem thenn 12. dag julij giiffuit hanum hans besolding for 1 fiering aar, hand haffde forthient tiill Sanctj Hanse dag, oc fick hannd forloff.

Gert, mynn nadiste frues kock

25 mr. Giffuit hanum hans besolding tiill Sanctj Michels dag (29/9) for ½ aar: 10 g^{ne}, er:

Hans, Gert Kockis swennd

13½ mr. 4 s. Jtem giiffuit hanum hans besolding tiill Sanctj Michels dag (29/9) for ½ aar: 5½ g^{ne}, er:

Gert Kockis dreng Pouell

5 mr. Jtem giiffuit hanum hans besolding tiill Stj. Michels dag for ½ aar, 5½ g^{ne}, er:

Bartell, Asmus Frisis dreng

5 mr. Jtem giiffuit hanum hans besolding for ½ aar tiill Stj. Michels dag: 2 g^{ne}:

Summa lateris: 48½ mr. 4 s.
Daller 7½.

/Fol. 75r/

Melcher Snider

30 daller Jtem thenn 11. dag januarij giiffuit hanum paa hans besolding.

30 daller 2 mr. Thenn 28. dag nouembris giiffuit hanum, som hanum restedt aff hans besolding, oc ther met affbetaldt tiill juell nu kommenndis.

72 mr. Thenn 14. dag decembris giiffuit hanum, epher kon. matt^{is} beffalning, som hanum restedt aff hans besolding wdj otte aar: 24 daller.'

Casper Buntmager

- 10 daller Jtem thenn 1. dag februarij giffuit han-
num wdj Kiøpnehaffnn paa hans besol-
ding.
C. B.
- 13 daller 7 s. lub. Ennd giffuit hanum tiill Sanctj Hanse
dag (24/6), oc ther mett affbettald for
ett aar tiill samme dag, er 30 g^{en}
mønth.*
- 6 daller Ennd giffuit hanum paa hans besolding nu
tiill juell komendis.

Casper Mule, tuqtmester

- 40 daller Jtem thenn 10. dag februarij giffuit ha-
num hans besolding, som hand haffde for-
thient tiill nyaars dag nest forledenn.
C. M.
- Summa lateris: 74 mr.
Daller 129 daller 7 s. lub.

/Fol. 75v/

Dirick Skeffuerdecker

- 10 daller Jtem giffuit hanum hans besolding, hannd
haffde forthient tiill fastelagenn
(16/2) for $\frac{1}{2}$ aar.
- 10 daller Ennd giffuit hanum tiill Sanctj Olauj
dag (29/7) hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar,
hand haffde forthient.

Doctor Cornelius

- 103 daller 7 s. lub. Jtem thenn 29. dag februarij giffuit ha-
num hans besolding, som hanndt haffde
forthient for thette forlednne aar 1555,
beregnet for 100 golt g^{ne}.**

Paaske Barberer

- 50 daller Jtem thenn 4. dag martij, epther kon.
matt¹⁵ beffalling wiid Matz Fyrebøtther,
giffuit Poske Bardskeris hustrue, som

* Her: gld. mønt à 24 s. lyb. De 30 gld. mønt er 23 dr. 7 s. lyb.,
altså inklusive den foregående post.

** 1 goltgld. = 32 s. lyb. (med 1 dr. = 31 s. lyb.); sædvanlig kurs

wor hans besolding, hand haffde for-
thient, før hand døde.

50 daller Jtem thenn 3. dag decembris epher kon.
matt¹⁵ beffalning giffuit Agnete, Poskis
hustrue, som kon. matt. skenncthe henne,
thette aars besollding.

Summa lateris: 223 daller 7 s. lub.

/Fol. 76r/

Henrick Burckell, candselerj scriber

20 daller Jtem thenn 18. dag martij giffuit hanum
hans besolding, som hand haffuer for-
thient for thette forledne aar.

20 daller Jtem thenn 13. dag julij giffuit hannum,
epher Anthonij Hanisk beffalning, hans
besolding tiill nyaars dag nu kommendis.

Doctor Jehann Golth

100 daller Jtem poske affthenn (4/4) giffuit hanum
hans besolding, hannd nu tiill thenne
D. G. poske (5/4) haffde forthient for $\frac{1}{2}$ aar.

100 daller Ennd giffuit hanum tiill Michaelis
D. G. (29/9) hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Niels Pedersenn, schriffuere

5 daller Giffuit hanum hans besolding tiill poske
(5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.

5 daller Ennd giffuit hanum tiill Sancti Michels
dag (29/9) hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Peder Hannsenn, schriffuere

11 daller Jtem giffuit hanum hans besolding for
ett aar, hannd haffde forthient frann
Sancti Hanse dag (24/6) 1555 oc tiill
same aars dag 1556, oc tiill steffle.

Summa lateris: 261 daller.

/Fol. 76v/

Petter Perlesteckere

40 daller Jtem paaske affthenn (4/4) giffuit hanum hans besolding, som hannd haffde forthient for eth aar nu tiill juell nest forledenn 1555.

Blasius Schriffuere

5 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill poske for $\frac{1}{2}$ aar.

15 mr. Giffuit hannum tiill Sancti Michels dag (29/9) hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Doctor Bernit Friis

150 daller Jtem thenn 12. dag aprilis giffuit hanum D. B. hans besolding tiill poske for $\frac{1}{2}$ aar.

Lambret Salig, woldemester

10 daller Thenn 18. dag aprilis giffuit hanum paa reg^{ap} aff hans besolding.

Summa lateris: 15 mr.
Daller 205.

/Fol. 77r/

Lucus Backmester, tuqtmester

12 daller Jtem thenn 18. dag aprilis giffuit hanum hans besolding, hannd haffde forthient tiill poske (5/4) nest forledenn for 1 aar.

L. B.

Niels Hoffdugeswennd

6 mr. Thenn 15. dag aprilis giffuit hanum hans besolding, hand haffde forthient tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.

Thomes Wrteqords Manndt

15 $\frac{1}{2}$ mr. 4 s. Jtem thenn 13. dag julij giffuit hanum, epther mynn naadige frues beffalling,

hans besolding for 3 fierdinger aar,
hand haffde forthient.

Mester Henrick Predicant

75 daller Thenn 25. dag aprilis giffuit hanum hans
besolding for eenn fierding aar, hand
M. H. haffde forthient tiill poske (5/4).

75 daller Thenn siidste dag septembris (30/9) gif-
fuit hannum hanns besolding tiill Sanctj
M. H. Michels dag (29/9).

Summa lateris: 21½ mr. 4 s.
Daller 162.

/Fol. 77v/

Gertrudt Waskerske

2 daller Jtem thenn 27. dag aprilis giffuit henn-
de synn besolding, hunn haffde forthient
tiill poske (5/4) for 1 aar.

Mester Hans Malere

12½ daller Jtem pinse affthenn (23/5) giffuit hanum
hans besolding, hannd haffde forthient
for ½ aar tiill Sanctj Hanse dag (24/6)
nu komendis.

37½ mr. Ennd giffuit hanum tiill juell hans be-
solding, hand haffde forthiennt for ½
aar.'

Steffenn Severmacker

30 daller Giffuit hanum hans besolding, hand haff-
de forthient tiill poske (5/4) for 1
aar.

Wulff Hopmannd*

10 daller Thenn 16. dag julij giffuit hanum hans
besolding, hannd haffde forthient tiill
V. H. Sanctj Hanse dag (24/6) for ½ aar.

* Tysk skriver, sml. Rtmrsk. 1554

6 daller Thenn 29. dag junij giffuit hanum paa
reg^{ap} aff hans besolding.

4 daller Ennd giffuit hanum, oc ther mett affbe-
tald tiill juell nu komendis.

Summa lateris: 37½ mr.
Daller 64½.

/Fol. 78r/

Andris van Eylenou

10 daller Jtem giffuit hanum hanns besolding, hand
haffde forthient tiill poske (5/4) for ½
aar.

10 daller Ennd giffuit hanum hans besolding tiill
Michaelis (29/9) for ½ aar.

Adrian Petit, musicus

20 daller Thenn 3. dag julij giffuit hanum, epther
Barbj beffalling, paa hans besolding.

Anthonius Hanisk

30 daller 30 s. lub. Jtem thenn 6. dag julij giffuit hanum
hans besolding, hannd haffde forthient
A. H. tiill thenne dag for ett aar: 40 g^{enn}
mønth.

Cornelius Byllide Snider

6 daller Thenn 14. dag julij giffuit hanum paa
hans besolding.

10 daller Thenn 5. dag octobris giffuit hanum paa
hanns besolding.

12 mr. Thenn 4. dag nouembris giffuit hanum paa
reg^{ap}: 4 daller, er:

Summa lateris: 86 daller 30 s. lub.
Danske penindinge .. 12 mr.

/Fol. 78v/

Thenn hesiske doctor

20 daller Thenn 14. dag julij giffuit hannum ep-
ther Barbj beffalling paa reg^{ap}, oc som
hannd haffde fortherit wdj hans herber-

ge, som kon. matt. skenncthe hannum.

Doctor Dauit Blanckemhem

125 daller Jtem thenn 9. dag septembris giffuit hanum hans halffue aars besolding tiill Sanctj Michels dag (29/9) nu komendis.
D. D.
100 daller Thenn 22. dag decembris giffuit hanum paa hans besolding.'
D. D.

Sebastianus Swort, cancellerj schriber

20 daller Jtem thenn 3. dag septembris giffuit hanum hans besolding for eth aar, hannd haffde forthient tiill Sanctj Jacobi (25/7) dag.
S. S.

Claus Sølffuerpape

6 mr. Jtem thenn første dag octobris giffuit hanum hans besolding for thette aar.

Summa lateris: 6 mr.
Daller 265.

/Fol. 79r/

Jehann Staldknect*

6 daller Giffuit hanum hans besolding tiill poske (5/4), hannd haffde forthient for ½ aar.
6 daller Giffuit hanum hans besolding tiill Sanctj Michels dag (29/9) for ½ aar.

Claus Smit**

8 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill poske (5/4), hannd haffde forthient for ½ aar.
8 daller Ennd giffuit hanum hans besolding tiill Michaelis (29/9) for ½ aar, hand haffde forthient.

* Han var dronningens staldknægt (sml. s. 198 og Rtmrsk. 1554)

** Han var dronningens smed (og er vist identisk med Claus smit vam Zell, 'dronningens hovslager'; sml. Rtmrsk. 1554)

Hoffmesterindenn

- 20 daller Søndagenn misericordia (19/4) giffuit hynne synn besolding, hun haffde forthient tiill poske (5/4).
- 60 mr. Ennd giffuit henne tiill Stj. Michels dag (29/9) hennis besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Peder Schreddere*

- 28 daller Thenn 27. dag juni giffuit hanum hans besolding, hand haffde forthient tiill poske (5/4) nest forledenn.

Summa lateris: 60 mr.
Daller 76.

/Fol. 79v/

Fyskere

Peder Fyskere

- 25 mr. Jtem thenn 3. dag octobris giffuit hanum hanns besolding, hannd haffde forthient for eth aar tiill Sanctj Michels dag (29/9) forledenn.

Marquort Lange, fyskere

- 21 mr. Samme tiidt giffuit hanum hans besolding for eth aar, hannd haffde forthient tiill Sancti Michels dag (29/9).

Niels Jude, fyskere

- 12 mr. Giffuit hanum hans besolding, hand haffde forthient for eth aar tiill Sancti Michels dag (29/9).
- 6 mr. 4 s. Same tiidt giffuit Peder Fyskere tiill eth par steffle: 4 mr., oc hwer 12 s. tiill eth par skow, er:

Summa lateris: 64 mr. 4 s.

/Fol. 80r/

* Dronningens skrædder

Kort Pansermacker

4 daller Jtem thenn 6. dag octobris giffuit hanum paa hans besolding, oc kom i thienste om Michaelis (29/9), oc skall haffue 20 mr. om aarit.

Abigell, mester Jacobs hustrue

100 daller Jtem thenn 24. dag octobris giffuit henne 50 daller, som wor mester Jacobs besolding for $\frac{1}{2}$ aar tiill poske (5/4) nest forleden, før hannd døde. Ther tiill 50 daller, som kon. matt. skenncthe henne aff naade, er tiilsammenn:

A. H.

Mette Lyders, waskerske

6 mr. Jtem giffuit henne tiill Sanctj Michels dag (29/9) synn lønn, hunn haffde forthiennt for 1 aar.

Johann Geuler, candselerj schribere

30 mr. Jtem thenn 27. dag decembris giffuit hanum hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar, hannd haffde forthient tiill thenne forsch^{ne} dag.

J. G.

Summa lateris: 36 mr.
Daller 104.

/Fol. 80v/

Bertell Rustmester

37 $\frac{1}{2}$ mr. Jtem thenn 14. dag nouembris giffuit hanum hans halffue aars besolding, hand haffde forthient for $\frac{1}{2}$ aar tiill Stj. Michels dag (29/9) forledenn.

Axell Walckendrup

37 $\frac{1}{2}$ mr. Jtem thenn 19. dag nouembris wdj Kiøpnnehaffnn giffuit hanum hans besolding frann Stj. Michels dag (29/9) 1554 oc tiill poske (5/4) 1556 for 1 $\frac{1}{2}$ aar paa 1 hest.

25 mr. Samme tiidt giffuit hanum paa hans besolding, hand haffde forthient paa 2 heste frann poske (5/4) 1556 oc tiill Stj. Michels dag (29/9) nest forledenn for $\frac{1}{2}$ aar.

Mester Villum Distilerer

45 mr. Jtem thenn 22. dag nouembris giffuit hanum hans besolding, hand haffde forthient tiill Stj. Michels dag (29/9) nest forledenn.

Summa lateris: 145 mr.

/Fol. 81r/

Jochim Lackee

30 mr. Jtem thenn 17. dag decembris giffuit hannum hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar, hannd haffde forthient tiill thenne tiidt.

Summarum, som er giffuit hofthiennere tiill besolding thette aar:

Danske penindinge 1983 mr. 4 s.
Daller 2837 $\frac{1}{2}$ daller 1 ort 1 s. lub.

/Fol. 81v-84v/

/Fol. 85r/

Giffuit trommetther theris besolding for thette aar 1556

Erntt Trommetthere

12½ daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for ½ aar.

37½ mr. Ennd giffuit hanum hans besolding tiill
Sanctj Michels dag (29/9) for ½ aar.

Henrick Trommetthere

12½ daller Giffuit hanum hans besolding tiill poske
(5/4) for ½ aar.

37½ mr. Giffuit hanum hans besolding tiill
Sanctj Michels dag (29/9) for ½ aar.

Jacop Trommetthere

10 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for ½ aar.

10 daller Ennd giffuit hanum hans besolding tiill
Michaelis (29/9) for ½ aar.

Oldermannnd

8 daller 1 mr. Giffuit hanum hans besolding tiill poske
(5/4) for ½ aar.

25 mr. Ennd giffuit hanum tiill Sanctj Michels
dag (29/9) hans besolding for ½ aar.

Summa lateris: 101 mr.

Daller 53.

/Fol. 85v/

Frederick Trommetther

10 daller Jtem giffuit hanum hans besolding tiill
poske (5/4) for ½ aar.

30 mr. Giffuit hanum tiill Sanctj Michels dag
(29/9) hans besolding for ½ aar.

Jacop Støre, trommetther

- 8 daller 1 mr. Giffuit hanum hans besolding tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.
- 25 mr. Ennd giffuit hanum hans besolding tiill Michaelis (29/9) for $\frac{1}{2}$ aar.

Hanns Swer

- 8 daller 1 mr. Jtem giffuit hanum hans besolding tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.
- 8 daller 1 mr. End giffuit hanum hans besolding tiill Michaelis (29/9) for $\frac{1}{2}$ aar.

Petther Liffleender

- 8 daller 1 mr. Giffuit hanum hans besolding tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.
- 1 $\frac{1}{2}$ daller 8 s. Ennd paa enn trommeslaere for $\frac{1}{2}$ aar tiill poske (5/4).
- 25 mr. Giffuit hanum tiill Michaelis (29/9) hanns besolding for $\frac{1}{2}$ aar.
- 7 $\frac{1}{2}$ mr. Ennd giffuit hanum paa enn tromme slaere for $\frac{1}{2}$ aar oc tiill mackerløen for hanns cledning.

Summa lateris: 92 mr.
Daller 43 $\frac{1}{2}$.

/Fol. 86r/

Arnoldus Orgelist

- 10 daller Jtem giffuit hanum hanns besolding tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.
- 2 $\frac{1}{2}$ daller Ennd giffuit hanum for $\frac{1}{2}$ fierding aar frann fastelagenn (16/2) oc tiill poske (5/4).
- 30 mr. Jtem giffuit hanum tiill Sanctj Michels dag (29/9) hans besolding for $\frac{1}{2}$ aar.

Taske

- 4 daller 8 s. Jtem giffuit hanum hans besolding tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar.

4 daller 8 s. End giffuit hanum hans besolding tiill
Sancti Michels dag (29/9) for $\frac{1}{2}$ aar.

Summa lateris: 31 mr.
Daller 20 $\frac{1}{2}$.

Summa summarum paa tromethers besolding thette aar:

Danske penindinge 224 mr.
Daller 117.

/Fol. 86v/

/Fol. 87r/

Hwes som er anthwordett koning* matt., mynn naadigæ frwe oc the wngæ herrer, <som the> haffue skencth bortt tiill grymme penindinge, fadder pennindinge, taffle pennindinge oc wdj andre maade, epther registers lydelse, anno 1556

N. 3

- 2 daller Jtem ny aars dag anthwordet kon. matt., som hanns naade lod hennthe wed hans naadis dreng Puck.
- 1 daller Same dag anthwordet hertug Magnus, som hans naade wiilde skenncke bortt tiill nytt aar, som Claus Sølffuer Pape hennthe.
- 1 daller Thenn 2. dag januarij anthwordet hertug Magnus, som hans naade wiilde giffue tiill fadder gaffue, som Christiernn Skram hentthe.
- 1 daller Jtem thenn 4. dag januarij epther Anthonij beffalling giffuit thenn gamle droningis bud, som kon. matt. skencthe hannum tiill ny aars gaffue.
- 1

Summa lateris: 5 daller.

/Fol. 87v/

- 2 mr. Jtem hillige tre kongers affthenn (5/1) anthwordet hertug Magnus at legge paa tafflenn, som Claus Sølffuerpape hente.
- 3 daller Jtem hillige tre kongers dag (6/1) anthwordett kon. matt. oc hertug Magnus att legge paa tafflenn tiill the arme, som Claus Sølffuerpape hente.
- 3½ daller Thenn 8. dag januarij epther Peder Oxis beffalling giffuit 7 landisknecthe, som ere Hans van Stochert, Jochim van Vorde, Petter Hammer, Jens van Rye, Hans van Flensborg, Ambrosius Prus oc Michell van Kyll, som bøde kon. matt. theris thienste, som hans naade skencthe thennum tiill eenn rytter thering, hwer ½ daller.
- 1 daller Thenn 9. dag januarij giffuit hertug Ølrickis bud aff Lanthemelborg, som konning* matt. skenncke hannum, epther Anthonij Hanisk beffalling.
- 2
- 4 mr. Søndagenn epther hillige tre kongers dag (12/1) anthwordet kon. matt. och hertug Magnus att legge paa tafflen tiill the arme, som Claus Sølffuer Pape hentte.

Summa lateris: 6 mr.

Daller 7½.

/Fol. 88r/

- 1 daller Jtem thenn 17. dag januarij ephther Godske Brochennhusis beffalning giffuit Henrick, Peder Godskis swennd, tiill grymme penindinge for eenn hest, mynn naadige frue fick aff Peder Godske.
- 1 daller Thenn 18. dag januarij anthwordet hertug Magnus, som hans naade wille skencke Nelle paa Amage, som Christiern Skram hentte.
- 4 mr. Jtem søndagenn nest ephther Sancti Anthonij dag (19/1) anthwordet koning^e matt. oc hertug Magnus att legge paa tafflenn, som hanns naadis dreng Jesper hente.
- 2½ daller Thenn 22. dag januarij ephther mynn naadige fruis beffalning giffuit Hanns Nielsenn aff Flensborrig, som wor hans baade løenn frann Flensborg met nogit sylcke, hand bar mynn naadige frue frann Herbart Badendingk.
- 3
- 12 s. Jtem thenn 23. dag januarij giffuit eenn landisknecth wiid naffnn Eyller van Kyll, ephther Peder Oxis beffalning, som kon. matt. skenncthe hanum.

Summa lateris: 4½ mr. 4 s.

Daller 4½.

/Fol. 88v/

- 3 daller Jtem thenn 25. dag januarij anthwordet kon. matt., som hans naadis dreng Frederick Puck hennthe, som kon. matt. viille skenncke nogle muremestere.
- 4 mr. Jtem søndagenn ephther Sancti Paulj conuersionis dag (26/1) anthwordet kon. matt. oc hertug Magnus at legge paa tafflenn, som Claus Sølffuer Pape hennthe.
- 1 daller Same dag anthwordet hertug Magnus, som hans naade wiille giffue tiill fadder penindinge, som Wulffstand hentthe.
- 4 daller Thenn 30. dag januarij anthwordet mynn naadige frwe, som hennis naadis dreng Jochim Loppenow hente, som hennis naade skencthe Jørgen Ernst, greffue Anthonius budt aff Oldennborg, tiill ett winnue.

3 marck Jtem thenn første dag februarij epher kon. matt^{ts} beffalling giffuit 3 pefflinge, som wore forschr^{ne} frann Lunnd att sculle were discanther oc icke duede, som kon. matt. skencthe thenum.

Summa lateris: 7 mr.
Daller 8.

/Fol. 89r/

1 daller Same tiidt giffuit Albret Muesis swennd tiill grymme penindinge, epher Godske Brochennhusis beffallinn, for eenn hest, som* hennis naade kiøpte aff Albret.

4 mr. Jtem Wor Frwe dag kyndenmøse (2/2) anthwordet kon. matt. oc hertug Magnus att legge paa tafflenn tiill the arme, som hertug Magnus dreng Jesper hente.

2 daller Thenn 3. dag februarij giffuit Thage Ot-sens thienner tiill grymme penindinge for eenn hest, som Thaghe skenncthe mynn naadige frwe, som Godske Brochennhuse beffallide.

3 mr. Jtem thenn 8. dag februarij epher Peder Oxis beffalling giffuit 3 landisknecthe, som bøde kon. matt. theris thiennte, som hans naade skencthe thenum.

4 mr. Søndagenn sexagesime (8/2) anthwordet kon. matt. oc hertug Magnus att legge paa tafflenn, som Jesper, hertug Magnus dreng, hente.

Summa lateris: 11 mr.
Daller 3.

/Fol. 89v/

2 mr. Jtem thenn 10. dag februarij anthworit kon. matt., som hans naade wiilde skencke bort, som Claus Sølfue Pape hente.

2 daller Thenn 13. dag februarij epher Godske Brochennhusis beffalling giffuit Christiern Munckis swennd tiill gryme penindinge for eenn hest, Christiern skencthe mynn naadige frwe.

* som gentages

- 4 daller Jtem fastelagens søndag (16/2) anthwordet kon. matt. oc the wnge herrer att legge paa tafflenn tiill the arme, som Claus Sølffuerpape henntte.
- 3 daller Thenn 17. dag februarij giffuit for eenn dubbelt ducathe, som bleff anthwordet mynn naadige frwe tiill offer penindinge.
- 1 daller Same dag anthwordt hertug Magnus, som hans naade wiilde haffue tiill offer pennindinge, som Eggert Wulffelt hente.
- 3 mr. 4 s. Same dag anthwordet 13 jomfruer att gif-fue tiill offer penindinge, hwer 4 s., er:

Summa lateris: 5 mr. 4 s.
Daller 10.

/Fol. 90r/

- 2 daller Thenn 22. dag februarij ephther Godske Brochennhusis beffalling giffuit Algud Walstrup, eenn mynn naadige frues dreng, som kom tiill hertugindenn.
- 4 mr. Jtem søndagenn inuocauit (23/2) anthwordet kon. matt. och hertug Magnus att legge paa tafflenn, som Claus Sølffuer-Pape henntte.
- 2 mr. Ennd samme dag anthwordet kon. matt., som hans naade wiilde skencke eenn quinde, som haffde faat skade wdj siøenn, som oc Claus Sølffuerpape hente.
- 1 mr. Same tiid anthwordet hertug Magnus, som hans naade wiilde giffue samme quinde, som Samuell hente.
- 1 daller Same dag ephther Andris van Eyllenus beffalling giffuit hertuginde Wrsele bud aff Lanthemechelborg, som mynn naadige frwe skencethe hanum.
- 4
- 4 daller Same tiidt giffuit hertugindens kock tiill dricke penindinge.

Summa lateris: 7 mr.
Daller 7.

/Fol. 90v/

- 48 daller Jtem thenn 29. dag februarij ephther Peder Oxis oc Albret Muisis beffalling giffuit nogle kocke for theris wmage, som kogede wdj thette hertugindens brøllup aff Mechelborg, beløff tiill sammenn:
- A. M.

5 daller	aff Mechelborg, beløff tiill sammenn: Ennd giffuit Rasmus, Kiøpnehaffnn stadi- s kock, for hans wmage, hannd kogede wdi Compeniett for hertug Ølrickis* folck, ephther samme beffalling.
4 mr.	Søndagenn reminiscere (1/3) anthwordet kon. matt. oc hertug Magnus att legge paa tafflenn, som Frederick Puck hennt- te.
4 daller	Jtem thenn 3. dag martij giffuit 4 mennd aff Wigenn, ephther Peder Oxis beffal- ling, som kon. matt. skenncthe thenum, hwer 1 daller.
3 daller	Thenn 4. dag martij ephther Anthonij Ha- nisk beffalling giffuit Skerff van Wyt- tenberg bud, som kon. matt. skencethe ha- num for nogle bøger, hand haffde baarit frann Witthenberg oc hiid tiill kon. matt.
5	

Summa lateris: 4 mr.
Daller 60.

/Fol. 91r/

2 daller	Jtem thenn 5.(?) dag martij, ephther An- thonij beffalling, giffuit eenn student wiidt naffnn Leue Lauritsenn, som kon. matt. skencethe hanum.
6	
400 daller	Same dag ephther Peder Oxis beffalling giffuit Anders Wacker, som kon. matt. skencethe hanum tiill ett afftug.
7	
4 daller	Same tiidt anthworit hertug Magnus, som hans naadis dreng Christiern Skram hen- te, som hans naade wiilde skencethe nogle studenther.
500 daller	Thenn 6. dag may ephther Peder Oxis bef- falling giffuit Albret Barloff, som kon. matt. skencethe hanum tiill eth afftug.
8	
2 daller	Jtem samme dag ephther Godske Brochenhu- sis beffalling giffuit Christiern Munnck, som hand hagde wdlagt ephther mynn naadige frues beffalling tiill grymme penindinge.

Summa lateris: 908 daller.

/Fol. 91v/

* Elisabeth af Mecklenburg, kongens søster, bliver dette år gift med hertug Ulrik af Mecklenburg, jfr. note s. 135. Brylluppet fandt sted i København Fastelavrsøndag, 16. februar 1556 (**Kanc. Brevb. 1556-60** s. 1 ff. og s. 8-9)

- 3 mr. Søndagenn oculj (8/3) anthwordet kon. matt. oc hertug Magnus att legge paa tafflenn, som Jacop Sestedt hente.
- 1 daller Jtem thenn 13. dag martij giffuit 2 landisknecthe wiid naffnn Henrick vann Munster oc Hans van der Stage, som kon. matt. skenc<t>he thenum.
- 1 daller Søndagenn letare (15/3) anthwordet hertug Magnus, som hans naade wilde giffue tiill fadder penindinge, som Christiernn Skram hente.
- 4 mr. Same dag anthwordet kon. matt. oc hertug Magnus att legge paa tafflenn, som Christiernn Skram henntte.
- 2 daller Thenn 19. dag martij epher mynn naadige frues beffaling giffuit Jørgen Jude, Jesper Friisis swennd, som førde 2 heste her neder tiill hennis naade, som hennis naade skenc<t>hanum tiill grymme penindinge.

Summa lateris: 7 mr.
Daller 4.

/Fol. 92r/

- 6 daller Samme dag anthwordet Erick Rosennkrandtz, stalmester, som hannd hagde wdlagt oc giffuit thise epher^{ne} tiill gryme penindinge, som wor først Jørgenn Bradis swennd: 2 daller, Pouell Huitfeldtz swend: 2 daller, oc Otthe Banners swend: 2 daller, er tiilsammenn:
- 1 daller Jtem søndagenn judica (22/3) anthwordet hertug Magnus att giffue tiill fadder penindinge, som Holger Wulffstand hente.
- 1 daller Same dag epher Godske Brochennhusis beffaling giffuit Henrick, Pouell Huitfelds swennd, tiill grymme penindinge for eenn hest, mynn naadige frwe fick aff Pouell.
- 4 mr. Same dag anthwordet kon. matt. och hertug Magnus att legge paa tafflenn tiill the arme, som Claus Sølffuerpape henntte.
- 1 mr. End samme dag anthwordet hanum, som greffue Jehann* schulle legge paa tafflen tiill the arme.

* Den 'lille grev Johan' af Oldenburg, som opholdt sig ved det danske hof. Han var søn af grev Anthonius af Oldenburg (?), hvis farfar Gerhard var en broder til Christian 1.

Summa lateris: 5 mr.

Daller 8.

/Fol. 92v/

- 3 daller Jtem thenn 24. dag martij ephther Jacop Sølffuerpapis beffalling giffuit Hans Walle, som mynn naadige frue skencte hanum, for hennis naade hagde staaett ther, nar ther renndis dyst, oc som hand hagde wdlagt for nøder, ebble oc perer.
- 9
- 1 daller Thenn 26. dag martij anthwordett hertug Magnus, som hans naade vilde giffue tiill fadder penindinge, som Wulffstand hentte.
- ½ daller Jtem thenn 27. dag martij anthwordet hertug Magnus, som hans naade wilde skencke eenn fattige mand, som Christienn Skram hentte.
- 1 daller Same dag anthwordet myn naadige frwe, som hennis naade wilde giffue bortt y Guds naffnn, som Keye van Annefeld henn-tte.
- 3 daller Same tiid ephther Anthonij beffalling giffuit kon. matt^{is} bud aff Engeland, som haffde førdt kon. matt^{is} breff; som hans naade skencthe hanum.
- 10

Summa lateris: 8½ daller.

/Fol. 93r/

- 4 mr. Jtem palme sønndag (29/3) anthwordet kon. matt. oc hertug Magnus att legge paa tafflenn, som Claus Sølffuerpape henntte.
- 1 daller Samme dag anthwordet hertug Magnus, som hans naade gaff mester Hanns Cleynnsmeds barnn tiill fadder penindinge, som Wulffstand henntte.
- 3 mr. Same dag anthwordet kon. matt., som Sa-muell henntte, som hans naade wilde gif-fue i Guds naffnn wdi kyrckenn.
- ½ daller Jtem lange fredag (3/4) anthwordet her-tug Magnus, som hans naade skenncthe Sander Levels sønn tiill dricke penin-dinge for nogle pommeranse, hand wpbar.
- 1 daller Jtem paaske affthenn (4/4) giffuit Niels Løckis swennnd tiill grymme penindinge, ephther Jens Truedsens, marskalckis, bef-falling, for 1 hest, som kon. matt.

kiøpte aff Niels Løcke oc skenncthe Bar-
loff.

Summa lateris: 7 mr.

Daller 2½.

/Fol. 93v/

- 2 daller Same dag anthwordet hertug Magnus, som hans naade wilde skencke tho studenther, som Hanns Lange hentte.
- 8 daller 2 mr. Jtem poske dag (5/4) anthwordet kon. matt., mynn naadige frwe, hertug Magnus, frøicke Dorithee, frøike Elizabet oc greffue Jehann att legge paa taflenn tiill the arme.
- 3 mr. 4 s. Same dag anthwordet 12 jomfruer oc hoffmesterindenn tiill offer penindinge, hwer 4 s., er:
- 3 mr. Andenn poske dag (6/4) giffuit fattige folck, som Hanns, thenn danske lackee, hentte.
- 8 s. Ennd anthworit Henrick Gyldennstyernne, som kon. matt. gaff eenn arme stackarll paa apoteket, som wor wather siug.
- 1 daller Samme dag giffuit Eyller Gulbis swennd, som mynn naadige frue skencthe hanum tiill dricke penindinge for eenn hund, hand skencthe myn naadige frwe.

Summa lateris: 8½ mr. 4 s.

Daller 11.

/Fol. 94r/

- 2 daller Same dag anthwordet jomfrue Rigise, som mynn naadige frwe skenncthe eenn arm quinde.
- 2 daller Same tiid giffuit Peder Schreddere, som mynn naadige frwe skenncthe hannum for jomfrwe cledning.
- 2 daller Same dag giffuit Sirlacus Sølffuerpape Dreng, som mynn naadige frue skencthe hanum att komme wdj ett embide mett.

- 200 daller Jtem 9. dag martij giffuit then fransou-
ske beridere, epther kon. matt^{is} beffal-
12 ling, som hans naade skenncthe hanum
tiill ett afftug.
- 2 daller Same dag epther Jens Truedsens, mar-
schalckis, beffalling giffuit eth me-
chelborgis bud wiid naffnn Gorius, som
kon. matt. skenncthe hanum.
- 2 daller Same dag epther Anthonij Hanisk beffal-
13 ling giffuit abbeditzenns bud aff Reb-
bennes, som haffde førd kon. matt. nogit
quede krudt; som hans naade skencthe ha-
num.

Summa lateris: 210 daller.

/Fol. 94v/

- 4 mr. Søndagenn quasj modo genitj (12/4) anth-
wordet kon. matt. att legge paa taff-
lenn, som Claus Sølfuerpape hentte.
- 1 daller Same dag anthwordet hertug Magnus, som
hans naade wiilde giffue tiill fadder
penindinge.
- 1 daller Thenn 14. dag aprilis anthwordet hertug
Magnus tiill fadder penindinge, som
Wulffstand hentte.
- 1 daller End samme dag anthwordet hertug Magnus,
som hans naade skenncthe Sander Leyels
dreng for nogle ebble, hannd wpbar.
- 2 daller Same dag epther Erick Rosenkrandt
staldmesters beffalling giffuit Henrick
Gørricke, harrinsknech, som kon. matt.
skencthe hanum.
- 1 daller Same dag epther Anthonij Hanisk beffal-
14 ling giffuit Matz van Wlsen, hertug Fre-
derickis bud aff Hyldensen,* som kon.
matt. skencthe hanum.

Summa lateris: 4 mr.

Daller 6.

/Fol. 95r/

- 5 mr. Jtem then 16. dag aprilis giffuit Hanns
van Hagenn muremester, som hanum bleff
skencth for hans wmage, hannd wor wiid
Randers att besee thenn bygning.**

* Frederik var biskop af Hildesheim Stift og døde 27/10 1556.

** Vist dronning Dorotheas byggeri på Dronningborg; befæstningsarbej-
der på byen kendes ikke på denne tid. Sml. s. 117

2 daller	Same dag anthworit hertug Magnus, som Christiern Skram henntte, som hanns naade wiilde skenncke Erick Bardskere.
20 daller	Jtem thenn 18. dag aprilis giffuit Lucus Backmester, wdertugtmester, som kon. matt. skenncthe hanum tiill ett afftug.
15	
6 mr.	Jtem søndagenn misericordia (19/4) anthwordet kon. matt., mynn naadige frue oc hertug Magnus att legge paa tafflenn, som Claus Sølfuerpape henntte.
1 daller	Same dag ephther Anthonij Hanisk beffalling giffuit hertug Alfss bud, som kon. matt. skencthe hanum.
16	
7 daller	Thenn 22. dag aprilis anthwordet hertug Magnus, som hanns naade wilde skencke hans naadis tugtemester Lucus Bachmester tiill ett afftug; som Wulffstand henntte.

Summa lateris: 11 mr.
Daller 30.

/Fol. 95v/

20 daller	Jtem thenn 22. dag aprilis ephther Anthonij beffalling giffuit eenn hertug Augustj federmannnd*, som haffde førd nogit harensk hiid; som kon. matt. skencthe hannum.
17	
5 mr.	Thenn 24. dag aprilis anthwordet hertug Magnus, som hans naade wiilde giffue eenn fattige mannd, som wor betid fore: 2 mr., oc som hans naade wiilde haffue tiill fadder penindinge: 1 daller, som Christiern Skram henntte, er tiilsamenn:
12 s.	Same dag giffuit Jesper Randsous bud, som mynn naadige frue skencthe hannum, ephther Andris van Eyllenous beffalling.
18	
3 mr.	Same tiid anthworit kon. matt. att legge wdi synn taske att giffue fattige folck; som Hans Lackee** hente.
4 mr.	Søndagenn jubilate (26/4) anthwordet kon. matt. oc hertug Magnus att legge paa tafflenn; som Hans Lackee hente.

Summa lateris: 12½ mr. 4 s.
Daller 20.

* Sjølden form af ordet ('fodermannnd' og lgn.; tysk: 'Fuhrmann')

** Formentlig her og i det følgende den tyske lakaj Hans, ikke 'Hans, den danske lakaj'

/Fol. 96r/

- 20 daller Jtem thenn 27. dag aprilis epher kon. matt^{is} beffalling giffuit eenn aff hertug Augustj thiennerer wed naffnn Frederick van Erffort, som kon. matt. skencethe hanum for nogle heste, hand førde her neder.
- 1 daller Samme tiidt anthwordet kon. matt. wdj smaa penindinge att giffue fattige folck.
- 1 daller Jtem søndagenn cantate (3/5) anthwordet frøicke Dorithee epher Katrine Sniders beffalling, som hennis naade gaff tiill fadder penindinge, som Henrick Førbøtther henntte.
- 10 daller Jtem Philippi oc Jacobj dag (1/5) epher kon. matt^{is} beffalling giffuit her Jffuer Bertelsenn, som wor capellann wdj Coldinge, som kon. matt. skenncthe hanum att studere mett wdj Tyslandt.
- 6 daller Same dag epher Anthonij Hanisk beffalling giffuit konningens bud aff England, som kon. matt. skenncthe hanum for nogle breff, hand hadde førd hans naade.
- 19
- Summa lateris: 38 daller.

/Fol. 96v/

- 1 daller Antwordet koning* matt. wdj Roskyldt att legge paa tafflenn.
- 1 daller Same dag giffuit Holger Wulffstand, som kon. matt. skencethe hanum tiill grymme penindinge.
- 1 daller 1 mr. Søndagenn wocem iucunditatis (10/5) anthwordet kon. matt. att legge paa tafflenn, oc som hans naade gaff fattige folck wdj kyrckenn; som Samuel hente.
- 3 mr. Jtem Wor Herre hymmelfars dag (14/5) anthwordett kon. matt. att giffue fattige folck, som Hans Lackee henntte, wdj 4 alb. støcker.
- 8½ s. 1 alb. End samme dag giffuit fattige folck wdj Wor Frwe Kyrcke.
- ½ daller Jtem thenn 16. dag may giffuit, epher Anthonij beffalling, hertug Alffs bud, som kon. matt. skenncthe hanum.
- 20

2 mr. Søndagenn exaudj (17/5) anthwordet kon. matt. att legge paa tafflenn, som Spedt henntte.

Summa lateris: 6½ mr. 10 d.
Daller 3½.

/Fol. 97r/

10 daller Thenn 18. dag may anthwordet kon. matt., som Erick Walckenndrup henntte, som hans naade skenncthe thwinnde bud aff Lanthe-misenn.

6 daller,
6 mr. Pinse dag (24/5) anthwordet kon. matt. oc hertug Frederick hwer 2 daller att legge paa tafflenn, hertug Magnus oc hertug Hanns hwer 1 daller, greffuen 2 mr., oc hwer aff frøickernne 2 mr. att legge paa tafflenn tiill the arme, som Claus Sølffuerpape hente, er tiillsam-menn:

3 mr. Andenn pinse dag (25/5) anthwordet Hans Lackee, som kon. matt. wiilde lade gif-fue fattige folck wdj kyrckenn y these hellige dage.

6 daller Jtem thenn 27. dag may epher Anthonij Hanisk beffalling giffuit eenn wng per-sonne wiid naffnn Claws Rentzell, som wor forskreffuenn tiill kon. matt. aff hertugindenn; som kon. matt. skencthe hannum.
21

2 daller Same dag epher Anthonij beffalling gif-fuit eett greffue Anthonij budt aff Ol-denborg, som kon. matt. skenncthe hanum.
22

Summa lateris: 9 mr.
Daller 24.

/Fol. 97v/

1 daller Jtem thenn 29. dag may anthwordet Peder Oxe, som hand hagde giffuit eenn quinde aff Norige, som kon. matt. skenncthe hennde.

7½ mr. Trinitatis søndag (31/5) anthwordet kon. matt., hertug Magnus oc hertug Hanns hwer 2 mr. att legge paa tafflenn, oc tiill baade frøickerne hwer 12 s., som Claus Sølffuerpape henntte.

3 mr. Same dag anthwordet Hans Lackee, som kon. matt. wiilde giffue fattige folck wdj Wor Frwe Kyrcke.

3 daller Thenn 2. dag junij epther Anthonij befalling giffuit Skerff van Witthennberg, P. H. M. bud, som kon. matt. skencthe hannum for nogle bøger, hand haffde baarit kon. matt.

10 daller Same dag epther Anthonij befalling forskiicket* Jehan Helffmand,** som kon. matt. skencthe hannum.

Summa lateris: 10½ mr.
Daller 14.

/Fol. 98r/

1 daller Jtem thenn 3. dag junij epther Casper Mulis tugtemesters beffalning giffuit Christoffer Truedsens dreng Peder tiill grymme penindinge for eenn hest, Christoffer skencthe hertug Hans.

2 daller Thenn 5. dag junij giffuit Jan Sanders skeffuerdeckere, som kon. matt. skencthe hanum.

4 mr. 4 s. Thenn 7. dag junij anthwordet Claus Sølfuerpape, som kon. matt. oc hertug Hans wilde legge paa tafflenn, hwer 2 mr., oc hwer frøicke: 2 s., er:

1 daller Same dag anthworit hertug Magnus, som hans naade wiilde haffue tiill fadder penindinge, som Holger Wulffstand hente.

7½ mr. Søndagenn nest epther Sanctj Hanse dag (28/6) anthwordet koning* matt., mynn naadige frwe, hertug Magnus oc hertug Hans att legge paa tafflenn tiill the arme; som Claus Sølfuerpape henntte.

Summa lateris: 11½ mr. 4 s.
Daller 4.

/Fol. 98v/

3 mr. Same dag anthwordet kon. matt., som hanns naade wyldte giffue fattige folck wdj Wor Frwe Kyrcke; som Hanns Lackee henntte.

* **forskiicket** gentages

** Han nævnes ofte som prokurator ved den tyske Kammerret, hvor Christian 3. i en årrække havde flere indbyrdes forbundne sager kørende om Sønderjyllands status, om Holstens skat til kejseren og om forleningsspørgsmålet, herunder brødrenes lenspligter mod kongen

4 daller 20 s. lub.	Thenn 29. dag junij giffuit ett bud aff Lubeck ephther Anthonij Hanisk beffalling, som wor hans baade lønn frann doctor Strubenn* oc frann doctor Jehann Rudell aff Lubeck: 6 gyl denn mønt, er:
23	
50 daller	Jtem thenn 3. dag julij anthworet Andris Barby, som kon. matt. lod forskiicke tiill the gelerde aff Lypsig.
24	
10 mr.	Søndagenn nest ephther Wor Frue dag visitationis (5/7) anthwordet Claus Sølfuerpape, som kon. matt., myn naadige frwe, hertug Frederick, hertug Magnus oc hertug Hans <wilde haffue> att legge paa tafflenn, hwer 2 mr., er:
300 daller	Jtem thenn 6. dag** julij anthwordet Anders Barby, ephther Jehann Friisis, cancellers, beffalling, som kon. matt. skenncthe thenn pryske herre, van Samy.

Summa lateris: 13 mr.

Daller 354 daller 20 s. lub.

/Fol. 99r/

$\frac{1}{2}$ daller	Jtem thenn 8. dag julij anthwordet Anthonij Hanisk, som kon. matt. skenncthe hertug Alfvs budt.
25	
1 daller	Thenn 9. dag julij ephther Anthonij Hanisk beffalling giffuit hertug Hansis budt aff Mechelborg, som kon. matt. skencthe hannum.
26	
5 mr.	Same dag anthwordet mynn naadige frue, som Jochim Lappenou henntte, som hennis naade wilde giffue i Guds naffnn.
10 mr.	Jtem thenn 11. dag julij anthwordet Claus Sølfuerpape, som kon. matt., mynn naadige frwe, hertug Frederick, hertug Magnus oc hertug Hanns <wilde haffue> att legge paa tafflenn, hwer 2 mr.
2 mr.	Same dag anthwordet kon. matt., som hans naade wilde giffue fattige folck wdj kyrckenn, som Hans Lackee hentte.
3 mr.	Thenn 14. dag julij anthwordet kon. matt. att legge wdj hans taske, som Melcher Snider henntte.

* Johann Straub, der flere gange optrådte i diplomatiske sendelser

** Tekstens **søndag** må være en simpel fejl (6/7 er i øvrigt en mandag)

10 daller End same dag epher kon. matt^{is} beffalling giffuit her Melcher Sangere, som kon. matt. skenncthe hannum.

Summa lateris: 20 mr.

Daller 11½.

/Fol. 99v/

3 mr. Same dag anthwordet Hans Lackee, som kon. matt. wylde haffue att giffue wdj Guds naffnn.

1 daller Same dag giffuit her Peder Barnsing, som kon. matt. skenncthe hannum.

1 daller Same tiidt giffuit mester Christoffer Mestermannd aff Otthens, som kon. matt. skenncthe hannum.

2 daller Same dag epher Erick Rosenkranndis, staldmesters, beffalling giffuit Henrick, Pouell Huitfelds swennd, tiill gryme penindinge for 2 heste, som Mogens Godske skencthe koning^e matt.

50 daller Thenn 13. dag julij anthwordett mynn naadige frwe, epher kon. matt^{is} beffalling, som hennis naade skulde haffue att holle paa.

2 daller Jtem thenn 24. dag septembris giffuit Matz Bramstedt, Frandis Brochinhusis swennd, som kon. matt. skencte hanum tiill dricke penindinge for nogen miødt, hand førde hiidt tiill kon. matt. fran Nyborg.

Summa lateris: 3 mr.

Daller 56.

/Fol. 100r/

1 daller Jtem thenn 25. dag septembris giffuit Knud, Jehann Frisis suenndt, som kon. matt. skenncthe hanum tiill dricke penindinge for 2 thønder miødt, hand førde kon. matt.

2 daller Same dag giffuit eenn quinde aff Flensborg wid naffnn Kyrstinne Sønckis, som kon. matt. skenncthe henne.

½ daller Jtem thenn 25. dag septembris giffuit eth hertug Alffs budt, Jørgenn, epher kon. matt^{is} beffalling, som hans naade skencte hanum.

- 2 daller Same dag ephther Anthonij Hanisk beffalning giffuit Wesell van Dockums bud, som kon. matt. skenncte hanum.
27
- 12½ mr. 4 s. Jtem thenn 27. dag septembris anthwordet kon. matt., mynn naadige frue, hertug Magnus, baade frøickernne, hertug Hans hwer 2 mr. att legge paa taflenn, och greffuenn 12 s., er tiillsammenn:
- 1 daller Same dag ephther kon. matt^{is} beffalning giffuit eenn arm quinde widt naffnn Karinne Hansi<s>, som kon. matt. skenncthe hennde for Guds skyldt.

Summa lateris: 12½ mr. 4 s.
Daller 6½.

/Fol. 100v/

- 3 mr. Ennd samme dag giffuit fattige folck wdj Wor Frwe Kyrcke ephther kon. matt^{is} beffalning.
- 20 daller Jtem Sancti Michels dag (29/9) anthwordet Anders Barbj, som kon. matt. skenncte doctor Joseph.
28
- 3 daller Jtem thenn første dag octobris giffuit 3 landisknecthe, ephther Peder Oxis beffalning, wed naffnn Greger van Ostris, Christoffer van Ostris oc Bartell van Lamers, som bøde kon. matt. theris thienste, som hans naade skenncthe thenum.
- 10 daller Same dag anthwordet Anders Barby, som kon. matt. skenncthe eenn miseners herremand.
- 10 daller Jtem thenn 2. dag octobris ephther Peder Oxis beffalning giffuit Oluff Nielsenn, skiiffbøgere, som bygde Hundenn;* som kon. matt. skenncthe hannum, oc skulde hannd hiem tiill Fyenn att henthe flere skiiffbøgere, som skulde setthe lige saadant eth skiiff wp met hannum.
- 10 daller Thenn 3. dag octobris ephther Anthonij Hanisk beffalning giffuit Henselin,** hertug Augusti postbud, som kon. matt. skenncthe hannum.
29

* Der er altså bygget et nyt skib "Hunden" i 1555-56. P. Colding kender et skib "Den Sorte Hund" fra 1556 (sml. nedenfor s. 163), men navnet "Hunden" først fra 1559. I **Rentemesterregnskab 1554** s. 211(n) omtales en 'skiude Hund', købt i England af falkeiængereren til Kongen for 8 daler, men det må være en rigtig skødehund.

** Henselin Hampff (se s. 131)

Summa lateris: 3 mr.
Daller 53.

/Fol. 101r/

- 1 daller Søndagenn nest epher Sanctj Michels dag (4/10) anthwordet hertug Magnus, som hanns naade gaff tiill fadder penindinge tiill Peder Nels barnn, som hans naadis dreng Casper hennthe.
- 12½ mr. 4 s. Same dag anthwordet kon. matt., mynn naadige frue, hertug Magnus, hertug Hanns, baade frøickernne, hwer 2 mr. att legge paa tafflenn tiill the arme, och greffuenn 12 s., er tiillsammenn:
- ½ daller Jtem thenn 5. dag octobris epher Antho-
30 nij Hanisk beffalning giffuit eth lub.
bud, som kon. matt. skenncthe hannum.
- 30 mr. Thenn 6. dag octobris anthwordet Erick
Walkendrop epher kon. matt¹⁵ beffal-
ning, som mynn naadige frue skulde haf-
fue at holde paa.
- 6 mr. Jtem søndagenn nest epher Sancti Dioni-
sij dag (11/10) anthwordet kon. matt.
wdj Malmø at legge paa tafflenn: 2 half-
fue daller oc eenn heell daller, er:*
- 3½ mr. Same dag anthwordet mynn naadige frue,
hertug Magnus, hertug Hans, baade frøi-
ckerne oc greffuenn att legge paa taff-
lenn paa Kiøpnehaffnn tiill the arme.

Summa lateris: 52 mr. 4 s.
Daller 1½.

/Fol. 101v/

- 9 mr. Jtem thenn 16. dag octobris wdj Malmø
giffuit her Laughe Bradis suenndt tiill
grymme penindinge, epher kon. matt¹⁵
beffalning.
- 2 mr. Same dag wdj Malmø giffuit 2 smaa peff-
linge aff Lund, som wore forskreffnne
att skulde were sangere oc icke wore
duelige,** epher mester Henrickis bef-
falning, som kon. matt. skencthe then-
num.

* Her er et skoleeksempel på upålideligheden af den adskilte sammen-
tælling i daler og 'penge': Kongen har uden al tvivl modtaget de
angivne mønter, halve og hele dalerstykker, men i regnskabet føres
de rent vilkårligt som danske mark

** Sml. ovenfor s. 90

- 6 mr. Søndagenn epher Sanctj Galli dag
(18/10) anthwordet mynn naadige frue,
hertug Magnus oc hertug Hanns att legge
paa tafflenn paa Kiøpnehaffnn tiill the
arme.
- 1 daller Same dag anthwordet kon. matt. wdj Malmø
att legge paa tafflenn.
- 1 daller Thenn 23. dag octobris epher Peder Oxis
beffalning giffuit eth budt aff Lanthe-
mechelborg, som kon. matt. skenncthe
hannum.
- 12½ mr. 4 s. Jtem thenn 25. dag octobris anthwordet
kon. matt., mynn naadige frue, hertug
Magnus, hertug Hans, baade frøickerne oc
greffuenn att legge paa tafflenn; som
Henrick Gyldennstierne hennctte.

Summa lateris: 29½ mr. 4 s.
Daller 2.

/Fol. 102r/

- 40 daller Samme dag epher Anthonij beffalning
giffuit doctor Johann Rudell, kon. matt.
31 skenncthe hanum; epher som Peder Oxe
hannum beffallide.
- 2 daller Same dag epher kon. matt^{is} beffalning
giffuit her Jens, sogneprest wdj Korsør,
som kon. matt. skenncthe hanum.
- ½ daller Same tiid giffuit eenn mand aff Helsing-
borg wid naffnn Oluff Clemidsen epher
kon. matt^{is} beffalning, som hans naade
skenncthe hanum.
- 2 daller Jtem thenn 26. dag octobris giffuit
thwinde studenther wiid naffnn Christi-
ernn och Jørgenn, som kon. matt. skencthe
thenum.
- 4 daller Same dag anthwordet Erick Rosenkrandis,
som wor stalmester, som hand hagde wd-
lagt tiill grymme penindinge, som Eskell
Oxes oc Erick Walckendrops suenne haffde
faat.
- 3 daller Thenn 28. dag octobris anthwordet mynn
naadige frue, som Henrick Gyldennstierne
henthe, epher kon. matt^{is} beffal-
ning.

Summa lateris: 51½ daller.

/Fol. 102v/

- 30 daller Jtem thenn 29. dag octobris epher Peder

34	Oxis beffalning giffuit Henrick Warborck, som wor epher Jochim Holstis besolding, som kon. matt. skenncthe hanum: 40 g ^{enn} ,* er:
12 s.	Giffuit eenn fattige mand tiill ett par sko, som kon. matt. skenncthe hanum.
40 daller	Jtem thenn 30. dag octobris epher Peder Oxis beffalning giffuit Hans Spedt, kon. matt ^{is} dreng, som hans naade skenncte hanum tiill ett afftug.
6½ mr.	Jtem alle helgenns dag (1/11) anthwordet kon. matt. oc mynn naadige frue att legge paa tafflenn, huer 2 mr., hertug Magnus, hertug Hanns, baade frøickerne oc greffuenn huer 8 s., er tiillsammenn:
10 daller	Samme tiidt giffuit Hanns Schriffuer aff Helsingborg, som kon. matt. skenncthe hannum, epher Peder Oxis beffalningh.
2 daller	Thenn 6. dag nouembris giffuit greffue Anthonij bud, som kon. matt. skenncthe hannum, epher Anthonij beffalning.
35	
Summa lateris: 7 mr. 4 s.	
Daller 82.	

/Fol. 103r/

12 s.	Samme dag giffuit Jochim Ransous budt epher Anthonij beffalning, som kon. matt. skenncthe hanum.
36	
6½ mr.	Jtem thenn 8. dag nouembris anthwordet kon. matt., mynn naadige frue: huer 2 mr.; hertug Magnus, hertug Hanns, baade frøickerne oc greffuenn: huer 8 s. att legge paa tafflenn tiill the arme; som Henrick Gyldennstierne henthe.
3 mr.	Same dag anthwordet kon. matt. att gifue fattige folck wdj Wor Frue Kircke.
1 mr.	Same dag anthwordet hertug Magnus, som hans naade wylde skenncke hedenn tiill dricke penindinge for nogenn handdell**, som hans naade wor sennd, som Hans Lange hennthe.

* Her: 1 gld. mønt = 3/4 dr. (= 23,25 s. lyb.); et højst usædvanligt tal (ellers: 1 gld. mønt = 2,5 mk. dansk = 5/6 dr. = ca. 0,833 dr. eller 1,5 mk. lyb. = 24 s. lyb. = 24/31 dr. = ca. 0,774 dr.). Går man ud fra den sidste definition, skulle han i stedet have haft 30 dr. 30 s. lyb.; ud fra den første: 33 dr. 1 mk. dansk

** Eller 'hande dell' (?)

6 mr. Sanctj Morthenns affthenn (10/10) gif-
fuit eenn wng student, epher kon.
matt^{is} befallning, som hans naade skenn-
te hanum tiill hans studia.

6½ mr. Søndagenn epher Sanctj Morthens dag
(15/11) anthwordet kon. matt., mynn naa-
dige frue: huer 2 mr.; hertug Magnus,
hertug Hans, baade frøickerne oc gref-
fuenn: huer 8 s. att legge paa tafflenn
tiill the arme.

Summa lateris: 23½ mr. 4 s.

/Fol. 103v/

3 mr. Jtem thenn 17. dag nouembris anthwordet
kon. matt. att legge vdj hans naadis ta-
ske, som Peder Bagge, duerff, hennthe.

1 daller Thenn 19. dag nouembris epher Andris
van Eylenous beffalning giffuit ett her-
tug Hansis budt, som kon. matt. skenncte
hanum.

30 mr. Jtem thenn 20. dag nouembris giffuit
Rasmus Hey<n>senn, sangmester, som kon.
matt. skencte hannum att studere mett.

1 daller Same dag epher kon. matt^{is} befallning
giffuit eenn landisknecth wed naffnn
Carnelius Sperick, som bød synn thienste
frem, som kon. matt. skencthe hanum.

½ daller Same tiidt anthwordet hertug Magnus, som
hans naade wylde haffue wiidt handenn at
wdgiffue.

6½ mr. Thenn 21. dag nouembris anthwordit kon.
matt. oc mynn naadige frue huer 2 mr.
att legge paa tafflenn; hertug Magnus,
hertug Hans, baade frøickerne oc gref-
fuenn huer 8 s. at legge paa tafflenn,
som Henrick Gyldennstierne hennthe.

Summa lateris: 39½ mr.

Daller 2½.

/Fol. 104r/

1 mr. Same dag epher Anthonij beffalning gif-
fuit ett hertug Alffs budt, som kon.
matt. skenncthe hannum.

2½ daller Jtem thenn 25. dag nouembris epher Ca-
sper Heydebreckers beffalning giffuit
eenn mynn naadige fruis staldrenge wed
naffnn Jørgenn, som mynn naadige frue
skenncthe hannum tiill bardskere lønn.

- 4 daller Thenn 27. dag nouembris anthuordet hertug Magnus epher kon. matt¹⁵ beffalning, som hans naade wylde haffue att holde paa, som Jesper henthe.
- 2 daller Same dag epher Anthonij beffalning giffuit hertug Hansis aff Mechelborgis enspennder, som kon. matt. skenncthe hannum.
- 37
- 40 daller Jtem thenn 28. dag nouembris epher Peder Oxis beffalning giffuit Hanns Schriffuer aff Helsingborg, som kon. matt. skenncthe hannum for thenn watter konst, hand giorde wdj Landiskronne att tage wandit aff graffuen mett.
- 38

Summa lateris: 1 mr.
Daller 48½.

/Fol. 104v/

- 6½ mr. Jtem thenn 29. dag nouembris anthwordet kon. matt., mynn naadige frue att legge paa tafflenn: huer 2 mr., hertug Magnus, hertug Hans, baade frøickernne oc greffuenn: huer 8 s. att legge paa tafflenn tiill the arme, som Henrick Gyl dennstierne hente, er tiilsammenn:
- 3 mr. Same dag anthwordet kon. matt. att gifue fattige folck wdj kyrckenn, som Hanns Lackee henthe.
- 6½ mr. Thenn 6. dag decembris anthuordet kon. matt. oc mynn naadige frue huer 2 mr., hertug Magnus, hertug Hans, baade frøickernne oc greffuenn huer 8 s. att legge paa tafflenn tiill the arme, som Henrick Gyl dennstierne henntte, er:
- 1 daller Same dag epher Anthonij beffalning giffuit hertug Hansis bud, som kon. matt. skenncthe hannum.
- 39
- 100 daller Jtem 8. dag decembris giffuit doctor Jehann Golt, som kon. matt. skenncthe hanum tiill ett afftug.
- 39*

Summa lateris: 16 mr.
Daller 101.

/Fol. 105r/

- ½ daller Same dag anthuordet Henrick Gyl dennstierne, som kon. matt. wylde skenncke bortt.

* Sic 39; numeret gentages

- 2 daller Thenn 8. dag decembris epher Anthonij beffalling giffuit hertug Henrickis budt aff Brunsuig, som kon. matt. skenc-te hanum.
- 40
- 3½ daller Jtem bettaltdt Korfytz Wulffelth, som hannd haffde faat kon. matt. wdj Roskylle, som hans naade haffde giffuit tiill fadder penindinge: 1 rosenn nobell, for:*
- 6½ mr. Thenn 13. dag decembris anthuordet kon. matt., mynn naadige frue: huer 2 mr.; hertug Magnus, hertug Hans, baade frøickernne oc greffuenn: huer 8 s. att legge paa tafflenn tiill the arme, som Henrick Gyldennstierne hente, er:
- 30 mr. Jtem thenn 15. dag decembris epher kon. matt¹⁵ beffalling giffuit her Melcher, som wor basiist wnder sangerne, som kon. matt. skenncte hanum for hanns thiennste.
- 18 mr. Thenn 17. dag decembris epher kon. matt¹⁵ beffalling giffuit Rasmus Andersenn, skiipper aff Aalleborg, som kon. matt. skenncte hanum tiill hiepl, hanns skiiff forgickis.

Summa lateris: 54½ mr.

Daller 6.

/Fol. 105v/

- 6 mr. Jtem thenn 18. dag decembris epher Peder Oxis beffalling giffuit Blasius Steller, hertugens lackee aff Pomeran, som hand haffde indskiickit wdj Suerige, som kon. matt. skenncthe hannum: 2 daller, er:
- 6½ mr. Thenn 20. dag decembris anthuordet kon. matt. oc mynn naadige frue huer 2 mr. att legge paa tafflenn, hertug Magnus, hertug Hans, baade frøickernne oc greffuenn huer 8 s., er tiillsammenn; som Henrick Gyldennstierne hennthe.
- 3 mr. Same dag anthuordet kon. matt. att gif-fue fattige folck wdj Wor Frue Kircke, som Hans Lacke henthe.
- 1½ mr. Same dag epher kon. matt¹⁵ beffalling giffuit eenn fatige mand wiidt naffnn Michell Jude, som ligger blind wnder

* Altså 1 rosenobel = 108½ s. lyb. = 10½ mr. dansk (i 1554 kendes både denne kurs og kursen 10 mr. dansk)

bardskeris hand, som kon. matt. skenncthe hanum for Gudis skyldt.

9 mr. Jtem juelle affthenn ephther Peder Oxis beffalling giffuit these 3 bodismenndt, som ere: Suend Nielsenn, Søffrinn Jensenn oc Jep Mønboe, som wor paa Thenn Gule Iagt, ther forgickis mett fettallie; som kon. matt. skenncte thenum, huer 3 mr., er:

Summa lateris: 26 mr.

/Fol. 106r/

22 mr. Jtem juelle dag anthuordet kon. matt. oc mynn naadige frue huer 2 daller; hertug Magnus, hertug Hans, baade frøickernne oc greffuenn huer 2 mr. att legge paa tafflenn tiill the arme, er tiillsammenn; som Henrick Gylldennstierne henthe.

3 mr. 4 s. Same dag giffuit 12 jomfruer oc hoffmeisterindenn huer 4 s. tiill offer penindinge.

6½ mr. Tredie dag juelle (27/12) anthuordet kon. matt. oc mynn naadige frue huer 2 mr.; hertug Magnus, hertug Hans, baade frøickernne oc greffuenn huer 8 s. att legge paa tafflenn tiill the arme, som Henrick Gyldenstierne henthe, er tiillsammenn:

3 mr. Same dag anthuordet kon. matt. att giffue fattige folck wdj Wor Frue Kyrcke, som Hans Lackee henthe.

Summa lateris: 34½ mr. 4 s.

Summarum, som er skenncht bortt:

Danske peninge 474½ mr. 4½ s. 1 alb.
Daller 2172½ daller 20 s. 1ub.

/Fol. 106v/

Antwordet dronning Sophie 1556

1000 daller Jtem mandagenn nest eptther sönndagenn
jnuocauit (24/2) eptther Peder Oxis bef-
falning anthwordet droning Sophie, som
D. S. kon. matt. skenncte hennis naade her
paa Kiøpnehaffnn Slott.*

* Enkedronning Sophie havde Fastelavnssøndag, den 16. februar, delta-
get i datteren, hertuginde Elisabeths bryllup med hertug Ulrik af
Mecklenburg (**Kanc. Brevb. 1556-60**, s. 1-2 og s. 8)

/Fol. 107r/

Giffuit tiill there peninngc oc wdquitning aff herberge anno 1556

N. 4

- 5 daller 1 mr. danske Jtem thenn 9. dag januarij epher kon. matt^{is} eygenn beffalling wed Claus Søllf- fuerpape bettald Kortt Fynncke, borgere wdj Kiøpnehaffnn, som Hans Frøndsell, hertug Augustj bud, hagde ther fortherit, som beløff sig:
- 4½ mr. Jtem thenn 11. dag januarij giffuit Anders Fønbo, som hand schulde haffue tiill thering tiill Coldinge: 3 mr., oc som hand haffde fortherit paa eenn reyse tiill Coldinge: 1½ mr., er tiillsammenn:
- 1½ mr. Same dag giffuit eenn skiiffbøger wedt naffnn Anders Swennske, som kom heden tiill Jørgenn Rudt att schulde hugge indholt tiill thenn nye barck, som er wpsatt paa Bremmerholmenn; som f^{ne} themmermand schulde haffue tiill thering.
- 4½ mr. Jtem thenn 15. dag januarij giffuit Peder Høybeenn there penindinge mett kn. matt^{is} breffue ind wdj Nørre Judland tiill nogle lensmennd oc ind wdj Wensøsell.

Summa lateris: 11½ mr.
Daller 5.

/Fol. 107v/

- 5 daller Jtem thenn 15. dag januarij giffuit kørførstenns budt aff Saxenn, epher Antho- nij beffalning, som kon. matt. skenncthe hannum.
- B
- 1 mr. Same dag giffuit Pouell Pestedt, bud, som hand haffde fortherit paa eenn reyse wdj Judland, ennd hand tha wpar.
- 3 mr. Jtem thenn 19. dag januarij epher cancellers beffalning giffuit Pouell Pestedt there penindinge tiill Vobitzer, Coldinge oc Aarhus met kon. matt^{is} breffue.
- 7 daller Jtem thenn 21. dag januarij giffuit Ernst van der Horst, enspender, there penindinge tiill thenn gamle dronning wdi Kyll, tiill hertug Alff oc nogle aff Raadit wdi Lantheholstenn.

1½ mr. Thenn 22. dag januarij giffuit Claus Weylant, fodbud, som hand haffde fortherit tiill Nyborrig ephther wox, handd hennthe ther.

Summa lateris: 5½ mr.
Daller 12.

/Fol. 108r/

2 mr. Jtem thenn 25. dag januarij giffuit Theme Enspennder there penindinge tiill Wobitzer paa Trøggeuelde mett kon. matt¹⁵ breffue.

2 daller 2 s. lub. Thenn 29. dag januarij ephther Anthonij beffalning giffuit ett bud, som schulde tiill Thames Sture paa Sunderborg, wed naffnn Henning, som hand skulle haffue tiill thering: 4 mr. lub., er:

5 mr. Same dag ephther Godske Brochennhusis beffalning giffuit Eggertt Wogenknecht, som handd skulde haffue tiill thering eenn nat wdj Kiøge mett 8 heste.

12 daller Samme dag giffuit Marthin van Rostock, trabanthe, som hand schulle haffue tiill there penindinge ind wdj Tyslandd.

6½ mr. 7 s. Jtem 31. dag januarij ephther Anthonij beffalning giffuit Jørgenn Ernst, grefue Anthonij thiennerer aff Aaldenborg, som hand haffde fortherit wdi hans herberge.

Summa lateris: 13½ mr. 7 s.
Daller 14 daller 2 s. lub.

/Fol. 108v/

3 daller Same dag giffuit Christoffer Enspender, ephther Korfytz Wulffeltz beffalling, there penindinge tiill Assenns oc andenn stedis wdj Fyenn mett kon. matt¹⁵ breffue.

9 mr. Thenn 1. dag februarij giffuit Jørgen Enspennder there penindinge tiill Gydsør tiill Peder Oxte mett kon. matt¹⁵ breff.

3 mr. Jtem 3. dag februarij giffuit Anders Bud there penindinge tiill Wordingborg mett kon. matt¹⁵ breff.

12 mr. Jtem thenn 6. dag februarij giffuit Carstenn, Peder Oxis swennd, selff andenn there penindinge tiill Wordingborg mett then mechelborgis secretere.

7½ mr. 3 s. End sidenn giffuit hannum, som hand
C haffde mere wdlagt paa same reyse end
the for^{oe} 12 mr., seg beløff epther hans
registers lydelse:

6 daller Thenn 7. dag februarij epther Anthonij
E beffalling giffuit ett bud aff Lanthe
Hesenn wed naffnn Hans vann Rosendall,
som wor hans baadeløen frann Spytt.*

Summa lateris: 31½ mr. 3 s.
Daller 9.

/Fol. 109r/

1 mr. Thenn 11. dag februarij giffuit Pouell
Pestedt, bud, there penindinge tiill
Wordingborg mett kon. matt^{is} breff, ep-
ther Korfyttz Wulffelds beffalling.

1½ mr. Jtem fastelagenns søndag (16/2) giffuit
Knod Holst liggere there penindinge
tiill Gydsør mett kon. matt^{is} breff.

12 s. Thenn 22. dag februarij giffuit Pouell
Pested, bud, there penindinge tiill Wor-
dingborg mett kon. matt^{is} breff.

6 daller Jtem thenn 24. dag februarij epther An-
F thonij beffalling giffuit Lyder Fodbud
there penindinge tiill kørførstenn aff
Brandenburg.

100 daller Jtem thenn 26. dag februarij epther Jo-
G han Frisis, cancellers, beffalning gif-
fuit doctor Bernit Friis, som hand
skulde haffue tiill thering paa thenn
rickisdag tiill Halberstadt.**

Summa lateris: 3 mr. 4 s.
Daller 106.

/Fol. 109v/

6 mr. Jtem thenn 18. dag februarij giffuit
Lauritz Jude, skytte, there penindinge
tiill Aggershus mett kon. matt^{is} bref-
fue.

6 mr. 12 s. Same dag giffuit Hanns van Elffuer-
H felth, greffue Anthonius thienner aff
Oldenburg, som hand haffde fortherit
tiill Hanns Wollis.

* Sikkert en skrivefejl for **Spyr** (Speyer)

** Se bl.a. s. 24-25 (?) og note s. 158

24½ daller 18 s. d^e Jtem søndagenn reminiscere (1/3) giffuit Benedictus van Annefeldt for hwes madt, øll, winn oc heste fodder, som handn haffde fortherit her wdj Kiøpnehaffnn hoes Tornbernn Jennsenn, som beløff sig:

16 daller 2½ s. d^e Same dag bettald Peder Offuerskere for hwes mad, øll oc winn, som Bartrum van Annefelth havde ther fortherit, huilket seg beløff tilsammen:

3½ mr. 7 s. Same dag bettald Lauritz Bud, som handn haffde fortherit wdinden kon. matt^{is} hwerff oc erinnde.

Summa lateris: 17½ mr. 7½ s.
Daller 40½.

/Fol. 110r/

2½ mr. Jtem thenn 4. dag martij epther Jens Truedsenns, marschalckis, beffalning giffuit Theme Enspennder, som handn haffde fortherit tiill Gysøør mett her-tug Ølrick oc tiilbage igenn.

4 daller Same dag epther Anthonij beffalling gif-fruit Henning Fodbud there penindinge tiill Hamborg mett kon. matt^{is} breffue.

2 daller Thenn 5. dag martij epther Andris vann Eyllenous beffalning giffuit Claus Weylant, fodbud, there penindinge ind wdj Lantheholstenn.

100 daller Jtem thenn 6. dag martij epther Peder Oxis beffalning giffuit Jørgenn Sitzwis, som hand skulle haffue tiill the-ring, oc som hanum wor skenncth.

5 mr. Same dag epther Godske Brochennhusis beffalling giffuit Eggertt Wogenknecth, som hand skulle haffue tiill thering paa eenn natz tiidt wdi Kiøge mett 8 heste.

Summa lateris: 7½ mr.
Daller 106.

/Fol. 110v/

476 mr. 5 s. Same dag epther Peder Oxis beffalling giffuit Symen Pedersenn, borgmester wdj Kiøge, paa regenskaff for hwes madt, øll, winn oc heste fodder, som hertug Hanns, hertug Ølrick aff Mechelborg, dronning Sophia oc greffue van Emdenn hagde ther fortherit frem oc tiilbage, epther hanns registers lydeise.

- 2 daller Jtem thenn 12. dag martij giffuit Anders Fønbo, bud, som hand skulle haffue tiill thering tiill Hadersleff oc sidenn tiill Randers, ephther mynn naadige frues befalling.
- 2½ mr. 4 s. Same dag giffuit Jasper Bud, som hannd hagde wdlagt oc fortherit emellum Kiøpnehaffnn oc Kallundborg oc sidenn ther fraa oc tiill Malmøe.
- 9 mr. Same tiidt ephther Korfytz Wulffeltz befalling giffuit Peder Høybeenn tiill there penindinge mett kon. matt^{is} breff tiill adelenn oc kiøpstederne wedt Westre Haff oc thes emellum.

Summa lateris: 488 mr. 1 s.
Daller 2.

/Fol. 111r/

- 9 mr. Same tiidt giffuit Pouell Pestedt, bud, tiill there penindinge mett kon. matt^{is} breff tiill adelenn oc kiøpstederne frann Aarhus oc tiill Skaffuenn.
- 2 daller Thenn 14. dag martij ephther Otthe Brochennhusis befalling giffuit Jørgenn Daa there penindinge tiill Fyenn mett kon. matt^{is} breffue.
- P
- 2 mr. 4 s. Jtem thenn 17. dag martij ephther Go`d'ske Brochennhusis befalling giffuit Anders Pedersenn wogennknecht, som hannd hagde fortherit wdj Kiøge eenn natth mett 4 heste, ther hannd drog frann Falster frann hertugindenn aff Mechelborg.
- 88½ mr. 4 alb. Same dag giffuit Søffrinn Swendsenn, schriffuer, som hannd paa adskyllie tiider hagfde fortherit wdindenn kon. matt^{is} reyser oc hwerff frann thett første, hannd kom i thiennste, oc tiill thenne dag, som beløff ephther hanns registers lydelse:
- Q

Summa lateris: 99½ mr. 5 s. 1 alb.
Daller 2.

/Fol. 111v/

- 488 daller 1 orth,
4½ s. 1 alb. danske Same tiidt anthwordet Jørgenn Pedersen, byffogit wdj Kiøpnehaffnn, som hannd skulde giffue tiill wdquitning for wes, som hertug Ølricks folck aff Lanthemelborg oc the andre fremmede folck, som wore forsch^{ne} tiill for^{ne} hertug Ølrickis brøllup, haffde fortherit, hwert wdj sit herberge.
- J. P.

- 4 daller Jtem thenn 25. dag martij giffuit Peder Winnther, skytte, there penindinge tiill Otthe Rud paa Gotland met kon. matt¹⁵ breffue.
- 2 mr. Same dag giffuit Christiernn Jensen, liggere, there penindinge mett kon. matt¹⁵ breffue tiill her Mogens Gyldennstierne wdj Schonne.
- 6 mr. Jtem thenn 26. dag martij epther Otthe Brochennhusis beffalling giffuit Hanns Francke, enspender, there penindinge tiill Fyenn tiill Johann Friis oc andre aff Raadit mett kon. matt¹⁵ breffue.
- R

Summa lateris: 8 mr. 4½ s. 1 alb.
Daller 492 daller 1 orth.

/Fol. 112r/

- 10 daller Jtem skertorsdag (2/4) epther Anthonij beffalling giffuit Themme Ennspennder there penindinge ind wdj Lantheholstenn tiill konng^e matt¹⁵ brødre oc tiill hertug Ølrick aff Mechelborg.
- S
- 1 daller Jtem lange fredag (3/4) epther mynn naadige frues beffalling giffuit Peder Landisknecht oc thenn byggemester aff Randers there penindinge tiill Randers.
- 5 daller Jtem poskedag (5/4) epther Anthonij beffalling giffuit Henning Plønne, bud, there penindinge tiill hertug Hans aff Mechelborg met kon. matt¹⁵ breffue.
- T
- 7 mr. Samme dag bettald Karinne Møllingis epther Andris vann Eyllenous beffalling for hwes mad oc øll, som Christoffer, hertug Ølrickis thienner, haffde therr fortheride paa 5 dagis tiidt.
- 3 daller Andenn poske dag (6/4) giffuit mester Niels aff Coldinge, som mynn naadige frwe skencthe hanum tiill thering paa hiemreysenn.

Summa lateris: 7 mr.
Daller 19.

/Fol. 112v/

- 1 daller Same dag giffuit Anders Fønbo, bud, som hannd haffde fortherit, ther hand hennette jomfrwe Anne Frisis daather.
- 146 daller Jtem tredie poske dag (7/4) epther kon.

W matt¹⁵ eygenn beffalling giffuit Nicolaus Myde oc Petther de Brunde, byggestere aff Androp,* som wor theris besolding for 6 monit, hwer 6 kroner om monedenn, beløff 96 daller,** oc ther tiill hwer 25 daller tiill thering paa theris hiemreyse igen, beløff tiilsammenn:

9 s. 1 alb. Thenn 11. dag aprilis giffuit Peder Høyebeenn, bud, som hannd hagde wdlagt oc fortherit paa eenn reyse tiill Fyenn.

8 daller Jtem thenn 12. dag aprilis giffuit Claus Weylant, fodbudt, epher Anthonij Hanisk

X beffalning there penindinge tiill hertuggenn aff Pomerenn oc andenn steds ther wdj lanndit mett kon. matt¹⁵ breffue.

Summa lateris: 9 s. 1 alb.
Daller 155.

/Fol. 113r/

350 daller Same dag giffuit Wadislaff Wobitzer oc doctor Bernit Friis, som the schulle haffue tiill there penninge paa thenn reyse y Mechelborg, oc tiill thenn dag wdj Rapin.

Z 3 daller Same dag epher Jenns Truedsens, marschalckis, beffalling giffuit Hans Francke, enspennder, som hand haffde fortherit wdindenn kon. matt¹⁵ reyse.

AA 6½ daller Jtem thenn 14. dag aprilis epher Anthonij Hanisk beffalling bettaltdt Karinne Møllingis for hwes madt, øll, winn oc heste fodder, som hertug Augustj post rytther Casper haffde ther fortherit paa 14 dagis tiidt.

12 s. Thenn 16. dag aprilis giffuit Peder Høyebeenn, bud, there penindinge tiill Fyen mett kon. matt¹⁵ breff.

6 daller Same dag epher Peder Oxis beffalling giffuit Hanns Lauritsenn, landisknecth, som hand schulle haffue tiill there penindinge wdenn lands wdj nogenn bestyling.

Summa lateris: 12 s.
Daller 365½.

* Om de to arkitekter fra Antwerpen, se Otto Norn: **Christian III's Borge** (1949) s. 167, 202

** 1 krone = 4/3 daler = 41 1/3 s. lyb.

/Fol. 113v/

- 20 daller Jtem thenn 18. dag aprilis giffuit Wil-
lom Leest, kon. matt^{is} dreng, som hanns
naade skenncte hanum tiill thering, ep-
ther Erick Rosenkrandis, stalmesters,
beffaling.
- 20 daller Jtem thenn 20. dag aprilis anthwordet
mynn naadige frue, som Loduick Borde-
uickers dreng skulle haffue tiill
thering wdenn landis, epther Erick Wal-
ckenndrops beffaling.
- 1 mr. danske Thenn 21. dag aprilis giffuit Jasper
BB Ransous, bud, there penindinge hiem
tiill Flensborg, epther Anthonij Hanisk
beffaling.
- 20 daller Jtem thenn 23. dag aprilis epther Antho-
CC nij Hanisk beffaling giffuit Jacop Se-
stedt, kon. matt^{is} dreng, there penin-
dinge ind wdj Lanthemisen tiill hertug
Augustus mett breffue.
- 16½ daller Thenn 24. dag aprilis epther Anthonij
DD Hanisk beffaling bettald Karynne Møl-
lingis for hwes mad, øll, win oc heste
fodder, som hertug Augustj rustmester
haffde ther fortherit mett 2 heste wdj
14 dage.
- Summa lateris: 1 mr.
Daller 76½.

/Fol. 114r/

- 1½ mr. Jtem giffuit Pouell Pested, bud, there
EE penindinge tiill Torup i Schonne, oc
drog hanndt att Helsingborg, thj ther
kom ingenn ferge offuer samme dag; ep-
ther Otthe Brochennhusis beffaling.
- 20 daller Thenn 27. dag aprilis epther Anthonij
FF beffaling giffuit Jasper Bud there pe-
nindinge tiill hertug Hans oc hertug
Alff oc tiill Magdeborg mett kon. matt^{is}
breffue.
- 2 daller Same dag giffuit Moritz Matsenn there
penindinge frann Aarhus oc tiill Aalle-
borg mett clede oc penindinge tiill the
landisknecthe, ther ere.
- 18 daller 1 mr. Jtem epther Anthonij Hanisk beffaling
GG bettalldt Karynne Møllingis wdj Kiøp-
nehaffnn for hwes madt, øll, winn och
hestefoder, som hertug Augustj thienner
Frederick oc Pelskenn mett eenn dreng

haffde ther fortherit wdj 14 dage, beløff:

Summa lateris: 2½ mr.
Daller 40.

/Fol. 114v/

- 8 s. Jtem thenn 10. dag may giffuit Peder Høybeenn, bud, som hand skullde haffue fortherit paa thwinde reyser, thenn enne tiill Helsingøer oc thenn andenn tiil Kiøge.
- 2 mr. Jtem thenn 12. dag may giffuit Jacop Winds, som handd haffde fortherit oc giffuit tiill wogenleye, handd wor hiidt forskreffuenn.
- 2 daller Same dag giffuit Oluff Søffrinsen, som wor skytte, som handd haffde fortherit paa eenn reyse wdj Norige.
- 1 daller Giffuit Søffrinn Thamsen, liggere, there penindinge tiill Hadersleff mett kon. matt^{is} breffue.
- 3½ daller 8 s. Jtem thenn 19. dag may epther Anthonij Hanisk beffalling bettald Hanns Suckerbecker for hwes mad oc øll, som thwinde miseners bud haffde ther fortherit wdj herberge, som beløff sig:

Summa lateris: 3 mr.
Daller 6½.

/Fol. 115r/

- 3 mr. Jtem pinse affthenn (23/5) giffuit Peder Høgbeenn there penindinge ind offuer allt Skonne, Hallann oc Bleginge mett kon. matt^{is} breffue tiill lensmend om jorbøger.*
- 1½ mr. 4 s. Same dag giffuit Pouell Pestedt, bud, there penindinge mett kon. matt^{is} breffue tiill alle lensmendenne her wdj Sielland oc Møenn om jorbøger.*
- 20 daller Tredie pinse dag (26/5) epther Anthonij Hanisk beffalling giffuit Ernst van der Horst, enspender, there penindinge ind

* Med henblik på en stramning af forleningsvilkårene fik skånske og sjællandske lensmænd efter herredagen i maj 1556 ordre til at indlevere detaljerede jordebøger til Eskild Oxen med registre over hver enkelt bondes afgift (som for de jyske lensmænd allerede 1552). Se Astrid Friis: **Rigsraadet og Statsfin.** s. 97; **Kanc. Brevb. 1556-60** s. 23

wdj Sticht van Munster oc tiill gref-
fuenn aff Oldennborg.

2 daller Same dag giffuit Hening Fodbud epher
KK Anthonij beffalning there penindinge
tiill hertug Hans mett breffue.

Summa lateris: 4½ mr. 4 s.
Daller 22.

/Fol. 115v/

10 daller 1 mr. 8 alb. Jtem thenn 8. dag may bettald Anthonij
LL Hanisk for hwes madt, øll oc winn, som
thenn geschytt mester Symenn aff Mechel-
borg haffde fortherit ther wdj husit
hoes hanum paa 10 dagis tiidt, beløff
sig epher Anthonij handschrift:

1½ daller Samme dag epher kon. matt^{is} beffalning
wedt hans naadis dreng Gestrup bettald
Grette Waskers for hwes madt oc øll, som
ett prudis budt haffde ther fortherit
paa 8 dagis tiidt.

6 daller 6 s. lub. Thenn 29. dag may epher Peder Oxis bef-
fallning giffuit Ølrick van Rasborg,
landisknecht, som hannd skulde haffue
tiill thering wdindenn kon. matt^{is} erin-
de: 8 g^{enn} mønth:*

10 daller Jtem giffuit Henselin Hampff, hertugin-
dens bud aff Lanthemisen, som kon. matt.
skencethe hanum tiill thering wdj Ros-
chylde fredagenn epher søndagenn canta-
te (8/5).

Summa lateris: 1 mr. 8 alb.
Daller 27½ daller 6 s. lub.

/Fol. 116r/

4 daller Jtem thenn 2. dag junij epher Anthonij
MM Hanisk beffalning giffuit Claus Weylant,
fodbudt there penindinge tiill hertug
Alff, tiill hertug Hans, tiill Hamborg
oc andre wdj Lantheholstenn mett kon.
matt^{is} breffue.

8 s. Same dag giffuit Pouell Pested, budt,
there penindinge tiill alle herre clo-
stere her wdj Siellannnd mett kon. matt^{is}
breffue.

25 daller Thenn 3. dag junij giffuit Casper Budt
NN there penindinge tiill Spyr oc Wormytz
epher Anthonij Hanisk beffalling.

* Her: 1 gld. mønt = 24 s. lyb.

10 mr. Jtem thenn 4. dag junij epther Peder Oxis beffalling giffuit Nichell Beenn,* landisknecth, som hannd skulle haffue tiill thering wdj nogenn bestyilling.

20 s. Thenn 7. dag junij giffuit Peder Høybenn, budt, there penindinge tiill Otthens met kon. matt^{is} breffue, epther cancelers beffalning.

Summa lateris: 11½ mr. 4 s.
Daller 29.

/Fol. 116v/

3 daller Jtem thenn 8. dag junij giffuit Jens Olborg, landisknecth, epther Peder Oxis beffalning, som hannd schulde haffue tiill thering ind wdj Tydslandt.

5 mr. 6 s. Jtem bettald Kortt Fynncke epther Peder Oxis beffalning for hwes mad oc øll, som Erick Swenske oc thenn morian, som ther wor indlagt, fortherit ther wdj husit, beløff:

4½ mr. Thenn 12. dag junij giffuit Peder Winnther, skøtte, som hand hagde mere wdlagt oc fortherit paa then reyse, hannd wor paa Gotlandt.

3 daller Jtem thenn 13. dag junij epther Peder Oxis beffalning giffuit Christiernn van Wiborg, landisknecth, som hand schulde haffue tiill thering wdenn landis i nogen bestyilling.

3 daller Same dag epther Peder Oxis beffalling giffuit Jørgenn Fugell, landisknecth, som hand schulde haffue tiill thering wdenn lands.

Summa lateris: 9½ mr. 6 s.
Daller 9.

/Fol. 117r/

10 daller Jtem thenn 14. dag junij giffuit Hanns Lauritsenn, landisknecth, som hand schulde haffue tiill thering mett kon. matt^{is} breffue, epther Peder Oxis beffalning.

2½ mr. Thenn 14. dag junij giffuit Søffrinn Søffrinnsens, liggere, som hand haffde

* Måske **beenn(er)** (der kan være ment som 'Beemer' eller 'Beeme', og fornavnet kan være en fejl for 'Michell' - men kan omvendt godt være en form af 'Nicolaus'/'Niklas')

- fortherit paa enn reyse tiill Hadersleff
mett kon. matt^{is} breffue.
- 5 mr. 2 s. Same tiidt giffuit Pouell Pestedt, budt,
PP som hand haffde fortherit paa adskylli-
ge reyser, mere, ennd hannd hagde wpbo-
rit tiill there penindinge, beløff ept-
her hanns registers lydelse:
- 1½ daller 1 mr. Jtem thenn 19. dag junij giffuit Rasmus
Lund, liggere, som hand haffde fortherit
frann Randers oc tiill Hadersleff, oc
siden ther frann oc tilbage igenn.
- 200 daller Samme dag anthwordet Anthonij Hanisk,
QQ som hannd skulle forskiicke tiill doctor
Strube, hand skulle haffue tiill thering
tiill krees dag.*
- Summa lateris: 8½ mr. 2 s.
Daller 211½.
- /Fol. 117v/
- 6 daller Same tiidt anthwordet hanum, som Hanns
Heynn skulde haffue tiill there penin-
dinge.
- 1½ mr. 2 s. Jtem thenn 20. dag junij giffuit Jacop
Winds, som hand hagde giffuit tiill wo-
gennleye oc fortherit, hannd haffuer we-
rit hidt forskreffuen.
- 3 mr. 2 s. Thenn 29. dag junij giffuit Knudt Jude,
RR skøtte, som hand haffde fortherit paa
eenn reyse, hand wor wdj Judland hoes
Axell Juell.
- 8 s. Same dag giffuit Pouell Pestedt, bud,
there penindinge tiill Anthworskoug mett
kon. matt^{is} breff, epther Korfytz Wulf-
feltz** beffalling.
- 3 daller Jtem thenn 30. dag junij epther Anthonij
SS Hanisk beffalling giffuit hertugenns
dreng aff Prusenn, som kon. matt. skenc-
te hannum tiill thering.
- 5 mr. Same dag epther Anthonij beffalling bet-
tald Matz Pannekock for hwes mad oc øll,
som hertug Ølrickis dreng Kortt haffde
ther fortherit.

* Dette møde i den Nedersaksiske Kreds (hvor hertugen af Holsten jo var medlem) fandt sted i Halberstadt, og udsendingen er Johann Straub, omtalt ovenfor

** -fletz

Summa lateris: 10 mr. 4 s.
Daller 9.

/Fol. 118r/

- 8 daller Jtem thenn 1. dag julij ephther Anthonij Hanisk beffalling giffuit Jochim Wtthermarck, hopmandt, som handd schulde hafue tiill thering ind wdj Tyslandt.
TT
- 2 daller Thenn 2. dag julij ephther Anthonij Hanisk beffalning giffuit Lydder Fodbud there penindinge tiill hertug Hans met kon. matt^{is} breffue.
- 3 mr. Jtem thenn 4. dag julij giffuit Peder Høybeenn there penindinge tiill Becke Skoug oc nogenn andennsteds wdj Schonne mett kon. matt^{is} breffue.
- 18 daller 1 mr. 2 alb. Thenn 7. dag julij bettaltdt Hermenn Weygere ephther Barby beffalning for hwes mad, øll oc wynn, som Symenn Wolder, etth geschyt, haffuthe ther fortherit, som beløff sig:
WW
- 15 daller End samme dag giffuit hanum ephther kon. matt^{is} beffælling, som hanns naade skencethe hanum for the holster, ther laa tiill hanns wdj fastelagenn (16/2), ther brøllup wor.
- 1½ mr. Jtem bleff giffuit ett bud, som drog tiill mynn naadige frue tiill Randers, tiill thering.

Summa lateris: 5½ mr. 2 alb.
Daller 43.

/Fol. 118v/

- 3 mr. Jtem thenn 7. dag julij ephther Peder Oxis beffalning giffuit Lauris Bud there penindinge tiill Hadersleff mett kon. matt^{is} breff.
- 5 mr. 12 s. Thenn 10. dag julij ephther mester Henrick Predicanters beffalningh giffuit Anders Fønbo, bud, som hand hagde wdlagt oc fortherit wdindenn mynn naadige frues erylnde, ephther hans registers lydelse, beløff sig:
XX
- 4 s. Jtem thenn 11. dag julij giffuit Pouell Pestedt, bud, there penindinge tiill Soer mett kon. matt^{is} breff, ephther Otthe Brochenhusis beffalling.
YY
- 3 daller Thenn 13. dag julij giffuit Peder Fyskere ephther Peder Oxis beffalning there

penindinge ind wdj Lantheholstenn epher
2 fyskere att henthe ther.

100 mr. Jtem thenn 14. dag julij giffuit Pouell
Ousterick aff Hamborg epher konning^e
ZZ matt^{is} beffalling, som hand haffde for-
therit met nogle fryse øgh, som hand
haffde fortøffuit her mett, paa kon.
matt^{is} gode behauff.

Summa lateris: 109 mr.
Daller 3.

/Fol. 119r/

300 daller Samme dag anthwordet Hanns Barnekow ep-
ther kon. matt^{is} beffalling, som hand
AAA och doctor Balzer Clamer skulle haffue
tiill thering paa eenn reyse tiill Ra-
pynn.

10 daller Jtem thenn 15. dag julij epher Peder
Oxis beffalling giffuit Moritz van Ber-
lin, landisknecth, som hand skulle haf-
fue tiill thering ind wdj Tyslandt.

13½ daller 1 mr. 7 s. Same dag bettaldt mester Niels Heming-
sen, lesemester wdj Kiøpnehaffnn, epher
BBB kon. matt^{is} beffalling, for hwes madt,
øll oc wynn, som thenn greyske greffue
haffde ther fortherit wdj husit paa
halfftredie wge, beløff sig tiill sam-
men:

5 mr. Same dag giffuit Peder Høybeenn, budt,
there penindinge tiill Aalleborg mett
kon. matt^{is} breffue, oc tiill thøye.

4 daller Thenn 6. dag julij giffuit Claus Wey-
lant, fodbud, there penindinge tiill all
Raadit wdj Lantheholstenn.

12 s. Same dag giffuit Andris van Eyllenow,
som mynn naadige frue skiencthe hertug
Alffs bud tiill thering.

Summa lateris: 7 mr. 3 s.
Daller 327½.

/Fol. 119v/

1300 daller Jtem thenn 7. septembris anthwordet Pe-
der Oxen wdj Kiøpnehaffnn, som hand
CCC haffde lonth paa kon. matt^{is} wegne wdj
Laalandt, ther Raadit bleff indskiickit
ind wdj Lifland, som the schulle haffue
tiill thering.

4 daller Same dag epher Peder Oxis beffalling
giffuit Ølrick van Ratsborg och Plock

van Munster, landisknecthe, som the schulde haffue tiill thering paa nogenn reyse, the bleffue wdskiickiide.

- 18 s. 1 alb. Jtem thenn 17. dag septembris giffuit Christienn Raffnn, liggere, there penindinge tiill alle kiøpstedernne oc byffogether wdi Schonne om theris byskatther oc reg^{ap} att komme met.
- 2 mr. 12 s. Jtem thenn 21. dag septembris giffuit Pouell Pestedt, bud, there penindinge tiill Ripe met breffue tiill Søffrin Swendsenn om byffogethers reg^{ap}, byskatther att tiilsige borgemestere om wdj Nørre Judland, oc att hand skall fare tiill lensmendenne att forslaa, hwes fettalie kanndt frann thenum forschrifuis.

Summa lateris: 3½ mr. 6 s. 1 alb.
Daller 1304.

/Fol. 120r/

- 3 mr. Jtem thenn 25. dag septembris giffuit Peder Høybeenn, bud, there penindinge ind wdj Nørre Halland met kon. matt^{is} breffue.
- 2 mr. 4 s. Same tiid giffuit hanum, som hand haffde fortherit frann kon. matt. wdj Rødby y Laalandt oc tiill Westerhaff,* tiill Aalleburg, Viborg, Hald oc andenn stedis wdj Nørre Judland met kon. matt^{is} breffue.
- 15 mr. Jtem thenn 25. dag septembris bettaldt Hans Suckerbecker for hwes mad, øll, som thwinde bud aff Lanthemisenn haffde ther fortherit, epher Anthonij Hanisk beffalning.
- DDD
- 2 daller Samme dag giffuit Lyder fodbud there penindinge tiill Hadersleff met kon. matt^{is} breffue.
- 8½ mr. 6 s. Thenn 27. dag septembris giffuit Søffrenn Jørgensenn, liggere, there penindinge tiill alle lensmennd wdj Nørre Judland met breffue om fettalie oc haffre.
- DDD

Summa lateris: 29 mr. 2 s.
Daller 2.

/Fol. 120v/

* **westerhaffnn** (sml. omtalen s. 116 af købstæderne ved Vesterhav)

- 3½ daller 7 s. lub. Jtem thenn 28. dag septembris epther Peder Oxis beffalning giffuit Otthe Skoffuenborg, enspender, som hand haffde fortherit frann Brunsuig oc th<w>inde gange offuer Elffuen, mere, ennd thj 6 daller, hannd wpbar wdj Rødby paa same reyse.
- 80 daller Jtem samme dag anthwordet Jørgen van Rade epther kon. matt^{is} beffalning, som hand skulde haffue tiill thering paa thenn reyse ind wdj Lantemechelborg oc Lanth Oldenburg.
EEE
- 2 daller Thenn 1. dag octobris epther Anthonij beffalning giffuit Heming Fodbud there penindinge tiill capitell wdj Slesuick.
FFF
- 14 s. Jtem thenn 3. dag octobris giffuit Moritz Jensenn, liggere, som hanndt haffde fortherit paa eenn reyse tiill Kallundborg.
GGG
- 4 daller Same tiidt epther Peder Oxis beffalning giffuit Ølrick van Ratzborg, landisknecht, som hannd skulde haffue tiill thering ind paa kundskaff.

Summa lateris: 14 s.

Daller 89½ daller 7 s. lub.

/Fol. 121r/

- 6 daller Ennd giffuit Hanns Lauritzenn, landisknecht, epther Peder Oxis beffalning, som hannd skulde haffue tiill thering wdenlands wdj nogenn bestyilling.
- 12 mr. Jtem thenn 20. dag octobris giffuit Hans Enspender epther Anthonij beffalning, som hand skulle haffue tiill thering ind wdj Lantheholsten tiill hertug Hans oc hertug Alff: 4 daller, er:
HHH
- 30 mr. Same dag epther Anthonij beffalning giffuit Peder Oxis suend Henrick Misener there penindinge tiill Henrick Randsou oc anden stedis wdj Lantheholstenn met kon. matt^{is} breffue.
JJJ
- 48 mr. Jtem then 22. dag octobris epther Peder Oxis beffalning giffuit Jacop Winds, som hand skulde haffue tiill thering tiill Krempenn: 16 daller, er:
- 5 daller Same dag epther Peder Oxis beffalning giffuit Jørgenn Fogell, Jørgenn Friis, Jacop van Aberdin, Wyllum van Weylle oc Claus van Aarhus, landisknechte, hwer 1 daller tiill thering ind wdj Krempen, er:

Summa lateris: 90 mr.
Daller 11.

/Fol. 121v/

10 daller Same dag epher Anthonij beffalning giffuit Pyll van Groning, Marthin van Rostock oc Peter van Rendersborg, trabanther, som the skulde haffue tiill the- ring tiill Henrick Randsow paa Seyberg.
KKK

1 daller Same tiidt epher Anthonij Hanisk beffalning giffuit Henrick Randsous bud, som hand skulde haffue tiill the- ring.
LLL

2 daller Jtem thenn 14. dag octobris giffuit Hans Prus oc Dauit Weyer, landisknecthe, som the skulde haffue tiill the- ring tiill Krempen, epher Peder Oxis beffalning.

3 daller Jtem thenn 25. dag octobris giffuit ett bud aff Lubeck, epher Anthonij beffalning, som hand skulde haffue tiill the- ring mett eenn hund, hand skulde føllige tiill hertug Ølrick.

4 daller Thenn 27. dag octobris bettald Karine Møllingis for hwes mad oc øll, som Bartell Rustmestere haffde ther fortherit wdi husit, som beløff siig:
MMM

Summa lateris: 20 daller.

/Fol. 122r/

3 daller Jtem thenn 28. dag octobris giffuit Peder Fyskere epher Peder Oxis beffalning, som hand hagde wdlagt oc fortherit paa then reyse i Lanteholstenn epher thi fyskere, hannd ther hennthe.

32½ mr. 6 s. Same dag epher Andris Barbj beffalning bettald Matz Pannekock, borgere wdj Kiøpnnehaffnn, for hwes mad, øll och winn, som doctor Jehan Sax, degenn i Hamborg, haffde ther fortherit selff tridie, beløff siig tiilsammenn:
NNN

11½ mr. Same tiidt epher Peder Oxis beffalning bettald Søffrinn Poske for hwes madt oc øll, som Henrick Warborg, Jochim Holstis, hopmandis, thiennere, haffde ther fortheride paa 8 dagis tiidt, beløff siig:
000

1 daller Jtem thenn 4. dag nouembris giffuit Jochim Lackee epher Anthonij beffalling there penindinge tiill Henrick Ransow.
PPP

15 mr. Jtem thenn 5. dag nouembris bettaldt Ka-

QQQ rinne Møllingis for hwes mad, øll oc
winn, som Philippus van Anefeld haffde
ther fortherid paa 8 dagis tiidt, epher
Peder Oxis beffalning.

Summa lateris: 59 mr. 6 s.

Daller 4.

/Fol. 122v/

30 mr. Jtem thenn 8. dag nouembris giffuit Her-
menn Kiellerknecht epher Niells Trued-
sens, skennckis, beffalning, som hand
skulde haffue tiill thering tiill Ham-
borg.

3 daller Thenn 9. dag nouembris epher mynn naa-
dige fruis beffalning giffuit Peder Lan-
disknecht, som hand skulde haffue tiill
thering tiill Flensborg, hennis naadis
erynnde.

36 mr. Jtem Stj. Morthens affthenn (10/11) ep-
ther Andris Barbi beffalning giffuit
RRR Mauritz van Berlienn, som hand skulde
haffue tiill thering ind wdj margref-
fuenns land.

30 mr. Sanctj Morthens dag (11/11) giffuit Rey-
nolt van Boynelberg epher kon. matt^{is}
beffalning, som hand skulde haffue tiill
thering wdindenn nogenn kon. matt^{is} be-
stylning.

9 mr. Jtem thenn 19. dag nouembris epher An-
dris van Eylenous beffalning giffuit
RRR Henning Fodbud there penindinge ind wdi
Lanteholstenn.

Summa lateris: 105 mr.

Daller 3.

/Fol. 123r/

3 daller Jtem thenn 21. dag nouembris epher An-
thonij beffalning giffuit Jachim Lackee,
RRR som hand skulde haffue tiill there pe-
nindinge tiill hertug Alff oc anden-
stedis wdj Lanteholstenn met breffue.

2 daller Thenn 25. dag nouembris giffuit Kort
Pantermacker epher Holger Thønizens,
stalmesters, beffalning, som hand
skulde haffue tiill thering tiill Lubeck
epther stoell troedt att giøre panser
aff for kon. matt.

23 daller 2 mr. d^e Jtem thenn 27. dag nouembris bettaldt
SSS Hanns Skougordt for hues, hand haffde
fortherit paa thenn reyse, hand wor

skiickiit, her frann kon. matt. oc tiill
Krempenn, beløff siig epher hanns regi-
sters lydellse:

42½ mr. 1 s. Thenn 3. dag decembris giffuit Jehann
Gøesuinn epher Peder Oxis beffalning,
J. G. TTT som hand met 5 heste haffde fortherit
frann Kiøpnnehaffnn oc tiill Rødbye oc
hiid tilbage igenn, beløff 14 daller 9
s. danske, er:

Summa lateris: 44½ mr. 1 s.
Daller 28.

/Fol. 123v/

16½ mr. Samme dag bettaltdt Frandis Rottløff ep-
ther samme beffalning, som hand haffde
fortherit mett 2 heste paa samme reyse
wdj 11 netther frem oc tiilbage, som be-
løff:

50 daller Jtem thenn 8. dag decembris epher An-
thonij beffalning giffuit Jasper Budt,
WWW som hand skulde haffue tiill thering
tiill Reynsburck.

100 daller Same dag epher Peder Oxis beffalling
giffuit Jørgenn van Rade, som hand
XXX skulde haffue tiill thering ind wdj
Tydslandd y nogenn kon. matt^{is} bestil-
ling.

3 daller Same dag epher Peder Oxis beffalning
giffuit Hans Kraser, hamersmedt, som
kon. matt. skencte hanum tiill thering.

90 mr. Thenn 9. dag decembris giffuit Otthe van
Skouenborg, enspender, epher Peder Oxis
beffalning, som hand skulde haffue tiill
there penindinge ind wdj Lanthe Prusenn
tiill Raadit, som ther er: 30 daller,
er:

Summa lateris: 106½ mr.
Daller 153.

/Fol. 124r/

19 mr. Thenn 8. dag decembris epher Anthonij
beffalning bettaltdt Karinne Møllingis
YYY for hues madt oc øll, som Asmus Mauris,
hertug Frederickis* secretere, haffde
ther fortherit paa 8 dagis tiidt.

* Rettet fra vistnok **ølrick(is)**

20 mr. 4 s. Jtem thenn 9. dag decembris epther Peder Oxis beffalning bettald Hermenn Weyger for hues madt, øll oc wynn, som Albrett Seyestanck haffde ther fortherit paa 3 dagis tiidt, beløff:

40 daller Thenn 12. dag decembris epther Anthonij beffalning giffuit Daniell Lackee, som hand skulde haffue tiill there penindinge tiill Lipsiig epther nogenn wynn, hand ther hennthe skulde.

23 mr. 4 s. Jtem thenn 14. dag decembris epther Peder Oxis beffalning bettaldt Matz Pannekock for hues mad oc øll, som hertug Augustj post rytther Hans Hamp* oc eenn, hedt Panwatus, haffde ther fortherit, som beløff siigh:

Summa lateris: 62½ mr.
Daller 40.

/Fol. 124v/

6 mr. Jtem thenn 15. dag decembris giffuit Claus Weylant, fodbud, som hand skulde haffue tiill thering tiill Jesper Ransou, epther Anthonij beffalning: 2 daller, er:

3 mr. 5 s. Thenn 17. dag decembris giffuit Jochim Lackee, som hannd haffde mere fortherit ennd thi 3 daller, hand wpbar tiill thering tiill hertug Alff.

120 mr. Same dag giffuit Jørgen Rudt, som hand haffde fortherit wdj Rostock paa thenn reyse, hand wor tiid forskiickit, epther kon. matt^{is} beffalning: 40 daller, er:

9 mr. Thenn 19. dag decembris giffuit epther Anthonij beffalning Lyder Fodbud there penindinge tiill hertug Alff: 3 daller, er:

9 mr. Jtem thenn 22. dag decembris epther Anthonij beffalning giffuit Henning Fodbudt there penindinge ind wdj Lantheholstenn met kon. matt^{is} breffue: 3 daller, er:

Summa lateris: 147 mr. 5 s.

/Fol. 125r/

* Dvs. Henselyn Hampff, som omtalt tidligere (s. 103 og s. 121)

- 3 mr. Jtem juelle affthenn epher Anthonij beffalning giffuit ett hertug Alfvs budt, Claus Buther, som kon. matt. skenncte hanum tiill thering.
- GGGG
- 3 mr. Same dag giffuit Peder Høgbeenn, bud, there penindinge ind wdj Fyenn mett kon. matt^{is} breffue.
- 4½ mr. Jtem andenn dag juelle (26/12) giffuit Pouell Pestedt bud there penindinge tiill kon. matt^{is} lensmendt wdj Fyenn oc Nørre Judland met kon. matt^{is} breffue.
- 1½ mr. End giffuit hanum samme tiidt, som hand haffde fortherit paa eenn reyse tiill landis domer wdj Fynn.
- 120 mr. Thenn 28. dag decembris epher Peder Oxis beffalning giffuit Themme Enspenndere, som hand skulde haffue tiill there penindinge ind wdj Lifflandt tiill Raadit: 40 daller, er:
- 60 mr. Jtem thenn 29. dag decembris epher Peder Oxis beffalning giffuit Germenn Suennske there penindinge ind wdj Sue- rige.

Summa lateris: 192 mr.

/Fol. 125v/

- 68 daller Jtem bettald Claus Dorknecht, som hand haffde mere wdlagt tiill forthering tiill the byggemesters behoff frann Androp,* oc for eth køris, handd bestyrit for konng^e matt., mere, ennd hand ther tiill wpborit haffde, epher hans quit- tansis lydelse.
- C. D.

Summarum, som er giffuit tiill thering och wdquitninq:

Danske penninge 1711½ mr. 1 s. 2 alb.**
 Daller 3855 daller 1 orth 15 s. lub.

* Bygmestrene fra Antwerpen er Peter de Brunde og Nicolaus Myde, sml. s. 118

** Skal være: 1711½ mr. 2 s. 2 alb.

/Fol. 126r/

Giffuit for heste, som ere kjøpte, oc for heste skade anno 1556

N. 5

- 10 daller Jtem thenn 11. dag januarij epher mynn naadige frwes beffalling giffuit Anders Fønbo, som hennis naade skenncthe hanum tiill eenn clipper.
- 50 daller Jtem thenn 1. dag februarij bettald Albret Mues, køgemester, epher Godske Brochenhusis beffalling for eenn hest, mynn naadige frue fick aff hanum.
- 100 daller Thenn 26. dag februarij bettald Otthe Banner epher kon. matt^{is} beffalling for eenn hest, som kon. matt. lod kiøbe aff hanum oc skenncthe hertug Ølrick aff Lanthemechelborg.
- 24 daller Samme dag bettald Mattz Frithoff, ennspennder, epher Jenns Truedsens, marschalckis, beffalling for eenn hest, som wor bleffuenn død for hannum.

Summa lateris: 184 daller.

/Fol. 126v/

- 16 daller Jtem søndagenn reminiscere (1/3) epher Peder Oxis beffalling giffuit Theme Ennspenndere for eenn hest, som bleff forderffuit for hannum.
- 40 daller Jtem thenn 3. dag martij epher Jenns Truedsens, marschalckis, beffalling bettald Offue Ransou for hans liffhingst, som wor for hanum bleffuenn forderffuit.
- 45 daller Thenn 7. dag martij epher Peder Oxis beffalling giffuit Jehan Gøswinn for eenn hest, som kon. matt. skenncthe Jørgen Sytzuis.
- 55 daller Jtem poske affthenn (4/4) epher Jenns Truedsens, marschalckis, beffalling bettald Niels Løcke for eenn hest, som kon. matt. kjøpte aff hanum oc skenncthe Barløff.
- N. L.
- 55 daller Thenn 9. dag februarij bettald Holger Tønnsen for eenn hest, som kon. matt. skenncthe Barloff, som Peder Oxen kjøpte aff hanum paa koning^e matt^{is} wegn^e.

Summa lateris: 211 daller.

/Fol. 127r/

- 10 daller Thenn 18. dag aprilis giffuit kon. matt^{is} drenng Wyllom Lest, som hanns naade skenncthe hanum tiill eenn clipper, ephther Erick Rosenkrandis beffalling.
- 24 daller Jtem thenn 19. dag junij ephther Jenns Truedsens, marschalckis, beffalling giffuit Themme ennspendere tiill att kiøbe sig eenn clipper fore, thj hans hest bleff forderffuit for hanum wdi kon. matt^{is} hwerff.
- 16 daller Thenn 4. dag julij ephther Jens Truedsens, marschalckis, beffalling giffuit J. E. Jørgenn Enspender for eenn hest, som bleff forderffuit for hanum.
- 15 daller Jtem thenn 12. dag julij giffuit Ernst van der Horst, enspennder, ephther marschalckens beffalling for eenn hest, som bleff for hanum forderffuit.
- 12 daller Thenn 20. dag octobris giffuit Hanns Enspender ephther Peder Oxis beffalning for eenn hest, som bleff forderffuit for hanum.

Summa lateris: 77 daller.

/Fol. 127v/

- 16 daller Jtem thenn 8. dag decembris ephther Peder Oxis beffalning giffuit Otthe Skouennborg, ennspennder, for eenn hest, som bleff for hanum forderffuit.
- 24 daller Thenn 12. dag decembris ephther Jens Truedsens, marschalckis, beffalning giffuit Themme Enspender for eenn hest, som <bleff> for hanum forderffuit.

Summa lateris: 40 daller.

Summarum, som er giffuit for heste:

Daller 512.

/Fol. 128r-v/

/Fol. 129r/

Giffuit malere for arbejde oc for guld oc farffue bettaldt anno 1556

70 daller	Jtem thenn 6. dag januarij ephther mynn naadige frues beffalling paa Kiøpnehaffnn giffuit Jost Malere paa reg ^{ap} for arbedt, hannd haffuer att giøre for myn naadige frwe, som Andris van Eyllenow annamitt.
J. M.	
10½ daller 1 mr.	Jtem thenn 18. dag januarij bettaldt Hans Malere for guld, sølff, oc eenn malere for arbejde, paa the skoug esenn, beløff ephther hanns registers lydelse:
M. H.	
12 daller 4 s.	Jtem thenn 14. dag februarij anthwordet mester Hanns Malere att bettalle guld oc sølff mett, som hannd haffde wdtagit till the trommetthere fennicker, beløff:
M. H.	
25½ mr. 2 s.	Samme dag bettald Symenn Malere oc Jesper Malere, hwer for 5 wggers oc 1 dags arbejde, thi haffde arbejdet paa samme fennicker, hwer 2½ mr. danske om wggenn, beløff:*

Summa lateris: 26½ mr. 6 s.

Daller 92½ daller.

/Fol. 129v/

11½ daller 19 s. 1 alb.	Jtem thenn 29. dag februarij giffuit mester Hanns Malere ephther Albret Musis, kiøgemesters, beffalling for guld oc sølff, som wor kommit tiill retther att forgyldte met wdj brøllupit.**
M. H.	
28 mr.	Jtem thenn 5. dag martij ephther Jenns Truedsenss, marschalckis, beffalling bettald Jørgen Malere for 7 rennde decke, hand haffde formalit, som komme wdi rustcammerit, for hwer 4 mr., er:
40 daller	Jtem klokken onsdag (25/3) giffuit Lauris Mallere paa reg ^{ap} for boldsanner oc skiolder, hand haffuer att formale.
6 daller	Jtem thenn 13. dag may giffuit Hanns Dinckenn, malere, paa reg ^{ap} for arbejde.
H. M.	
14 daller	Thenn 4. dag decembris giffuit forsch ⁿⁿ e Hans Malere ephther kon. matt ^{is} beffalling, oc ther mett affbetald for ett

* Beregnet som 10,25 x 2,5 mk., altså for 5 1/8 uge

** Hertug Ulrik af Mecklenburgs bryllup med Elisabeth, se s. 92 og s. 137

seyeruerck oc nogle contrafeye, hand
haffde giort.

Summa lateris: 29 mr. 3 s. 1 alb.

Daller 71½.

/Fol. 130r/

9½ daller Jtem pinse affthenn (23/5) bettald me-
ster Hanns Malere for 570 blad guld, som
wor kommenn paa thenn fortuna, som stan-
der paa thet blaa tornn, for hwertt
hundrit: 5 mr. danske, er:

20 daller Jtem thenn 6. dag octobris epher
koning^e matt^{is} beffaling giffuit Jost de
Lauall, contrafeyere aff Lubeck, for
thenn wnge hertuginde, hand contrafeyde,
oc for hans wmag, hand foer frann Lubeck
oc hiidt.

Summa lateris: 29½ daller.

Summarum giffuit malere:

..... 56 mr. 4 alb.

Daller 193½.

/Fol. 130v-131v/

/Fol. 132r/

Giffuit guldsmeder for arbejde, oc som er anthwordet thennum att schulde forarbejde wdj thette aar 1556

68½ daller 8 s.	Jtem thenn 10. dag februarij giffuit Jørgen Guldsmedt oc bettald hanum for hues arbejde, hannd haffde giortt aff sølff for kon. matt. tiill hertuginnens brøllup, som beløff sig, epher hanns registers lydelse:
J. G.	
174½ daller ½ s. d ^e	Samme tiid bettald Melcher Guldsmedt for hwes arbejde, baade guld oc sølff, som hannd haffde giortt for kon. matt. oc mynn naadige frwe wdj thette hertuginnens brøllup oc tiilforrn, beløff sig epher hanns registers lydelse:
M. G.	
½ daller	Jtem thenn 11. dag februarij anthwordet hertug Magnus att lade beslaa ett par kniffue mett, som Christiernn Skram henntte.
Summa lateris: 8½ s.	
Daller 243½.	

/Fol. 132v/

140½ daller	Jtem thenn 10. dag may bettaldt Jens Mogensenn, guldsmedt, for hwes arbejde, hannd haffuer giort for kon. matt. oc mynn naadige frue epher hanns registers lydelse, som beløff sig:
J. M.	
9½ lott sølff	Ennd anthwordet Jenns Guldsmedt, som hannd haffde giortt 2 kniff skeder aff for hertug Magnus.
3½ mr. 1 s.	Giffuit hanum tiill arbejtzløenn for samme 9½ lott sølff, for hwert lott 6 s., er:
1 orth	Ennd giffuit hanum for arbejde, hannd haffde giortt for mynn naadige frwe.
24 lod sølff	Thenn 24. dag martij anthwordet Daniell Guldsmedt, som hannd skulde giøre indzegle aff paa thwinnde tiider.
40 daller	Jtem giffuit hanum paa 3 tiider paa reg ^{ap} for samme arbejde.
27½ daller 1 orth	Ennd siidenn giffuit hanum oc ther met affbettald for samme segell, hannd haffde giort.
	Oc bleff affquithet met hanum, som bleff affbrent: 4½ lot sølff.

Summa lateris: 3½ mr. 1 s.
Daller 208½.
Sølf 33½ lot.

/Fol. 133r/

- 30 daller Jtem løgerdagenn jubilate (25/4) giffuit Jacop Moritsenn, guldsmed, paa reg^{ap} for arbejde.
- 8 s. Jtem thenn 27. dag aprilis anthwordet hertug Magnus dreng Wulffstandt att gifue eenn guldsmedt for 2 kniffue, hannd hagde beslagit.
- 66 daller Jtem thenn 9. dag may bettald Jørgenn Guldsmedt for hwes arbejde aff guld,
J. B. hannd haffde giortt for koning^e matt., epher thette hanns registers lydelse.
- 4 lott ½ quinthin sølf Thenn 13. dag junij anthwordet hertug Magnus fyrbøtther Hanns, som hannd skulde haffue tiill ett wobenn.
- 20 s. Giffuit hanum tiill mackerløenn for same wobenn, som hannd gaff Rasmus Guldsmedt.

Summa lateris: 1½ mr. 4 s.
Daller 96.
Sølf 4 lot ½ quintin.

/Fol. 133v/

- 29 daller Jtem thenn 16. dag junij bettaldt Melcher Guldsmidt for 21½ lød<ig>e mr. 4 lott sølf, hannd giorde fadt aff for mynn naadige frwe, for hwertt lott tiill arbedtz løenn: 4 s., er:
- 3½ daller 4½ s. Ennd samme tiidt giffuit hannum, som hanum restedt arbedtz løenn for 34½ gyl denne, hannd haffde forarbejdet for mynn naadige frwe, for hwer gyldenn* 5 s., beløff:
- 20 daller Thenn 30. dag junij giffuit Melcher Guldsmedt paa reg^{ap} for arbejde.

Summa lateris: 4½ s.
Daller 52½.

/Fol. 134r/

- 21½ daller 13½ s. danske Jtem thenn 9. dag julij epher mynn naadige frues beffalning giffuit Loduig Guldsmedt for arbejde, som hannd haffde
- L. G.

* -denn(er)

giortt for mynn naadige frwe, epther
hanns seddels lydelse, som beløff sig:

20 daller	Thenn 5. dag septembris giffuit Jørgen J. G.	Guldsmedt paa reg ^{op} for arbeyde.
19 mr.	Thenn 22. dag nouembris giffuit for ^{ne} Jørgenn Guldsmedt, oc ther affbettaidt for the siidste fadt, hand gjorde for kon. matt., oc andit.	
4 mr.	Jtem thenn 16. dag octobris giffuit Ja- cop Guldsmedt wdi Malmøe for eth hals band,* hannd gjorde ther for kon. matt., som hanns naade skenncthe Erick Rosen- krandis brudt.	
15½ daller 1 orth	Jtem thenn 25. dag nouembris anthwordit Jenns Mogensenn, guldsmed, epther kon. matt ^{is} beffalning, som hand skulde for- gylle eenn kalck mett: 7 engelotther, wpborne for:**	
Summa lateris: 23½ mr. 5½ s. Daller	57 daller 1 orth.	

/Fol. 134v/

Summarum, som er giffuit guldsmeder thette aar:

Danske penindinge	29½ mr. 7½ s.
Daller	657½ daller 1 orth.
Sølff	37½ lot ½ quinthin.

/Fol. 135r-v/

* **hals Bang** (med den ikke så sjældne forveksling mellem g og d)

** 1 engelot = 2,25 dr. = 69,75 s. lyb., samme kurs som i **Rtmrsk. 1551**

Giffuit tiill rennttepenninge aff n<o>gle hoffuit summe affbetalde anno 1556

N. 6

- 1050 daller Jtem thenn 13. dag januarij epher koning^e matt¹⁵ beffalling bettalddt Jennis Brade 1000 daller hoffuitz stoell oc 50 daller aarlige renntthe ther aff, som koning^e matt. wor her Axell Brade skyldig epher hanns naadis breffs lydelse, som Christiernn Schriffuer^e annamide.
- 300 daller Jtem thenn 22. dag februarij epher kon. matt¹⁵ beffalling giffuit Frandis Sparre, som hanns naade løsde ett breff, som konning Christiernn haffde giffuit hanns fader, her Claus Sparre, paa 300 golt g^{en}.**
- 50 daller Jtem thenn 26. dag februarij giffuit frwe Sophie her Axell Bradis renntte penninge aff etth thusinde daller, som kon. matt. henne skyldig wor for thette forledne aar.
- 20 daller Samme dag bettald Claus Glambeck epher kon. matt¹⁵ beffalning, som kon. matt. haffde lonth aff hanns fadder Niels Glambeck*** paa breff oc segell.

Summa lateris: 1420 daller.

/Fol. 136v/

- 1050 daller Jtem mandagenn epher søndagenn reminiscere (2/3) bettald Holger Rosenkrandis epher kon. matt¹⁵ beffalling, som hans kon. matt. hannum skyldig wor paa breff oc segell: 1000 daller, oc ther tiill renntthe penninge: 50 daller for thette forledne aar, er tiillsammenn:

* Der er sikkert tale om rådmanden/borgmesteren og den tidligere kgl. lensmand under Københavns forlening med Island. Endvidere optræder i øvrigt i **Rentemrsk. 1551** s. 112 en 'C. S.s hustru' ved køb af varer på Gammel Torv i København

** Kursen 1 gld. = 1 dr. har ikke noget at gøre med opfattelsen af kursforholdet i 1556 (der snarere er 1 gld. = 32/31 dr.), men stammer givetvis, som så ofte, fra en formulering i selve gældsrevet. Dette stammer efter det angivne sandsynligvis fra Christian 2.s tid, og dengang kan kursen udmærket have været f.eks. 24 s. lyb. for både daler og gylde

*** Niels Glambeck havde indtil 1553 også haft kronens len Svendsholm og nogle af Ribe Stifts gårde i pant for 350 dr. og 150 rhinske gld., som Palle Juel indløste (**Kanc. Brevb. 1551-55**, s. 208 og 262)

- 50 daller Jtem tiisdagenn ther nest (3/3) giffuit Oluff Munck, som er rennte penindinge aff the thusinde daller, hand siidst lonthe kon. matt., oc hans naade hanum ther aff skyldig wer tiill hellige tre kongers dag (6/1) nest forledenn.
- O. M.
- 35 daller Jtem thenn 4. dag martij giffuit Albret Gøye epher Peder Oxis beffalling, som wor renntte penindinge aff 700 daller, som kon. matt. hannum skyldig wor tiill hellige tre kongers dag (6/1) nest forledenn.
- A. G.
- 525 daller Thenn 14. aprilis giffuit Eskell Gøye epher Peder Oxis beffalling, som kon^e matt. hanum skyldig wor: 500 daller hofuit stoell, oc 25 daller renntte, oc igen annamit kon. matt^{is} breff.
- E. G.

Summa lateris: 1660 daller.

/Fol. 137r/

- 100 daller Jtem giffuit Jffuer Krabbe renntte penindinge aff 2000 daller, som kon. matt. hanum skyldig wor for thette aar nu tiill hillige tre kongers dag (6/1) nest forledenn.
- J. K.
- 300 daller Jtem pinse dag (24/5) bettald Hans Jehansenn, høffuitzmand paa Hindisgaffuell, som hand haffde lonth kon. matt. paa hanns naadis breff, oc igenn annamide same breff.
- H. J.
- 2000 daller Thenn 9. dag junij giffuit Herluff Skaffue, landisdomere wdj Siellann, som hannd haffde Sielsø i pant fore, oc igenn annamide aff hanum kon. matt^{is} breff.
- H. S.
- 1000 daller Jtem thenn 22. dag julij anthwordett Jffuer Schriffuere aff Hald, som kon. matt. wor her Otthe Krumpen skyldig, som hanns naade haffde lonth aff hanum paa breff oc segell, oc ther tiill giffuit hanum:
- H. O.
- 50 daller renntte penindinge aff samme 1000 daller fran hyllige tre kongers dag (6/1) 1555 oc tiill samme aars dag 1556.

Summa lateris: 3450 daller.

/Fol. 137v/

- 1050 daller Jtem thenn 9. dag augustj bettaldt frue Kyrstinne Gabriell Gyldenstiernis epherleuerske, som kon. matt. henndis sa-
- F. K.

lige hosbonde skyldig wor paa breff oc
segell, oc ther tiill rennthe ther aff
tiill hellige tre kongers dag (6/1) nest
forledenn: 50 daller, er:

1000 daller Thenn 8. dag decembris bettald Peder
Oxe, som hand haffde lont kon. matt. paa
P. O. breff oc segell, som hand frann siig
ther paa igenn anthworde.*

Summa lateris: 2050 daller.

Summarum, som er bettaldt oc giffuit tiill rennthe** y thette aar:

Daller 8580.

/Fol. 138r-139v/

* Lånet er optaget 25/4 samme år, se s. 15

** NB: Uanset ordlyden også til afdrag på hovedstol

/Fol. 140r/

Giffuit kremmere, kiøpmenn oc jubilerer for hwes, som er wdtagit aff
thennum anno 1556

N. 7

- 1 daller Jtem thenn 22. dag januarij bettaldt
Fallenthinn Engelhart, kremmere, for
eth mesingis schriffuer thøye, som her-
tug Magnus fick aff hannum.
- 50 daller Jtem thenn 11. dag februarij giffuit
Matz Lampe paa regenschaff for hwes, som
er wdtagit aff hanum, som frwe Anne her
M. L. Axell Wggerups hanum anthworde.
- 1300 mr. danske Jtem thenn 2. dag junij anthwordet Matz
Lampe paa regenschaff for hwes, som er
wdtagit aff hanum paa kon. matt¹⁵ wegn-
ne.

/Fol. 140v/

- 1 daller Jtem thenn 15. dag februarij epher mynn
naadige frues beffalling giffuit Noe* oc
Peder, duerff, tiill 2 bonnether.
- 6 mr. Thenn 5. dag martij epher Jørgen Mar-
swinns, skenkis, beffalning bettald
Hans Mume, kremere, for 16 kopper han-
ner, wore wdtagne aff hanum.
- 26 daller Jtem thenn 18. dag dag februarij giffuit
Philippus Fulbach, jubilerer, for 2 ru-
binner, kon. matt. haffde faat.
- 35 daller Thenn 29. dag februarij bettald Marcus
Syndrop, kremmere, for eth demanthe
M. S. kors, Peder Oxe haffde wdtagit aff ha-
num, epher kon. matt¹⁵ beffalling.
- 24 daller End samme tiidt bettaldt hanum for 2
ringe mett rubinner wdtagne aff hanum,
epther kon. matt¹⁵ beffalning.

Summa lateris: 6 mr.
Daller 86.

/Fol. 141r/

- 21 daller Samme dag giffuit Meynert Peenn for 2
M. P. rubinner, som kon. matt. fick aff hanum.
- 8 daller End giffuit Claus Dorknecth for nogle
ringe met robinner, som myn naadige frue

* Også en dværg

skencthe the mechelborgis jomfruer; som
Peder Oxte befallide att betalle.

62½ daller 11½ s. 3 d. Jtem thenn 6. dag martij, epther kon.
D.* matt¹⁵ beffalling wed Melcher Snider,
bettaldt Dirick Mume for hwes, som hagde
werit wdtagit aff hanum tiill kon.
matt¹⁵ behoff, epther hanns registers
lydelse, beløff:

32 daller 5 s. 1 d. End samme tiidt bettaldt hanum, epther
M.* myn naadige frues beffalling wed Peder
Schreddere, for hwes som hennis naade
haffde ladit wdtagit aff hannum, beløff
sig epther hans registers lydelse:

Summa lateris: 1 mr. 10 d.
Daller 123½.

/Fol. 141v/

4½ daller 14 s. Samme dag bettald hanum, epther hertug
K Magnus beffallning wiid Holger Wulffs-
tand, for hwes, som hanns naade hagde
ladit wdtagit aff hanum, beløff epther
hanns registers lydelse:

93 daller Jtem thenn 11. dag martij bettald Markus
M. S. Syndrop, jubilerer, for eenn demanthe
ring, mynn naadige frue hagde faaet, oc
for ett demanthe krydse och nogle robin-
ner, beløff tiillsammenn:

2½ mr. Jtem thenn 12. dag aprilis giffuit Gertt
Knøcker for ett breff remer, som the
wngte herrer hagde faat.

8 alb. Thenn 5. dag may wdi Roskyldte giffuit
eenn kremmere for ethh quinthin sworth
syte sylcke, som Melcher Sniders dreng
fick tiill att syte kon. matt¹⁵ kappe
met.

Summa lateris: 3½ mr. 2 alb.
Daller 97½.

/Fol. 142r/

250 daller 18 s. danske Same dag wdj Roskyldte bettald Gertt van
G. V. A. Aas, Bernth Styrmands** arffuinges
thiennere, epther kon. matt¹⁵ beffal-
ling, for fløyll, sidenn, atlas oc skel-
lert, som kon. matt. lod wdtagit aff ha-

* Bogstaverne ud for de to poster giver initialerne D. M.

** Sikkert skrivefejl for 'Skytmands'. I Rtmrsk. 1554 optræder en
kræmmer Bernt Skytmand i Flensborg, og 25/1 1556 fik toldereren i As-
sens, Poul Bang, ordre til at betale Bernt Schurmans tjener i
Flensborg 1000 dr. a conto, som kongen skyldte ham for silke og
andet (Kanc. Brevb. 1556-60 , s. 7)

num wdi Roskyldde marckit, beløff sig
epther hans registers lydelse:

- 7 daller Jtem thenn 13. dag may anthwordet Søff-
rinn Perlestecker att betalle 7 wnsen
perler mett, hannd haffde wdtagit tiill
jomfrue ladt.
- 500 daller Thenn 26. dag junij giffuit Hyllebrandt
Hackemand, kremmere, Margrette Skyr-
mands* thienner aff Flensborg, paa
H. H. reg^{pp} for hwes, som er wdtagit aff hanum
tiill kon. matt^{is} behoff.
- 10 mr. 13½ s. Jtem thenn 9. dag julij bettald Hanns
Bøse for 16 lot sylcke, Melcher Snider
H. B. haffde wdtagit aff hanum, oc for 2
kringler sadelgiorde garnn tiill kon.
matt^{is} behoff.

Summa lateris: 11½ mr. 7½ s.
Daller 757 daller.

/Fol. 142v/

- 15 daller 2 mr. Samme dag anthwordet Arnth Regmad, bor-
gere wdj Kiøpnehaffnn, att betalle 3
dysinn hatte met, 2 dysinn røde quinde
huer met, 2 dysinn røde kander oc ett
støcke hollandis lerffuit, som schulde
forskickis wdj Norlandenne att kiøbe
fysk for, beløff:
- 2½ mr. Jtem thenn 11. dag julij bettaldt Hanns
Lampe, kremmere aff Brunswig, for een
balcke tiill een wegt, som kom wdj Thøe
Husit att weye krudt met, som Jacop Gose
Bruer annamide.
- 1½ mr. Thenn 24. dag julii giffuit Dirick Mume
for 2 dysin sworthe sylcke remmer, som
Peder Landisknecth hennthe, epther myn
naadige frues beffalling.
- 8 s. Same dag anthwordet myn naadige frues
snider, Hanns, att giffue for 2 clede
koste, hand haffde wdtagit tiill mynn
naadige frues cleder att bruge.

Summa lateris: 6½ mr.
Daller 15.

/Fol. 143r/

- 60 daller Jtem thenn 5. dag octobris giffuit Arnth
van Peyenn, jubilerer, epther kon.
A. V. P. matt^{is} beffalning, for eth clenode,

* Vist igen fejl for 'Skytmand', se note s. 144

kon. matt. fick aff hanum oc skenncthe
Erick Rosenkrandis brudt.

- 2½ mr. Jtem thenn 15. dag octobris wdj Malmø
bettald Arnth Knøcker, kremmere, epther
Reynolt van Boynelbergis beffalning for
nogenn sylcke laed, hannd haffde wdtagit
for kon. matt.
- 17½ mr. 5 s. 2 d. Thenn 19. dag octobris bettaldt Mathis
Oustermannndt, kremmere, wdj Malmø for
M. O. alle honnde tingist, som kon. matt.
haffde ladit ther wdtagit aff hanum, ep-
ther hans registers lydelse, beløff
sig:
- 21½ mr. Jtem thenn 11. dag nouembris anthwordet
C. H. Fallenthinn Sadelknecht att giffue een
kremmere for suerte, mankamme, stoed de-
genn, 2 tasker och 6 par guelle puckel,
som Erick Rosenkrandis haffde wdtagit
aff Claus Hoffkost, kremmere, tiill kon.
matt^{is} behoff.
- 6 mr. Same tiidt anthwordet hanum att betalle
16 suampe mett, hannd haffde wdtagit
tiill stallens behoff.

Summa lateris: 47½ mr. 5 s. 2 d.

Daller 60.

/Fol. 143v/

- 13½ mr. Jtem thenn 30. dag nouembris giffuit
Hans Bøes, epther Albret Musis, kiøgeme-
sters, beffalning, for 1 støcke hordug,
som kom wdj kiøckenit.
- 6 mr. 10½ s. Thenn 8. dag decembris bettalt Tylle-
T. T. mannd Kremmere for søm oc andit adskyl-
lige iernn fangng, som gamle Hans Harins-
knecht haffde wdtagit aff hanum, epther
hans registers lydelse, beløff:
- 140 daller Jtem thenn 5. dag decembris bettald
C. D. Claus Dorknecht, epther kon. matt^{is} bef-
falning, som hannd haffde wdlagt for ett
smøcke, som wor ett gehege, som kon.
matt. skenncte hans naadis søster, her-
tuginde Lysabett aff Mechelborg.
- 151 daller 10 s. danske End samme tiid giffuit hanum, som hand
haffde wdlagt oc giffuit for ett støcke
karmesie fløyell, som mynn naadige frue
haffde faat.

Summa lateris: 20½ mr. 4½ s.

Daller 291.

/Fol. 144r/

54 mr. Jtem thenn 19. dag decembris epher kon.
matt^{is} beffalning bettald Harder Facke,
kremmere, for ett støcke skeffuer dug,
mynn naadige frue haffde faat aff hanum
for 18 daller, er:

Summarum, som er giffuit kremmere oc kjøpmend thette aar:

Danske penninge 1451½ mr. 2½ s. 2 d.
Daller 1481.

/Fol. 144v-146v/

/Fol. 147r/

Giffuit for engelst clede, grofftt clede, sardug, lerffuit; schreddere och offuerskere for arbeyde anno 1556

- 27 mr. Jtem thenn 20. dag januarij giffuit Hanns Felthus aff Lubeck for 9 bolthe lerffuit, som bleff anthwordet Melcher Snider innd paa snidercammerit, for huer 3 mr., er:
- 3½ mr. 1 s. 2 d. Jtem thenn 5. dag februarij giffuit Anne Peder Offuerskerris for 24½ allnne grofft blegt lerffuit tiill trøye foder, for hwer alnne 7 alb., beløff:
- 29½ mr. Same dag kiøptis aff Henrick Struchmand, borgere wdj Kiøpnehaffnn, 2 støcker gøttingist att giffue sangere tiill cledning, for hwert støcke 14½ mr., beløff:
- 6 mr. Jtem samme tiidt giffuit Willom van Defuenthenn, krenmere, for 2 bolthe lerffuit, som kiøptis att giffue sangere.
- 103½ mr. 2 s. Jtem thenn 5. dag martij bettaldt Anne Oluff Bunthmagers for 39 alnne røth engelst, som wor wdtagit aff henne oc kom paa sallenn att brede benncke mett, for hwer allnne 2½ mr. 2 s., oc for 3 quorther kytsej, Peder Schreddere haffde wdtagit, beløff tiillsammenn:

Summa lateris: 169½ mr. 3 s. 2 d.

/Fol. 147v/

- 60 daller Jtem thenn 5. dag martij giffuit Jacop Truelsenn, kiøpswennd her aff Kiøpnehaffnn, for 12 støcker Dansker seylle`r'ffuit, som Christoffer Trundsen kiøpte aff hanum tiill kon. matt^{is} behoff, for hwert støcke 5 daller, er:
- C. T.
- 2 mr. Thenn 11. dag martij anthwordet Jørgenn Jeyger, som 2 jeyger drenge finge tiill mackerløenn for theris cledning.
- 92 daller minus 5 s. Samme dag bettald Henrick Struchmand, borgere wdj Kiøpnehaffnn, for hwes engelst clede, som wor wdtagit aff hanum att drage met tiill hertug Ølrickis brøllup, oc for 1 støcke røtt kysej, wor wdtagit tiill mynn naadige frue.
- H. S.
- 2½ mr. Jtem giffuit Matz Fyrbøtther tiill mackerløenn for hanns cledning for thette forlednne aar.

2½ daller End giffuit hanum tiill skoo och skiorther.

Summa lateris: 4 mr. 3 s.
Daller 154½ daller.

/Fol. 148r/

5½ mr. 4 s. Jtem langefredag (3/4) giffuit Willom van Deffuenthenn, kremmere, for 2 bolthe lerffuit, som kiøptis aff hanum oc giffuit kocke drenge tiill skiorther.

12 s. Same tiid epther mynn naadige frues befalning giffuit Hans Schreddere for hose oc trøye, hand haffde giort for myn naadige frues duerff, Peder.

1½ daller Tredie poske dag (7/4) anthwordet Peder Schreddere att giffue for 2 allnne huit engelst, som hannd schulle forde ett skrinn mett for mynn naadige frue.

10½ daller 1 mr. Jtem giffuit mester Oluff, predicanth paa Kiøpnehaffnn, for 10 alnne engelst, hanns borge clede, hannd skulde haffdt nu tiill poske (5/4), for hwer alnne 2½ mr., oc for 10 alnne gøttingist tiill foder, for hwer alnne 12 s., beløff tiillsammenn:

9 mr. 5 s. 1 alb. Thenn 11. dag aprilis epther Jehanne Fadobors Quindis beffalning giffuit Annicke Hans van Perkums for 32 alnne hør-garns lerffuit, som mynn naadige frue fick, for hwer allnne 14 alb., er:

Summa lateris: 16½ mr. 5 s. 1 alb.
Daller 12.

/Fol. 148v/

3½ mr. 4 s. Jtem thenn 11. dag aprilis anthwordet Petter køkenschriffuer att giffue tiill mackerløenn for 6 skiorther tiill kocke drenge, for hwer 2 s., oc for hoser, buxer oc wuldenschiorther, for hwer 8 s., beløff:

10 daller Jtem thenn 18. dag aprilis giffuit Matz Lampe for 2 støcker gøttingist, som kiøptis aff hanum tiill kon. matt^{is} behoff.

4½ daller 1 orth Samme dag giffuit Hans Junge for 5 bolthe lerffuit, som kiøptis aff hanum tiill kon. matt^{is} behoff.

49½ daller Jtem thenn 28. dag aprilis giffuit Pouell Møller aff Stethin for 22 støcker

Stethins lerffuit, som kiøptis aff hanum
tiill segell tiill kon. matt^{is} skiiffs
behoff, for hvert støcke 6½ mr. 4 s.

10 mr. Same dag bettald Marinne Dinckis* epher
J. F. Jehanne Fadeburs Quindis beffalning for
60 alne blaagarns lerffuit, som wor
blegt, som hun hagde wdtagit tiill mynn
naadige frues behoff, for hwer alne 8
alb., er:

Summa lateris: 13½ mr. 4 s.
Daller 64 daller 1 orth.

/Fol. 149r/

12 daller 5 s. 1 alb. End samme tiidt epher Jehanne Fadeburs
Quindis beffalning giffuit Sitze Stuer-
mers for 85 alne blaagarnns lerffuit,
for hwer alne 8 alb., oc for 76** alne
hørgarnns lerffuit, for hwer allne 14
alb., som hun hagde wdtagit epher mynn
naadige frues beffalning tiill hennis
naadis behoff, beløff tilsamen:

7 mr. 2 s. Same dag giffuit Marinne Jens Kyclsens
for 57 alne grofft lerffuit, som kiøp-
tis aff henne tiill kon. matt^{is} behoff
att giøre foder secke aff, for hwer all-
ne 2 s., er:

60 mr. 4 s. Jtem bettald Anne, Jørgenn Pedersenns
A. J. epherleffuerske aff Ripe, for 200 all-
ne lerffuit lub. maall,*** for hwer
allne 3 s. danske, oc for 182 allne
lerffuit lub. maall, for hwer allne 2
s., huilcket lerffuit mynn naadige frue
fick aff henne wdj thet aar 1554, som
beløffuer tiillsammenn:

5 daller Jtem bettald Peder Jørgennsenn, borgere
wdi Kiøpnehaffnn, for 1 støcke gøttin-
gist, som wor wdtagit aff hanum, er
kom<mit> wdj snider cammerit.

Summa lateris: 67½ mr. 3 s. 1 alb.
Daller 17.

/Fol. 149v/

10 daller Jtem thenn 5. dag junij bettaldt Hermen
Struchmandd for 2 støcker gøttingist,

* Eller evt. dirck(is)

** Der er rettet i tallet (udregningen af beløbet stemmer dog med o-
venstående tal)

*** 1 lybsk alen = 1 jysk alen = ca. 57,5 cm

som wor kiøpt aff hanum, oc bleff anth-
wordet Melcher Snider.

- 15 daller Jtem samme tiid bettald Henrick Struch-
mandd for 3 støcker gøttingist, som
bleff wdtagit aff hannum, oc Melcher
snider annamit.
- H. S.
- 6 mr. Thenn 16. dag julij giffuit Casper Mule
oc mester Hanns Fransenn, tugtemestere,
tiill mackerløenn for theris hoffcled-
ning.
- 2½ mr. Jtem giffuit Bartell Harinsknectis dreng
tiill mackerløenn for hans cledning.
- 34 mr. Giffuit Hanns Felthus aff Lubeck for 2
store hundrit* peckeliin, som kiøptis
aff hanum oc senndis tiill Norland mett
skipper Bernth paa Wglenn, hwert hundrit
17 marck danske, er:
- 18½ daller 17 s. Thenn 6. dag augusti bettald Hermenn
Struchmandd, borgere wdi Kiøpnehaffnn,
for engelst clede, som Melcher Snider
och Peder, mynn naadige frues schredde-
re, haffde wdtagit aff hannum, som be-
løff, ephther hanns registers lydelse:
- H. S.

Summa lateris: 43½ mr. 1 s.
Daller 43½.

/Fol. 150r/

- 50 daller Ennd samme tiidt bettald hanum for 10
støcker gøttingist, som wor wdtagit aff
hanum, oc kom ind wdj snidercamerit, for
hwertt støcke 5 daller, er:
- 2½ mr. Jtem thenn 4. dag octobris giffuit Søff-
rinn Wogennknech tiill mackerlønn for
hans cledning.
- 149½ mr. 6 s. Thenn 13. dag octobris bettald Thomes
Dauitsenn, borgere wdj Malmøe, for 54½
alanne grønnt engelst, som kiøptis aff
hanum, ephther kon. matt¹⁵ beffalning,
att drage hans naadis cammer met paa
Kiøpnehaffnn, for hwer alanne 2½ mr. 4
s., er:
- 22 daller 2 mr. 4 s. Jtem thenn 22. dag octobris bettald Anne
Oluff Buntmagers for 10½ allnne suorth
wtther fyenn clede, som mynn naadige
frues schreddere haffde wdtagit aff
henne tiill hertug Magnus oc hertug
Hanns, for hwer allnne 6½ mr., er:

* 1 stort hundrede = 180 alen, jfr. **Rentemesterrsk. 1551 s. 272**

2½ mr. Thenn 24. dag octobris giffuit fyrbøt-
theren wdj thet Tydske Cancellorj tiill
F. B. mackerløen for hanns cledning.

Summa lateris: 157 mr. 2 s.
Daller 72.

/Fol. 150v/

1½ mr. 6 s. Jtem thenn 4. dag nouembris anthwordet
Rasmus Hey<n>senn, sangmestere, som hand
skulde giffue tiill mackerløenn for
wuldenskiorthen tiill 6 sangere drengene,
hwer 5 s., er:

5 mr. Jtem Stj. Morthens affthenn (10/11) gif-
fuit 8 kocke drenge tiill mackerløen,
hwer 2 s. for eenn skiorthe, oc hwer 8
s. tiill mackerløenn for buxer oc wul-
denskiorthen.

2 mr. 4 s. Thenn 27. dag nouembris anthwordet Fal-
lenthin Sadelknecht, som 9 staldrengene
skulde haffue tiill mackerløenn for
wuldenskiorthen, hwer 4 s.

3 mr. Jtem giffuit 2 jegerdrengene, epher Bor-
ckort Jegermesters beffalning tiill
mackerløenn for theris cledning.

11½ mr. 4½ s. Thenn 29. dag nouembris, epher Jehanne
Fadeburs Quindis beffalning bettaldt
Marine Nielse for 43½ alne hørgarns
lerffuit, som mynn naadige frue lod kiø-
be aff henne, for hwer alne 13 alb.

Summa lateris: 23½ mr. 6½ s.

/Fol. 151r/

8½ mr. Ennd bettaldt henne for 34 alne hør-
garnns lerffuit, for hwer alne 4 s., som
oc mynn naadige frue fick, er:

5½ mr. 6 s. Jtem giffuit henne for 47 alne blaa-
garnns lerffuit, for hwer alne 2 s.,
J. F. er:

14½ mr. 4 s. Same tiidt bettaldt Ellinne Christierns
for 45½ alne* hørgarnns lerffuit, for
hwer alne 4 s., oc for 18 alne blaa-
garnns lerffuit, for hwer alne 3 s., som
oc mynn naadige frue lod kiøbe aff hen-
ne, er tiillsammenn:

* alne gentages

10 mr. 5 s. Same dag anthwordet Søffrinn, hertug Magnus schreddere, att betalle 5½ alne suort clede mett, hand haffde wdtagit tiill hertug Magnus behoff aff Mogenns Oelsenn, beløff:

1 mr. Jtem thenn 4. dag decembris anthwordet Jochim Lappenou, mynn naadige fruis dreng, att betalle 2 skiorthet mett, hand haffde ladit syedt.

Summa lateris: 40 mr. 7 s.

/Fol. 151v/

74 daller Jtem thenn 5. dag decembris bettaltdt Ricardus Hoffmand, borgere wdj Kiøpnnehaffnn, for 2 støcker sorte engelst, som kiøptis aff hanum tiill jomfrue cledning, for huert støcke 37 daller, er:

38 daller Thenn 12. dag decembris bettaltdt Lambret Stolfodt for ett støcke suort engelst, som bleff kiøpt aff hannum tiill jomfrue cledning.

15 mr. 6½ s. Jtem bettaltdt Peder Jørgensenn, borgere wdj Kiøpnnehaffnn, for nogit kyts hey oc andit grofft clede, som hertug Magnus schreddere haffde wdtagit aff hanum tiill the wnge herrer, oc førde thett tiill thenum wdj Saar Closter, beløff:

122½ mr. 1 s. Jtem bettaltdt Henrick Struchmand, borgere wdj Kiøpnnehaffnn, for hues clede, som Melcher Snidere haffde wdtagit aff hannum tiill kon. matt^{is}, the wnge herrers och frøerkennis behoff, som beløff 40½ daller 17 s. danske, er:

Summa lateris: 137½ mr. 7½ s.
Daller 112.

/Fol. 152r/

12½ mr. Jtem bettaltdt Hermenn Struchmand for 20 alne ousenbrøgerst, som kiøptis aff hannum oc bleff giffuit 4 wogenn driffuere, for huer alne 10 s., er:

180 mr. Thenn 21. dag decembris giffuit Matz Lampe for 2 støcker suorth engelst, som kiøptis aff hannum, som Melcher Snidere skulde haffue att wdgiffue tiill hoffclening, for huert støcke 30 daller, er:

96½ mr. 1½ s. Jtem bettaltdt Peder Offuerskere, borgere wdj Kiøpnnehaffnn, for hues engelst clede, hand haffuer offuerskaarit for kon. matt. y thette aar, beløff siig epther

hanns registers lydelse: 1545½ alnne
siellandis maal, for huer alnne 1 s.
danske, er:

Summa lateris: 289 mr. 1½ s.

Summarum, som er giffuit for clede:

Danske penindinge 964 mr. 4 s. 1 alb.
Daller 475 daller 1 orth.

/Fol. 152v/

/Fol. 153r/

Giffuit for wrther, och apoteckere for asterdie oc spidserie kjøpt och bettald thette aar 1556

600 daller	Jtem søndagenn nest epther Sanctj Paulj conuersionis dag (26/1) anthwordet Hanns Suckerbecker, borgere wdj Kiøpnnehaffnn, som hannd skulde bestyre kon. matt. wrther fore wdj Androp thette aar.
H. S.	
10½ daller 18 s. danske	Jtem thenn 13. dag martij bettald Hanns Suckerbecker for sucker puder oc pef-fuer, som Herloff Trolle haffde wdtagit aff hanum tiill hertug Ølrickis folckis behoff, ther brøllupit wor, beløff:
H. S.	
1556 daller	Thenn 15. dag junij bettald Willom Apo-tecker epther kon. matt ^{is} beffalling for hwes wrther oc asterdie, som haffuer werit wdtagit aff hanum tiill kon. matt ^{is} behoff wdj thette forledne aar, epther hanns regenskaffs lydelse, som hannd nu giorde, doctor Petter Capiteenn offfueruerenndis, beløff:
W. V. W.*	
Summa lateris: 18 s.	
Daller	2166½ daller.

/Fol. 153v-154v/

* Dvs. W(illom) v(on?) W(nno)

/Fol. 155r/

Giffuit fremmede ryttmestere oc høffuitz mennd tiill besolding wdj
thette aar 1556

N. 8

Greffue Anthonius van Oldennborg

774 daller, 6 s. lub. Jtem thenn 30. dag januarij giffuit ha-
num hans besolding for thette forlednne
1 aar; 1000 gyldenne mønth,* som hans
thiennere Jørgenn Ernst annamide, beløf-
fuer:

Kort van der Hude

30 daller 30 s. lub. Samme dag giffuit hanum hans besolding
for thette forlednne aar; 40 g^{en} mønth,
2 som oc for^{ne} Jørgenn Ern<s>th annamide,
beløff:

Johan van Skaffuenn

30 daller 30 s. lub. Same tiidt giffuit hanum hans besolding
for thette forlednne aar; 40 g^{en} mønth,
3 som oc Jørgenn Ernst annamide, beløf-
fuer:

Arnt van Elffuerfelth

23 daller 7 s. lub. Samme dag giffuit hanum hans besolding
for thette forlednne aar; 30 g^{ne} mønth,
4 som oc Jørgenn Ernst annamide, er:

Summa lateris: 859 daller 11 s. lub.

/Fol. 155v/

Hans Puck

100 daller Jtem thenn 22. dag februarij giffuit ha-
num hans besolding, som kon. matt. hanum
H. P. skyldig wor for thette aar, som Hanns
Below, hertug Hansis thiennere, annami-
de.

* Her; 1 gld. mønt = 24 s. lyb. (og 1 dr. = 31 s.)

Marquort van Annefeldt

92 daller Jtem søndagenn reminiscere (1/3) giffuit
Bartrum van Annefeldt, epher kon.
B. V. A. matt^{is} beffalling, som wor Marquort van
Annefeldts besolding, oc som hand haffde
fortherit wdindenn kon. matt^{is} erinde,
beløff sig tiillsammen, epher Bartrum
van Annefelds quittance; 178 mr. 4 s.
lub., er:

Claus Windsien

50 daller Jtem søndagenn reminiscere (1/3) giffuit
hanum hans besolding, som kon. matt. ha-
C. V. num skyldig wor for thette forledne
aar, oc skall hand anthworde Henrick
Ransou hans bestyllning ther paa.

Summa lateris: 242 daller.

/Fol. 156r/

Wilhelm Walthertum

200 daller Jtem thenn 2. dag martij wdj Kiøpne-
haffnn giffuit hanum hans besolding, som
VV. W. kon. matt. hanum skyldig wor for thette
forledne aar 1555, epher hans quittance
oc bestyllingis lydelse.

Johann Stumme van Stresborg

200 daller Jtem onsdagenn nest epher søndagenn le-
tare (18/3) epher Barby beffalling gif-
C. B. fuit hanum, som Chrispimus Bødicker an-
namide paa hanns wegne.

Simen Leupolthenn

40 daller Jtem thenn 2. dag aprilis epher Antho-
nij Hanisk beffalling giffuit hanum hans
S. L. besolding for thette forledne aar 1555
epher hanns bestillingis lydelse, som
bleff aff hanum annamide.

Summa lateris: 440 daller.

Hans Julicker Øberste

- 300 daller Jtem thenn 25. dag aprilis giffuit hanum hans besolding, som kon. matt. hanum skyldig wor for thette forlednne aar epther hanns bestyilling oc quittansis lydelse.
- H. J.
- 206 daller 14 s. lub. Jtem thenn 28. dag may epther Peder Oxis beffalling forskicket tiill Henrick Randsou* paa Seyberg, som schulde indleggis wdj Lubeck, som wor aff thenn kreyes handell** tiill krigis brugh, epther Anthonij seddels lydelse, beløff:

Doctor Pomeranus Philippus

Doctor Jørgenn Maior

- 150 daller Jtem thenn 2. dag junij epther Anthonij Hanisk beffalning forskiicket tiill Wittemberg, som wor these forskreffnes theris besolding.
- D. P. M.
- 13 daller 11 s. 1 alb. lub. . Jtem thenn 8. dag junij epther Anthonij Hanisk beffalning anthwordit ett bud aff Zell, som schulde indleggis tiill thenn kreyses handell, som wor kon. matt¹⁵ part, beløff:
- A. H.
- 1 daller Oc giffuit budit samme tiidt for hanns wmage.
- Summa lateris: 670½ daller 9½ s. 1 alb. lub.

Wesell vann Dockum

- 54 daller 6 s. lub. Jtem thenn 25. dag septembris wdj Kiøpnehaffnn epther Anthonij beffalning giffuit hanum hans besolding for thette aar, hand haffde forthiennt epther hanns bestyilling, som bleff igenn aff hanum annamit; 70 gyldenn mønth, er:
- W. V. D.

* Han afløste dette år Bertram v. Ahlefeld som hertugdømmernes statholder (og der er tale om den H. R., som er søn af Johan)

** Christian 3. blev i januar på kredsmødet i Halberstadt af stænderne valgt til 'oberst' for den Nedersachsiske Kreds, men afslog to gange og foreslog uden resultat hertug Heinrich d. Y. af Braunschweig-Wolfenbüttel. Til sidst blev hertug Adolf af Gottorp valgt i 1557 i stedet (sml. bl.a. s. 24-25 (?), 114)

Jochim Holst

100 daller Jtem thenn 29. dag octobris giffuit ha-
num epher Peder Oxis beffalning hans
J. H. besolding, hand haffde forthiennt for
thette forledne aar, epher hans be-
stillingis lydellse, som Henrick Warburg
annamide.

Summa lateris: 154 daller 6 s. 1ub.

Summarum, som er giffuit fremmede høffuitzmennd och ryttmestere:

..... 2366 daller 11 s. 1 alb. 1ub.

/Fol. 157v/

/Fol. 158r/

Giffuit for win oc fremmid drick anno 1556

N. 9

160 daller 14 s. danske Jtem thenn 13. dag martij bettald Hanns
H. S. Suckerbecker, borgere wdi Kiøpnehaffnn,
for 20 ammer 1 fierding win, som wor wd-
tagit aff hanum tiill hertugindeffns aff
Mechelborgis brøllup, for hwer ame 8
daller, beløff:*

215 daller 11 s. lub. Thenn 9. dag julij bettaldt Gert Rytther
G. R. aff Lubeck for 27½ ammer 2 fierdinger
win, som kon. matt. haffde faatth aff
hanum, for hwer amme 15 mr. lub., beløff
sig tiillsammen mett wnnkost:**

164 daller 21 s. lub. Jtem thenn 6. dag nouembris epther kon.
D. K. matt¹⁵ beffalning bettald Dytmer Koell,
burgemestere wdj Hamborg, for 5 lester
Hamborger øll, hand haffde forsend hiid
tiill kon. matt., som Hans Verner Wil-
lensenn annamit penninge for.

Summa lateris: 14 s. danske.
Daller 540 daller 1 s. lub.

/Fol. 158v/

6 daller Jtem thenn 27. dag nouembris bettaldt
Christiernn Ilsenn, borgere wdj Kiøpne-
haffnn, epther Niels Truedsens, skenn-
kis, beffalning, for 1 fad winn, som
kon. matt. fick aff hanum.

Summarum, som er giffuit for fremit drick:

Danske penindinge 14 s.
Daller 546 daller 1 s. lub.

/Fol. 159r-v/

* Hvis 1 fjerding = 1/4 ame, skulle prisen være 162 daler. Der må væ-
re tale om afrundingsfejl eller rabatter
** Hvis 1 fjerding = 1/4 ame, skulle prisen være 216 daler 24 s. lyb.

/Fol. 160r/

Giffuit buntmagere 1556

- 1 mr. 5 s. 1 alb.,
66 daller Jtem thenn 20. dag martij bettald Lauris
Bunthmagere epher mynn naadige frwes
beffalning for hwes arbeyde, som hannd
haffuer giort for mynn naadige frwe, for
L. B. frøickernne, oc for hwes foder, som haf-
fuer werit kiøpt aff hanum, huilket som
beløff sig tiill sammenn, epher hanns
registers lydelse:
- 12 mr. Jtem thenn 30. dag nouembris anthuordet
Søffrinn Schreddere att betalle eenn
mantell katte foder mett, som greffue
Jehann haffde faath, oc for kiortelen
bleff forit.
- 48 mr. 7 s. Jtem bettald Lauritz Buntmagere for fo-
der, som haffuer werit wdtagit aff hanum
L. B. tiill kon. matt. oc the wnge herrer, oc
for arbeyde, epher hans registers ly-
delse, beløff:

Summa lateris: 61½ mr. 4 s. 1 alb.
Daller 66.

/Fol. 160v/

- 63½ mr. 2 s. 2 alb. Ennd siidenn bettaltdt forsk^{ne} Lauritz
Buntmagere epher kon. matt^{is} beffalning
L. B. for hues arbeyde, hand haffuer giort for
mynn naadige frue, oc for fodder, som
hennis naade haffde faat aff hannum,
epther hans registers lydelse:

Summarum, som er giffuit buntmagere:

Danske penindinge 125 mr. 7 s.
Daller 66.

/Fol. 161r-v/

/Fol. 162r/

Giffuit bøseskytther tiill lunthe penindinge anno 1556

- 5 s. 1 alb. Jtem 2. poske dag (6/4) giffuit Augustinus Pomerening tiill lunthe penindinge paa Struds, oc skulle thenn tiill Franckerige.
- 5 s. 1 alb. Onsdagenn epther poske (8/4) giffuit Mattz Hymelskytte paa Lub. Ameraall* tiill lunthe penindinge, oc skulle thenn at Norige epther thember.
- 5 s. 1 alb. Thenn 7. dag aprilis giffuit Bartell, bøseskytte paa Gabriell, tiill lunthe penindinge, oc skulde thenn att Island.
- 5 s. 1 alb. Same tiidt giffuit Henrick van My<n>denn, bøseskytte paa Engelenn, tiill lunthe penindinge, oc skulle hannd tiill Ferøø.
- 1½ mr. Giffuit Petter Lifflennder, bøseskytte, for eenn fierdingg krudt, hand haffde wdborit, oc kom wdj arckeliet.
- 1 mr. 5 s. 1 alb. Thenn 28. dag aprilis giffuit 4 bøseskytther paa Koenn tiill lunthe penindinge, oc skulde the tiill Nyborg.

Summa lateris: 4 mr. 8 alb.

/Fol. 162v/

- 5 s. 1 alb. Jtem løgerdagenn cantate (2/5) giffuit Oluff Swenske, bøseskytte paa Galion, tiill lunthe penindinge, oc skulde att Norige epther thember.
- 5 s. 1 alb. Same dag giffuit eenn bøse skytte paa Agnette, oc skulde tiill Bergenn met Christoffer Walckenndrop.
- 2 mr. Jtem thenn 14. dag juniij giffuit 6 bøseskytter paa Wenus tiill lunthe penindinge.
- 3 mr. Same tiidt giffuit Thames Iude, arckelyemester, for hand haffuer lod oc krudt wdj foruaring.

* **lub(is) ameraall**; kunne gengives 'Lybske Admiral' eller 'Lybs' med kortformen af adjektivet. Skibet forliste samme år

- 2 mr. Samme dag giffuit 6 bøseskytther paa Thenn Sworte Hund* tiill lunthe penindinge.
- 3 mr. Giffuit Søffrinn Jensen, arckeliemester paa samme skiiff, for handd haffuer lodt oc krudt wdj forwaaring.
- 1 mr. 10 s. 2 alb. Giffuit 5** bøseskytther paa Koenn tiill lunthe penindinge.

Summa lateris: 12 mr. 5 s. 1 alb.

/Fol. 163r/

- 3 mr. Giffuit Hermenn Krøger, arckelyemester paa same skiiff, for hand waaret lodt och krudt.
- 10 s. 2 alb. Giffuit 2 bøseskytther paa pinckenn, som kallidis Haffruenn, tiill lunthe penindinge.
- 10 s. 2 alb. Thenn 13. dag julij giffuit 2 bøseskytther paa Løffuenn tiill lunthepenindinge, oc komme the met kon. matt. tiill Smolandene.
- 5 s. 1 alb. Jtem thenn 27. dag julij giffuit Matz Hemelskytte paa Lub. Amerall tiill lunthepenindinge, oc skulde att Norige met samme skiiff.
- 5 s. 1 alb. Thenn 30. dag julij giffuit Oluff Swenske, bøseskytte paa Daut, tiill lunthe penindinge, oc schulde tiill Fleckerøø mett Skytt.***
- 10 s. 2 alb. Jtem thenn 1. dag octobris giffuit Bartell Liffflennder oc Claus Seler, byseskytthere paa Haffruenn, tiill lunthe penindinge, oc bleff thenn forskiicket wdj Belth.
- 5 s. 1 alb. Samme dag giffuit Oluff Siellanndisfar, bøseskytte paa Pinckenn, tiill lunthe

* I 1556-regnskabet ovenfor s. 103 omtales bygningen af et skib "Hunden". Formentlig satte man de 6 bøsseskytter og en arkelimester (artillerimester) på et større skib på et længere togt, så "Den Sorte Hund" er formentlig det samme som det nye skib nævnt s. 103 og 198

** iiiij

*** Efter placeringen i teksten bør det være skibsnavnet "Skytte" (se også **Rentemesterrsk. 1551** s. 275 og **Rentemesterrsk. 1554** s. 218), ikke 'skyts' ('(ge)schütt'). Det er da mærkeligt, at skibet "David" nævnes i samme post - og Oluf Svenske var i øvrigt i foråret på "Gallion", se s. 162

penindinge, oc skulde thenn oc wdi
Belth.

Summa lateris: 6 mr.

/Fol. 163v/

10 s. 2 alb. Jtem thenn 5. dag octobris giffuit Wil-
cke van Deckelborg och Niels Ebbeltofft,
byseskytther paa Løffuenn, tiill lunthe-
penindinge, oc skulde the tiill Skonne
met kon. matt.

6 mr. Jtem giffuit Thames Jude, Matz Skonning,
Petther Liffflennder oc Jørgen Kyeldsenn,
bøseskytther, for 1½ thønnde krudt, the
haffde wdborit, som wor kommen wdj ar-
ckeliett igenn.

Summa lateris: 6½ mr. 2 s. 2 alb.

Summarum, som er giffuit bøseskytther tiill lunthe penindinge:

..... 29 mr. 8 alb.

/Fol. 164r-v/

/Fol. 165r/

Giffuit for skiiff, som ere kjøpte 1556

- 300 daller Jtem thenn 18. dag aprilis giffuit Anders Godske oc Henrick Struchmandd, borgere wdj Kiøpnehaffnn, for ett skiiff Salt Holken,* som kon. matt. lod kiøbe aff thennum, som the haffde kiøpt aff eenn swensk manndt wedt naffnn Niels Pedersenn aff Nykiøpping wdj Swerige.
- N. P.
- 15 daller End giffuit samme skippere att giffue hanns folck oc quittere sig aff herberge mett.
- 800 daller Thenn 5. dag junij giffuit Christoffer Styre, borgere wdj Raadneby for ett skiiff, som kon. matt. lod kiøbe aff hanum.
- C. S.
- 150 daller Jtem thenn 19. dag junij giffuit Christoffer Truendsenn paa reg^{ap} for thett skiiff, kon. matt. lod kiøbe aff hanum.
- C. T.
- 120 daller Ennd siidenn giffuit hannum, oc ther met affbettaidt for samme skiiff, som kon. matt. fick aff hanum.
- C. T.
- Summa lateris: 1385 daller.

/Fol. 165v/

* Måske det samme skib, som allerede længe havde sejlet i kronens tjeneste, se **Rentemesterregnskab 1551** samt i RA Da. Kanc. V. A. I B.177 nr. 90; Regnskab for udgifter til en saltholk 1544. Se også P. Colding: **Studier** s. 221

/Fol. 166r/

Giffuit for jernn, oc smeder for arbejde thette aar 1556

Mester Hanns Cleynnsmidt

62 daller Jtem frann thenn 12. dag martij oc tiill
thenn 2. septembris er giffuit mester
Hanns Cleynnsmedt paa adskyllie tiider,
som er paa reg^{ap} for arbejde.

/Fol. 166v/

369 mr. 13 s. 5 d. Jtem thenn 7. dag junij anthwordet An-
ders Matsenn, borgere wdi Kiøpnehaffnn,
2½ øre swensk mønth att kiøbe kon. matt^{is} iernn fore wdj
A. M. Sverige.

420 mr. Jtem thenn 13. dag julij anthwordet
Hanns Schriffuere aff Helsingborg, som
H. S. hand fick befallning paa att skullde
bestyre kon. matt^{is} søm oc kraffuelle
spiger forre wdi Sverige y winther for-
gangenn, som hand skall giøre regenn-
skaff fore; 140 daller, er:

4 mr. Jtem thenn 18. dag julij anthwordit Gre-
ger Snedker at giffue eenn smedt for
G. S. nogle jernn, hand haffde ladit giort
tiill kon. matt^{is} senge.

29 s. Jtem thenn 18. dag octobris bettaldt Jo-
nas Cleynnsmedt aff Malmø for arbejde,
J. C. hannd haffde giort tiill thenn rendende
oc stickinde* ther wdj Malmø, epther
hans registers lydelse, beløff:

Summa lateris: 425½ mr. 5 s.
Swensk mønth .. 369 mr. 13 s. 5 d., 2½ øre.

/Fol. 167r/

40 mr. 11 s. Jtem thenn 22. dag nouembris epther
M. H. Jenns Truedsens, marskalckis, beffal-
ning bettalt mester Hans Cleennsmedt for
hues arbejde, hand haffde giortt wdj
rustcamerit, som beløff epther hans re-
gisters lydellse:

6½ mr. 6 s. Thenn 27. dag nouembris epther Borckort
L. O. Jegermesters beffalning bettaldt Lauris
Otsing, bøseskytte, for 10 par hunde ko-
bell, hand haffde giortt, for huertt par
11 s., er:

* SmI. s. 169, 187

16 mr. 3 s. Jtem thenn 12. dag decembris epher me-
 ster Hermenn Arkeliemesters beffalning
 C. K. bettald Claus Kleennsmidt for nogit ar-
 beyde, som hannd epher hans beffalning
 haffde giortt tiill fyruerck att bruge,
 beløff epher hans registers lydelse:

600 mr. danske Thenn 28. dag decembris anthuordet An-
 ders Jude, borgere wdj Kiøpnehaffnn, som
 A. M. hand skall kiøbe iernn for wdj Stocholm
 tiill kon. matt¹⁵ behoff.

Summa lateris: 663½ mr. 4 s.

/Fol. 167r/

Summarum, som er giffuit for iernn, oc smeder for arbejde:

Danske penninge 1089½ mr. 1 s.
 Daller 62.
 Suensk mønth 369 mr. 13 s. 5 d. 2½ øre.

/Fol. 168r-v/

/Fol. 169r/

Giffuit remesnidere oc sadelmagere for arbejde thette aar 1556

- 29½ daller 1 mr. 6 s. Jtem thenn 27. dag februarij epther E-
rick Rosenkrands, stalmeesters, beffal-
ling bettaldd Hanns Translaaer aff Col-
dinge for hwes arbejde, hand haffde
giort for kon. matt., som beløff epther
hans registers lydelse:
H. T.
- 25 mr. 3 s. Jtem thenn 11. dag martij bettaldd Peder
Sadelmagere epther gamle Hans Harins-
knectis beffalling for hwes arbejde,
hand haffde giortt tiill rustkammeres
behoff, som beløff epther hanns regi-
sters lydelse:
P. S.
- 11 mr. Jtem thenn 27. dag martij bettaldd Niels
Remmesnider for 2 fløyells hinder thøye,
som Peder Oxe fick igenn for the 2 thøye,
som kon. matt. fick aff hanum oc skenc-
the hertug Hans aff Mechelborg.
- 14 s. Same dag epther Casper Mulis, tugtheme-
sters, beffalling giffuit for 2 par
stigleder oc 2 maall, som wor kommen
wdindenn hertug Magnus stald, som Holger
Wulffstand annamit.
C. M.
- Summa lateris: 38 mr. 7 s.
Daller 29½.

/Fol. 169v/

- 4½ mr. 5 s. Jtem thenn 18. dag aprilis epther Godske
Brochennhusis beffalling anthwordet
Claus Smit att bettalle eenn sadellmager
met for arbejde, hannd haffde giort for
mynn naadige frue, epther Godskis se-
dell.
G. B.
- 27½ mr. 7 s. Jtem thenn 29. dag aprilis epther Fal-
lennthin Sadelknectis beffalling bettald
Peder Sadelmager for arbejde, hannd
haffde giort for kon. matt., epther
thenne hans seddels lydelse, beløff:
P. S.
- 85 mr. Jtem thenn 13. dag maij epther Erick Ro-
sennkrandis, stalmeesters, beffalling
bettald Lauridis Remsnider for hwes ar-
beyde, hand haffde giortt for kon. matt.
oc for mynn naadige frue, som beløff
epther hans registers lydelse:
L. R.
- 38 mr. 3 s. Thenn 13. dag dag junij epther Jens
Truedsens, marschalckis, beffalning bet-
tald Laurids Remmesnider for hwes arbej-
de, hand haffde giort for rustkammeres
L. R.

behoff, som beløff sig ephther hans registers lydelse:

Summa lateris: 155½ mr. 7 s.

/Fol. 170r/

- 2½ mr. 3 s. 1 alb. Jtem thenn 30. dag junij ephther Casper Mulis, thugtemesters, beffalling anthwordet Holger Wulffstand att betalle remesnider mett for grymmer oc andit thøye wdtagit tiill hertug Magnus behoff.
- C. M.
- 12 mr. Jtem thenn 10. dag julij anthwordet Fal-lenthin Sadelknecht att betalle 2 sadle met, hand haffde wdtagit tiill the 2 heste, som kon. matt. fick aff Knud Gyl-dennstierne oc Erick Walckendrop.
- 6½ mr. 3 s. Jtem thenn 18. dag octobris wdj Malmø bettaldt Anders Sadelmager oc Jørgenn Remesnider wdj Malmø for hwes arbeyde, som the haffde giort wdj rustcammerit, som brugedis tiill thenn rendende* och stichkennde wdi Malmø, beløff ephther theris register:
- A. J.
- 1½ mr. Thenn 7. dag nouembris giffuit Hans Skinder, borgere wdj Kiøpnehaffnn, for eenn krudt seck, kom wdj kon. matt¹⁵ kammer, ephther Thomes, Samuelis broders, beffalning.

Summa lateris: 22½ mr. 6 s. 1 alb.

/Fol. 170v/

- 50 mr. Jtem thenn 25. dag nouembris giffuit Lauritz Remesnider paa reg^{9p} for arbeyde.
- L. R.
- 140 mr. 9 s. 2 alb. Thenn 8. dag decembris giffuit hanum, oc ther met affbetald for hues arbeyde, hand haffde giort for kon. matt. oc mynn naadige frue tiill thenne dag, ephther hans registers lydellse:

Summa lateris: 190½ mr. 5 alb.

Summarum, som er giffuit remesnidere oc sadelmagere:

Dnnske penindinge 407½ mr. 6 s.
Daller 29½.

/Fol. 171r-v/

* **rendendende** (sm). i øvrigt s. 166)

/Fol. 172r/

Giffuit for bøger, oc bogebindere for arbejde, tesligiste for papyr,
røtt wox tiill Tydske Cancelerj wdj thette aar 1556

N. 10

- 4 daller Jtem thenn 12. dag januarij epther mester Hanns Goldsmedtz beffalling giffuit
A Mattz Bogebindere for arbejde, som hand haffde giortt for kon. matt., eenn part ferdig oc eenn part wferdig, som hand nu fran sig anthworde, epther kon. matt¹⁵ beffalning:
- 4 daller Thenn 16. dag januarij anthrowdit Andris van Eyllenou att bettalle 4 riis papyr
B met, som ere komne wdj Tydske Cancellerrj.
- 5½ daller 8 s. Jtem 21. dag januarij anthrowdet mester Hanns Goldsmedt att betalle bøger met,
C som hand haffde wdtagit for kon. matt., epther thenne hans seddels lydelse:
- 3½ daller 4 s. Thenn 27. dag januarij bettald Hans Morthensenn epther kon. matt¹⁵ beffalling for 3 contrafeye, kon. matt. fick, som Jacop Sestedt beffallide.

Summa lateris: 12 s.
Daller 17.

/Fol. 172v/

- 4 mr. Jtem thenn 31. dag januarij anthrowdet mester Hans Goltsmedt att bettalle bøger
D met, wdtagnne tiill hertug Magnus.
- 11½ mr. Jtem thenn 6. dag februarij anthrowdet mester Hans Goltsmedt at betalle bøger
E oc allun mett, epther hanns seddels lydelse:
- 5 mr. Jtem thenn 10. dag februarij epther Casper Mulis, thugtemesters, beffalling
A anthrowdet hertug Magnus dreng Holger Wulffstand att betalle eenn bog met, som hedt Johannes Sledarij De statu religionis.*

* Johannes Sledanius (Sleidan): **De statu religionis et reipublicae, Carolo Quinto, Caesare, commentarij** (flere udgaver trykt netop 1555)

8½ mr. Thenn 14. dag februarij anthwordet Anders van Eylenow att bettalle permen
F met, hand haffde wdtagit tiill cancelerj behoff.

7½ mr. Jtem thenn 20. dag februarij anthwordet
G mester Hanns Goltsmedt att giffue for bøger, oc eenn bogebinder for arbejde.

Summa lateris: 36½ mr.

/Fol. 173r/

2 mr. Jtem thenn 22. dag februarij anthwordet
H mester Hanns Goltsmedt att betalle bøger mett, hand haffde wdtagit.

2 daller Thenn 25. dag februarij epther Anthonij
J beffalling bettald 2 riis papyr, som wor wdtagnne aff Hans Walle tiill cancelerj behoff.

2 mr. Jtem thenn 4. dag martij anthwordet me-
K ster Hans Goltsmedt att betalle bøger met for kon. matt.

7½ mr. 4 s. Thenn 6. dag martij anthwordet mester
L Hans Goltsmedt att betalle bøger och allun mett tiill kon. matt¹⁵ behoff.

3 mr. Jtem thenn 17. dag martij anthwordet me-
M ster Hans Goltsmedt att giffue for 4 pund allun tiill Niels Boge binder.

1 mr. Samme dag anthwordet mester Hans Golt-
N smedt att betalle eenn bog met, hand haffde wdtagit for kon. matt.

Summa lateris: 15½ mr. 4 s.
Daller 2.

/Fol. 173v/

18 s.,
6 daller Jtem thenn 31. dag martij anthwordet me-
O ster Hans Goltsmedt att betalle bøger met, hannd haffde wdtagit for koning^e matt., epther thenne seddels lydelse:

3 daller 4 s. Jtem poske affthenn (4/4) anthwordet me-
P ster Hans Goltsmedt att betalle bøger met, hand haffde wdtagit for kon. matt., epther thenne hans seddels lydelse:

2 mr. 6 s. Giffuit for 2 riis papyr, som ere anth-
wordet Petther Køckenschriffuer, thett enne fick hand wdj forgangne aar, oc thett andit nu.

17½ mr. 5 s. End giffuit eenn hollendere skipper for
15 riis papyr, som kiøptis aff hanum

tiill kon. matt¹⁵ behoff, for hwert riis
19 s.

5 mr. Thenn 11. dag aprilis anthwordet mester
Q Hanns Goltsmedt at betalle eenn bog
medt, som hertug Magnus fick, epther
hans seddels lydelse:

Summa lateris: 26½ mr. 1 s.
Daller 9.

/Fol. 174r/

5 daller Jtem thenn 14. dag aprilis anthwordett
R thenum wdj Tydske Canceledj epther An-
thonij beffalling att giffue for 5 riis
papyr.

6½ daller 1 mr. 2 s. Jtem thenn 21. dag aprilis anthwordet
S mester Hans Goltsmedt att bettalle bøger
met, hand haffde wdtagit tiill kon.
matt¹⁵ behoff, epther thenne hans sed-
dels lydelse:

1½ mr. Jtem thenn 27. dag aprilis anthwordet
T Anthonij Hanisk att betalle 3 thin bleck
hornn met, komne wdj Canseleriet.

5½ mr. Thenn 6. dag may anthwordet mester Hans
W Goltsmedt att betalle bøger met, hand
haffde wdtagit for kon. matt., epther
hans seddels lydelse, beløff:

2 daller Jtem thenn 18. dag may epther Anthonij
X Hanisk beffalning giffuit thenum wdj
Tydske Canceledj att betalle 2 riis pa-
pyr met.

Summa lateris: 8 mr. 2 s.
Daller 13½.

/Fol. 174v/

5 mr. Jtem thenn 16. dag may anthwordet mester
Y Hanns Goltsmedt att betalle eenn bog
met, hand haffde wdtagit for kon. matt.

2 mr. Jtem thenn 3. dag junij anthwordet me-
Z ster Hanns Goltsmedt att betalle alun
mett tiill bogebinderenn.

4 daller Jtem thenn 5. dag junij epther Anthonij
ZZ Hanisk beffaling giffuit Hanns Wingordt
prethere* for nogle exemplaria om thenn
gorden oc wprøriske forsamling, oc

* Hans Vingård etablerede sig i 1528 med trykkeri i Viborg og købte senere Christian Pedersens trykkeri i Malmø. Den nævnte bogs titel er ikke identificeret

bleffue forsennde ind wdj Lanthehol-
sten.

22½ daller 1 orth Thenn 10. dag junij anthwordet mester
AA Hanns Goltsmedt at betalle bøger mett,
handn haffde wdtagit for kon. matt.,
epther hans registers lydelse:

4 mr. Jtem thenn 22. dag junij anthwordet me-
BB ster Hans Goltsmedt at betalle eenn bog
mett, hand haffde wdtagit for kon.
matt., som wor Macometz Alcoran.*

Summa lateris: 11 mr.
Daller 26½ daller 1 orth.

/Fol. 175r/

7 mr. Thenn 3. dag julij anthwordet Anthonii
CC Hanisk att bettalle 2 riis papyr mett,
oc Dirick Mume for 1 pund bleck puluer.

2 daller Jtem thenn 4. dag julij anthwordet An-
DD thonij Hanisk att betalle ett register
mett, wdtagit tiill canceleris behoff.

9½ mr. Jtem thenn 6. julij anthwordet mester
EE Hanns Goltsmedt att betalle bøger mett,
handn haffde wdtagit for kon. matt.

5½ daller 2 s. Jtem anthwordet Niels Bogebindere, ep-
FF ther kon. matt^{is} beffalling wedt mester
Hans Goltsmedt, som hand skulde haffue
att wdgiffue tiill hwes, som behoff haf-
fuer werit tiill kon. matt^{is} bøgers be-
hoff, epther hans registers lydelse:

2 daller Jtem thenn 14. dag julij anthwordet
GG Wulff Hopmandt att betalle 2 rijs papyr
mett, kom wdj Tydske Cancelerj, epther
Anthonij beffalling.

Summa lateris: 16½ mr. 2 s.
Daller 9½.

/Fol. 175v/

10 daller Jtem thenn 16. dag julij giffuit Niels
Bogebindere aff Ripe paa regensschaff
for arbeyde, epther kon. matt^{is} beffal-
ling.

4 mr. 2 s. Thenn 30. dag julij anthwordet Niels Bo-
gebindere att betalle 5 pund mesing met,
hand haffde wdtagit, oc for traadt.

* Altså Koranen; 'Muhameds al-Koran'

- 1½ mr. Jtem thenn 15. dag augustj anthrowdet
Niels Bogebindere att kiøbe lim, traadt
oc snorer fore.
- 2½ mr. Thenn 6. dag septembris anthrowdet Niels
Bogebinder att kiøbe 4 lot sylcke fore,
att binde kon. matt^{is} bøger mett.
- 8 s. Jtem thenn 18. dag septembris anthrowdet
Niels Bogebinder att kiøbe 2 pund lym
fore tiill kon. matt^{is} bøger.
- 11½ daller 4 s. Jtem thenn 28. dag septembris anthrowdet
mester Hans Goltsmedt epher kon. matt^{is}
HH befallning att betalle suinne skind
met, wdtagne tiill kon. matt^{is} bøger.

Summa lateris: 8½ mr. 6 s.
Daller 21½.

/Fol. 176r/

- 20 daller Jtem thenn første dag octobris epher
kon. matt^{is} beffaling giffuit Niels Bo-
gebinder paa reg^{ap} for arbejde.
- 3 daller Jtem thenn 5. dag octobris epher Antho-
JJ nij Hanisk beffalning giffuit thenum wdj
Tydske Cancellorj att betalle 3 ris pa-
pyr met.
- 2 mr. Thenn 14. dag nouembris anthrowdet Niels
Bogebindere att kiøbe alun fore.
- 11 mr. Jtem thenn 20. dag nouembris anthrowdet
mester Hans Goltsmedt att betalle bøger
KK mett, hand haffde wdtagit for kon. matt.
- 20½ mr. 6 s. Same dag epher Casper Mulis, tugtmeste-
LL ris, beffalning bettalldt Hanns Høyer
bogefører for bøger, som hertug Magnus
haffde faat aff hanum, epher hans regi-
sters lydellse:
- 8 s. Jtem thenn 28. dag nouembris anthuordet
Niels Bogebindere att kiøbe remmer for
att sette wdj kon. matt^{is} discanth bø-
ger.
- 4 s. Thenn 30. dag nouembris anthrowdet Niels
Bogefører att giffue for eenn bog papir
tiill kon. matt^{is} bøger.

Summa lateris: 34½ mr. 2 s.
Daller 23.

/Fol. 176v/

11½ daller 1 mr. Jtem thenn 3. dag nouembris anthwordet
 mester Hans Goltsmedt at betalle bøger
 MM met, hand haffde wdtagit for kon. matt.,
 som beløb epther hans registers lydelse:

11 mr. Thenn 18. dag decembris anthuordet Niels
 Bogebindere att kiøbe sylcke fore oc al-
 lun tiill kon. matt^{is} bøger.

24 mr. Jtem ny aars affthenn epther Anthonij
 beffalning bettaldt Hans Bøse oc Hans
 NN Mume for 8 riis papyr, som haffuer werit
 wdtagit aff thenum tiill canceleris be-
 hoff.

Summa lateris: 36 mr.
 Daller 11½.

Summarum, som er giffuit for bøger, oc bogebindere:

Danske peninge 194½ mr. 5 s.
 Daller 133½ daller 1 orth.

/Fol. 177r/

Giffuit for skoo, skiorther, steffle, oc schomagerer for arbejde anno 1556

- 12 s. Jtem thenn 8. dag januarij giffuit Peder Fyskere tiill ett par skoo.
- 3 mr. Jtem thenn 25. dag januarij giffuit mynn naadige frues dreng Key van Annefelth tiill ett par steffle.
- 27 mr. Samme dag giffuit kon. matt^{is} dreng, som ere Frederick Puck, Gestrup, Willom Lest, Jacop Sestedt, Mogens Juell oc Byllerbeck,* hwer 4 mr. tiill 2 skiorther, oc Samuel 3 mr., er tiillsammen:
- 8 mr. Jtem thenn 10. dag februarij epher Casper Tugthemesters beffalling giffuit hertug Magnus dreng, Holger Wulffs-tanndt, oc hans naadis staldreng tiill 2 par steffle.
- A
- 2 mr. Thenn 28. dag februarij giffuit eenn aff kon. matt^{is} dreng wiidt naffnn Philip-pus tiill eenn skiorthe.

Summa lateris: 40 mr. 12 s.

/Fol. 177v/

- 3 mr. Jtem thenn 11. dag martij epher Godske Brochennhusis beffalling giffuit eenn aff mynn frues naadis dreng wiidt naffnn Carstenn van Pomerer tiill ett par steffle.
- 2 mr. Jtem same tiidt anthwordet Jørgenn Jeygere tiill 2 skiorther tiill 2 jeyger dreng.
- 3 mr. Thenn 2. dag aprilis giffuit hertug Magnus fyrebøtther tiill 2 skiorther.
- 2 mr. 4 s. Jtem onsdagenn epher poske dag (8/4) giffuit Peder Fyskere, Marckus Lange oc Niels Jude, fyskere, hwer 12 s. tiill et par skoo.
- 4 mr. Torsdagenn ther nest (9/4) epher Godske Brochennhusis beffaling giffuit 4 mynn naadige frues staldreng tiill skiorther.

Summa lateris: 14 mr. 4 s.

* Henrik Byllerbeck (sml. s. 178)

/Fol. 178r/

- 20 s. Jtem thenn 4. dag aprilis anthwordet Jochim Loppenow att betalre 2 skiorther mett, epther mynn naadige frues beffaling.
- 3½ mr. 4 s. Samme dag giffuit 6 mynn naadige frues quindfolck, som er Karine Sniders, Karine Pigen, Barbara Ammen, Margrete Sniders, Jomfrue Pige, oc Marine Pige, hwer 10 s. tiill ett par skoo, som och Jochim annamide.
- B
- 18 mr. Thenn 17. dag aprilis giffuit 9 koning* matt^{is} staldrenge hwer 2 mr. tiill 2 skiorther, som Fallenthin Sadelknecht annamit, er:
- C
- 20 mr. 4 s. Same dag epther mynn naadige frues beffaling wedt Jochim Loppenow giffuit Karinne Niels Jacopsens for 12 skiorther, som mynn naadige frues drengre oc fyrbøtther skulde haffue, for hwer 27 s., er:
- 2½ mr. Jtem bettald Jørgenn Toffelmager for 2 par toffeller, hand gjorde tiill hertug Magnus, 1 par tiill hertug Hans oc 1 par tiill greffue Johan aff Oldenborg.
- Summa lateris: 45½ mr. 4 s.

/Fol. 178v/

- 12 s. Jtem Sancti Hanse affthenn (23/6) giffuit Peder Fyskere tiill ett par skoo.
- 4 mr. Thenn 1. dag julij giffuit 4 mynn naadige frues staldrenge hwer 1 mr. tiill eenn skiorthe, som Jehann Stalknecht annamit.
- 2 mr. Jtem thenn 4. dag julij giffuit hertug Magnus staldreng tiill 2 skiorther, som Holger Wulffstand annamide.
- 27 mr. Thenn 6. dag julij giffuit these kon. matt^{is} drengre, som ere: Henrick Gyldennstierne, Mogens Juell, Byllerbeck, Sped, Philippus, Samuel: hwer 4 mr. tiill 2 skiorther, oc Thomes, Samuels broder, tiill 2 skiorther: 3 mr., er:
- 2 mr. Jtem thenn 8. dag julij giffuit 2 jeygere drengre tiill 2 skiorther, som Jørgenn Jeyere annamit.

3 mr. Thenn 17. dag julij anthwordet Hans Dreyer att kiøffue skiorther fore tiill Lappenn.

Summa lateris: 38½ mr. 4 s.

/Fol. 179r/

12 s. Jtem thenn 26. dag augusti bettald Jørgen Toffelmager for ett par toffler, hertug Magnus fick tiill Soer.

10½ mr. Same tiidt bettaldis Laurids Toffellmager for ett par steffle, 2 par skow, 2 par fløyels skoo oc ett par toffler, som hand haffde giortt tiill thenn greyske herre; som Søffrinn Schredder bestyrret, epther mynn naadige frwes beffalning, er tiill sammenn:

10 s. Jtem thenn 25. dag septembris giffuit Jochim Lackee tiill eth par skoo.

21½ mr. Jtem 28. dag septembris giffuit Lauris Toffelmager epther Melcher Sniders beffalning, som hanum tiillbage stodt for 40 par pantoffell oc skoo, for hwert par 12 s., for 2 par sømske steffle, oc for et par steffle aff spansk leder.

L. T.
5½ mr. 4 s.* Samme dag giffuit these epthersch^{ne} mynn naadige frues quindfolck, som ere: Katrine Sniders, Margrette Sniders, Barbara Ame, Katrine Pigenn, Marinne Amme, Iomfrue Pige oc Mette Waskers, hwer 10 s. tiill eth par skoo, oc 3 duerffinder hwer 8 s., er tiillsamenn:

Summa lateris: 39 mr. 2 s.

/Fol. 179v/

61 mr.** Samme dag giffuit these epthersch^{ne} kon. matt^{is} dreng, som ere Henrick Gyldennstierne, Henrick Byllerbeck, Hans Spedt, Mogenns Juell, Philippus, Samuel oc Peder Bagge, duerff, hwer 4 mr. tiill 2 skiorther, hwer 4 mr. tiill steffle, Thomes, Samuels broder, 6 mr. tiill skiorther oc steffle, oc Peder Bagge, duerffue, 3 mr. tiill steffle, er tiillsammenn:

* Men: 7 x 10 s. + 3 x 8 s. = 5½ mr. 6 s.

** Summen bliver tilsyneladende 65 mr., men dværgen Peder Bagge får jo netop ikke de 4 mr. til "hver" til støvler; kun de 3 mr. nævnt senere

- 45 mr. Samme dag anthwordet Fallenthin Sadelknecht tiill 9 staldrenge, hwer 2 mr. tiill 2 skiorther oc hwer 3 mr. tiill ett par steffle, er tiilsammenn:
- 20 s. Thenn 10. dag octobris giffuit Jachim Lackee oc Daniell Lackee wdj Malmø hwer 10 s. tiill et par skoo, er:
- 18 mr. Jtem thenn 25. dag octobris epther Jasper Heydebreckers beffalning anthwordet J. H. Jehann Stalknecht, som 3 mynn naadige frues staldrenge skulde haffue tiill steffle: 3 daller, 1 daller tiill skiorther, oc tiill suampe, suerte; oc sadelmagere for arbeyde: 2 daller, er tiilsammenn:

Summa lateris: 125 mr. 4 s.

/Fol. 180r/

- 18 mr. Samme dag anthwordet Rasmus Heynsen, sangmestere, som 6 sangere drenge skulde haffue tiill skiorther, hwer 3 mr.
- 4 mr. Jtem thenn 27. dag octobris anthwordett Hans Dreyer, som hand skulde giffue for skiorther tiill Lappenn.
- 3 mr. Jtem thenn 13. dag nouembris giffuit Hans, jomfruernis fyrbøtther, tiill 2 skiorther.
- 6 mr. Same dag bettald Lauritz Broersenn, skomager, epther Melcher Sniders beffalning, for ett par steffle tiill kon. matt., oc for eenn stoell, hand offuerdrog met leder.
- 9 mr. Jtem thenn 17. dag nouembris giffuit 3 mynn naadige frues drenge tiill steffle, epther Casper Heydebreckers beffalning, hwer 3 mr. er:
- 12 s. Thenn 24. dag nouembris anthuordet Noe Duerff att betalle 2 par skoo met, hand haffde faat, ther hand wor wdj Soer.*

Summa lateris: 40½ mr. 4 s.

/Fol. 180v/

- 39 mr. Jtem thenn 8. dag decembris giffuit 12 mynn naadige frues jomfruer oc hoffmesterindenn hwer 1 dalle<r> tiill skoo oc toffler.

* Dronningen var i Sorø 3/9, se s. 227, og hertug Magnus var ligledes i Sorø ved denne tid, se s. 178.

- 3 mr. Ennd same tiidt giffuit Katrine Sniders
tiill skoo oc toffler.
- 3 mr. Thenn 28. dag decembris giffuit Marcus
Perlestecker tiill ett par steffle.
- 3 mr. Jtem ny aars affthenn giffuit 3 mynn
naadige fruis staldrenge tiill 3 skior-
ther epther Casper Heyebreckers beffal-
ning.

Summa lateris: 48 mr.

Summarum, som er giffuit for skoo oc skiorther:

Danske peninge 392 mr. 10 s.

/Fol. 181r/

Anthwordet Korfyttz Knudsenn att wdgiffue

500 daller Jtem thenn 14. dag julij anthwordett
Korfytz Wullfelth, som hand skulde haf-
K. W. fue att wdgiffue paa reysenn hoes
koning^a matt., hannd drog wdj iagtt.

/Fol. 181v/

/Fol. 182r/

Giffuit for øxenn kiøpt tiill konning^r matt^{is} wnderholling 1556

50 daller	Jtem thenn 15. dag septembris forsenn- dis tiill Hartuig Byllde paa Wallenn K. P. mett hans thienner Kynde Pedersenn paa reg ^{ap} att betalle 50 øxenn met, hand skall kiøbe tiill kon. matt ^{is} wnderhol- ling.
199 daller, 1 marck danske	Jtem thenn 16. dag octobris wdj Malmø bettald Laughe Wulfstand for 60 øxenn, hannd haffde kiøpt wdj Wardbiergis Leen L. W. oc forsennnd tiill Kiøpnnehaffnn Slot tiill kon. matt ^{is} wnderholling, beløff epther hans registers lydellse:
280 daller	Thenn 27. dag nouembris bettald Thage Thott for 79 øxenn, som hand haffde T. T. kiøpt wdj Bahues Leenn oc forskiickit hiidt tiill Kiøpnnehaffnn Slott tiill kon. matt ^{is} wnderholling, beløff siig epther registers lydellse oc slottz schriffuerens quittanse aff Bahues:

Summa lateris: 1 mr.
Daller 529.

/Fol. 182v/

/Fol. 183r/

Giffuit Fallenthinn Hattemager 1556

10 daller Jtem thenn 1. dag septembris anthwordet
Fallenthinn Hattemager paa reg^{ap}.

6 daller Thenn 20 dag septembris giffuit hanum
paa reg^{ap}.

61½ daller 8 s. Ennd sidenn giffuit hanum oc ther mett
affbetald for hues hatte oc anndit ar-
F. H. beyde, hannd haffuer giort for koning^e
matt. wdj thette aar, epher hans regi-
sters lydelse:

Summa lateris: 77½ daller 8 s. danske.

/Fol. 183v/

/Fol. 184r/

Antwordet Laurids Schriffuer att wdgiffue anno 1556

N. 11

- 20.417 mr. 7 alb. Jtem frann ny aars dag 1556 oc tiill
Stj. Laurentij dag (10/8) wdj thette
L. S. samme aar er anthuordet Lauritz Schrif-
fuer att wdgiffue paa adskyllie tiider
tiill bodismennd, skippere, stymenndt,
skiffbøger, thembermend, brøgere; tiill
øxenn, saltfysk, oc wdj andre adskyllie
maade tiill slotz behoff att wdgiffue,
epther hans quittansis lydellse:
- 6.291 mr. 7 alb. Jtem frann Stj. Laurentij dag (10/8)
1556 oc tiill ny aars dag 1557 er anth-
L. H.* uordet Lauritz Schriffuer paa adskyllie
tiider att wdgiffue tiill Kiøpnehaffnns
Slottz behoff, epther hans quittansis
lydellse:

Summa lateris: 26.708 mr. 4 s. 2 alb.

/Fol. 184v/

* Laurids Hansen, slotsskriver på Københavns Slot

/Fol. 185r/

Adskyllige wdgifft wdj smaapluck 1556

- 6½ daller Jtem thenn 7. dag januarij epher Mel-
cher Sniders beffalling bettaldt Hans
A Frannsous, federmacker, for feedre,
handd haffde wdtagit for koning^e matt.,
som beløff epher hans handdschriffdis
lydelse:
- 1½ mr. Thenn 11. dag januarij anthwordet hertug
Frederick, som hans naade hagde wdlagt
for 2 thengster, kon. matt. fick.
- 10 s. Jtem thenn 20. dag januarij anthwordet
hertug Magnus dreng Wulffstand att be-
talle eenn bøse regnne penindinge met,
som hertug Magnus wilde haffue.
- 3 mr. Thenn 21. dag januarii, epher myn naa-
dige frues beffalling wiid hiindis naa-
dis dreng Jochim Loppenow, giffuit Jo-
chim Snedker for eenn kyste, hand haffde
giort for hennis naade.
- 4½ mr. Jtem thenn 29. dag januarij anthwordet
hertug Magnus schreddere Søffrin at be-
talle 6 foder skind met, hand haffde
wdtagit tiill hertug Magnus oc greffuen,
for hwert 12 s., beløff:
- Summa lateris: 9½ mr. 2 s.
Daller 6½.

/Fol. 185v/

- 6 s. Jtem thenn 29. dag januarij anthwordet
hertug Magnus dreng Christiern Skram att
betalle 3 kniffue met tiill hertug Mag-
nus.
- 3½ daller Jtem thenn 31. dag januarij bettald
Gertt Feltbereder for 3½ par hose skind,
som hertug Magnus schreddere haffde wd-
tagit tiill hertug Magnus oc tiill her-
tug Hans.
- 20 s. 2 alb. Thenn 1. dag februarij giffuit Fallen-
thinn Kremmere for 4 cleder koste, Claus
Søllffuerpape fick at skulle bruge paa
cammerit, oc for eenn kratte børste, be-
løff tiill sammenn:
- 1½ mr. Jtem thenn 3. dag februarij giffuit Ca-
sper Trabanthe for krudt, hand haffde
giort for kon. matt., som Jacop Sestedt
beffalliide.

- 48 daller Jtem fran thenn 5. dag februarij oc tiill thenn 20. dag julij er giffuit Hermannus Orgelmacker paa reg^{ap} for thett nye orgeuerck, hanndt giør paa slottett.
- 22 daller Thenn 15. dag nouembris giffuit hanum paa thuende tiider, oc ther <met> affbaldt for thet orgeuerck, hand giorde paa slottett.

Summa lateris: 3 mr. 8 alb.
Daller 73½.

/Fol. 186r/

- 2 mr. Jtem thenn 7. dag februarij giffuit Gert Feltbereder, epher Peder Schredders beffalling, for eth skind, hand haffde faat aff hanum tiill punge for mynn naadige frwe.
- 8 s. Jtem thenn 8. dag februarij anthwordet hertug Magnus dreng Christiern Skram att bettalle eth par kniffue met tiill hertug Magnus.
- 1 mr. Thenn 11. dag februarij anthwordet Søffrinn, hertug Magnus schreddere, att bettalle 2 foder skind met tiill hertug Hans.
- 1½ mr. 2 s. Jtem thenn 13. dag februarij epher Godske Brochennhusis beffalling anthwordett Eggertt Wøgenknecht att giffue for clede koste, 300 kramsøm, 100 par hegther, oc tiill tho smaa bøser.
- E. W.
- 5 alb. Jtem giffuit Peder Duerff tiill etht dysinn remmer.
- 18 mr. Thenn 15. dag februarij anthwordet Peder, mynn naadige frues schreddere, att bettalle 6 par hoseskind mett, for mynn naadige frwe.

Summa lateris: 23 mr. 3 s. 2 alb.

/Fol. 186v/

Søffrinn Wogenmagere

- 18 daller Jtem frann mandagenn epher fastelagenns søndag (17/2) oc tiill then 27. dag julij er giffuit hanum paa reg^{ap} wdj adskyllie tiider.
- 5 daller Giffuit hans swend Euolt hans besolding tiill poske (5/4) for ½ aar.

- 8 daller Thenn 6. dag octobris giffuit Seffrinn
Wogenmagere paa reg^{pp}.
- 6 daller Jtem thenn 27. dag februarij bettald
Hans Federmacker ephther myn naadige
frues beffallning for nogle huide fedre,
hennis naade haffde faat aff hannum.
- 7 mr. Søndagen reminiscere (1/3) anthwordet
Melcher Snider att betalle eth par hose-
skind met for kon. matt.: 4 mr., oc
<eth> par foder skind met: 3 mr., er:
- 76 mr. 5 s. Same dag ephther Peder Oxis beffalling
giffuit Hans Thuesen, oldermand for raa-
demesternne wdj Kiøpnehaffnn, for hwes
H. T. som wor wdlagt oc bekostedt paa hwes som
bygdis oc giordis wdj Danske Compeni e-
mod hertug Ølrickis folck met senge oc
andit. Thesligeste som bleff giffuit ar-
bedis folck, som wor ther, meden brøllu-
pit stodt, beløff tiill samme ephther re-
gisters lydelse:
- Summa lateris: 83 mr. 5 s.
Daller 37.

/Fol. 187r/

- 7 mr. Jtem thenn 4. dag martij ephther Melcher
Sniders beffalling bettald Dominicus,
D. O. eenn kremmere, for frendser, hand haffde
giortt om kring tapether oc trommette
fennicker.
- 50 mr. 6 d. dansk Samme dag bettald Frandis Bylde for
hwes, som hannd haffde kiøpt oc wdlagt
F. B. tiill hertug Hansis folckis behoff, som
laae wdj byenn wdj Thet Lubske Herberge,
beløff ephther hans registers lydelse:
- 15 mr. Samme tiidt bettald Jacop Gosebruer for
5 thønnder kabuse koll, søltet, som kon.
matt. haffde faat aff hanum, for hwer
thønnde 3 mr., er:
- 23½ mr. 1 s. Samme tiidt bettald Hermenn Weygere,
borgere wdj Kiøpnehaffnn, for hwes, som
H. W. hand hagde wdlagt oc kiøp<t> tiill her-
tug Hansis folckis behoff som loe ther
wdj husit, medenn brøllupit paa stodt,
beløff ephther hanns registers lydelse:
- 49 mr. Same dag anthwordet Gorius Harinsknect
att betalle mett hwes, som hagde werit
G. H. wdtagit att bruge wdj rustcamerit tiill
thenne stickinde oc rendenne behoff nu
wdj hertug Ølrickis brøllup, beløff:
- Summa lateris: 144½ mr. 1½ s.

/Fol. 187v/

- 7½ mr. Jtem thenn 4. dag martij epther Albret Musis, kiøgemesters, beffalning bettaltdt Cornelius Køstermandd for 120 pommeranse, som hand haffde wdtagit aff hanum tiill kiøkens behoff, for hwer 1 s.
- 4 mr. 11 s. Same dag anthwordet Casper Mule, hertug Magnus tugtemester, som hand haffde wdtagit for hertug Magnus heste att beslaa fore, oc for byselle, mundstøcke oc anden dell thes behoff.
- C. M.
- 8½ mr. 4 s. Jtem thenn 6. dag martij epther myn naadige frues beffalling anthwordet Peder, mynn naadige frues schreddere, att bettalle 35 farffuer met, hand haffde bestyrit wdj fior for hennis naade, for støckit 4 s., er:
- 8 daller End samme tid giffuit hanum at belønne hans swenne met for 2 aar, epther mynn naadige frues beffalling.
- Summa lateris: 20½ mr. 7 s.
Daller 8.

/Fol. 188r/

- 1 mr. Thenn 6. dag martij giffuit Søffrinn Schreddere, epther Casper Mulis, tugtemesters, beffalling, att kiøbe sye troed fore.
- C
- 8 mr. Jtem thenn 8. dag martij epther myn naadige frues beffalling bettaltdt Symen Feder Macker for feyre, som hennis naade haffde ladit wdtaget.
- S. F.
- 32½ mr. Samme tiid bettald Hans Thuesenn, borge-re wdj Kiøpnehaffnn, for 155 pund lius, som hand haffde kiøpt wdj byenn, och bleff wpbrend wdj the løgther, som wore wdhengde for dørernne, ther hertugindens brøllup stod wdj Kiøpnehaffnn, som beløff sig:
- H. T.
- 2 mr. 4 s. Samme tiidt epther Melcher Sniders beffalling giffuit eenn wng karll widt naffnn Julianus for 3 pund frøndser, hand giorde, som kom omkring trommete fenicker.
- 24 mr. Thenn 17. dag martij giffuit Rasmus Hansenn oc Peder Hansenn aff Gedtzbye tiill fracth for 8 lester rostockis øll, the førde frann Gydzør oc hiidt tiill slottet, epther Peder Oxis beffalling.
- Summa lateris: 67½ mr. 4 s.

/Fol. 188v/

- 10½ mr. 7 s. 2 alb. Jtem thenn 19. dag martij giffuit Søffrin, hertug Magnus schreddere, som hand haffde giffuit for alle honde atskyllie thingist, som hannd haffde wdtagit tiill hertug Magnus, hertug Hans oc tiill greffuenns behoff, epther hanns registers lydelse, beløff sig:
- S. S.
- 16 mr. 4 s. 2 alb. Same dag anthwordet Erick Rosenkrands, stalmester, som hand for adskyllie hande haffde wdlagt tiill stalsens behoff, epther hans registers lydellse.
- S.
- 12½ mr. Thenn 26. dag martij epther kon. matt^{is} beffallning giffuit Pouell Nielsenn, skipper aff Malmøe, tiill fragt for 5 fadt winn, hannd førde frann Lubeck oc hiidt tiill slottet, for hwertt fadt 2½ mr., er:
- 1 mr. Jtem poske affthenn (4/4) giffuit Claus Albrett, harinsknecth, epther kiøge mesters* beffalling, for 4 riffue iernn.

Summa lateris: 40½ mr. 4 s. 1 alb.

/Fol. 189r/

- 103 daller Jtem onsdagen nest epther poske dag (8/4) anthwordet Hanns Lycthemager, epther mynn naadige frues beffalling, som hand skulde betalle staall troedt mett oc andit, hwes hanndt haffde bestyrit tiill the fugle buer paa Dronningborg oc Coldinge.
- H. L.
- 4 mr. 2 s. Torsdagen epther poske dag (9/4) anthwordet Claus, mynn naadige frues smedt, epther Godske Brochennhusis beffallning, att kiøbe swerthe, swamp oc clede koste for, att bruge wdj staldenn.
- G. B.
- 1½ mr. Samme tiidt anthwordet Fallenthinn Sadelknecth att betalle 2 par stygbøylle mett, som frannsouserenn** fick.
- 150 daller Thenn 10. dag aprilis epther kon. matt^{is} beffalling anthwordet skipper Frederick oc Henrick Møllerbeck, schriffuerenn paa
- F. H.

* Albret Mus

** Sikkert 'den franske berider'

Struds, som the skulde haffue tiill
skiiffs behoff paa thenn reyse ind wdj
Franckerige tiill Buxwasenn,* som the
schulde giøre reg^{ap} fore.

1½ mr. Giffuit 3 quinder, som wdtoge 165 allnne
røtt engelst, som wor bredt paa thenn
store sall, ther brøllup stod, oc wor
fulth aff skarnn.

Summa lateris: 7 mr. 2 s.
Daller 253.

/Fol. 189v/

2 daller 4 s. Jtem thenn 16. dag aprilis epher mynn
naadige frues beffalling giffuit Gorius
Steenhuggere for nogle steenne, hannd
haffde wdhuggit for myn naadige frue.

1 mr. Samme dag anthwordet Søffrin Schreddere,
som thiende hertug Magnus, at giffue for
ett pund sye traadt.

4 alb. Jtem anthwordet Peder Duerff att kiøbe
kasebolde fore tiill the wnge herrer.

5 mr. 6 s. Thenn 17. dag aprilis anthwordet Casper
Muelle, tugtemester, som hand haffde
C. M. wdlagt for hertug Magnus behoff, epher
hans seddels lydelse, beløff sig:

11 daller 20 s. Samme dag anthwordet Hans Lycthemager,
epther kon. matt^{is} beffalling, att be-
H. L. talle nogle kielle oc gryder met, hannd
haffde wdtagit for kon. matt.

14 mr. Jtem thenn 23. dag aprilis epher Erick
Rosennkrandis, stalmeesters, beffalling
giffuit Lauritz Kurffue Mager for 6 wo-
genn kurffue: 6 mr.; for 4 wognne, hannd
hagde giortt sworthe: 6 mr, er:

Summa lateris: 21½ mr. 7 s. 1 alb.
Daller 13.

/Fol. 190r/

12 s. Jtem thenn 25. dag aprilis anthwordett
kon. matt^{is} dreng Spedt att giffue for 2
mesingis moder, hand hagde ladit lødde
met sølff tiill kon. matt^{is} forgylthe
røer.**

* Måske skoven Bois de Vincennes (nu en park inden for det østlige
Paris med slottet Vincennes)

** Her i betydningen: bøsse, krudtskydevåben

- 10 daller Thenn 27. dag aprilis ephther Erick Rosenkrandis beffalning anthwordet Bartell Junge, rustmester, som hand skulde kiøbe fore wdj Roskylde marckit tiill att haffue wdj rustcammerit.
- 12 daller Samme dag bettaltdt Henrick Thamesen aff Dysolt wdi Skottland for 4 lester steenkull, som kiøptis aff hanum, som bleffue forsennde tiill Randers.
- 2 daller Jtem thenn 6. dag may giffuit Søffrinn, hertug Magnus schreddere, som handdt skulde haffue att lønne synne swenne mett, som mynn naadige frue befalliide.
- 2 s. Samme dag anthwordet hanum att betalle 100 hegther mett tiill hertug Magnus drengis behoff.

Summa lateris: 14 s.
Daller 24.

/Fol. 190v/

- 1 mr. Jtem thenn 8. dag may giffuit eenn bonnde dreng wiidt naffnn Bodell, aff Karleby Sogenn, for eenn wogenn, kon. matt. kiøpte aff hanum.
- 8 daller Thenn 19. dag may anthwordet Melcher Snider att betalle 12 reffue mett, som hertug Magnus fick tiill eenn nat kior-tell, som hand sagde, att kon. matt. selff befallit att betalle.
- 8 mr. Ennd anthwordet hanum att betalle 4 ref-fue mett, som hertug Magnus fick.
- 5½ mr. Jtem thenn 20. dag may anthwordet Søffrinn Schreddere att betalle 2 par røde skind met, hand haffde wdtagit tiill hertug Magnus oc greffuenn.
- 1½ mr. Giffuit Hanns Swerfeyger for 2 ballyer tiill kon. matt^{is} swerdt oc tiill hans naadis degenn, hand giorde aff nye, oc for handdt wduiskede thenum, thi the wa-re saare rustige.

Summa lateris: 16 mr.
Daller 8.

/Fol. 191r/

- 1 mr. Thenn 22. dag may giffuit for 2 nye kornn secke, som kiøptis, som Jens Wn-gernn oc thenn anden kuds wogenndriffue-re finge att haffue foder wdj.

- 12 s. Samme dag anthwordet Søffrin Schreddere att betalle 2 clede koste mett, hand haffde wdtagit tiill hertug Magnus behoff.
- 6 daller Jtem thenn 1. dag junij giffuit Erick Rosennkrandis, staldmester, som handd haffde wdlagt oc giffuit tiill barskere E. R. løenn for 2 staldrenge, epher hanns handschriffdis lydellse.
- 1 mr. Thenn 4. dag junij giffuit Søffrin, hertug Magnus schreddere, att betalle ett pund sye traadt mett.
- 14 daller Jtem thenn 17. dag junij epher Peder Oxis beffalling giffuit Lauritz Matsens hustrue aff Nystedt wdj Laalandt tiill fragt for ett lad indholt, hand førde hiidt tiill Kiøpnehaffnn.
- 18 s. Same dag anthwordet mester Hermenn Arckelyemester att kiøbe 3 pund lunthe fore att bruge wdj arckelyet.

Summa lateris: 3½ mr. 6 s.
Daller 20.

/Fol. 191v/

- 8 s. Jtem thenn 25. junij anthwordet Hans Sadelmager att giffue Hanns Cleynsmedt for 2 stige iernn, hand giorde for hanum.
- 6 mr. Thenn 1. dag julij anthwordet Jehan, mynn naadige frues stall knecth, att kiøbe swertt oc swamp fore wdj mynn naadige frues stald att bruge: 3 mr., er ther tiill 4 wiske tasker, som staldrenge skulde haffue, er:
- J. S.
- 2 mr. Samme dag giffuit for 4 nye kornnsecke, som komme wdj myn naadige frues staldt tiill foder secke.
- 2 daller Jtem thenn 5. dag julij giffuit Casper van Walds, trabanthe, for eenn hage, som kon. matt. fick aff hanum.
- 2½ mr. 2 s. 1 alb. Thenn 7. dag julij anthwordet Holger Wulffstandt, hertug Magnus dreng, oc betalle swerte oc swamp met, epher Casper Mulis beffalling.
- H. W.

Summa lateris: 11 mr. 2 s. 1 alb.
Daller 2.

/Fol. 192r/

- 1 mr. Samme dag anthwordet mynn naadige frues Schreddere tiill att betalle ett røth hoseskind mett, hand haffde wdtagit, som frøickenn schulde haffue hoser aff.
- 7 s. Same tiidt anthwordet Melcher Snider att betalle 100 hegther mett tiill kon. matt¹⁵ drengis cleder.
- 30 s. Samme dag anthwordet mynn naadige frues 3 wogendriffuere, ephther hendis naadis staldmesters beffalling, att kiøbe 3 swerte bøser oc 3 swampe fore.
- VD.
- 6 daller Jtem thenn 8. dag julij anthwordett Anders Barby, som skulde forskiickis tiill eenn byllide snider wdj Hamborg.
- 8 daller Thenn 14. dag julij anthwordet Rasmus Heyensenn, sangmester, ephther kon. matt¹⁵ beffalling, som hand hagde wdlagt for 7 sangere drengis cleder* att lade thoe: 7 daller, oc som thi schulde haffue tiill papyr: 1 daller, er tiillsammenn:
- R. H.

Summa lateris: 3 mr. 5 s.
Daller 14.

/Fol. 192v/

- 6 daller Thenn 15. dag julij ephther Erick Rosennkranndis, stalmesters, beffalling giffruit Jacop Mume for 24 thønder raaher, som kon. matt¹⁵ sadelmager haffde faat aff hanum.
- 2 daller Samme tiid giffuit Gertrud Vaskers, som kon. matt. skenncthe hende tiill eth afftug, oc fick hun forløff.
- 10½ daller 10½ s. lub. Jtem thenn 16. dag julij bettald Conradus Eggertsenn aff Lubeck, ephther kon. matt¹⁵ beffalning, for 14 skock negenn oghenn, som kon. matt. lod kiøbe, for hwer schoch 1 g^{enn} mønt,** er:
- 3½ mr. 4 s. Jtem bettald Lambret van Halthene, winmand, for eenn pustere, kom wdj kiellerenn at blese win aff mett.
- 1½ daller 6 s. 2 alb. Thenn 17. dag aprilis anthwordet Søffrinn, hertug Magnus schreddere, att betalle hoseskind met, hand haffde wdtagit tiill hertug Magnus behoff oc nogenn andenn deell, ephther hans seddels lydelse:
- S. S.

* Et ord overstreget, vistnok cledninger

** Her: 1 gld. mønt = 24 s. lyb. = 24/31 dr.

Summa lateris: 4 mr. 2 s. 2 alb.
Daller 20 daller 10½ s. lub.

/Fol. 193r/

- 7 s. Samme dag anthwordet Fallenenthinn Sadelknecth att betalle 3 knippe segell garnn mett, som sadelmagerenn fick.
- 2 mr. 3 s. Thenn 31. dag julij anthwordet Søffrinn Wogenmager att giffue for 1 pund 1 f^{d^{ing}} farnese oc for 5 swerthe bøser att giøre thwinde kon. matt^{is} wognne sorthe mett.
- 4 mr. 7½ s. Jtem giffuit Margrette Bleige Quinde for 423½ alnne grofft lerffuit, hunn blegte, som kand brugis tiill trøye fodder, for hwer allnne 2 d., er:
- 2 daller Thenn 18. dag augustj anthwordett Søffrinn Schreddere att betalle 2 par hose skind mett, hand wdtog tiill hertug Magnus oc tiill hertug Hans.
- 2 daller Jtem 21. dag septembris giffuit Hanns Morthensenn, belled snider, paa reg^{ap} for the belled, hand skall wdkere, som skall staa paa koning^e matt^{is} skiiff Venus oc Hector.

Summa lateris: 7 mr. 1½ s.
Daller 4.

/Fol. 193v/

- 1½ mr. Jtem thenn 23. septembris anthwordet Søffrinn, hertug Magnus schreddere, att betalle 2 foder skind met tiill hertug Magnus tiill 2 sorte sydenn atlask hoser.
- 3 mr. 4 s. Jtem thenn 24. dag septembris anthwordet mester Hermenn Arckeliemester att betalle 6½ pund lunthe met, kom wdj arckeliet samme tiidt.
- 3½ mr. Jtem thenn 25. dag septembris, epher mynn naadige frues beffalning wed frue Margrette Breyde, bettaltd Peder Munck, skindere, for eenn skind kiortell, galnne Kyrstinne fick.
- 8 mr. 4 s. Samme dag bettaltd Jacop Perlestecker for 7 faruer, Pouell Huitfeldt fick, 2 faruer, Christoffer Mogensenn, wnderfogit, fick, oc 2 faruer, Eskell Oxe fick, oc huer 12 s.

21 daller Thenn 27. dag septembris anthwordet
Borckort Jeygermester, epher kon.
B. J. matt^{is} beffalning, at giffue Jørgenn
Jeyer oc Hans Jegere for hiorte huder oc
tallig, som kon. haffde faaet aff the-
num, epher theris registers lydellse.

Summa lateris: 16½ mr.
Daller 21.

/Fol. 194r/

12 s. Samme dag giffuit Peder Jegere tiill
etth pund krudt, som hand skulde haffue
att skiude diur met paa Bogøø, epher
kon. matt^{is} beffalning.

2 mr. Jtem thenn 3. dag octobris giffuit Søff-
rin, hertug Magnus schreddere, att bet-
talle 2 pund sye traadt met tiill hertug
Magnus drengis cledning.

4 mr. 4 s. Samme dag anthwordet Casper Mule, tugte-
mester, som hand haffde wdlagt tiill
C. M. grymme penindinge for hertug Hanns oc
for eth fugle buer.

4 s. Thenn 5. dag octobris anthwordet hertug
Magnus dreng Hans Lange at betalle eenn
suerfeyer for hertug Magnus suerd, hand
haffde wdfeygit.

60 mr. Jtem thenn 19. dag octobris wdj Malmø
giffuit Balzer Wram,* snedkere, for een
dør, kon. matt. ther kiøpte aff hanum:
20 daller, er:

6 mr. Thenn 21. dag octobris anthwordet mynn
naadige frue paa Kiøpnehaffnn Slott,
epther Erick Walckendrops beffalning att
betalle eenn spegell met: 2 daller, er:

Summa lateris: 73 mr. 4 s.

/Fol. 194v/

9 mr. Samme dag anthwordet kon. matt., som
Melcher Snider henthe, som hans naade
wylde bettalle feyre met tiill the
wngge herrer: 3 daller, er:

6 daller Jtem thenn 23. dag octobris epher Niels
Truedsens beffalning giffuit Abraham van
Døren falckefenger for eenn huidt høgh,
kon. matt. lodt kiøbe aff hanum for:

* Måske i stedet: **wrann**

- 2 daller Jtem thenn 6. dag octobris giffuit Christoffer Fønbo, epther Peder Oxis beffalning, for eenn bood, som bøseskytterne skød sønder for hanum.
- 13 daller 1 orth Same dag anthwordet Erick Rosenkrandis, som hand haffde wdlagt for skind, som E. R. kon. matt. haffde faaeth.
- 4 mr. Jtem thenn 28. dag octobris giffuit Peder Fyskere, som hand haffde wdlagt for fyske garnn, epther Peder Oxis beffalning.

Summa lateris: 13 mr.
Daller 21 daller 1 orth.

/Fol. 195r/

- 2 daller Samme dag anthwordet hertug Magnus epther kon. matt^{is} beffalning, som hans naade gaff for eenn spegell.
- 8 s. Thenn 31. dag octobris anthwordet Søffrin Schreddere att betalle 2 clede koste mett tiill hertug Magnus behoff.
- 14½ daller 1 mr. 3 s. Jtem thenn 5. dag nouembris epther kon. matt^{is} beffalning weedt Borckor<t> Jegermestere bettald gamle Peder jegere for daa hiorthe oc hinde huder, som kon. P. J. matt. haffde faat aff hanum, som beløff siig:
- 72 mr. Jtem thenn 15. dag nouembris giffuit Hermannus Orgelmagere for ett postue, epther kon. matt^{is} beffalning, som hans naade haffde faat aff hanum for 24 daller, er:
- 3 mr. Thenn 17. dag nouembris giffuit Sigmundt Buntmagere, som hand skulde haffue att kiøbe sye traadt for tiill thet hermelienn at sye samen met.
- 12 s. Jtem thenn 19. dag nouembris anthuordet hertug Magnus dreng Jasper at kiøbe suampe oc suerte for.

Summa lateris: 77 mr. 7 s.
Daller 16½.

/Fol. 195v/

- 8 s. Jtem thenn 20. dag nouembris anthuordet Jenns Harinsknecht, som hand skulde giffue for ett suerd, hand haffde ladit wdfeye, och ferdig giør.

- 21 mr. Thenn 22. dag nouembris anthuordet Hans Harinsknecht epher Holger Thønnisenns, stalmesters, beffalning, som hand skulde betalle nogen deell met wdj rust kammerit, som hand hagde ladit giort tiill rende thøy, beløff 7 daller, er:
- H. H.
- 6 s. Antwordet Hans, mynn naadige fruis snider, att betalle hegther mett tiill jomfrue cledning.
- 11½ daller Jtem thenn 22. dag nouembris bettaltd mester Hermen Arckelyemestere for 2 skipbund 6 lispund kopper, hand haffde stobt wdj 6 mø<r>ser oc stemple, epher kon. matt^{is} beffalling, tiill krudt møl-lenn, for huert skipbund 5 daller, er:*
- M. H.
- 23 mr. Same dag epher mynn naadige fruis beffalling bettaltd Ellinne Willoms for 46 alne dynneuoer, som Jehanne Fadebuers Quinde haffde kiøpt aff henne oc anthuordet mynn naadige frue ind paa hennis naadis kammer, for huer alne 8 s., er:
- J. F.

Summa lateris: 44½ mr. 6 s.
Daller 11½.

/Fol. 196r/

- 1½ mr. Thenn 1. dag decembris anthwordet Casper Trabanthe, epher Henrick Gyldennstier-nis beffalning, tiill 2 pund krudt, kon. matt. fick.
- 1 mr. Jtem thenn 5. dag decembris anthuordet Søffrinn, hertug Magnus Schreddere, att betalle ett pund sye traadt met.
- 9 mr. Thenn 12. dag decembris giffuit Christoffer Plattenslaaere aff Kiøpne-haffnn for ett rennde thøy, hand haffde wdpolerit.
- 2 mr. Same dag giffuit for 4 ny kornn secke, som kiøptis oc bleffue anthuordet Fal-lenthin Sadelknecht tiill foder secke wdj staldenn, for huer 8 s., er:
- 120 mr. Jtem thenn 14. dag decembris epher Peder Oxis beffalning anthuordet Anders Mues, Peders suennnd, som hand skulde kiøbe skiiffs bord for: 40 daller, er:
- 3 mr. 14 s. Thenn 15. dag decembris anthuordett Søffrinn, hertug Magnus schreddere, att betalle foder skind mett tiill hertug
- C. M.

* Heraf fås: 1 skipbund = 20 lispund (vistnok à 16 skålpd. à 1/2 kg)

Magnus, epther Casper Mulis, tugthemesters, beffalning, oc for hegther.

Summa lateris: 137 mr. 6 s.

/Fol. 196v/

- 4 s. Jtem giffuit for eenn clede kost, som mynn naadige frues sølffuer pape fick.
- 6 mr. Thenn 29. dag decembris giffuit Bartell Rustmester, som hand skulde haffue tiill hues hyre.
- 3 mr. Jtem ny aars affthenn epther Casper Heidebreckers beffalning anthuordet Jehann, mynn naadige frues stalknecth, att kiøbe suerthe oc suampe for.
- 12 s. Same tiidt epther Henrick Gyldenstiernis beffalning giffuit Casper Trabanthe for 1 pund kiernne krudt, kon. matt. fick.
- 84 mr. Same dag bettaldt Theus Prusis hustrue for eghe plancker, som wor wdtagnne aff henne tiill kon. matt^s skiiffs behoff,* som byggis nu paa Holmenn: 28 daller, er:

Summa lateris: 94 mr.

Summarum paa adskylliiq wdgifft:

Danske penindinge 925 mr. 6 s.
Daller 553½ daller 2½ s. 3 d. lub.

* **hunden(?)** overstreget. "Hunden" blev faktisk bygget dette år, men fik også et søsterskib, som måske derfor er det, som nævnes her (sml. s. 103 og 163)

/Fol. 197r/

Summa summarum paa all thette aars wdgifft:

Danske penindinge	42.364½ mr. 2 alb.
Daller	32.185½ daller 4½ s. 1ub. 1 d.'
Sølf.....	37½ lot ½ quinthin.
Suensk mønth	369 mr. 13 s. 5 d. 2½ øre.

-
- * Summen af de enkelte udgiftsposter synes at være 31.685½ dr. 4½ s. lybsk 1 d., således at der mangler redegørelse for udgifter på i alt 500 dr. Da der mangler sider i regnskabet (fol. 50v-51r og fol. 52-53, jfr. note s. 47), kan disse have udvist udgifter på i alt 500 dr. I Rentemesterregnskab 1554 var der udgifter til svendene i porten på København, men de anførtes i mark, og de kan i øvrigt også være afholdt af slotsskriveren Laurids Hansen.

Liignit oc laugt forschreffnne wdqiff t emodt same jndtegt oc wpbyring ephther registers oc regennskaffs lydelse, tha bleff Eskell Oxe koning^e matt. skyldiig oc igen behollenndis aff thette aars regennskaff tiill ny aars dag 1557 thette ephther^{ne}:

Danske penindinge	367½ `mr.' 4½ s. 5½ d.
Daller	351½ dalle<r> 11 s. 1 d. lub.
Sølf.....	3311½ lot 1½ quinthin.
Smaa clippinge	773 mr. krigis.
dt.* Rosenn nobelle	2 s ^t .**
dt. Henricus nobele	3 s ^t .
dt. Dubbellt ducather	8 s ^t .
dt. Engelotther	7 s ^t .
dt. Gellers riiddere	2 s ^t .
dt. Golt g ^{ne}	8 s ^t .
dt. Tydsk mønth	25 st ^{er} s ^t .***
dt. Borde	1 s ^t .

`Thette forschreffnne guld och rest leffuerede ieg ind poo koning^e mtt. poo Kiøpnehaffn then 10. dag februarij <1557>.'#

* Dvs. 'dedit'; Eskild Oxe har indbetalt beløbet, hvilket den følgende påskrift netop henviser til

** Betyder 'stykker'

*** Betyder her 'stykker' (selv om man kunne læse det som 'styverstykker' el. andet, jfr. s. 8-9). Den dobbelte forkortelse er altså her blot en fejl

Tilføjet i en ny hånd, sikkert Eskild Oxes egen. Rentemesteren havde 5. februar fået kongens kvittering for 1556-regnskabet. Kassebeholdningen ifølge denne svarer til ovenstående beløb (Se **Kanc. Brevb. 1556-60**, s. 64-65).

Regnskabet for 1555 havde Eskild Oxe fået kvittering for den 21. april 1556. Kongen havde fået guldmønterne, og den dér anførte kassebeholdning svarer til beholdningen ifølge 1556-regnskabet, fol. 1r, s. 3, bortset fra følgende afvigelse:

	Beholdning iflg. 1556-regnskab (fol. 1r, s. 3)	Beholdning iflg. kvittering af 21/4 1556
Danske penge	960 mk. 1½ s. 5 d.	1010 mk. 1½ s. 4½ d.
Sølv	1836 lod ½ kvintin	1836 lod 1 kvintin

Måske afvigelsen skyldes en fejllæsning i **Kanc. Brevb.:** 1010 mk. i stedet for 960?

(Se **Kanc. Brevb. 1556-60**, s. 20)

/Fol. 198r/*

1 støcke grønt, holt 36 allnne
 1 støcke sworth, holt 45½ allnne
 1 støcke sworth, holt 46 allnne
 1 støcke sworth, holt 50 allnne
 1 støcke swort, holt 45½ allnne
 1 støcke swort, holt 42½ allnne
 1 støcke swort, holt 45 allnne
 1 støcke swort, holt 45 allnne
 1 støcke swort, holt 45 allnne
 1 støcke swort, holt 46 allnne
 1 støcke swort, holt 44 alne
 1 støcke swort, holt 48½ alne
 1 støcke swort, holt 46 alne
 1 støcke swort, holt 46 alne
 1 støcke sworth, holt 45 alne
 1 støcke swort, holt 43 alne
 1 støcke swort, holt 42½ alne
 1 støcke swort, holt 44 alne
 ::støcke swort, holt 44 alne
 :::::::::::::::::::::::::::: 44½ alne
 :::::::::::::::::::::::::::::::::::: lne
 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::
 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::

lub. maall**

/Fol. 198v/

1 støcke swort, holt 44 allnne
 1 støcke swort, holt 42 alnne
 1 støcke swort, holt 42½ allne
 1 støcke swort, holt 41½ alne
 1 støcke swort, holt 43½ alne
 1 støcke swort, holt 42½ alne
 1 støcke swort, holt 44 alne
 1 støcke swort, holt 43 alne
 1 støcke swort, holt 44 alne
 1 støcke swort, holt 44 alne
 1 støcke swort, holt 48 alne
 1 støcke swort, holt 44 alne
 1 støcke swort, holt 46 alne
 1 støcke swort, holt 43½ alne
 1 støcke swort, holt 51 allnne
 1 støcke swort, holt 44 alne
 1 støcke swort, holt 40 alne
 1 støcke swort, holt 45 alne
 1 støcke swort, holt 38 alne
 1 støcke swort, holt 44 alne
 1 støcke swort, holt ::::::::::::::::::::
 1 støcke swort, holt ... ::::::::::::::::::::
 1 st<øc>k<e>::::::::::::::::::::::::::

lub. maall

* Ligesom i **Rentemesterregnskab 1554** må der her have manglet et antal sider allerede inden indbindingen og sidenummereringen, foruden at nederste tredjedel af dette første blad i klæderegnskabet er afrevet. Der skal i alt være 57 stykker på de to sider, jfr. s. 202
 ** Lybske alen à ca. 57,5 cm

/Fol. 199r/

1 støcke swort, holt	44½ allnne
1 støcke swort, holt	46½ allne
1 stycke, holt	40 allnne
1 stycke, holt	43 allne
1 stycke, holt	43 allnne
1 stycke, holt	44 allnne
1 støcke, holt	30½ alne
1 stycke, holt	38 alne
1 stycke askefarue, holt	42 alne
1 stycke røtt, holt	39 alne
1 stycke suorth, holt	38½ alne
1 stycke suort, holt	42 alne
1 stycke suort, holt	41 alne

<lub. maall>

Summa lateris: 532 alne lub. maall.

Helle stycker: 13.

Summarum: 70 stycker engelst, wpskornne,
holtt ... 3050½ alne engelst, lub. maall.

/Fol. 199v/

Jtem paa thwinde tiider, som wor thenn 13. dag januarij oc thenn 9. dag may, annamit aff Anne Jørgen Pedersens aff Ripe, som hun koning^e matt. skyldig bleff aff Jørgenn Pedersens regensskaff:*

Engelst	201 allnne siellandis maall**
Gøttingist	67½ alne siellandis maall
Sardug	107½ alne] lub. maall
Bolthe lerffuit	88½ alne]

Thenn 12. dag julii annamet aff her Peder Skram, som hand koning^e matt. skyldig bleff aff Helsingborg Slotts regensschaff:

Engelst	5 helle støcker 3 quorther
Hagenst	1½ stöcke
Gøttingist	2 støcker 4 alnne

Ther aff bleff wpskornne these 4 støcker:

1 stöcke sworth, holt	35½ allnne	} siellandis maall
1 stöcke sworth, holt	36 allnne	
1 stöcke sworth, holt	34½ allnne	
1 stöcke sworth, holt	36 allnne	

Summa lateris: 343½ alne 1 quorther engelst, siellandis maall och 1 helt stycke engelst.
Sardug 4 stycker 11½ alne.***
Lerffuit 4 bolthe 8½ alne.***
Gøttingist ... 5½ stycke 8½ alne.***
Hagenst 1½ stycke.

/Fol. 200r/

Thenn 7. dag januarij annamit aff Matz Lampe 8 støcker røde engelst oc 1 stöcke grønt engelst, som holt thette epher^{ne}:

1 stöcke røth, holt	37 allnne
1 stöcke røth, holt	37 allnne
1 stöcke røth, holt	38 allnne
1 stöcke røth, holt	35 allnne
1 stöcke røth, holt	31 allnne
½ stöcke grønt, holt	17 allnne
½ stöcke grønt, holt	16½ allnne

* Rentemester Jørgen Pedersens sidste regnskab fra 6/3 1552 frem til hans død i jan./feb. 1554, eller, om man vil, til 1556. Hans enke Anne (Hegelund) fik dog ellers allerede "qvittantia qvittantiarum" 21/10 1555 (se Jørgen Pedersens jyske rentemesterregnskab 1546, s. vii og noten s. 18 foran i dette regnskab)

** Sjællandske alen à ca. 63 cm

*** 1 stykke sardug = 24 alen sj., 1 bolt lærred = 20 alen lyb., 1 stykke gøttingst = 18 al. sj. Sml. **Rentemesterrsk. 1551** s. 242, 247, 252, 255 og **Rentemesterrsk. 1554** s. 233, 237. Bemærk dog, at disse har 1 bolt lærred = 18 alen sjæll. (= ca. 19,7 alen lyb.)

1 stöcke røth, holt	36½ alne
1 stöcke røth, holt	35 alne
1 stöcke røth, holt	35½ alne
Ennd	8 allnne røtt engelst
och	5½ allnne gult

Samme tiidt kiøptis aff Anne Oluff Bu<n>thmagers:

Engelst	39 allnne
---------------	-----------

Jtem kiøptis aff Hermenn Struchmandt:

Engelst	78 alnne røth
och	8 allnne gult engelst

Summa lateris: 457 allnne engelst, siellandis maall.

/Fol. 200v/

Clede, sardug, lerffuit, som er kiøpt aff kiøpmennndt thette aar 1556

Jtem thenn 20. dag januarij kiøptis aff Henrick Flethues aff Lubeck, som Melcher Snider fyck ..	9 bolthe lerffuit.
--	--------------------

Jtem Wor Frue dag kynndermøse (2/2) annamit aff Peder Bang, byffogit wdj Randers, som hand ther haffde wpborit tiill sagefald	12 alne engelst.
---	------------------

Thenn 5. dag februarij kiøptis aff Henrick Struchmand, borgere wdj Kiøpnnehaffnn	2 stycker gøttingist.
---	-----------------------

Same tiid kiøptis aff Wyllum van Deffuenthenn, kremmere	2 bolthe lerffuit.
--	--------------------

Lange fredag (3/4) kiøptis aff Willum van Def- fuenthenn, kremmere	2 bolthe lerffuit.
---	--------------------

Thenn 18. dag aprilis kiøptis aff Mattz Lampe .	2 stycker gøttingist.
---	-----------------------

Same tiidt kiøptis aff Hans Junge, borgere wdj Kiøpnnehaffnn	5 bolthe lerffuit.
---	--------------------

Same tiid kiøptis aff Peder Jørgensenn, borger wdj Kiøpnnehaffnn	1 stöcke gøttingist.
---	----------------------

Summa lateris: 12 alne engelst.

Lerffuit 18 bolthe.

Gøttingist ... 5 stycker.

/Fol. 201r/

Jtem thenn 5. dag juniij kiøptis aff Hermenn Struchmand oc Henrick Struckmand	15 stycker gøttingist.
--	------------------------

Jtem thenn 13. dag octobris kiøptis aff Thomis
Dauitsen, borgere wdj Malmøe, att drage mett
paa kon. matt^{is} kammer her paa Kiøpnehaffnn ... 54½ alne grønth
engelst.

Thenn andenn dag nouembris kiøptis aff Lambrit
Stolfodt, burgere wdj Kiøpnehaffnn, tiill jom-
frue cledning, 1 stycke suort engelst, holt ... 41 alne siellandis.

Same tiidt kiøptis aff Ricardus Hoffmand 2
støcker suorthe engelst, holt 80½ alne siellandis.

Jtem thenn 18. dag decembris kiøptis aff Matz
Lampe 2 stycker suort engelst, holt thet enne
støcke 35 alne siellandis.
Oc thett andet stycke holt 40 alne lub.

Summa lateris: 211 alne siellandis moll.

Och 40* alne lub. moll.

Gøttingist ... 15 stycker.

Summarum paa thette forsk^{me} cledde aff kiøpmenndt:

Engelst	223 alne siellandis maall
och	40 alne lub. maall.
Lerffuit	18 bolthe.
Gøttingist	20 stycker.

* xliij (43), skal være: 40 (simpel afskrivefejl, se nedenfor)

/Fol. 201v/

Jtem thenn 16. dag juniij annamit aff Claus
Huitfeld, som hannd lod frem sennde paa Fle-
ming, som er paa reg^{ap} aff Skee Lenns ind-
kompst 30 støcker nersk.

Jtem thenn 28. dag juniij annamit aff Peder, som
wor mynn naadige frues schreddere, som hannd
frann siig leffueride, som wor offuer hues,
hand haffde wdgiffuit:
Røtt kyrsheye 9½ alne 1 quorther.
Brunt engelst 2½ alne.

/Fol. 202r/

Summa summarum paa all jndtegt aff clede 1556:

Engelst	2909½ alne 1 quorther siellandis maall
och	3090½ alne lub. maall.
Helle stycker, som icke bleff wpskornne	28 stycker.
Sardug	137 stycker 10½ alne.
Lerffuit	172 bolthe 8½ alne.
Hagennst.....	2½ støcke.
Kyrsheye	9½ alne 1 quorther.
Gøttingist oc nersk	265 stycker 8 alne 1 quorther.

/Fol. 202v-203v/

/Fol. 204r/

Vdgift aff clede, sardug och lerffuit aar 1556

Giffuit sangere

Rasmus Heynsenn, sangmester 8 allnne engelst
Sardug 5 allnne
Lerffuit 5 allnne
Nersk 8 alnne

Melcher Andersenn 7½ alnne engelst
Sardug 5 alnne
Lerffuit 5 alnne
Nersk 7 alnne

Niels Lauritsenn 7½ alnne engelst
Sardug 5 alnne
Lerffuit 5 alnne
Nersk 7 alnne

Jørgenn Jørgensenn 7½ alnne engelst
Sardug 5 alnne
Lerffuit 5 alnne
Nersk 7 alne

Jacop Scotte 7½ alne engelst
Sardug 5 alnne
Lerffuit 5 alne
Nersk 7 alne

Summa lateris:

Engelst 38 alne.
Sardug 1 støcke 1 allnne.*
Lerffuit 1 bolt 5 allnne.*
Nersk 2 støcker.*

/Fol. 204v/

Alexander Wiillomsenn 7½ alne engelst
Sardug 5 alnne
Lerffuit 5 alnne
Nersk 7 alnne

Oluff Knudsenn 7½ alnne engelst
Sardug 5 alnne
Lerffuit 5 alnne
Nersk 7 alnne

Offe Lauritsenn 7½ allnne engelst
Sardug 5 allnne
Lerffuit 5 alnne
Nersk 7 allnne

* 1 stk. sardug = 24 al., 1 bolt lærred = 20 alen (lybsk, sml. s. 203), 1 stk. nersk = 18 al.

Oluff Esbernnsenn	7½ allnne engelst
Sardug	5 alnne
Lerffuit	5 alnne
Nersk	7 allnne

Hanns Lauritsenn	7½ alne engelst
Sardug	5 alnne
Lerffuit	5 alnne
Nersk	7 alnne

Summa lateris:

Engelst	37½ alnne.
Sardug	1 støcke 1 allnne.
Lerffuit	1 bolt 5 alnne.
Nersk	1½ støcke 8 alnne.

/Fol. 205r/

Frederick Søffrennsenn	7½ alne engelst
Sardug	5 alnne
Lerffuit	5 alnne
Nersk	7 alne

Wnge Jacop Skotte	7½ alnne engelst
Sardug	5 alnne
Lerffuit	5 alnne
Nersk	7 alnne

Peder Nielsen	7½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alnne
Nersk	7 alnne

Staffenn N.	7½ alne engelst
Sardug	5 alnne
Lerffuit	5 alnne
Nersk	7 alne

Jørgenn Morthensenn	7 alnne engelst
Sardug	5 alnne
Lerffuit	5 alnne
Nersk	6½ alne

Summa lateris:

Engelst	37 alnne.
Sardug	1 støcke 1 alnne.
Lerffuit	1 bolt 5 alne.
Nersk	1½ støcke 7½ alnne.

/Fol. 205v/

Ferdinandus Lauritsenn	7 alne engelst
Sardug	5 alnne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Sacharias Lauritsenn	7 alnne engelst
Sardug	5 alnne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Aue Pedersen	7 alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne
Cleofas Lauritsenn	5½ alnne engelst
Sardug	4 alne
Lerffuit	4 alne
Nersk	5½ alne
Axell Hansenn	6 alne 1 quorther engelst
Sardug	4 alne
Lerffuit	4 alne
Nersk	5½ alne

Summa lateris:

Engelst	32½ alne 1 quorther.
Sardug	23 alne.
Lerffuit	1 bolt 3 alne.
Nersk	1½ støcke 2 alne.

/Fol. 206r/

Lauge Pedersenn	5 allne engelst
Sardug	3½ alne
Lerffuit	3½ alne
Nersk	5 alne
Hans Lang	6 alne 1 quorther engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	5½ alne
Hans Mogensenn	5½ alne ½ quorther engelst
Sardug	3½ alne
Lerffuit	3½ alne
Nersk	5 alne
Oluff Hermendsenn	5½ allnne 1 quorther engelst
Sardug	3½ alne
Lerffuit	3½ alne
Nersk	5 alne
Rasmus Hansenn	5½ alne 1 quorther engelst
Sardug	3½ alne
Lerffuit	3½ alne
Nersk	5 alnne

Jtem giffuit alle the smaa discanther,
som thenum fattidis tiill hose foder,
huert 3 quorther, er 5 alnne 1 quorther nersk

Summa lateris:

Engelst	28 alne 1½ quorther.
Sardug	19 alnne.
Lerffuit	19 alne.
Nersk	1½ støcke 3½ alne 1 quorther.

/Fol. 206v/

Summarum paa clede, som er qiffuit sangere:

Engelst	173½ alnne ½ quorther siellandis maall.
Sardug	4½ støcke 9 allnne.
Lerffuit	5½ bolt 6 allnne.*
Nersk	9 støcker 3 alnne 1 quorther.

* Skal være: 5½ bolt 7 al. (1 bolt = 20 al.)

/Fol. 207r/

Giffuit bøseskytter tiill poske (5/4) 1556

Mester Hermenn, arckeliemester	12 allne engelst	
Jacop Gosebruer, krudt mager	6 allne	
Augustinus Pomerening	6 alne	
Hans Skoning	6½ alne 1 quorther aff clede paa sallenn	
Matz Hymelskytte	6 alne	
Hans Køller	6 alne	
Carstenn Prus	6 alne	
Frederick Holst	6 alne	
Jochim van Kyll	6 alne	
Hermenn Krøger	6 alne	
Christoffer Prus	6 alne	
Christiern Kielsenn	6 alne	
Dauit Falck	6 alne	engelst
Oluff Siellandisfar	6 alne	
Niels Michelsenn	6 alne	
Wnge Niels Christiernsenn	6 alne	
Wnge Niels Ebbeltofft	6 alne	
Kundse Bemenn	6 alne	
Jacop Hallindisfar	6 alne	
Jacop Ranfrue	6 alne	
Petther Smit	6 alne	
Hans van de Becke	6 alne	
Petther Lyfflender	6 alne	
Tylle van Giffhorn	6 alne	
Dinis Fransous	6 alne	
Joenn Bagge	6 alne	

Summa lateris: 162½ alne engelst 1 quorther.

/Fol. 207v/

Michell Wendelbo	6 alne	
Hanns Meyer	6 alne	
Niels Glendse*	6 alne	
Niels Gode Rede	6 alne	
Gamle Niels Ebbeltofft	6 alne	
Las Swenske	6 alne	
Oluff Swenske	6 alne	
Bartell Lyfflender	6 alne	
Jørgenn Kyelsenn	6 alne	
Erick Jeger	6½ alne, wor 2 stuffue	
Christiernn Jensenn	6 alne	
Thames Jude	6 alne	engelst
Claus van Rostock	6 alne	
Dyrick van Hamborg	6 alne	
Hans Fuell	6 alne	
Thøghe Jude	6 alne	
Oluff Bagge	6 alne	
Wilcke van Deckelborg	6 alne	
Gamle Niels Christiernsenn	6 alne	
Jens Lesøø	6 alne	

* gelndse

Jens Riber	6 alne
Mattz Skoning	6 alne
Engelbret Olsenn	6 alne
Thønius Lifflander	6 alne
Kundse Kolhogers	6 alne

Summa lateris: 150½ alnne engelst.

/Fol. 208r/

Frands Lifflander	6 alne
Jochim Jgstede	6 alne
Henning Holst	6 alne 1 quorther: 1 stuff
Jochim Holst	6 alne 1 quorther: 2 stuffue
Mester Frederick	6 alne
Frederick van Dyrenn	6 alne
Jacop Fytting	6 alne
Henning Oelsenn	6 alne
Lauris Otsing	6 alne
Peder Gagge	6 alne
Jep Lund	6 alne
Walther van Deffholt	6 alne
Eyller Pape	6 alne
Jochim Snedker	6 alne
Mester Matz Hestelege	6 alne
Truels Thembermand	6 alne
Henrick van Mynden	6½ alne, wor 2 stuffue
Claus Seler	6 alne

engelst

Summa lateris: 109 alnne engelst.

Summarum paa clede, som er giffuit bøseskytter thette aar:

Engelst 422 alnne siellandis maall, 1 quorther.

/Fol. 208v/

Giffuit mester Anders Kolthermandt, skiffbøgere, och Theus Prus 1556

Mester Anders Skiiffbøgere ... 17½ alne engelst

Sardug 7 alne siellandis
Gøttingist ½ støcke

Henrick Kolthermandt 17½ alne engelst

Sardug 7 alne
Gøttingist ½ støcke

Theus Prusis hustrue, ephther koning* matt^{is} beffallning:

Engelst 14 alne
Gøttingist 1 støcke

Summarum: 59 alne engelst, siellandis maall.

Sardug 14 alne.

Gøttingist 2 støcker.

/Fol. 209r/

Giffuit tiill hoffcledning thette aar 1556

Jtem ephther mynn naadige frues beffalling giffuit Frederick Borde-
uircker tiill hoffcledning:

Engelst	6½ alne lub.	
Sardug	4 alne] siellandis
Lerffuit	4 alne	
Nersk	6 alne	

Giffuit Germen Swenske for 3 aar selffandenn:

Engelst	39 alne lub.
Sardug	1 stöcke 6 alne
Lerffuit	1½ bolth
Göttingist	2 stöcker

Jacop van Meydeborg, skiiffs høffuitzmandt:

Engelst	12 alne siellandis
---------------	--------------------

Karl1 Skotte:

Engelst	13 alne engelst, lub. maall
Sardug	10 alne
Lerffuit	10 alne
Nersk	12 alne

Jacop Jude, skiiffs høffuitzmandt:

Engelst	7 alne siellandis
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Summa lateris:

Engelst	19 alne siellandis
och	58½ alne lub. maall.
Sardug	1 stöcke 21 alne lub. oc 4 alne siellandis.
Lerffuit	2 bolthe 5 alne lub.,* 4 alne siellandis.
Göttingist oc nersk	3 stöcker 6 alne.**

/Fol. 209v/

Jtem giffuit kulschriffuer ephther Pouell Huitfeldtz beffalning:

Tiill trøge oc hoser	1½ alne engelst
Sardug	4½ allne
Lerffuit	4½ allne
Göttingist	1 alne

Matz Hiulmandt***

Engelst	7½ alne engelst
Göttingist	1 alne
Marckus Kopperdecker	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

* 1 bolt lærred = 20 alen lyb.

** 1 stykke göttingst el. nersk = 18 alen

*** **huilmandt**

Pouell Wintapper	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Esberenn Wragere	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Mattz Wragere	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Summa lateris:

Engelst	35 alne siellandis maall.
Sardug	1 stöcke ½ alne.*
Lerffuit	1 bolt 4½ alne.**
Nersk	1 stöcke 8 alne.***

/Fol. 210r/

Mester Lydicke Kunstmester ...	7½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	7 alne

Jørgenn Isersnider	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Mester Niels Smedt	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Mester Niels Muremestere	8 alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Anders Jude, saltene	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Mattz Pedersenn, saltene	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Peder Høybenn, bud	7 alne nersk
Pouell Pestedt, bud	6½ alne nersk

* 1 stykke sardug = 24 alen.

** 1 bolt lærred = 20 alen (lybsk)

*** 1 stykke gøttingst el. nersk = 18 alen

Summa lateris:

Engelst	41½ alne siellandis.
Sardug	1 stöcke 6 alne.*
Lerffuit	1½ bolth.**
Nersk	2½ stöcke 5½ alne.***

/Fol. 210v/

Eskell Oxe	39 alne engelst
Sardug	1 stöcke 6 alne
Lerffuit	1½ bolth
Göttingist	2 stöcker

Søffrin Swendsenn, schriffuere	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Niels Pedersenn, schriffuere	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Peder Hansenn, schriffuere ...	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

Jørgenn Waalle, schriffuere ..	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alen

Pouell Huitfeldt	39 alne engelst
Sardug	1 stöcke 6 alne
Lerffuit	1½ bolth
Nersk	2 stöcker

Summa lateris:

Engelst	104 alne siellandis maall.
Sardug	3 stöcker 8 alne.*
Lerffuit	4 bolthe.**
Göttingist oc nersk	5 stöcker 6 alne.***

/Fol. 211r/

Søffrenn Stalswend, fogit paa Abramstrup:	
Engelst	6½ alne
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne

* 1 stykke sardug = 24 alen.

** 1 bolt lærred = 20 alen (lybsk)

*** 1 stykke göttingst el. nersk = 18 alen

Frederick ridefogit	6½ alne engelst
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne
Christoffer Mogennsenn, slottzfogit:	
Engelst	13 alne
Sardug	9½ alne
Lerffuit	9½ alne
Nersk	12 alne
Blasius Schriffuere	6½ alne engelst, lub. maall
Sardug	5 alne
Lerffuit	5 alne
Nersk	6 alne
Giffuit Jacop Gosebruer, som hanum tiillbage stod, hans hoffcledning	
	6½ alne engelst, lub. maall
Sardug	4 alne siellandis
Lerffuit	4 alne siellandis
Nersk	6 alne
Summa lateris:	
Engelst	26 alne siellandis maall
och	13 alne lub. maall.
Sardug	1 stycke 5½ alne.*
Lerffuit	1 bolth 9½ alne.**
Nersk	2 stycker.***

/Fol. 211v/

Summa summarum, som er giffuit tiill hoffcledning thette aar:

Engelst	225½ alne siellandis maall
och	71½ alne lub. maall.
Sardug	8½ stycke 8½ alne.
Lerffuit	10½ bolth 3½ alne.
Gøttingist oc nersk	14½ stycke 7½ alne.

* Når 1 stykke sardug = 24 alen, skal tallet være 1 stykke 4½ alen

** 1 bolt lærred = 20 alen (lybsk)

*** 1 stykke gøttingst el. nersk = 18 alen

/Fol. 212r/

Antwordett Lauritz schriffuere att wdgiffue paa Kiøpnehaffnn aar 1556

Helle støcker engelst	19 støcker
oc	98 alne siellandis
Sardug	4 støcker
Lerffuit	5 bolthe
Nersk	41 støcker

Ennd anthuordet ind paa schriffuere stuen tiisdagen ephther trinitatis (2/6), som pefflinge finge, oc kom paa barenn offuer hertug Magnus dreng Løcke, som døde 16½ alne suort engelst

Anthwordet Frands Schriffuere att wdgiffue paa Krogen:
Engelst 1 støcke

Anthwordet Knud Steensenn att wdgiffue paa Jslandt:
Engelst 1 støcke
Sardug 1 støcke

/Fol. 212v/

Anthwordet skipper Bernit paa Wglenn, som hannd skulde føre tiill Norland att foruedisliis for fysk 1556:

Røtt engelst	20 alne]] lub. maall
Blaat engelst	20 alne]	
Sardug	2 støcker	
Lerffuit	6 bolthe	
Gøttingist	4 støcker	
Peckelin	3 store hundrit*	

Anthwordet Hans, mynn naadige frues schreddere, tiill jomfrue cledning 1556:

Leberfarue engelst	81 alne]] siellandis maall
Sort engelst	69½ alne]	

/Fol. 213r/

Anthwordet Melcher Snider att wdgiffue tiill hoffcledning 1556:

Engelst	2923 alne lub. maall
Sardug	102** støcker
Lerffuit	137 bolthe
Gøttingist	166 stycker
Engelst wdj siellandis maall	120½ alne

/Fol. 213v/

* 1 stort hundrede = 180 alen, jfr. **Rentemesterrsk. 1551 s. 272**
** Tallet er stærkt rettet og svært læseligt

Giffuit landsknechte oc trabanther theris clede for thette aar 1556

Jtem thenn 4. dag martij epther Peder Oxis beffalling giffuit eenn landisknecht wiidt naffnn Hans Kock van Nurenberg hans clede, hand haffde forthient for $\frac{1}{2}$ aar tiill thenne samme tiidt $3\frac{1}{2}$ allnne engelst, wor y 3 stuffue.

J. W. Thenn 20. dag martij giffuit Jacop Winds hans clede paa sig och eenn munster iunge, som hand haffde forthient for thette halffue aar 9 alnne engelst.

Jtem giffuit Casper van Butling, Olrick van Ratzborg oc Plock van Munster, landisknechte, theris clede, thi haffde forthient for $\frac{1}{2}$ aar tiill poske (5/4) 12 alnne engelst.

J. J. Giffuit 10 landisknechte, som loe paa Aarhus Gordt, theris clede, the haffde forthient tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar 30 alnne engelst.

O. B. Giffuit 19 landisknechte, som ere paa Aalleborghus, theris
H. S. halffue aars clede, the haffde forthient tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar, beløff 57 alnne engelst.

Jtem giffuit the landisknechte, som ere paa Nyborg, theris clede, som the haffde forthient tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar, beløff 57 alne engelst.

Summa lateris: $168\frac{1}{2}$ alne engelst.

Jtem Wor Herre hymmelfars dag (14/5) giffuit 10 landisknechte, som wore wdj Sanctj Hanse Closter i Otthense hoer Jørgenn Skinckell, theris clede, the haffde forthient for $\frac{1}{2}$ aar tiill poske (5/4) $28\frac{1}{2}$ alne engelst.

Tiisdagenn epther søndagenn exaudj (19/5) giffuit 9 knechte, som laae paa Ripperhus, theris clede, the haffde forthient tiill poske (5/4) for $\frac{1}{2}$ aar 27 alne engelst.

Giffuit Casper van Butling, landisknecht, hans clede, hand haffde forthient tiill Sancti Hanse dag (24/6) for 1 fierding aar, epther Peder Oxis beffalling $1\frac{1}{2}$ alne engelst.

Jtem thenn 16. dag juniij giffuit the landisknechte, som ere paa Kallundborg, theris clede, the haffde forthient tiill Philippi oc Jacobj dag (1/5) nest forledenn, beløff $157\frac{1}{2}$ alnne engelst.

Jtem thenn 6. dag septembris giffuit alle kon. matt^{is} landisknechte, som ere wdj aars thienste, theris halffue aars clede, the haffde forthient tiill Sancti Michels dag (29/9) nu komendis 267 allnne engelst.

Ennd samme tiidt giffuit Jørgenn Fogell, landisknecth, epher Peder Oxis beffalling, som hanum wor skiencth for nogenn erinde, hand haffde seg ladit bruge wdj 3 alne engelst.

Thenn 5. dag octobris giffuit alle kon. matt¹⁵ trabanther theris kappe clede, the haffde forthiennt tiill Stj. Michels dag (29/9) nest forledenn, som Anthonius van Oldenburg annamide 10 stycker 12 alne nersk.*

Summa lateris: 484½ engelst, siellandis maall.
Gøttingist* .. 10 støcker 12 alne.

/Fol. 215r/

Jtem thenn 26. dag nouembris anthuordet Suorth Hans, høffuitzmand for the landisknecthe, som ere paa Kallundborg, att giffue thenum theris clede, the haffue forthient frann Philippi oc Jacobi dag (1/5) 1556 oc tiill Stj. Morthens dag (11/11) nest forledenn, som er eth halfft aar, beløff siig 157½ alne engelst.

Ennd giffuit 10 trabanther, som wore paa konning Christiernn,** huer thenum 3 alne clede, the haffde forthient tiill thenne tiidt 30 alne engelst.
Sardug 2 stycker 2 alne.

Summa lateris: 187½ alne engelst, siellandis.
Sardug 2 støcker 2 alne.

Summarum, som er giffuit landisknecthe oc trabanther:

Engelst 840½ alne siellandis maall.
Sardug 2 støcker 2 alne.
Gøttingist 10 stycker 12 alne.

/Fol. 215v/

* Endnu en gang bliver 'gøttingst' og 'nersk' anvendt synonymt
** Den fangne Christian 2. Den særlige ekstraydelse til disse knægte har sin oprindelse i lensmanden Knud Pedersen Gyldenstjernes andragende til Eskild Oxe i 1550, se note i **Rentemesterregnskab 1551** s. 245. Rigsråd Knud Pedersen Gyldenstjerne (til Tim) døde 1552, før 24/6 (se **Kanc. Brevb. 1551-55**, s. 165)

/Fol. 216r/

Adskyllige wdgifft aff clede anno 1556

Jtem thenn 9. dag januarij giffuit Jehan Sanders, kopperdecker dreng, epher Peder Godskis beffalning, tiill hoser oc thrøge

Engelst	1½ alne lub.
Sardug	4½ alne.
Lerffuit	4½ alne.
Nersk	1 alne.

Thenn 11. dag januarij anthwordet Peder, mynn naadige frues schreddere, som hennis naadis dreng skulde haffue tiill ride socke, oc Jørgenn Nar tiill buxer oc hoser

11 alne nersk.

Giffuit Peder Landisknecht tiill buxer oc wuldenskiorthen:

..... 3½ alne nersk.

Jtem thenn 15. dag januarij epher Peder Godskis beffalning giffuit Morthenn Kopperdeckere, som hanum wor loffuet wdoffuer hanns løenn for thet storre hus, hand tagte

1½ alne engelst.

Nersk

1 alne.

Thenn 17. dag januarij anthwordet Peder, mynn naadige frues schreddere, som hand skulde haffue tiill lienn wnder jomfru Anne Grubbis kiortell

3 quorther røt engelst.

Summa lateris:

Engelst 2 alne 1 quorther siellandis maall

oc 1½ alne lub. maall.

Sardug 4½ alne.

Lerffuit 4½ alne.

Nersk 16½ alne.

/Fol. 216v/

Jtem 31. dag januarij anthwordet hertug Magnus schreddere tiill hertug Magnus hoser oc tiill lyenn wnder trøger

6 alne lerffuit.

Jtem 3. dag februarij anthwordet Hans Harinsknecht tiill at giøre blinder aff

11 alne sardug.

Jtem thenn 4. dag februarij anthwordet Gorius Harinsknecht att giøre blinder aff oc att wiiske mett:

Sardug

8 alne.

Nersk

8 alne.

Thenn 6. dag februarij anthwordet Peder, mynn naadige frues schreddere, tiill lyenn tiill 2 kiortle:

..... ½ alne røt engelst

oc 3 quorther gult engelst.

Same dag anthwordet Morthin Lackee, epther Peder Schredders beffalning, som hand skulde giøre 2 kiortle oc hoser af tiill Noe oc tiill Keye 6 alne swort engelst.

Thenn 10. dag februarij anthwordet Jacop Sølfuerpape at drage met paa kon. matt^{is} kammer 22 alne røt engelst.

Jtem thenn 11. dag februarij giffuit jomfrue Magdalene Bylds daatther epther mynn naadige frues beffalning, som hennis naade skencthe hennde tiill eth karm clede oc tiill kiortell: 9 alne leberfarue engelst.
och 5½ alne swort engelst.

Summa lateris: 43½ alne 1 quorther engelst.
Sardug 19 alne.
Lerffuit 6 alne.
Nersk 8 alne.

/Fol. 217r/

Giffuit Peder Duerff tiill trøye 3½ alne sardug.
Lerffuit 3½ alne.

Same dag anthwordet Peder, mynn naadige frues schreddere, tiill jomfrue cledning 8½ alne brunt engelst.

End samme tiidt, som Morthenn Lackee skulde haffue tiill kiortell oc hoser 4 alne fiole brunt engelst.
Nersk 3 alne.

Anthwordet hanum att bremme 2 kiortlle mett: ½ alne brunt engelst
och ½ alne gult engelst.

Thenn 13. dag februarij kom ind paa thenn lylle sal, som fattedis att drage met 30 alne røt engelst.

Oc kom samme tiidt paa hertugindens cammer att drage mett 16½ alne blaat engelst.

Samme tiidt kom paa Cancelerj att drage met, oc tiill skiiffuenn 22 alne røt engelst.

Jtem thenn 15. dag februarij anthwordet Peder, mynn naadige frues snider, tiill Jørgenn Nar tiill eenn kiortell 4½ alne swort engelst.
Nersk 4½ alne.

End anthwordet hanum tiill lyenn wnder frøykens kiortell 1 alne fiole brunth engelst.

Fastelagens søndag (16/2) anthwordet Peder, mynn naadige frues schred-
dere, att giøre ett wogenn clede aff .. 11½ alne swort engelst.

Summa lateris: 99 alne engelst.

Sardug 3½ alne.

Lerffuit 3½ alne.

Nersk 7½ alne.

/Fol. 217v/

Jtem aske onsdag (19/2) giffuit frue Anne Grubbe, som mynn naadige
frue skenncthe henne tiill ett wogenn clede

..... 9½ alne røt engelst,

och tiill kiortell 5 alne røt engelst.

Torsdagenn ther nest (20/2) anthwordet Peder Schreddere, som myn naadi-
ge frues dreng Algud Walstrup fick tiill kappe, hoser oc wulden skior-
the 5½ alne 1 quorther engelst.

Sardug tiill trøge oc wnder hoser 6 alne.

Lerffuit 3 alne.

Gøttingist 4 alne.

Jtem thenn 22. dag februarij anthwordet Peder, mynn naadige frues
schreddere, som Key van Annefeldt skulde haffue tiill

kappe 3 alne swort engelst.

Gøttingist 4 alne.

Oc fick hand samme tiidt tiill lyenn wnder eenn kiortell:

..... ½ alne røt engelst

och 1 alne gult engelst.

Thenn 6. dag martij anthwordet Peder, mynn naadige frues schreddere,
som hennis naade haffde skenncth Jacop Sølfuer Pape oc Hermenn Kyel-
lerknecth tiill hoser 4 alne engelst.

Jtem thenn 11. dag martij anthwordet Peder Schreddere, tiill lynn wnder
eenn kiortell ½ alne swort engelst.

Summa lateris: 29 alne 1 quorther engelst.

Sardug 6 alne.

Lerffuit 3 alne.

Gøttingist ... 8 alne.

/Fol. 218r/

Jtem thenn 7. dag martij anthwordet Peder Schreddere, som mynn naadige
frue skenncthe Annicke Brunsteens tiill eenn kobe

..... 6 alne swort engelst.

Oc ther tiill, som jomfru Dorithe Blomme oc jomfru Tale skulde haffue
tiill hoser 1 alne swort engelst.

Thenn 23. dag martij giffuit Niels Lang, høffbodismand paa Fortuna, As-

Iag Olsenn paa Daut, Niels Laalicke paa Hambor Galion och Peder Hysing paa Mercurius, hwer 3 alne engelst theris buxe ciede, the skulde haffue haffdt for thette forledne aar 12 alne engelst.

Jtem thenn 26. dag martij anthwordet Peder, mynn naadige frues schreddere, som Noe oc Peder Duerff skulde haffue tiill kiortlle, oc 3 piger tiill trøger 6 alne 1 quorther engelst.
Tiill fodder 5 alne nersk.

End samme tiidt anthwordet hanum att lynne eenn fløegels kiortell met for mynn naadige frue $\frac{1}{2}$ alne fiolebrunt engelst.

Samme dag anthwordet Peder Schreddere, som thenn galne quinde skulde haffue tiill eenn kiortell, epther mynn naadige frues beffalning:
..... 6 alne hagenst.
Tiill att bremme hanum met 1 alne gøttingist.

Thenn 30. dag martij anthwordet Jehanne Fadeburs Quinde, som 3 piger skulde haffue tiill kiortle, epther mynn naadige frues beffalning:
..... 10 alne hagenst.

Summa lateris: 25 $\frac{1}{2}$ alne 1 quorther engelst.
Hagenst 16 alne.
Nersk 6 alne.

/Fol. 218v/

Same dag anthwordet Peder Schreddere, som 3 duerffinder skulde haffue tiill wnderkiortle 6 allne swort engelst.

Oc fic hand, som the skulde haffue tiill liff offuer samme kiortle 3 alne sardug.

Anthwordet Peder Michelsenn, skomager, som hand skulde fore eth skrinn met for kon. matt. 2 alne gøttingist.

Jtem lange fredag (3/4) anthwordet Peder Kiøckensschriffuer, som kockedrenge skulde haffue tiill wuldennskiorthen, buxer, hoser; oc fyske bløderenn tiill hoser 2 støcker 2 alne gøttingist.
Tiill schiorthen 2 bolthe lerffuit.

Jtem thenn 10. dag aprilis anthwordet Peder, mynn naadige frues schreddere, som hennis naade skenncthe Jacop Trommethers hustrue tiill eenn kobe 7 alne fyole brunt engelst.

End fick hand samme tiidt tiill lyenn tiill frøicke Dorithees oc frøicke Elisabethz kiortle 1 $\frac{1}{2}$ alne røt engelst.

Anthwordet Jehanne Fadeburs Quinde tiill 2 hieuender 3 $\frac{1}{2}$ alne sardug.

Søndagenn quasj modo genitj (12/4) anthwordet Jehanne Fadeburs Quinde
tiill ett hiuende 2½ alne 1 quorther sardug.

Thenn 18. dag aprilis anthwordet Peder, mynn naadige frues schreddere,
som Jørgenn Nar skulde haffue tiill trøge:

..... 4½ alne sardug.
Lerffuit 4½ alne.

Summa lateris: 14½ alne engelst, siellandis maall.

Sardug 13½ alne 1 quorther.

Lerffuit 2 bolte 4½ alne.

Gøttingist oc nersk 2 støcker 4 alne.

/Fol. 219r/

End fick hand samme tiidt, som Jochim Loppenou skulde haffue tiill

kiortell 3½ alne engelst.

Nersk 5 alne.

Same dag anthwordet Jehanne Fadeburs Quinde att drage 2 hiunder met

dubbelt 5 alne sardug.

Thenn 22. dag aprilis anthwordet Christoffer Trundsenn, som skulde

tiill mers clede paa Venus .. 7 alne 1 quorther røt engelst

och 5 alne bolthe lerffuit.

Thenn 25. dag aprilis anthwordet Christoffer Truendsenn, som Axell Oel-

sen, høffbodismand, annamit, som skulde tiill 2 mers cleder paa Dauit

..... 14½ alne røt engelst.

Leruit tiill kors 1 bolth.

Jtem thenn 28. dag aprilis giffuit Jacop Jude, skiiffs høffuitzmandt,

tiill skiiffs cledning 6 alne nersk.

Sardug 5 alne.

Lerffuit 5 alne.

Thenn 30. dag aprilis anthwordet Henrick, Pouell Huitfelds swendt, som

kom tiill Abramstrup, att drage met wdj kon. matt¹⁵ cammer

..... 30½ alne røt engelst.

Jtem thenn 7. dag may anthwordet Melcher Snider, som jomfrue Talle

skulde haffue tiill lyenn wnder eenn kiortell

..... 3 quorther røt engelst.

Anthwordet Jørgenn Toffelmager att wnderforde 3 par toffler mett for

hertug Magnus, hertug Hans oc greffuenn

..... 1 alne swort engelst.

Summa lateris: 57½ alne engelst, siellandis maall.

Sardug 10 alne.
Lerffuit 1½ bolth.*
Nersk 11 allne.

/Fol. 219v/

Jtem giffuit Jacop Sandersenn, wrtegords dreng, epther mynn naadige frues beffalning, som hennis naade skenncthe hanum tiill

hose oc trøge 1½ alne engelst.
Sardug 5 alne.
Lerffuit 5 alne.
Gøttingist 5 alne.

Same tiidt anthwordet Jehanne Fadebuers Quinde thet clede, som wor dragit paa hertug Ølrickis kammer, som hun skulde foruore, tiill behoff giøris 64 alne røt engelst.

Giffuit Jørgenn Festemand, som waarer enghaffuenn, tiill hoser

..... 1½ alne engelst.
Gøttingist 1 alne.

Giffuit Søffrenn Pouelsenn wdj tegelgordenn, for hannd waarer arbeydet ther wdj tegelgordenn 4 alne nersk.

Jtem thenn 5. dag junij epther cancellers beffalning giffuit eenn prest aff Norige wedt naffnn her Thomes Jonsenn af Nesoddenn, som kon. matt. skenncte hanum tiill eenn kiortell

..... 6 alne engelst.

Thenn 17. dag junij anthwordet mesther Hermendt, arckelyemester, som hand wylde haffue att bruge wdi arckelyet

..... 4 alne bolthe lerffuit.

Jtem thenn 1. dag julij anthwordet Melcher Snider, som Erick Walckendrop, Borckort van Papenheym, Reynolt van Boynelberg oc 3 kon. matt^{is} drengre tiill jagt kiortle ... 22 alne grønt engelst, lub. maall.

Summa lateris: 73 alne engelst, siellandis maall

och 22 alne lub. maall.

Sardug 5 alne.

Lerffuit 9 alne.

Nersk 6 alne.

/Fol. 220r/

End anthwordet hanum, som 3 andre kon. matt^{is} drengre skulde haffue tiill iagt kiortle oc kapper

..... 9 alne grønt engelst, lub. maall.

* Igen med 1 bolt lærred = 20 alen (lybsk)

Thenn 8. dag julij anthwordet Albret Mues, som 7 kocke drenge skulde haffue tiill skiorthen 2 bolthe lerffuit.

Jtem thenn 10. dag julij anthwordet Peder Michelsenn, skomager, at fore enn clede seck mett for kon. matt.

..... 6½ alne nersk.

Anthwordet Claus Sølffuerpape att swobe kon. matt^{is} hand becken wdj:

..... 1 alne engelst*, wor forderffuit.

Thenn 3. dag augustj forséndis tiill/ Soer tiill mynn naadige frwe met Niels Fyrbøtther, som hennis naade wylde haffue tiill kiortell lyenn

..... 1 alne swort engelst.*

Thenn 5. dag augustj anthwordet Søffrin Schreddere tiill hose foder tiill hertug Magnus drenge

5½ alne nersk.

Jtem thenn 6. dag augustj forskiicket tiill mynn naadige frue wdj Soer, som jomfrue Dorithe Lange skulde haffue tiill kiortell lyenn

..... ½ alne engelst.*

Tiill mynn naadige frues pige

5½ alne gøttingst.

Sardug

1 alne ½ quorther.

Lerffuit

1 alne ½ quorther.

Thenn 17. dag augustj anthwordet Søffrin, hertug Magnus schreddere, som hand skulde føre mynn naadige frue tiill then greyske herre:

Engelst

6 alne.*

Nersk

6 alne.

Oc tiill greffuenn tiill høffuitz kappe oc fysere:

..... ½ alne engelst.*

Summa lateris: 9 alne engelst, siellandis maall.

och 9 alne engelst, lub. maall.

Sardug

1 alne ½ quorther.

Lerffuit

2 bolthe 1 alne ½ quorther.

Nersk

1 støcke 5½ alne.**

/Fol. 220v/

Jtem thenn 1. dag septembris anthwordet mester Hans Goltsmedt, som skulde dragis wnder nogle breffue oc contrafeye met

..... 4 alne bolthe lerffuit.

* Sjællandske alen, se sammentællingen (denne side)

** 1 stykke nersk/gøttingst = 18 alen

Anthwordet Abbele, mester Lydickis hustrue, tiill 2 skiorter tiill
thenn dreng Henicke, som er hoes hende, epher kon. matt^{is} befallning
..... 10 alne bolthe lerffuit.

Giffuit Niels Bogebinder, epher mester Hans Goltzmedis beffalning,
som hand sagde, att kon. matt. skenncte hanum:
..... 2 alne engelst.
Nersk 1 alne.

Anthwordet Henrick Harinsknecht tiill att wiiske met wdi harinsk camme-
rit 5½ alne nersk.
Sardug at bøde skyrt met 1 alne.

Thenn 23. dag septembris anthwordet Søffrin Schreddere tiill hertug
Magnus hoser 1½ alne lerffuit.

Jtem thenn 24. dag septembris anthwordet Jehanne Fadebuers Quinde, som
hun skulde haffue at drage hertug Frederickis kammer met:
..... 52 alne røt engelst,
oc ther tiill eth skiiffue decke, wor 4 alne engelst.

Jtem thenn 6. dag octobris anthwordet Hans Dreyer att drage kon. matt^{is}
senge kammer met 33½ allne grønt engelst,
oc tiill eth skiiffue decke wdj samme kammer
..... 3 alne grønt engelst.

Summa lateris: 94½ alne engelst, siellandis maall.
Sardug 1 alne.
Lerffuit 15½ alne.
Nersk 6½ alne.

/Fol. 221r/

Giffuit Niels Jude, fyskere, hanns clede 6 alne nersk.

Thenn 22. dag octobris giffuit fyre wogendrifferuere tiill wuldenn-
skiorthen, hwer 2 alne nersk, er 8 alne nersk.

Samme dag anthwordit Gorius Harinsknecht att wiske met wdj rustcamme-
rit 4½ alne nersk.

Thenn 26. dag octobris anthwordet Rasmus Heynsenn, sangemester, som 6
sangeredreng skulde haffue tiill wuldenskiorthen:
..... 12 alne nersk.

Jtem thenn 27. dag octobris anthwordet Melcher Snider, som mynn naadige
frues pige skulde haffue tiill kiortell, oc som hennis naade skenncthe

Claus Fyskers dotther tiill kiorttel, er tiilsammenn
..... 12 alne røtt engelst, sellandis.

Thenn andenn dag nouembris anthuordet Albret Mues, kiøgemester, tiill 6
køcke drenge tiill:

wuldenskiorthen oc buxer 2 stycker nersk.
Lerffuit tiill skiorthen 2 bolthe.

Jtem thenn 6. dag nouembris giffuit 4 høffbodismenndt, som er Niels
Lang, Peder Hysing, Axell Bagge oc Niels Laalicke, theris buxede
for thette aar, huer $3\frac{1}{2}$ alne engelst, thj thet wor smalt oc grofft,
er 14 alne engelst.

Summa lateris: 26 alne engelst, siellandis mall.

Lerffuit 2 bolthe.

Gøttingst oc nersk .. $3\frac{1}{2}$ stycke $3\frac{1}{2}$ alne.*

/Fol. 221v/

Jtem thenn 26. dag nouembris anthuordet Melcher Snider, som handd sag-
de, att kon. matt. skenncte jomfru Thale tiill enn kobe
..... 2 alne suort engelst.

Same dag anthuordet mester Hermenn, arckeliemester, som skulde brugis
tiill fyruerck 9 alne blegt lerffuit.

Thenn 28. dag nouembris anthuordet Melcher Snider, som Margrette Sni-
ders skulde haffue tiill kiorttel 6 alne suort engelst.

Jtem thenn 3. dag decembris anthuordet Peder Michelsenn, skomagere, som
handd skulde fore eenn bogeseck mett for kon. matt., oc thenn seck, som
hans naadis seng wdj ligger $3\frac{1}{2}$ alne 1 quorther nersk.

Thenn 7. dag decembris anthuordet mynn naadige frues schreddere Hans,
som Jørgenn Nar skulde haffue

tiill eenn cledning 6 alne suort engelst,

tiill att bremme mett 1 alne grønt engelst.

Nersk $1\frac{1}{2}$ alne.

Jtem thenn 8. dag decembris anthuordet Melcher Snider, som hand sagde,
att kon. matt. skenncthe Erhart Trommetter

..... 6 alne leberfarue engelst.

Thenn 15. dag decembris anthuordet Melcher Snider, epther Erick Walck-
ennndrups beffalning, som kon. matt. skenncte eenn fattig quinde tiill
kiorttel, som wor aff thet røde forderffuide cledede:

..... 7 alne engelst.

Blegt lerffuit 7 alne.

* 1 stykke nersk/gøttingst = 18 alen

Summa lateris: 28 alne engelst, siellandis mall.
Nersk 5 alne 1 quorther.
Lerffuit 16 alne.

/Fol. 222r/

Same tiid anthuordet Søffrinn Schreddere tiill hertug Magnus behoff
..... 2½ alne 1 quorther lerffuit.

Thenn 19. dag decembris anthuordet Melcher Snidere tiill att brede paa
hertug Hansis oc hertug Magnus stoell
..... 8 alne suort engelst.

Jtem thenn 23. dag decembris anthuordet Melcher Snidere, som hannd sag-
de, att kon. matt. skenncthe thenn washers sønn paa apoteckit tiill
kiortell, hoser oc trøye, aff thet clede, som bleff wdtagit
..... 4½ alne engelst.

Giffuit Thomes Fogde Suennd oc Søffrinn tiill fodder, som the pleye
aarligen att fange aff tolbodenn 12 alne nersk.

Jtem epther Melcher Sniders beffalning anthuordet Michell Remesnider,
som hannd skulde haffue att offuerdrage seller mett tiill 12 heste for
hertug Frederickis kuds wognne
..... 8½ alne røt engelst aff thet forderffuede.

Summa lateris: 21 alne engelst, siellandis moll.
Nersk 12 alne.
Lerffuit 2½ alne 1 quorther.

/Fol. 222v/

Summarum paa adskylliige wdgifft aff clede:

Engelst	523½* alne siellanndis maall
och	32½ alne lub. maall.
Sardug	2½ stöcke 3½ alne 1½ quorther.
Lerffuit	7½ bolth oc 65½ alne 1½ quorther.
Nersk	12 stycker 3 quorther.
Hagennst	16 alne.

* Tallet rettet (fra 525½?)

Summa summarum paa all wdgifft aff clede, sardug oc lerffuit:

Engelst	2630½ alne siellandis maall 1½ quorther
och	3067 alne lub. maall.
Helle støcker engelst	21.
Sardug	137 stycker 3 alne 1½ quorther.
Lerffuit	178 bolthe 5½ alne.
Hagenst	16 alne.
Gøttingst oc nersk	259½ stycke 5½ alne.

/Fol. 223r/

Liignit oc laugt forsk^{ne} wdgifft emodt jndtegt oc wpbyring aff clede, sardug oc bolthe lerffuit, tha er behollenndis thette epherschreffne:

Engelst	278½ alne ½ quorther siellandis maall
och	23½ alne lub. maall.
Helle støcker engelst	7.
Sardug	7 alne ½ quorther.
Gøttingst oc nersk	5½ støcke 2½ alne.
Hagenst	1½ støcke 2 alne.
Kyrhey	9½ alne 1 quorther.

/Fol. 223v/

/Fol. 224r/

Jndtegt paa grofftt clede oc peckelin 1556

Jtem kiøptis aff Anne Peder Offuerskeris blegt blagarns lerffuit
..... 25 alne.

Thenn 6. dag martij kiøptis aff Jacop Truelsenn tiill skiiffs behoff
..... 12 støcker Dansker lerffuit.

Jtem 28. dag aprilis kiøptis aff Pouell Møller tiill Stethin tiill se-
gell 22 støcker stethins lerffuit.

Same dag kiøptis aff Jenns Kieldsenn, porthener
..... 57 alne grofftt lerffuit.

Jtem thenn 16. dag julij kiøptis aff Hans Felth Hus, kremmere
..... 2 store hundrit* peckelin.

Ennd samme tiid annamit aff Matz Lampe:
..... 1 stort hundrit peckelin.

Ennd annamit aff Oluff Pedersenn oc Seffrinn Suenndsenn aff Ripe, som
wor omkring clede: 520 alne lub. maall grofftt lerffuit, som gjør wdj
siellandis maall 418 alne siellandis.**

Jtem annamit aff thenum, som wor om 100 stycker nersk clede
..... 35 alne peckelin.

Jtem annamit aff mynn naadige frues camer, som wor aff thet hundrit
peckelin, som wdtogis aff aff Matz Lampe
..... 65½ alne.

Summarum:

Dansker lerffuit 12 stycker.
Stethins lerffuit 22 støcker.
Peckelinn 3 store hundrit*.
Grofftt lerffuit och peckelin 600½ alne siellandis.

/Fol. 224v/

* 1 stort hundrede = 180 alen

** Tallene giver et forhold mellem sjællandske og lybske alen på ca.
1,244, mens 63 cm : 57,5 cm = ca. 1,096 (om end intet af de to
længdemål kendes med stor nøjagtighed). Normalt skulle 520 al. lyb.
derfor omregnes til ca. 475 al. sjæll.

/Fol. 225r/

Wdgiff t aff peckelin oc grofft lerffuit 1556

Jtem thenn 6. dag martij anthuordet Christoffer Truensenn tiill skiiffs
behoff 12 støcker Dansker lerffuit.

Thenn 28. dag aprilis anthuordet Christoffer Truendsen tiill skiiffs
behoff 17 støcker stethins lerffuit.

Jtem thenn 20. dag aprilis anthuordet Jørgen Jeigere att bøde jagt thøy
met 60 alne lerffuit.

Anthuordet Hans Sadelmager tiill 2 secke 10 alne lerffuit.

Anthuordet Jenns Wnger att binde om benit paa enn hest
..... 2 alne lerffuit.

Anthuordet Thomes Bøseskytte oc Søffrinn Jensenn* paa Venus oc Hundenn
tiill patroner 12½ alne lerffuit.

Thenn 23. dag junij anthuordet Hans Sadelmager att bruge tiill sadle
..... 3 alne lerffuit.

Anthuordet Anders Smedt** att forbinde enn hest met
..... 1½ alne grofft lerffuit.

Thenn 1. dag julij anthuordet Albret Mus, køgemestere, att giøre secke
aff att haffue wrther wdj y kiøckennit 10 alne lerffuit.

Summa lateris:

Dansker lerffuit 12 støcker.

Stethins lerffuit 17 støcker.

Peckelin oc grofft lerffuit .. 99 alne.

/Fol. 225v/

Jtem thenn 13. dag julij anthuordet sølffuer pape att suebe handbeckenn
oc sølffadt wdj 7 alne lerffuit.

Thenn 15. dag julij anthuordet skipper Bernit paa Wgelenn, som hannd
skulde føre tiill Norland, som skulde brugis tiill kiøpmandisskaff
..... 3 store hundrit peckelinn.

* Vist arkelimesteren, der andetsteds optræder på "Den Sorte Hund",
der derfor synes at være identisk med "Hunden". Bemærk dog, at der
virkelig fandtes 2 forskellige skibe med næsten samme navn

** Han er ikke identisk med Anders van Møllen, se s. 65

Jtem thenn 30. dag julij anthuordet Jacop Win Tapper att bruge wdi
win kiellerenn 2½ alne grofft lerffuit.

Thenn 5. dag septembris anthuordet Henrick Harinsknecht tiill poser att
haffue harinsk naffler wdj 3 alne lerffuit.

Thenn 26. dag septembris anthuordet Walther Wrthegordis Mand att giøre
poser aff att haffue wrthe frøe wdj 8 alne lerffuit.

Same dag anthuordet Niels Fyrbøther at giøre eenn seng aff tiill mynn
naadige fruis hund 9 alne lerffuit.

Thenn 2. dag octobris anthuordet Barbara wdj sølffcamerit att giøre 5
duge aff att haffue tiill sølffuer 20 alne lerffuit.
Oc tiill ett askelagenn 3 alne lerffuit.

Jtem thenn 22. dag octobris anthuordet Eggert Wogennknecht tiill fyre
foder secke 20 alne lerffuit.

Thenn 26. dag octobris giordis wdj eenn dwg tiill tolbodenn
..... 5 alne lerffuit.

Anthuordet mester Hermen, arckelie mester, tiill fyruerck
..... 4 alne lerffuit.

Summa lateris: 81½ alne lerffuit.
och 3 store hundrit peckelin.

/Fol. 226r/

Anthuordet Jørgenn Jeygere att bøde jagt thøy met
..... 20 alne lerffuit.

Thenn 4. dag decembris anthuordet Hans Sadellknecht, som handd skulde
haffue tiill the sadle, hand skall giøre 20 alne lerffuit.

Thenn 11. dag decembris anthuordet Fallenthinn Sadell Knecht, som handd
skulde haffue tiill foder secke wdj staldenn
..... 46 alne grofft lerffuit.
Giordis penindinge secke aff 4 alne lerffuit.

Summa lateris: 90 alne lerffuit.

Sumarum paa all wdgifft aff grofft lerffuit:

Dansker lerffuit 12 støcker.
Stethins lerffuit 17 støcker.
Peckelinn 3 store* hundrit.
och 270½ alne** grofft lerffuit oc peckelin.

/Fol. 226v/

Liignit oc laugt forskreffne wdgifft emodt samme indtegt oc wþbyring,
tha er hannd iqenn behollenndis aff forskreffne lerffuit thette ep-
ther^{ne}:

Stethins lerffuit 5 støcker.
Grofft lerffuit oc peckelin 330 alne siellandis.

* 1 stort hundrede = 180 alen, se note s. 232

** Sjællandske alen, se note s. 232

Opstillet efter fornavn. Der krydshenvises fra efternavn. Der krydshenvises kun fra erhvervet, når intet efternavn kendes. Bemærk, at et 'erhvervsnavn' opføres som efternavn, når ikke navnet efter tekstsammenhængen uden tvivl angiver erhvervet. Moderne bogtitler og forfatternavne anføres ikke.

Aa, se å

- abbedissen af "Rebbennes" (Ribnitz?) 96
 Abele, mester Lydickes hustru 228
 Aberdeen, Jacob van (landsknægt)
 Abigael, mester Jacobs enke 83
 Abraham van Døren (falkefænger) 195
 adelen i Jylland 116
 Adolf, hertug af Gottorp (kongens halvbror, f. 1526) (24), 97-98, (100n), 101-102, 107, 112, 117, 119, 121, 125, 127, 129, 131-132, 158n
 Adrian Petit <Coclico> (musicus og sangmester i kgl. kantori 1556) 80
 Agnete, Påske bartskærs enke 76-77
 Ahlefeld, Benedikt van (kgl. holstensk råd)
 Ahlefeld, Bertram van (til Limkule, kgl. holstensk råd, lensmand på Nordborg, statholder i Hertugdømmerne 1553-56)
 Ahlefeld, Keige van (dronningens dreng)
 Ahlefeld, Markvard van (statholder)
 Ahlefeld, Philip (Philippus) van
 Albret Barlow (hingsterider) 62, 92, 95, 133
 Albret, Claus (harniskknægt)
 Albret Gøje (lensmand på Skanderborg Slot og Voer Kloster) 5, 141
 Albret Mus (køgemester) 59, 90-91, 133, 135, 146, 188, 189(n), 227, 229, 233
 Albret Seyestanc 131
 Albret Skeel (lensmand på Børglum Kloster) 3
 Alexander Willomsen (sanger) 207
 Alff, se Adolf, hertug af Gottorp
 Alfsen, Knud (enspænder)
 Algd Walstrup (dronningens dreng; kom til hertuginde Elisabeth) 91, 223
 Ambrosius Prus (landsknægt) 88
 amme, Marine (af dronningens kvindfolk)
 ammen, Barbara (af dronningens kvindfolk)
 Anders Barby, se Andreas Barby (tysk kansler)
 Anders bud (ridebud) (sml. A. Fynbo) 69, 113
 Anders Eriksen (byfoged, Nakskov) 24-25
 Anders Fynbo (bud) (sml. A. bud) 51, 112, 116-117, 124, 133
 Anders Godske (borger i København, <borgmester senest 1558>) 165
 Anders Hallandsfar (bøsseskytte) 49
 Anders Jensen (Søborg?) 44
 Anders Jyde (København) 167
 Anders (<Madsen>) Jyde (kongens salter, <Nibe>) 215
 Anders Knudsen (sisemester, Skelskør) 23
 Anders Kolthermand (Kolthermand) (skibsbyggermester) 213
 Anders Lauridsen (Ystad?) 38
 Anders Madsen (borger i København) 166
 Anders Mus (Peders svend) 197
 Anders Pedersen (vogknægt) 68, 116
 Anders Rasmussen (Grenå?) 46
 Anders sadelmager (Malmø) 169
 Anders smed 65, 233
 Anders svend (Rasmus koks) 74
 Anders Svenske (skibsbygger på Bremerholmen) 112
 Anders van Eulenow, se Andreas Baner v. E.

Anders van Møllen (smed) 65
 Anders (Andreas) Wacker (<bud?>) 92
 Andersen, Jep (borgmester, Præstø)
 Andersen, Melcher (sanger, bas)
 Andersen, Rasmus (byfoged, Falsterbo)
 Andersen, Rasmus (skipper fra Ålborg)
 Andersen, Visti (byfoged, Falsterbo)
 Andreas Baner van Eulenow (skriver i Tyske Kancelli) 80, 91, 97, 107, 115, 117,
 125, 129, 135, 170-171
 Andreas Barby (kansler i Tyske Kancelli) 25, 101, 103, 124, 128-129, 157, 193
 Andreas svend (Mikkel koks) 72
 Andreas svend (Rasmus koks 2. svend) 74
 Anna, hertuginde af Sachsen/Meissen (kongens datter, f. 1532) 121
 Anne Axel Ugerups, se Anne Trolle
 Anne Friis (jomfru, <til Gudumlund?>) 117
 Anne Grubbe (hofdame, giftes 15/2 1556 med Claus Urne) 221, 223
 Anne Hegelund, Jørgen Pedersens enke 18, 150, 203(n)
 Anne Oluf Buntmagers (kræmmer) 148, 151, 204
 Anne Peder overskærers 148, 232
 Anne Trolle (Axel Ugerups) (lensmand på Elleholm Len, til 22/5 1557) 34, 36, 143
 Annefeld, se Ahlefeld
 Annicke Brunsteens 223
 Annicke Hans van Perkums 149
 Anthonius, greve af Oldenburg 89, 99, 106, 113-114, 121?, 156
 Anthonius Hanisk (Hanisch) (sekretær i Tyske Kancelli) 24, 77, 80, 88, 92, 94, 96-
 101, 103-109, 112-115, 117-121, 123-124, 126-132, 157-158, 171-175
 Anthonius Thomsen (byfoged, Helsingborg) 28
 Anthonius van Oldenburg (drabanternes høvedsmand) 55-56, 220
 apoteker, Willom, se Willom Unno
 apotekere 155
 arbejdsfolk 187
 Arild Ugerup (hofsinde, lensmand på Slangerup Len) 60
 arkelimester, Herman
 arkitekt, se bygmester
 arme, se fattige
 Arnoldus <de Fine> orgelist (organist, d. 1586) 86
 Arnt Knøcker (kræmmer, Malmø) 146
 Arnt Lining (feltskær) 55
 Arnt Regmad (borger i København) 145
 Arnt van Elverfeld <grev Anthonius af Oldenburgs tjener> 156
 Arnt van Peyen (juvelér) 145
 Arvid ('Arffuit') Løg (byfoged, Halmstad) 27
 Aslag Olsen (bådsmand ? på "David") 223-224
 Asmus Friis (kok?) 73, (75)
 Asmus Maurids (hertug Frederiks sekretær) 130
 Aue, se Ove
 August, hertug/kurfyrste af Sachsen 97-98, 103, 112, 118-119, 131
 Augustinus Pommerenning (bøsseskytte) 49, 162, 211
 Austoch, Hans van, se Hans van Oustoch
 Axel Bagge (hovedbådsmand) 229
 Axel Brahe (rigsråd, til Krogholm, død 24/2 1551) 140
 Axel Hansen (sanger) 209
 Axel Juel (til Villlestrup, landsdommer i Jylland) 123
 Axel Olsen (hovedbådsmand på "David") 225
 Axel Ugerup (død før 23/2 1551) 34, 36, 143
 Axel Ugerups, fru Anne, se Anne Trolle
 Axel Valkendorf (dronningens tjener) 83-84
 Backmester (Bacmeister), Lucus (Lucas) (undertugtemester)
 Badendinck, Herbert (Flensborg)

bager, sml. Becker

Bagge Olsen, Axel (hovedbådsmand)
Bagge, Jon (bøsseskytte)
Bagge, Oluf (bøsseskytte)
Bagge, Peder (en dværg)
Baltzer Clammer, dr. (lüneburgsk kansler) 24, 125
Baltzer Lasen (guldsmed) 20
Baltzer van Voleben (hingsterider) 62
Baltzer Wram (<Wrann>?) (snedker) 195
Baner van Eulenow, Andreas (skriver i Tyske Kancelli)
Bang, Erik (foged, Dalum)
Bang, Peder (byfoged, Randers)
Bang, Poul (borgmester og tolder, Assens)
Banner, Frands <Eriksen> (til Kokkedal, lensmand på Kalø 1554, på Børglum Kloster 1557, d. 1575)
Banner, Otte (<Eriksen>) (til Asdal og Bangsbo, d. 1585)
Barbara (i sølvkammeret) 234
Barbara ammen (af dronningens kvindfolk) 177-178
barber, Páske
Barby, Andreas (kansler i Tyske Kancelli)
Barlow, Albret (hingsterider)
barn, Hans klejnsmeds (fadderpenge) 94
Barnekow, Hans (rigsråd, stiftslensmand på Roskildegård og Bosø Kloster)
Barnekow, Jørgen (lensmand på Åkær Slot fra 1553)
Barsing, Peder, hr.
bartskår 107, 110, (192)
bartskår, Páske (= Páske barber)
Bartskår, Ditlev (Trelleborg?)
Bartskår, Erik
bassist, Melcher, se Melcher Andersen (sanger, bas)
Beck, Peder (tolder, Ålborg)
Becke, Hans van der (bøsseskytte)
Becker, Clemit
Beener, Nichel (landsknægt)
Below, Ewalt
Below, Hans (hertug Hans' tjener)
Bemen, Kundse, se Kundse Benne
Benne, Kundse (bøsseskytte)
Benedikt van Ahlefeld (kgl. holstensk råd) 115
berider, fransouske
Berlin, Maurids van (skibshøvedsmand)
Berlin, Maurids van (landsknægt)
Bernit (Bernhard) Wigbolt Friis (dr., kgl. råd, diplomat) 25, 78, 114, 118
Bernt, skipper på "Uglen" 151, 218, 233
Bernt Skytmand (<Schurman, se note s. 144>) 144(n)
Bernt Styrmand <fejl for: Skytmand> 144
Bertel bøsseskytte (på "Gabriel") <= B. Livlænder?> 162
Bertel dreng (Asmus Friis') 75
Bertel harniskknægt 151
Bertel Jensen (byfoged, Simrishavn) 26-27
Bertel Junge (rustmester) 83, 128, 191, 198
Bertel Lauridsen (byfoged, Skelskør) 29
Bertel Livlænder (bøsseskytte) 49, 162?, 163, 211
Bertel rustmester, se Bertel Junge
Bertel staldknægt 67
Bertel van Lamers (landsknægt) 103
Bertelsen, Iver (kapellan i Kolding)
Bertelsen Svale, Verner (landsdommer, Fyn)

Bertelsen, Wesel (Thomas Stures tjener)
 Bertram Pogwisch (hofsinde) 61
 Bertram van Ahlefeld (til Limkule, kgl. holstensk råd, lensmand på Nordborg, statholder i Hertugdømmerne 1553-56) 10, 115, 157, 158n
 Bild, Evert (lensmand på Stenvigsholm, Norge, 1553)
 Bild, Magdalene (hofdame)
 Bild, Peder (lensmand på Riberhus 1554-57)
 Bilde, Frands (til Søholm, lensmand på Silkeborg 1548-57)
 Bilde, Hartvig (lensmand i Halmstad Hd. fra 25/2 1552)
 billedsnider, Cornelius, se Cornelis Floris de Vriendt
 billedsnider i Hamburg 193
 Blankenheim, David, dr.
 Blasius skriver 78, 217
 Blasius Steller (hertugen af Pommerns lakaj) 109
 blegkvinde, Margrethe
 Blomme, Dorithe (hofdame)
 Bo Siersen (byfoged, Heddinge) 30
 Bodel (en bondedreng fra Karleby Sogn) 191
 Bodil, se Boel
 Boel Mogensdatter, Peder Nielsen borgmesters enke (Hobro) 26
 Boel sjællestinger (sælstinger) 51-52
 bogbinder, Mads
 bogbinder, Niels
 bogbinder, Niels (Ribe)
 bogbindere 170f
 Bonde, Jens (Hvellinge, Skåne)
 Borckort jæger 70
 Borckort jægermester 70, 152, 166, 195-196
 Borckort van Papenheim (jægermester) 61, 226
 borgmestre i Nørrejylland 126
 bortevirker, Frederik, se F. possementmager
 bortevirker, Ludvig, se L. possementmager
 Boynelberg, Reynolt van (hingsterider)
 Brade, se Brahe
 Brahe, Axel (rigsråd, til Krogholm, d. 24/2 1551)
 Brahe, Jens (til Vidskøfle og Hamar, lensmand på Bækkeskov Kloster, d. 1561)
 Brahe, Jørgen (lensmand på Vordingborg 1552-57)
 Brahe, Lauge (til Krogholm, rigsråd 1552, lensmand i Froste Hd.)
 Brahe, Otte (til Knudstrup, lensmand på Ålborghus 1555-67)
 Bramsted, Mads (Frands Brockenhuss' svend)
 Brandenburg, kurfyrsten af 114
 Brandenburg?, markgreven af 129
 Braunschweig-Wolffenbüttel, hertug Henrik af
 Breide, Margrethe, fru (hofdame)
 Brixius Sørensen (byfoged, Ålborg) 22
 Brockenhuss, Frands (til Egeskov og Bramstrup, lensmand på Nyborg 1545 og Tranekær 1553)
 Brockenhuss, Godske (dronningens tjener)
 Brockenhuss, Otte (kongens sekretær, <rentemesteren, f. 1529?>)
 Brorsen, Laurids (skomager)
 Bruchofen, Henrik v. (= H. Buscoducensis), se Henrik prædikant
 Brunde, Peter de (bygmester fra Antwerpen)
 Brunsteens, Annicke
 bryggere 184
 brødre, kongens, se Adolf hhv. Hans (og evt. Frederik)
 Buckner, Hans (jæger)
 bud, Anders (ridebud) (se også Anders Fynbo)
 bud, Casper <Jesper bud?>
 bud, Casper (hertug Augusts postrytter)

bud, dronning Sophias 88
 bud fra abbedissen af "Rebbennes" (Ribnitz?) 96
 bud fra England (kongens) 94
 bud fra Hessen, se Hans van Rosendal
 bud fra Lübeck 104, 128
 bud fra Lübeck fra Johan Straub 101
 bud fra Mecklenburg 105
 bud fra Preussen 121
 bud fra Zell 158
 bud, Gorius (fra Mecklenburg)
 bud, grev Anthonius af Oldenburgs 99, 106
 bud, Henning <Plønne?>
 bud, Henrik Rantzaus (Segeberg) 128
 bud, hertug Adolfs 97-98, 101, 107, 125
 bud, hertug Hans af Mecklenburgs 101
 bud, hertug Hans' (kongens brors?) 107-108
 bud, hertug Henrik af Braunschweigs 109
 bud, hertug Ulrik af Mecklenburgs 88
 bud, hertuginde Ursula af Mecklenburgs 91
 bud, Jesper
 bud, Jesper Rantzaus 97
 bud, Joachim Rantzaus 106
 bud, Jørgen (hertug Adolfs)
 bud, kongen af Englands 98
 bud, kurfyrsten af Sachsens <sml. Hans Frøndsell> 112
 bud, Laurids <Tystøl?>
 bud, sml. ridebud, fodbud
 bud til Randers til dronningen 124
 bud, Wesel van Dockums 103
 bude fra Meissen/Sachsen 99, 120, 126
 buntmager, Casper
 buntmager, Laurids
 Buntmager, Oluf
 buntmager, Sigmund
 Burchard, se Borckort
 Burckel, Henrik (kancelliskriver)
 Buscoducensis, Henrik, se Henrik prædikant
 Buther, Claus (hertug Adolfs bud)
 Butling, Casper van (landsknægt)
 byfogderne i Jylland 126
 byfogderne i Skåne 126
 bygmester fra Randers 117
 bygmestre fra Antwerpen, se Peter de Brunde og Nicolaus Myde
 Byllerbeck, Henrik (kongens dreng)
 Bäcker, se bager, Becker
 Bødker, Chrispimus
 Bødker, Rasmus (Updal)
 bønder i Fyn: 'oprejsning' 12
 Bøse, Hans (kræmmer, København)
 bøsseskytte, Bertel <= B. Livlænder?>
 bøsseskytter 162ff, 196, 211-212
 bådsmand 184
 Capeteyn (Capiteen), Peter (dr., medicinsk professor Kbh. 1546, livlæge for hertug
 Frederik (2.) 1547, d. 6/1 1557)
 Carsten Prus (bøsseskytte) 49, 211
 Carsten svend (Peder Oxes) 113-114
 Carsten van Pommern (dronningens dreng) 176
 Casper bud <Jesper bud?> 121
 Casper buntmager 76

Casper drabant 185, 197-198
 Casper dreng (kongens) 104
 Casper Heidebrecker <= Jasper/Jesper?> 107, 179-180, 198
 Casper, hertug Augusts postrytter 118
 Casper Mule (hertug Magnus' tugtemester) 16, 76, 100, 151, 168-170, 174, 176, 188, 190, 192, 195, 198
 Casper van Butling (landsknægt) 53-55, 219
 Casper van Walds (drabant) 192
 Casper: sideform til navnet Jesper, se d.
 Chrispimus Bødker 157
 Christensen, Mads, se Mads skriver (Akershus)
 Christian 2. 54n, 140, 220(n)
 Christian 3. (personlig) 13, 15, 24, 24n, 28, 39, 75, 77, 81, 83, 88-110, 100n, 116-118, 121, 124-126, 129-134, 136-146, 151, 153-157, 158(n), 160-161, 163-164, 166; 168-175, 179, 181-183, 185, 187, 189-198, 200, 203, 224, 226-230
 Christian Hansen (borgmester, Næstved) 44
 Christian Ilsen (kræmmer, København) 160
 Christian Jensen (ligger) 117
 Christian Jensen Jyde (bøsseskytte) 49, 211
 Christian Jyde (byfoged, Assens) 24
 Christian Kjeldsen (bøsseskytte) 48-49, 211
 Christian Munk (lensmand på Akershus, Norge, 1556-72) 34, 90, 92
 Christian Pedersen (trykker) 172n
 Christian Poulsen (prior i Skt. Knuds Kloster i Odense) 21
 Christian Ravn (ligger) 126
 Christian Skram (hertug Magnus' dreng) 88-89, 92-94, 97, 137, 185, 186
 Christian Skriver (København) 140
 Christian Skrivers hustru 140n
 Christian student 105
 Christian Viborg (landsknægt) 122
 Christians, Elline (kræmmer)
 Christiansen, Niels, gamle (bøsseskytte)
 Christiansen, Niels, unge (bøsseskytte)
 Christoffer enspænder 63, 113
 Christoffer Fynbo (fik erstatning for sønderskudt bod) 196
 Christoffer, hertug Ulriks tjener 117
 Christoffer Hvitfeld (rigsråd 1552, lensmand på Bergenhus 1542-56 og på Korsør Slot 1556) 8
 Christoffer Mesterman (Odense) 102
 Christoffer Mogensen (slotsfoged) 217
 Christoffer Mogensen (underfoged) 194
 Christoffer Plattenslager (København) 197
 Christoffer Prus (bøsseskytte) 49, 211
 Christoffer Remmesnider (Rudkøbing?) 26, 40
 Christoffer Styre (Rodneby) 165
 Christoffer Trondsen (Rustung) (admiral, lensmand på Ebelholt Kloster, d. ca. 1565) 148, 165, 225, 233
 Christoffer Truidsen (Ulfstand?, søn af Truid Gregersen U. til Torup?) 100
 Christoffer Valkendorf (lensmand på Bergenhus) 162
 Christoffer van Ostris (landsknægt) 103
 Clammer, Baltzer (dr., lüneburgsk kansler, den unge)
 Claus Albret (harniskknægt) 51-52, 189
 Claus Buther (hertug Adolfs bud) 132
 Claus Eggertsen Ulfeld (lensmand, Elmelunde Len, Møn, d. 1566) 35
 Claus Fisker 229
 Claus Fiskers datter 229
 Claus Fonthein (dørknægt) 59, 132, 143, 146
 Claus Glambeck 140
 Claus Hoffkost (kræmmer) 146

Claus Hvitfeld (lensmand på Skien Len og Gimsø Kloster, landsdommer på Lolland og Falster fra 1557) 206
 Claus klejnsmed 167
 Claus Poulsen (byfoged, Svendborg) 30
 Claus Rentzel 99
 Claus Seiler (bøsseskytte) 48-49, 163, 212
 Claus smed (dronningens smed) <= C. Smit v. Zell?> 81, 189
 Claus Smit <= C. smed/C. Smit v. Zell?> 168
 Claus Smit vam Zell 81n
 Claus Sparre 140
 Claus Sølverpape 81, 88-91, 93-94, 96-97, 99-101, 112, 185, 227
 Claus van Århus (landsknægt) 127
 Claus van Rostock (bøsseskytte) 211
 Claus vognknægt 68
 Claus Weylant (fodbud) 69, 113, 115, 118, 121, 125, 131
 Claus Winsen (<på Segeberg?>) 157
 Clemit Becker 71
 Clemitsen, Oluf (Helsingborg)
 Cleofas Lauridsen (sanger) 209
 Conradus Eggertsen (Lübeck) 193
 Cornelis Floris de Vriendt (billedhugger og arkitekt, Antwerpen) 80
 Cornelius billedsnider, se Cornelis Floris
 Cornelius Hamsfort den Ældre (dr.med., kongens livlæge, apoteker) 76
 Cornelius Køstermand (kræmmer) 188
 Cornelius Sperick (landsknægt) 107
 Daniel guldsmed 137
 Daniel lakaj 72, 131, 179
 David Blankenheim, dr. 81
 David Falch (bøsseskytte) 48-49, 211
 David Weyer (landsknægt) 128
 Davidsen, Jacob (sisemester, Skelskør)
 Davidsen, Thomas (kræmmer, Malmø)
 Debrunde, se Peter de Brunde
 Deckelborg, Wilcke van (bøsseskytte)
 Deffholt, Walther van (bøsseskytte)
 Demstrup, Johan
 destillerer, Willom <= Willom Unno?>
 Deventer, Willom van (kræmmer)
 Dincken (Dinck), Hans (kongens maler)
 Dincks, Mariane
 Dirick Mumme (kræmmer) 144-145, 173
 Dirick skiferdækker (bestalling 14/2 1553 som skifer- og blytækker i 5 år) 76
 Dirick Stademand (Stege?) 45
 Dirick van Hamborg (bøsseskytte) 49, 211
 Diricksen, Dirick, se Dirick skiferdækker
 diskanter (diskantsangere) (<= 7 drenge-korsangere i København?>) 209
 diskantsangere, se peblinge fra Lund
 Ditlev Bartskår (Trelleborg?) 41
 Ditmer Koel (borgmester, Hamburg) 160
 Dockum, Wesel van (ritmester eller høvedsmand)
 doktor, den hessiske
 Dominicus kræmmer (og frynsemager) 187
 Domstrup, Johan, se Johan Demstrup
 Dorithe Blomme (hofdame) 223
 Dorithe Lange (hofdame) 227
 Dorothea (Christian 3.s dronning) 75, 81n, 82n, 88-95, 96n, 97, 100-110, 116-117, 119, 124-125, 129, 133, 135, 137-139, 143-153, 161, 168, 176-180, 185-195, 197-198, 206, 214, 218, 221-224, 226-229, 232, 234
 Dorothea (dansk prinsesse, kongens datter, 1546-1617) 95, 98-100, 103-110, 136?,

(153), (161), (193), (222?), 224
 drabant, Casper
 drabanter 219ff
 Drejer, Hans
 dreng, Bertel (Asmus Friis')
 dreng, Bertel harniskknægts 151
 dreng, Casper (kongens)
 dreng, Hans (Mikkel koks)
 dreng, Henicke
 dreng, hertug Augusts 119
 dreng, hertugen af Preussens 123
 dreng, Jesper (hertug Magnus')
 dreng, Jesper (Rasmus koks)
 dreng, Kort (hertug Ulriks)
 dreng, Ludvig bortevevners 119
 dreng, Melcher sniders 144
 dreng, Peder (Christoffer Truidsens)
 dreng, Poul (Gert koks)
 dreng, Sander Lejels 96
 dreng, dronningens 177, 179, 221
 dreng, hertug Magnus' 191, 195, 218, 227
 dreng, kongens 193, 226
 dreng på kongens gård i Updal (sloges) 21
 dronning, se Dorothea hhv. Sophie
 dronningens dreng
 Drucken, Jep (borgmester, Rudkøbing)
 Due, Hans (Albret Gøjes foged i Voer Kloster)
 dugesvend, Niels
 dværg, Noe
 dværg, Peder, se Peder Bagge
 dværginder 178, 224
 Dynnis Fransous (bøsseskytte) 48, 50, 211
 Dynnis, sml. Thønus, Anthonius, Thomas m.fl.
 Dyren, Frederik van (bøsseskytte)
 Døren, Abraham van (falkefænger)
 dørnægts, Claus, se Claus Fonthein
 Då, Jørgen (hingsterider)
 Ebeltoft, Niels, gamle (bøsseskøtte)
 Ebeltoft, Niels, unge (bøsseskytte)
 Eckholt, Herman (skipper på "Den Store Brandjagt")
 Eggert Ulfeld 91
 Eggert vognknægts 68, 113, 115, 186, 234
 Eggertsen, Claus, Ulfeld (lensmand, Elmelunde Len, Møn)
 Eggertsen, Conradus (Lübeck)
 Ejler Gulbe 95
 Ejler Pape <Pope?> (bøsseskytte) 48, 50, 212
 Ejler van Kiel (landsknægts) 89
 Elisabeth (kongens datterdatter, datter af Kurfyrst August og Anna af Sachsen) 95,
 99-100, 103-110, (153), (161), (193), 222?, 224
 Elisabeth, hertuginde af Mecklenburg (kongens halvsøster, f. 1524) 91, 92n, 99,
 116, 135n, 137, 146, 160, 188, 222?
 Elline Christians (kræmmer) 152
 Elline <Gøje> Maurids Olsen Krognos' (lensmand, Skjoldenæs) 34
 Elline <Bilde> Maurids Skaves (lensmand, Fredsgård og Halsnæs) 34
 Elline Willoms 197
 Elverfeld, Arnt van <grev Anthonius af Oldenburgs tjener>
 Elverfeld, Hans van (grev Anthonius af Oldenburgs tjener)
 Emden, greven af 115
 Engelbret Olsen (bøsseskytte) 50, 212

Engelhart, Falentin (Valentin) (kræmmer)
 enspænder, Christoffer
 enspænder, Hans
 enspænder, hertug Hans af Mecklenburgs 108
 enspænder, Jørgen
 enspænder, Themme
 enspændere <landsknægte uden for fænniker; anvendes også ofte i budtjeneste m.v.>
 Erfurt, Frederik van (hertug Augustus' tjener)
 Erhard (<=Ernt?>) trompeter 229
 Erik Bang (foged, Dalum) 24
 Erik Bartsvær 97
 Erik Jæger (bøsseskytte) 49, 211
 Erik <Clausen> Pødbusk (rigsråd, d. 1559 under krigen med Ditmarsken) 37
 Erik (Ottesen) Rosenkrans (staldmester) 60, 65, 67, 93, 96, 102, 105, 119, 134,
 139, 146, 168, 189-193, 196
 Erik Rosenkrans' brud 139, 146
 Erik Rud (lensmand på Vestervig Kloster 1547-57) 3, 6
 Erik Svenske 122
 Erik Valkendorf (kongens kammertjener, lensmand på Højstrup) 99, 104-105, 119, 169,
 195, 226, 229
 Eriksen, Anders (byfoged, Nakskov)
 Eriksen, Jørgen (byfoged, Ystad)
 Ernst, Jørgen, se Jørgen Ersten
 Ernst van der Horst (enspænder) 64, 112, 120, 134
 Ernt trompeter 85
 Ersten, Jørgen (grev Anthonius af Oldenburgs bud)
 Esbern vrager 215
 Esbernsen, Jacob (byfoged, Fåborg)
 Esbernsen, Oluf (sanger)
 Eskild (Henriksen) Gøje (hofsinde) 60, 141
 Eskild Oxen (til Løgismose, rentemester 1/1 1548 - 20/6 1557) 3, 60, 105, 120n, 194,
 200(n), 216, 220n
 Eulenow, Andreas Baner van (skriver/sekretær i Tyske Kancelli)
 Evert Bild (til Ravnholt, lensmand på Stenvigsholm, Norge 1553-64) 8
 Evert svend (Mikkel koks) 72
 Evert van Halmershusen (Halmershusen) (staldknægt) 67
 Evolt svend (Søren vognmagers) 186
 Ewalt Below 60
 Eyllenou, se Eulenow
 Facke (Vake), Harder (kræmmer)
 fadeburskvinde, Johanne
 Falch, David (bøsseskytte)
 Falentin Engelhart (kræmmer) 143, 185?
 Falentin hattemager 183
 Falentin kræmmer (se også Falentin Engelhart) 185
 Falentin sadelknægt 66, 146, 152, 168-169, 177, 179, 189, 194, 197, 234
 Falentin van Langemends (smed) 65
 fattige (kirkebøssen/'tavlen') 88-101, 103-110, 229
 federmacker (fjermager), Hans
 federmacker, Simon
 federmand (<fuhrmann?>), hertug Augusts (som havde ført noget harnisk hid) 97
 fell- (skind-), se felt-
 feltbereder, Gert (<felt = Fell = skind; garver>)
 Felthus, Hans (kræmmer, Lübeck)
 Ferdinandus Lauridsen (sanger) 208
 Filip, se Philip(pus)
 Fincke, Kort (København)
 Fine, Arnoldus de (orgelist/organist, d. 1586)
 finkefænger, Jacob

finkefænger, Mikkel
 fiskebløder, Niels
 Fisker, Claus
 fisker, Peder
 fiskere fra Holsten 125, 128
 fjermer, se federmacker
 Flensborg, Hans van (landsknægt)
 Flethus, Henrik (købmand, Lübeck)
 Floris, Cornelis, de Vriendt (billedhugger og arkitekt, Antwerpen)
 fodbud, Henning, se Henning bud hhv. Henning Plønne
 fodbud, Lyder
 fogedsvend, Thomas
 Fogel, se Fugl
 Fonthein, Claus (dørknægt/herold)
 Francke, Hans (enspænder)
 Frands Banner <Eriksen> (lensmand på Kalø 1554-57) 37
 Frands Bilde (til Søholm, lensmand på Silkeborg 1548-57) 187
 Frands Brockenhus (til Egeskov og Bramstrup, lensmand på Nyborg 1545 og Tranekær 1553) 54, 102
 Frands Kluer (skolemester, Roskilde) 16
 Frands Livlænder (bøsseskytte) 49, 212
 Frands Rottloff (hofsinde) 61, 130
 Frands skriver (Krogen) 218
 Frands Sparre (<høvedsmand?>) 140
 Frands Willomsen (tolder, København) 19
 Frandsen, Hans (Ribe, mester/magister Wittenberg 1556, tugtemester 1556(?), dr.med. 1559)
 Fransous, Dynniss (bøsseskytte)
 Fransous, Hans (federmacker/fjermer)
 fransouske berider 58, 96, 189(n)
 Frederik 2., se Frederik, hertug
 Frederik bortevirker, se Frederik possementmager
 Frederik, hertug (Frederik 2., kongens søn, f. 1532) (88), (91), 99, 101, (144?), (153?), (161?), 185, (190?), (195?), 228, 230
 Frederik, hertug (kongens halvbror, f. 1529, d. 1556) 96(n), 130
 Frederik Holst (bøsseskytte) 49, 211
 Frederik, mester (bøsseskytte) 212
 Frederik possementmager 214
 Frederik Puch (kongens dreng) 88-89, 92, 176
 Frederik ridefoged 217
 Frederik skipper (på "Struds") 189
 Frederik Sørensen (sanger) 208
 Frederik trompeter 85
 Frederik van Dyren (bøsseskytte) 49, 212
 Frederik van Erfurt (hertug Augusts tjener) 98, 119
 Frederik van Lyneborg (bøsseskytte) 49
 Friis, Anne (jomfru, til <Gudumlund?>)
 Friis, Asmus (kok?)
 Friis, Bernit Wigbolt (dr., kgl. råd)
 Friis, Jesper (lensmand på Akershus til 1556, på Gislev Len, Jerrestad Hd., d. 1558)
 Friis, Johan (rigsråd, kongens kansler, Danske Kancelli)
 Friis, Jørgen (landsknægt)
 Frithoff, Mads (enspænder)
 frue, min nådige, se Dorothea (dronningen)
 frøkenerne, se Elisabeth hhv. Dorothea (kongens datterdatter hhv. kongens datter)
 Frøndsell, Hans (hertug Augusts bud)
 Fugl, Hans (bøsseskytte)
 Fugl, Jørgen (landsknægt)

Fulbach, Philippus (juvelér)
 Fynbo, Anders (bud)
 Fynbo, Christoffer (fik erstatning for sønderskudt bod)
 Fynbo, Jens (byfoged, Vordingborg)
 Fynbo, Niels (borgmester, Halmstad)
 Fynncke, se Fincke
 fyrbøder, Hans (hertug Magnus')
 fyrbøder, Hans (jomfruernes)
 fyrbøder, hertug Magnus' 176
 Fyrbøder, Henrik
 Fyrbøder, Mads
 Fyrbøder, Niels (<i dronningens kammer?>)
 fyrbødere, dronningens 177
 fyrbøderen i Tyske Kancelli 152
 Fytting, Jacob (bøsseskytte)
 fæstemand, Jørgen (passer enghaven)
 Gabriel Gyldenstjerne (til Restrup, tidl. rigsråd, d. 1555) 141
 Gagge, Henning (befalingsmand på Bornholm)
 Gagge, Peder (bøsseskytte)
 gale Kirstine
 Georg (Jørgen) Major (dr., teolog, professor i Wittenberg) 158
 Germen Svenske 61, 132, 214
 Gert feltbereder (<felt = Fell = skind; garver>) 185-186
 Gert Knøcker 144
 Gert kok (dronningens) 75
 Gert Rytter (kræmmer, Lübeck) 160
 Gert van Worendorf (landsknægt/kvartermester på skib) 56
 Gert van Aas (Bernt Skytmads tjener) 144
 Gertrud Nielsdatter, Palli Mikkelsen byfogeds enke (Hobro) 25
 Gertrud vaskerske 79, 193
 geschüttmester, Simon (fra Mecklenburg) <= Simon Wolder?>
 Gestrup, Willom (kongens dreng)
 Geuler, Johan (kancelliskriver)
 Giffhorn, Tile van (bøsseskytte)
 Gjordsen, Niels (rådmænd, Landskrone)
 Glambeck, Claus (<til Rask>)
 Glambeck, Niels (<til Starup, Svendsholm Len i pant, d. 1553>)
 Glarmester, Johan
 Glendse, Niels (bøsseskytte)
 Gode Rede, Niels (bøsseskytte)
 Godske, Anders (borger i København, borgmester senest 1558)
 Godske Brockenhus (dronningens tjener) 89-93, 113, 115-116, 133, 168, 176, 186, 189
 Godske, Mogens (lensmand for Hørby og Lejre, Peder Godskes broder)
 Godske, Peder (lensmand på Københavns Slot og Abrahamstrup, d. 23/2 1556)
 Goicke, Mads (Heddinge?)
 Golt, Johan (dr., Leipzig)
 Gorius bud (fra Mecklenburg) 96
 Gorius harniskknægt (dreng i rustkammeret?) 51-52, 187, 221, 228
 Gorius stenhugger 190
 Gosebruer, Jacob (krudtmager)
 Greger snedker 166
 Greger van Ostris (landsknægt) 103
 Grete vaskerske 121
 greven <sammen med hertug Magnus og hoffet:>, se Johan, greve af Oldenburg
 Groning, Pyll van (drabant)
 Grubbe, Anne (hofdame, giftes 15/2 1556 med Claus Urne)
 Grubbe, Regitse (Regise), jomfru (hofdame)
 græske greve; græske herre 125, 178, 227
 Grøn, Jørgen (skibshøvedsmand)

Gulbe, Ejler
 guldsmed, Daniel
 Guldsmed, Hans <Thomesen?> (kgl. bibliotekar 1547-69, professor ca. 1557)
 guldsmed, Jacob (Malmø)
 guldsmed, Jens, se Jens Mogensen
 guldsmed, Jørgen
 guldsmed, Ludvig
 guldsmed, Melcher
 guldsmed, Oluf (byfoged, Kalundborg), se Oluf Jensen
 guldsmed, Rasmus
 guldvæver, Ludvig, se L. possementmager
 Gullandsfar, Peder, sjællestinger (sælstinger)
 Gyldenstjerne, Gabriel (til Restrup, rigsråd, lensmand på Ørum, d. 1555)
 Gyldenstjerne, Henrik (kongens dreng)
 Gyldenstjerne, Knud Henriksen (til Ågård, biskop på Fyn til 1536, lensmand på Vestervig Kloster og på Ørum Slot og Len fra 1556)
 Gyldenstjerne, Knud Pedersen (til Tim, rigsråd, d. 1552)
 Gyldenstjerne, Mogens (rigsråd, lensmand på Laholm Slot og Len fra 1554)
 Gyldenstjernes, Kirstine, Gabriel
 Gøje, Albret (lensmand på Skanderborg Slot og Voer Kloster, d. 1558)
 Gøje, Eskild <Henriksen> (hofsinde)
 Gøricke, Henrick (harniskknægt)
 Gøswin, Johan (hofsinde)
 Hackemand, Hillebrand (kræmmer; Margrethe Skytmands tjener)
 Hagen, Hans van (murermester)
 Hallandsfar, Anders (bøsseskytte)
 Hallandsfar, Jacob (bøsseskytte)
 Hallandsfar, Svend (skipper)
 Halmershuse (Hamershuse), Evert van (staldknægt)
 Halthene, Lambret van (vinmand)
 Hamborg, Dirick van (bøsseskytte)
 Hammer, Peter (landsknægt)
 Hampff, Henselyn (hertug Augusts/hertuginde Annas bud)
 Hamsfort, Cornelius, den Ældre (kongens livlæge)
 Hanisk (Hanisch), Anthonius (sekretær i Tyske Kancelli)
 Hans Barnekow (rigsråd, stiftslensmand på Roskildegård 1552-57 og på Bosø Kloster)
 11, 125
 Hans Below (hertug Hans' tjener) 156
 Hans Buckner (jæger) 70
 Hans Bøse (kræmmer, København) 145-146, 175
 Hans Dincken (Dinck) (kongens maler) 79, 135-136
 Hans Drejer 178-179, 228
 Hans dreng (Mikkel koks) 73
 Hans Due (Albret Gøjes foged i Voer Kloster) 4
 Hans enspænder 127, 134
 Hans federmacker (fjermager) 187
 Hans Felthus (kræmmer, Lübeck) 148, 151, 232
 Hans fra Skovenborg (<=Schauenborg?>)(landsknægt) 54
 Hans Francke (enspænder) 64, 117-118
 Hans Frandsen (Ribe, mester/magister Wittenberg 1556, tugtemester 1556(?), dr. med. 1559) 32
 Hans Fransous (federmacker/fjermager) 185
 Hans Frøndsell (hertug Augusts bud) 112
 Hans Fugl (bøsseskytte) 49, 211
 Hans fyrbøder (hertug Magnus') 138, 176?
 Hans fyrbøder (jomfruernes) 179
 Hans Guldsmed <Thomesen> (kgl. bibliotekar 1547-69, professor ca. 1557) 170-175, 227-228
 Hans Hamp, se Henselyn Hampff

Hans harniskknægt 51-52, 146, 168, 197, 221
 Hans Hein 123
 Hans Henriksen (kannik, Århus Domkapitel) 17
 Hans, hertug, den Yngre af Sønderborg (kongens søn, f. 1545) 99-101, 103-110, (144), 151, (153), (161), 177, 185, 186?, 189, (190), 194-195, 225, 230
 Hans, hertug, den Ældre af Haderslev (kongens halvbror, f. 1521) (24), (100n), 107?, 108?, 115?, 117, 119, 121, 124?, 127, 156?, 186?, 187?, 195?
 Hans, hertug af Mecklenburg 101, 108, 115?, 117, 121?, 124?, 156?, 168, 187?
 Hans Hertug (Bogense?) 40
 Hans Hesse (Hes) (enspænder) 63
 Hans Højer (bogfører) 174
 Hans Johansen Lindenov (lensmand på Hindsgavl 1546-60) 35, 40, 141
 Hans Junge (kræmmer, København) 149, 204
 Hans jæger 195
 Hans klejnsmed 94, 166, 192
 Hans Knudsen (Nakskov?) 43
 Hans Kock van Nürnberg (landsknægt) 53, 219
 Hans Kraser (hammersmed) 130
 Hans Køller (bøsseskytte) 48, 211
 Hans lakaj (den danske) 95, 97n
 Hans lakaj <den tyske?> 72, 97-102, 108-110
 Hans Lampe (kræmmer fra Braunschweig) 145
 Hans Lang (sanger) 209
 Hans Lange (hertug Magnus' dreng) 95, 106, 195
 Hans Lauridsen (byfoged, Næstved) 20
 Hans Lauridsen (landsknægt) 118, 122, 127
 Hans Lauridsen (sanger) 208
 Hans lygtemager 189-190
 Hans Lygtemager (Thisted?) 38
 Hans maler, se Hans Dincken
 Hans Meyer (bøsseskytte) 49, 211
 Hans Mogensen (sanger) 209
 Hans Mortensen 170, 194
 Hans Momme (Mumme) (kræmmer) 143, 175
 Hans Nielsen (af Flensborg, bud) 89
 Hans Pedersen (byfoged, Slangerup) 29
 Hans postejbager 73
 Hans Prus (landsknægt) 128
 Hans Puck (hovedsmand el. ritmester) 156
 Hans sadelknægt 234
 Hans sadelmager 66, 192, 233, 234?
 Hans salter (kongens salter) 73
 Hans Skinder (København) 169
 Hans Skovgård (sekretær i Danske Kancelli 1549-73, d. 1580) 129
 Hans Skriver (Helsingborg; gjorde 'watther konst' (=vandkunst?) i Landskrone) 106, 108, 166
 Hans skrædder 149
 Hans Skåning (bøsseskytte) 48-49, 211
 Hans Skåning (Fåborg?) 40
 Hans snider (dronningens snider) 145, 197, 218 (skrædder), 229
 Hans Spedt (kongens dreng) 99, 106, 177-178, 190
 Hans Suckerbecker (købmand, København) 25, 120, 126, 155, 160
 Hans Suer (trompeter) 86
 Hans svend (Gert koks svend) 75
 Hans sværdfejer 191
 Hans, Swarte (hovedsmand for knægte på Kalundborg Slot) 54, 56, 220
 Hans Thule (Kerteminde?) 40
 Hans Translauer (Kolding) 168
 Hans Tuesen (oldermand for rodemestrene, København) 187-188

Hans Tygesen (byfoged, Køge) 19, 31
 Hans Vale (Walle) 94, 171
 Hans van der Becke (bøsseskytte) 48, 211
 Hans van der Stage (landsknægt) 93
 Hans van Elverfeld (grev Anthonius af Oldenburgs tjener) 114
 Hans van Flensborg (landsknægt) 88
 Hans van Hagen (murermester) 96
 Hans van Oustoch (Au-, Øustock) (falkefænger) 70
 Hans van Perkum 149
 Hans van Perkums, Annicke
 Hans van Rosendal (bud fra Hessen) 114
 Hans van Stochert (landsknægt) 88
 Hans Vingård (prenter/trykker) 172(n)
 Hans Werner Willensen (Hamburg?) 160
 Hans Wolle (herberg, København) 114
 Hans', Karine (en arm kvinde)
 Hansdatter, Karine (Erik Bangs fæstemø)
 Hansen, Axel (sanger)
 Hansen, Christian (borgmester, Næstved)
 Hansen, Knud (byfoged, Rodneby)
 Hansen, Laurids (byfoged, Sakskøbing)
 Hansen, Laurids (slotsskriver, København)
 Hansen, Peder (Gedesby)
 Hansen, Peder (skriver, <rentemesterens skriver?>)
 Hansen, Rasmus (Gedesby)
 Hansen, Rasmus (sanger)
 Harder Facke (<Vake>) (kræmmer) 147
 harniskknægt, Bertel
 harniskknægt, Gorius
 harniskknægt, Hans
 harniskknægt, Jens
 Hartvig Bilde (lensmand på Halmstad Hd. fra 25/2 1552) 182
 hattemager, Falentin
 Hegelund, Anne, Jørgen Pedersens enke
 Hegelund, Peder (Ribe)
 Heidebrecker, Casper <= Jesper?>
 Heidebrecker, Jesper
 Hein, Hans
 Heinsen (Heynsen, Heensen, <Heidtmann, Hedemann>), Rasmus (sangmester)
 Helfmann, Johan (dr./licentiat, prokurator ved Kammerretten)
 Hemming, se Henning
 Hemmingsen, Niels (mester/dr., teolog, læsemester/professor i København)
 Henicke dreng 228
 Henning (Henning) Olsen (bøsseskytte) 48, 50, 212
 Henning bud (fodbud) <= H. Plønne?> 69, 113, 115, 117?, 121, 127, 129, 131
 Henning Gagge (befalingsmand/stiftslensmand på Bornholm) 13
 Henning Holst (bøsseskytte) 48, 212
 Henning Plønne (bud) (sml. H. bud) 117
 Henningsen, Jens (rådmænd, Roskilde)
 Henrik Burckel (kancelliskriver) 77
 Henrik Byllerbeck (kongens dreng) 176(n), 177-178
 Henrik Flethus (købmand, Lübeck) 204
 Henrik Fyrbøder 98
 Henrik Gyldenstjerne (kongens dreng) 95, 105-110, 177-178, 197-198
 Henrik Gøricke (harniskknægt) 51-52, 96
 Henrik, hertug af Braunschweig-Wolfenbüttel 109, 158n
 Henrik Hinckelmand (harniskknægt) 51-52, 228, 234
 Henrik Kolthermand (skibsbygger?) 213
 Henrik, mester <= Henrik prædikant?> 104

Henrik Misener (Peder Oxes svend) 127
 Henrik Møllerbeck (skriver på "Struds") 189
 Henrik prædikant (<= Henrik Buscoducensis, kgl. hofprædikant>) 79, 104?, 124
 Henrik Rantzau (statholder i Hertugdømmerne, note s. 158) 127-128, 157, 158(n)
 Henrik Sachs (Køge) 38, 44
 Henrik Struchmand (kræmmer, København) 148, 151, 153, 165, 204
 Henrik svend (Peder Godskes) 89
 Henrik svend (Poul Hvitfelds) 93, 102, 225
 Henrik Sydenborg (landsknægt/kvartermester på skib) 56
 Henrik Thomsen (fra "Dysolt" i Skotland) 191
 Henrik trompet 85
 Henrik van Minden (bøsseskytte) 49, 162, 212
 Henrik van Münster (landsknægt) 93
 Henrik van Rade (hingsterider) 62
 Henrik vildtskytte 72
 Henrik Warborg (høvedsmand Joachim Holsts tjener) 106, 128, 159
 Henriksen, Hans (kannik, Århus Domkapitel)
 Henriksen, Knud, Gyldenstjerne (til Ågård, lensmand på Vestervig Kloster og på Ørum Slot og Len fra 1556)
 Henselyn Hampff (hertug Augusts/hertuginde Annas bud) 103, 121, 131 <= Hans>
 Herbert Badendinck (Flensborg) 89
 Herluf Skave (landsdommer i Sjælland, lensmand på Stege, Møn, 1556-57) 141
 Herluf Trolle (til Hillerødsholm, lensmand på Krogen og Ring Kloster, rigsråd 1557) 155
 Herman arkelimester 49, 167, 192, 194, 197, 211, 226, 229, 234
 Herman Eckholt (skipper på "Den Store Brandjagt") 43
 Herman Krøger (bøsseskytte/arkelimester på "Koen") 49, 163, 211
 Herman kælderknægt 70, 129, 223
 Herman Struchmand (kræmmer, København) 150-151, 153, 204
 Herman Weyger (herberg, København) 124, 131, 187
 Hermannus (<Raphaelis>) orgelmager 186, 196
 Hermendsen, Oluf (sanger)
 herre, den preussiske, se Samy, van
 herre, græske
 herremand, en Meissener 103
 herrer, de unge, se Frederik, Magnus og Hans (prinserne) (og ofte grev Johan af Oldenburg)
 Hertug, Hans (Bogense?)
 hertuginde, den unge <Dorothea?> 136
 hertuginde, se Elisabeth, hertuginde af Mecklenburg (kongens halv søster, f. 1524)
 hertuginde bryllup: Elisabeth af Mecklenburgs med Ulrik af Mecklenburg, se d.
 Hesse (Hes), Hans (enspænder)
 hessiske doktor 80
 Hestelæge, Mads (bøsseskytte)
 Hillebrand Hackemand (kræmmer; Margrethe Skytmands tjener) 145
 Himmelskytte, Mads (bøsseskytte)
 Hinckelmand, Henrik (harniskknægt)
 hjulmand, Mads
 hofdugesvend, Niels
 Hoffkost, Claus (kræmmer)
 Hoffmand, Ricardus (kræmmer, København)
 hofmesterinden (<Anne Glob, Jørgen Urnes enke?>) 82, 95, 110, 179
 Holger Rosenkrans (rigsråd, lensmand på Bygholm siden 1551) 140
 Holger Thønnesen (Viffert) (staldmester) 129, 133, 197
 Holger Ulfstand (hertug Magnus' dreng) 89?, 93, 94?, 96?, 97?, 98, 100, 138, 144, 168-170, 176-177, 185, 192
 hollænderskipper 171
 Holst, Frederik (bøsseskytte)
 Holst, Henning (bøsseskytte)

Holst, Jacob (borgmester, Lund)
 Holst, Joachim (bøsseskytte)
 Holst, Joachim (høvedsmand)
 Holst, Knud (ligger)
 holstenere 124
 Hopmand, Wulf (skriver i Tyske Kancelli)
 Horst, Ernst van der (enspænder)
 Hude, Kort van der (høvedsmand el. ritmester)
 Hus, Laurids (byfoged, Skanør)
 Hvitfeld, Christoffer (rigsråd 1552, lensmand på Korsør Slot 1556, på Gotland 1557)
 Hvitfeld, Claus (lensmand på Skien Len og Gimsø Kloster, landsdommer på Lolland og Falster)
 Hvitfeld, Poul (lensmand på Københavns Slot)
 Hysing, Peder (hovedbådsmand på "Mercurius")
 Høcken, Johan (lensmand på Alling Kloster)
 Højben, Peder (bud)
 Højer, Hans (bogfører)
 Hågensen, Jep (Hvellinge, Skåne)
 Igstede, Joachim (bøsseskytte), se Joachim Isted (bøsseskytte)
 Ilsen, Christian (kræmmer, København)
 Infru, Jacob (bøsseskytte) (= Ranfru?)
 Isersnider, Jørgen
 Isted (Igstede), Joachim (bøsseskytte)
 Iver Bertelsen (kapellan i Kolding) 98
 Iver Krabbe (til Krabbesholm, rigsråd, lensmand på Koldinghus 1544-55, på Skivehus 1550-61, d. 1561) 47, 141
 Iver Lykkes, Oline (enke 1555 før 5/4, lensmand på Vrejlev Kloster til påske 1556) 5, 35
 Iver skriver (Hald) 6, 141
 Iversen, Oluf (byfoged, Rudkøbing)
 Jachim, se Joachim
 Jacob Davidsen (sisemester, Skelskør) 29, 44
 Jacob Esbernsen (byfoged, Fåborg) 30
 Jacob finkefænger 51
 Jacob Fytting (bøsseskytte) 48-49, 212
 Jacob Gosebruer (krudtmager) 49, 145, 187, 211, 217
 Jacob guldsmed (Malmø) 139
 Jacob Hallandsfar (bøsseskytte) 48, 211
 Jacob Holst (borgmester, Lund) 41
 Jacob Infru (fejls for 'Ranfru?') (bøsseskytte) 48n
 Jacob Jyde (skibshøvedsmand) 51, 214, 225
 Jacob kælderknægt 71
 Jacob Lauridsen (sjælllestinger/sælstinger) 51-52
 Jacob Lund (slotsskriver, Kolding) 33
 Jacob Mauridsen (guldsmed) 138
 Jacob, mester 83
 Jacob Mumme (kræmmer?) 193
 Jacob Perlestikker 194
 Jacob Ranfru (bøsseskytte) 48, 211
 Jacob Sandersen (urtegårdsdreng) 226
 Jacob Sehested (kongens dreng) 63, 93, 119, 170, 176, 185
 Jacob Simonsen (byfoged, Lund) 27
 Jacob Skotte (sanger) 207
 Jacob Skotte, unge (sanger) 208
 Jacob Støre (trompeter) 86
 Jacob Svave (Schwabe) 62
 Jacob Sølvrepape 94, 198?, 222-223
 Jacob trompeter (se også Jacob Støre) 85, 224
 Jacob trompeters hustru 224

Jacob Truelson (købsvend, København) 148, 232
 Jacob van Aberdeen (landsknægt) 127
 Jacob van Kiel (bøsseskytte), se Joachim van Kiel
 Jacob van Meydeborg (skibshøvedsmand) 51, 214
 Jacob vintapper 234
 Jacob Winds (landsknægthøvedsmand) 53, 120, 123, 127, 219
 Jacobsen, Niels
 Jacobsens, Karine, Niels
 Jan Sanders (skiferdækker) 100
 Jasper, se Jesper
 Jehan, se Johan
 Jens Bonde (Hvellinge, Skåne) 20
 Jens Brahe (til Vidskøfle og Hamar, lensmand på Bækkeskov Kloster, d. 1561) 140
 Jens Fynbo (byfoged, Vordingborg) 30, 45
 Jens harniskknægt 51-52, 196
 Jens Henningsen (rådmænd, Roskilde) 44
 Jens Jensen (byfoged, Hobro) 26
 Jens Juel (lensmand på Århusgård) 6
 Jens Kjeldsen (portner) 232
 Jens Kjeldsen (borgmester og toldskriver, Malmø) 19, 24, 26
 Jens Kyclsen 150
 Jens Kyclsens, Mariane (kræmmer)
 Jens Kældersvend (byfoged, Korsør) 30
 Jens Læsø (bøsseskytte) 49, 211
 Jens Mogensen (guldsmed) 137, 139
 Jens Nielsen (byfoged, Århus) 23
 Jens Ovesen (præst; ihjelslog mand i Updal) 21
 Jens Pedersen (Ringsted?) 44
 Jens Riber (bøsseskytte) 49, 212
 Jens Skriver (Malmø) 25
 Jens, sognepræst i Korsør 105
 Jens Thjellufsen (borgmester, Ystad) 41
 Jens Thomsen (kannik, Lund) 16
 Jens Truidsen Ulfstand (til Vermetofte, hofmarskal 1552-60) 58, 60, 63, 94, 96,
 115, 118, 133-135, 166, 168
 Jens Unger (staldknægt) 66, 233
 Jens Ungern (kusk-vognfører, <= Jens Unger?) 191
 Jens van Rye (landsknægt) 88
 Jens Ålborg (Olborg) landsknægt 122
 Jensen, Anders (Søborg?)
 Jensen, Bertel (byfoged, Simrishavn)
 Jensen, Christian (ligger)
 Jensen, Christian, Jyde (bøsseskytte)
 Jensen, Jens (byfoged, Hobro)
 Jensen, Jep (byfoged, Søborg)
 Jensen, Maurids (byfoged, Landskrone)
 Jensen, Maurids (ligger)
 Jensen, Mikkel (byfoged, Horsens)
 Jensen, Mogens (borgmester, Skanør)
 Jensen, Oluf (guldsmed; byfoged, Kalundborg)
 Jensen, Søren (byfoged, Ebeltoft)
 Jensen, Søren (byfoged, Grenå)
 Jensen, Søren (bøsseskytte/arkelimester på "Den Sorte Hund")
 Jensen, Søren (bådsmand på "Den Gule Jagt")
 Jensen, Torben (rådmænd, København)
 Jep Andersen (borgmester, Præstø) 45
 Jep Drucken (borgmester, Rudkøbing) 24
 Jep Hågensen (Hvellinge, Skåne) 20
 Jep Jensen (byfoged, Søborg) 28

Jep Lund (bøsseskytte) 212
 Jep Mønbo (skibbruden bådsmænd på "Den Gule Jagt") 110
 Jep Nielsen (byfoged, Varde) 22
 Jep Nielsen (byfoged, Skanør) 27
 Jesper bud 116, 119, 121?, 130
 Jesper dreng (hertug Magnus'; den samme som kongens el. Rasmus koks?) 90, 108, 196
 Jesper dreng (kongens; den samme som Rasmus koks dreng?) 89
 Jesper dreng (Rasmus koks) 74
 Jesper Friis (lensmand på Akershus 1551-56 og Gislev Len, Jerrestad Hd., død 1558)
 8, 93
 Jesper Heidebrecker (= Casper?) 179
 Jesper jæger 70
 Jesper maler 135
 Jesper Rantzau (kgf. råd, lensmand på Flensborghus) 97, 119, 131
 Jesper ridebud (= Casper?) 69
 Jesper Skriver (borgmester, Svendborg) 40
 Jesper: sideform til navnet Casper, se d.
 Joachim (Jacob) van Kiel (bøsseskytte) 48-49, 211
 Joachim Holst (bøsseskytte) 48, 106, 212
 Joachim Holst (høvedsmand) 128, 159
 Joachim Isted (Igstede (?)) (bøsseskytte) 212
 Joachim Iakaj 84, 128-129, 131, 178-179
 Joachim Lapenou (dronningens dreng) 89, 101, 153, 177, 185, 225
 Joachim Rantzau (<lensmand på Oldenburg?) 106
 Joachim snedker 185
 Joachim Snedker (bøsseskytte) 48, 50, 212
 Joachim Utthermarck (høvedsmand) 124
 Joachim van Vorde (landsknægt) 88
 Jochim, se Joachim
 Johan Demstrup (Domstrup) 61
 Johan Friis (rigsråd, kongens kansler) 15, 101-102, 112, 114, 117, 122, 175?, 226
 Johan Geuler (kancelliskriver) 83
 Johan Glarmester 13
 Johan Golt (dr., Leipzig) 77, 108
 Johan greve af Oldenburg ('greven'; søn af grev Anthonius af Oldenburg) 93, 95,
 99, 103-110, 121?, 161, 177, 185, 189, 191, 225, 227?
 Johan Gøswin (hofsinde) 58, 130, 133
 Johan Helfffmann (dr./licentiat, jurist, prokurator ved Kammerretten) 100
 Johan Høcken (lensmand på Alling Kloster) 6
 Johan Rantzau (til Breitenburg, Holsten) 158n
 Johan Rudell (<syndicus, Lübeck>) 101, 105
 Johan Sachs (degn i Hamburg) 128
 Johan Sanders (kobberdækkerdreng) 221
 Johan staldknægt (dronningens) 81, 177, 179, 192, 198
 Johan Straub, dr. (Strube) (kongens udsending, diplomat) 101, 123(n)
 Johan Stumme van Strasburg (høvedsmand el. ritmester) 157
 Johan van Skaven (Skaffuenn) (høvedsmand el. ritmester) 156
 Johanne fadeburskvinde 149-150, 152, 197, 224-226, 228
 Johannes Sleidan (Sledanius): De statu religionis et reipublicae 170(n)
 Johansen, Hans, Lindenov (lensmand på Hindsgavl 1546-60)
 Jomfru pige (af dronningens kvindfolk) 177-178
 jomfru Tale (hofdame)
 jomfruene, mecklenburgske 144
 jomfruene (hofdamerne) 91, 95, 110, 153, 179, 197, 205, 218, 222
 Jon Bagge (bøsseskytte) 49, 211
 Jonas klejnsmed (Malmø) 166
 Jonsen, Thomas (præst, Nesodden i Norge)
 Joseph, dr. 103
 Jost de Laval (kontrafejler fra Lübeck) 136

Jost maler 135
 Juel, Axel (til Villestrup, landsdommer i Jylland)
 Juel, Jens (lensmand på Århusgård)
 Juel, Mogens (kongens dreng)
 Juel, Niels Kjeldsen (til Astrup, lensmand på Bøvling Gård og Len)
 Juel, Palle
 Julianus (en karl, der lavede frynser) 188
 Junge, Bertel (rustmester)
 Junge, Hans (kræmmer)
 Jyde, Anders (København)
 Jyde, Anders (<Madsen>) (kongens salter, Nibe)
 Jyde, Christian (byfoged, Assens)
 Jyde, Christian Jensen (bøsseskytte)
 Jyde, Jacob (skibshøvedsmand)
 Jyde, Jørgen (Jesper Friis' svend)
 Jyde, Knud (bøsseskytte)
 Jyde, Laurids (bøsseskytte)
 Jyde, Mikkel (en fattig, blind mand)
 Jyde, Niels (fisker)
 Jyde, Peder (borgmester, Helsingborg)
 Jyde, Peder (staldknægt)
 Jyde, Thomas (bøsseskytte/arkelimester på skib)
 Jyde, Tyge (bøsseskytte)
 jæger, Borckort
 jæger, Hans
 jæger, Jesper
 jæger, Jørgen
 jæger, Peder
 Jæger, Erik (bøsseskytte)
 jægerdreng 148, 152, 176-177
 jægermester, Borckort
 Jørgen Barnekow (lensmand på Åkær Slot fra 1553) 5
 Jørgen Brahe (lensmand på Vordingborg 1552-57) 11, 93
 Jørgen bud (hertug Adolfs) 102
 Jørgen Då (hingsterider) 62, 116
 Jørgen enspænder 64, 113, 134
 Jørgen Eriksen (byfoged, Ystad) 28
 Jørgen Ersten (Ernst) (grev Anthonius af Oldenburgs bud) 89, 113, 156
 Jørgen Friis (landsknægt) 127
 Jørgen Fugl (landsknægt) 122, 127, 220
 Jørgen fæstemand (passer enghaven) 226
 Jørgen Grøn (skibshøvedsmand) 51
 Jørgen guldsmed 137-139
 Jørgen Guldsmed (Slagelse?) 39
 Jørgen Isersnider (<stempelskærer, til mønter?>) 51, 215
 Jørgen Jyde (Jesper Friis' svend) 93
 Jørgen jæger 148, 176-177, 195, 233-234
 Jørgen Jørgensen (sanger) 207
 Jørgen Kjeldsen (bøsseskytte) 50, 164, 211
 Jørgen Kock, unge (møntmester, Flensborg) 25
 Jørgen Kønig (borgmester, Ålborg) 46
 Jørgen Madsen (Slagelse?) 45
 Jørgen Major, se Georg Major
 Jørgen maler 135
 Jørgen Marsvin (skænk) 143
 Jørgen Mortensen (sanger) 208
 Jørgen nar 221-222, 225, 229
 Jørgen Pedersen (1536 jysk rentemester, Ribe, d. 1554) 18, 38n, 46n, 150, 203(n)
 Jørgen Pedersen (byfoged, København) 116

Jørgen remmesnider (Malmø) 169
 Jørgen Rud (lensmand på Korsør Slot til 1556, på Ålholm Slot fra 1556) 112, 131
 Jørgen Råsbord (vogndriver) 67
 Jørgen Sadolin <Jensen> (superintendent/biskop, Fyns Stift) 40
 Jørgen Sitzwitz (høvedsmand) 58, 115, 133
 Jørgen Skinkel (lensmand på Odensegård) 12, 54, 219
 Jørgen stalddreng (dronningens) 107
 Jørgen student 105
 Jørgen tøffelmager 177-178, 225
 Jørgen Vale (toldskriver i Helsingør) 216
 Jørgen van Råde 127, 130
 Jørgen van Zell (bøsseskytte) 50
 Jørgensen, Jørgen (sanger)
 Jørgensen, Peder (kræmmer, København)
 Jørgensen, Søren (ligger)
 Kaj, se Keige
 kansler, se Johan Friis hhv. Andreas Barby
 Karine Hans' (en arm kvinde) 103
 Karine Hansdatter (Erik Bangs fæstemø) 24
 Karine Møllings (herberg) 117-119, 128-130
 Karine Niels Jacobsens 177
 Karine Sniders, = Katrine Sniders, se d.
 Karl 5., tysk kejser (abdiceret 1556, d. 1558) 100n,
 Karl Skotte 214
 Kasper, se Casper, Jesper
 Katrine pigen (= Karine) (af dronningens kvindfolk) 177-178
 Katrine Sniders (= Karine) (af dronningens kvindfolk) 98, 177-178, 180
 Kedelsmed, Morten (Væ?)
 Keige van Ahlefeld (dronningens dreng) 94, 176, 222?, 223
 kejseren, se Karl 5.
 Kiel, Ejler van (landsknægt)
 Kiel, Joachim (Jacob) van (bøsseskytte)
 Kiel, Mikkel van (landsknægt)
 Kiesing, Mads (Stubbekøbing?)
 Kirstine, Gabriel Gyldenstjernes enke (G. Gyldenstjerne døde 1555) 141
 Kirstine, gale 194, 224?
 Kirstine Sønnicks (Flensborg) 102
 Kjeldsen, Christian (bøsseskytte)
 Kjeldsen, Jens (borgmester og toldskriver, Malmø)
 Kjeldsen, Jens (portner)
 Kjeldsen, Jørgen (bøsseskytte)
 Kjeldsen, Niels, Juel (til Åstrup, lensmand på Bøvling Gård og Len)
 Kjeldsen, Peder (borgmester, Falsterbo)
 Kjær, Søren <Sørensen> (skriver, tolder og borgmester i Kolding, forfatter)
 Klammer, se Clammer
 klejnsmed, Claus
 klejnsmed, Hans
 klejnsmed, Jonas (Malmø)
 klejnsmed, Rasmus
 Klejnsmed, Rasmus (byfoged, Holstebro)
 Kluer, Frands (skolemester, Roskilde)
 Knevel, Søren (byfoged, Viborg)
 Knud Alfsen (enspænder) 64
 Knud Gyldenstjerne (Henriksen, til Ågård, lensmand på Vestervig Kloster og på Ørum
 Slot og Len fra 1556) 169
 Knud Gyldenstjerne (Pedersen, til Tim, rigsråd, d. 1552) 220n
 Knud Hansen (byfoged, Rodneby) 26
 Knud Holst (ligger) 114
 Knud Jyde (bøsseskytte) 123

Knud Påske (Pedersen?, afdød borgmester? i Holstebro) 22
 Knud Påskes enke, Sitsel (Holstebro)
 Knud Smed (handler på Vespene) 20
 Knud Steensen (lensmand på Island) 10, 59, 218
 Knud svend (Johan Friis') 102
 Knudsen, Anders (sisemester, Skelskør)
 Knudsen, Hans (Nakskov?)
 Knudsen, Korfits, Ulfeld (kongens sekretær)
 Knudsen, Oluf (sanger)
 Knudsen, Peder (hofsinde)
 Knudsen, Søren (byfoged, Præstø)
 Knøcker, Arnt (kræmmer, Malmø)
 Knøcker, Gert
 kobberdækker, Marcus
 kobberdækker, Morten
 Kock, Hans, van Nürnberg (landsknægt)
 Kock, Jørgen, unge (møntmester, Flensborg)
 Koel, Ditmer (borgmester, Hamborg)
 kok, Gert (dronningens)
 kok, hertuginde Elisabeths 91
 kok, Mikkel
 kok, Rasmus (Københavns Stads kok)
 kokke (ved Elisabeths og Ulriks bryllup) 91
 kokkedrenge 149, 152, 224, 227, 229
 Kolhöggers, Kundse (bøsseskytte)
 Kolthermand (Kolthermand), Anders (skibsbyggermester)
 Kolthermand, Henrik (skibsbygger?)
 Korfits Knudsen Ulfeld (til Kogsbølle, kongens sekretær) 109, 113-114, 116, 123,
 181
 Kort dreng (hertug Ulriks) 123
 Kort Fincke (København) 112, 122
 Kort pansermacker 83, 129
 Kort van der Hude (høvedsmand el. ritmester) 156
 Krabbe, Iver (til Krabbesholm, rigsråd, lensmand på Skivehus 1550-61, d. 1561)
 Krabbe, Oluf (Niels Juels tjener)
 Kraser, Hans (hammersmed)
 Krognos', Elline <Gøje>, Maurids Olsen
 Kruckow, Søren (hingsterider)
 Krumpen, Otte (rigsråd, Danmarks Riges marsk, lensmand på Hald, d. 1569)
 kræmmer, Dominicus (også frynsemager)
 kræmmer, Falentin <= Falentin Engelhart?>
 kræmmer i Roskilde 144
 kræmmer, Tileman 146
 Krøger, Herman (bøsseskytte/arkelimester på "Koen")
 Krøyer, Krøjer, se Krøger
 kulskriver 214
 Kundse Bemme (bøsseskytte) 48, 50, 211
 Kundse Kolhöggers (bøsseskytte) 48-49, 212
 kunstmester, Lydicke
 kurvemager, Laurids
 kusk, se også vogndriver
 kusk-vogndriver, 'den anden' (sml. Jens Ungern) 191
 kvinde (fik skade til søs) 91
 kvinde fra Norge 99
 kvinder, som udtog beskidt klæde fra brylluppet 190
 Kyclsen, Jens
 Kyclsens, Mariane, Jens
 Kynde Pedersen (Hartvig Bildes tjener) 182
 kælderknægt, Herman

kælderknægt, Jacob
 kælderknægt, Reynolt
 Kældersvend, Jens (byfoged, Korsør)
 købmænd 204ff
 køgerske på kongens gård i Updal (beligget af kongens dreng) 21
 køkkenskriver, Peder (Peter)
 Køller, Hans (bøsseskytte)
 Kønning, Jørgen (borgmester, Ålborg)
 Køstermand, Cornelius (kræmmer)
 Lage, se Lauge
 lakaj, Daniel
 lakaj, Hans (den danske)
 lakaj, Hans (<den tyske?>)
 lakaj, Joachim
 lakaj, Morten (Martin)
 Lambret Salig (voldmester) 78
 Lambret Stolfoed (kræmmer, København) 153, 205
 Lambret van Halthene (vinmand) 193
 Lamers, Bertel van (landsknægt)
 Lampe, Hans (kræmmer fra Braunschweig)
 Lampe, Mads (købmand, borger i København)
 landsdommeren, Fyn, se Verner (Werner) Bertelsen Svale
 Landsknægt, Peder
 landsknægte 53ff, 90, 119 (i Ålborg), 219f
 Lang, Hans (sanger)
 Lang, Niels (høvedsbådsmand på "Fortuna")
 Lange, Dorithe (hofdame)
 Lange, Hans (hertug Magnus' dreng)
 Lange, Marcus (fisker)
 Lange, Markvard (fisker)
 Lange, Niels (til Kærgård, rigsråd, lensmand på Trøjborg fra 1554)
 Langemends, Falentin van (smed)
 Lapenou, Joachim (dronningens dreng)
 Lappen (kongens dreng) 178-179
 Las Svenske (bøsseskytte) 49, 211
 Lasen, Baltzer (guldsmed)
 Lauge Brahe (til Krogholm, rigsråd 1552, lensmand i Froste Hd.) 35, 104
 Lauge Pedersen (sanger) 209
 Lauge (Truidsen) Ulfstand (til Torup, lensmand på Varberg) 13, 182
 Laurids Brorsen (skomager) 179
 Laurids bud <Tystøl?> 19, 115, 124
 Laurids buntmager 161
 Laurids Hansen (byfoged, Saksøbing) 31, 43
 Laurids Hansen (slotsskriver, København) 184, 218
 Laurids Hus (byfoged, Skanør) 20
 Laurids Jyde (bøsseskytte) 114
 Laurids kurvemager 190
 Laurids Madsens (byfogeden) hustru (Nysted) 192
 Laurids maler 135, 190? <= L. kurvemager?>
 Laurids Mus (borgmester, Varberg) 41
 Laurids Otsing (bøsseskytte) 49, 166, 212
 Laurids remmesnider 168-169
 Laurids ridebud (sml. L. bud, L. Tystøl) 68
 Laurids ridebud, se Laurids bud
 Laurids skriver, se Laurids Hansen (slotsskriver, København)
 Laurids Tystøl <bud> 51
 Laurids tøffelmager 178
 Lauridsen, Anders (Ystad?)
 Lauridsen, Bertel (byfoged, Skelskør)

Lauridsen, Cleofas (sanger)
 Lauridsen, Ferdinandus (sanger)
 Lauridsen, Hans (byfoged, Næstved)
 Lauridsen, Hans (landsknægt)
 Lauridsen, Hans (sanger)
 Lauridsen, Jacob (sjællestinger/sælstinger)
 Lauridsen, Leve (student)
 Lauridsen, Niels (sanger)
 Lauridsen, Ove (sanger)
 Lauridsen, Sacharias (sanger)
 Laval, Jost de (kontrafejer fra Lübeck)
 Leest, Willom (kongens dreng)
 Lejel, Sander (borgmester og tolder, Helsingør)
 lensmænd, Fyn 132
 lensmænd, Nørrejylland og Vendsyssel 112, 120n, 126, 132
 lensmænd, Sjælland og Møn 120(n)
 lensmænd, Skåne 120(n)
 Leupoltheme, Simon
 Leve Lauridsen (student) 92
 Lindenov, Hans Johansen (lensmand på Hindsgavl 1546-60)
 Lining, Arnt (feltskær)
 Livlænder, Bertel (bøsseskytte)
 Livlænder, Frands (bøsseskytte)
 Livlænder, Peter (bøsseskytte)
 Livlænder, Peter (trompeter? 'trommeslaer' <= lutenist?)
 Livlænder, Thønius (bøsseskytte)
 Loppenow, se Lapenou
 Lucus Backmester (Lucas Bachmeister) (undertugtemester) 78, 97
 Ludvig bortevirker, se L. possementmager
 Ludvig guldsmed 138
 Ludvig guldvæver, se L. possementmager
 Ludvig possementmager (bortevirker, guldvæver) 119
 Lund, Jacob (slotsskriver, Kolding)
 Lund, Jep (bøsseskytte)
 Lund, Rasmus (ligger)
 Lyder fodbud 69, 114, 124, 126, 131
 Lyders, Mette (dronningens vaskerske)
 Lydicke kunstmester 215, 228?
 lygtemager, Hans
 Lygtemager, Hans (Thisted?)
 Lykke (hertug Magnus'dreng, som døde) 218
 Lykke, Niels (Viskumgård Len 1553-55, Viskum S., Sønderlyng Hd.)
 Lykkes, Oline, Iver
 Lyneborg, Frederik van (bøsseskytte)
 Lysabet, se Elisabeth
 lærde af Leipzig 101
 Læsø, Jens (bøsseskytte)
 Løg, Arvid ('Arffuit') (byfoged, Halmstad)
 Lålicke, Niels (hovedbådsmand på "Hamburg Gallion")
 Macomet, se Muhammed
 Mads bogbinder 170
 Mads Bramsted (Frands Brockenhus' svend) 102
 Mads Christensen, se Mads skriver (Akershus?)
 Mads Frithoff (enspænder) 63, 133
 Mads Fyrbøder 148-149
 Mads Goicke (Heddinge?) 44
 Mads Hestelæge (bøsseskytte) 212
 Mads Himmelskytte (bøsseskytte) 49, 162-163, 211
 Mads hjulmand 51, 214

Mads Kiesing (Stubbekøbing?) 43
 Mads Lampe (købmand, borger i København) 34, 143, 149, 153, 203-205, 232
 Mads Pannekock (København) 123, 128, 131
 Mads Pedersen (salter) 215
 Mads skriver (<slotsskriver Mads Christensen?>)(Akershus) 8
 Mads Skåning (bøsseskytte) 48-49, 164, 212
 Mads van Ulzen (hertug Frederiks bud fra Hildesheim) 96
 Mads vrager 215
 Madsen, Anders (København)
 Madsen, Jørgen (Slagelse?)
 Madsen, Laurids ('s hustru) (Nysted)
 Madsen, Maurids (i kongens tjeneste)
 Madsen, Mikkel (Køge?)
 Madsen, Niels (byfoged, Trelleborg)
 Magdalene Bild (hofdame) 222
 Magdalene Bilds datter 222
 Magdeburg, se Meydeborg
 Magnus, hertug (dansk prins, kongens søn, f. 1540) 16, 88-97, 99-101, 103-110, 137-138, 143-144, 151-153, (161), 168-170, 172, 174, 176-178, 185-186, 188-198, 218, 221, 225, 227-228, 230
 Mahomet, se Muhammed
 Major, Georg (Jørgen) (dr., professor i Wittenberg, teolog)
 maler, Hans, se Hans Dincken
 maler, Jesper
 maler, Jost
 maler, Jørgen
 maler, Laurids
 maler, Simon
 Marck, Joachim ut der, se J. Utthermarck
 Marcus kobberdækker 51, 214
 Marcus Lange (fisker) 176
 Marcus Perlestikker 180
 Marcus Syndrop (kræmmer/juvelér) 143-144
 Margrethe Blegkevinde 194
 Margrethe Breide, fru (hofdame) 194
 Margrethe Skytmand (Flensborg) 145(n)
 Margrethe Sniders (af dronningens kvindfolk) 177-178, 229
 Margrethe Styrmand <fejl for: Skytmand> 145
 Mariane Dincks 150
 Mariane Jens Kyclsens (kræmmer) 150
 Mariane Nielse 152
 Marine amme (af dronningens kvindfolk) <= M. pige?> 178
 Marine pige (af dronningens kvindfolk) 177
 markgreven af Brandenburg(?)
 Markvard Lange (fisker) 82
 Markvard van Ahlefeld 157
 Marsvin, Jørgen (skænk)
 Martin smed 65
 Martin van Rostock (drabant) 113, 128
 Mathias Oustermænd (kræmmer, Malmø) 146
 Maurids, Asmus (hertug Frederiks sekretær)
 Maurids Jensen (byfoged, Landskrone) 28, 31, 42
 Maurids Jensen (ligger) 127
 Maurids Madsen (i kongens tjeneste) 119
 Maurids Olsen Krognos', Elline
 Maurids Podebusk (hofsinde) 59
 Maurids Skaves, Elline
 Maurids van Berlin (skibshøvedsmand) 51, 129?
 Maurids van Berlin (landsknægt) 125, 129?

Mauridsen, Jacob (guldsmed)
 Mecklenburg, hertug Hans af
 Mecklenburg, hertug Magnus af
 Mecklenburg, hertug Ulrik af
 Mecklenburg, hertuginde Elisabeth (kongens søster) af
 Mecklenburg, hertuginde Ursula af
 mecklenburgske jomfruer
 mecklenburgske sekretær 113
 Meinert (Meynert) Pein (Peen, Peyn) (juvelér/kræmmer fra Braunschweig) 143
 Meissen, hertuginde Anna (kongens datter) af
 Meissener herremand 103
 Melanchton, se Pommeranus Philippus
 Melcher guldsmed 137-138
 Melcher Andersen (sanger, bas) 102, 109, 207
 Melcher snider 75, 101, 144-145, 148, 151, 153, 178-179, 185, 187-188, 191, 193,
 195, 204, 218, 225-226, 228-230
 mester Frederik (bøsseskytte)
 mester Lydickes hustru, Abele
 mester Thomas (Århus Domkapitel)
 Mestermænd, Christoffer (Odense)
 Mette Lyders (dronningens vaskerske) 83, 178?
 Mette vaskerske (= M. Lyders?) 178
 Meydeborg, Jacob van (skibshovedsmand)
 Meyer, Hans (bøsseskytte)
 Mikkel finkefanger 51
 Mikkel Jensen (byfoged, Horsens) 22
 Mikkel Jyde (en fattig, blind mand) 109
 Mikkel kok 72-73
 Mikkel Madsen (Køge?) 44
 Mikkel Mikkelsen (bøsseskytte) 48-49
 Mikkel Prus (vognfører) 67
 Mikkel remmesnider 230
 Mikkel Skriver (<byfoged, rådmænd el. borgmestere?>, København) 10
 Mikkel slagter 73
 Mikkel staldknægt 66
 Mikkel van Kiel (landsknægt) 88
 Mikkel Vendelbo (bøsseskytte) 48, 50, 211
 Mikkelsen, Mikkel (bøsseskytte)
 Mikkelsen, Niels (bøsseskytte)
 Mikkelsen, Palli (afdød byfoged, Hobro)
 Mikkelsen, Peder (borgmester, Stege)
 Mikkelsen, Peder (skomager)
 Minden, Henrik van (bøsseskytte)
 Misener, Henrik (Peder Oxes svend)
 Mogens Godske (lensmand for Hørby og Lejre, Peder Godskes broder) 102
 Mogens Gyldenstjerne (rigsråd, lensmand på Laholm Slot og Len fra 1554) 117
 Mogens Jensen (borgmester, Skanør) 42
 Mogens Juel (kongens dreng) 176-178
 Mogens Olsen (kræmmer) 153
 Mogensdatter, Boel, borgmester Peder Nielsens enke
 Mogensen, Christoffer (slotsfoged)
 Mogensen, Christoffer (underfoged)
 Mogensen, Hans (sanger)
 Mogensen, Jens (guldsmed)
 morian 122
 Moritz, se Maurids
 Morten (Martin) lakaj 71, 222
 Morten Kedelsmed (Væ?) 41
 Morten kobberdækker 221

Mortensen, Hans
 Mortensen, Jørgen (sanger)
 Mortensen, Rasmus (byfoged, Holbæk)
 Mourits, se Maurids
 Muhammed: Al-Koran 173
 Mule, Casper (tugtemester for hertug Magnus; domprovst i Ribe)
 Mumme, Dirick (kræmmer)
 Mumme, Hans (kræmmer)
 Mumme, Jacob (kræmmer?)
 Munk, Christian (lensmand på Hamar 1549-56 og på Akershus 1556-72)
 Munk, Oluf (rigsråd, lensmand på Ørslev Kloster)
 Munk, Peder (skinder)
 Murermester, Niels (mester)
 murermestre 89
 Mus, Albret (køgemester)
 Mus, Anders (Peders svend)
 Mus, Laurids (borgmester, Varberg)
 musterjunge 53, 219
 Myde, Nicolaus (bygmester fra Antwerpen)
 Münster, Henrik van (landsknægt)
 Münster, Plock van (landsknægt)
 mænd af Viken 92
 mænd i Ringsted (kongen omdrog sagefald) 23
 Møllen, Anders van (smed)
 Møller, Poul (kræmmer, Stettin)
 Møllerbeck, Henrik (skriver på "Struds")
 Møllings, Karine <Jens Mylings?> (herberg)
 Mønbo, Jep (bådsmand på "Den Gule Jagt")
 mønstrings-, se muster-
 N., Staffen (sanger)
 nar, Jørgen
 Nele på Amager 89
 Nichel Beener (landsknægt) 122
 Nichel Vendelbo (bøsseskytte), se Mikkel Vendelbo
 Nicolaus Myde (bygmester fra Antwerpen) 118, 132n
 Niels bogbinder (Ribe) 173
 Niels bogbinder 171, 173-175, 228
 Niels Christiansen, gamle (bøsseskytte) 49, 211
 Niels Christiansen, unge (bøsseskytte) 48-49, 211
 Niels dugesvend <vist den samme som N. hofdugesvend> 64
 Niels Ebeltoft, gamle (bøsseskytte) 49, 164?, 211
 Niels Ebeltoft, unge (bøsseskytte) 48, 164?, 211
 Niels fiskebløder 74, 224?
 Niels Fynbo (borgmester, Halmstad) 41
 Niels fyrbøder 227, 234
 Niels Gjordsen (rådmænd, Landskrone) 21
 Niels Glambeck (<Svendsholm Len i pant, d. 1553>) 140
 Niels Glendse (bøsseskytte) 49, 211
 Niels Gode Rede (bøsseskytte) 50, 211
 Niels Hemmingsen (dr., teolog, læsemester/professor i København) 125
 Niels hofdugesvend 64n, 78
 Niels Jacobsen 177
 Niels Jacobsens, Karine
 Niels (Kjeldsen) Juel (til Astrup, lensmand på Bøvling Gård og Len) 5, 35
 Niels Jyde (fisker) 82, 176, 228
 Niels Lang (hovedbådsmand? på "Fortuna") 223, 229
 Niels Lange (til Kærgård, rigsråd, lensmand på Trøjborg fra 1554) 4, 34
 Niels Lauridsen (sanger) 207
 Niels Lålicke (hovedbådsmand på "Hamburg Gallion") 224, 229

Niels Lykke (Viskumgård Len 1553-55, Viskum S. Sønderlyng Hd.) 94-95, 133
 Niels Madsen (byfoged, Trelleborg) 19, 27
 Niels, mester (Kolding) 117
 Niels Mikkelsen (bøsseskytte) 211
 Niels Murermester (mester) 215
 Niels Pedersen (skipper fra Nyköping; solgte "Saltholken") 165
 Niels Pedersen (skriver) 77, 216
 Niels remmesnider 168
 Niels Remmesnider (Simrishavn?) 41
 Niels Skrædder (borgmester, Åhus) 42
 Niels Smed (mester) 215
 Niels Truidsen Ulfstand (kongens skænk) 70(n), 71, 129, 160, 195
 Niels' barn, Peder
 Nielsdatter, Gertrud, byfoged Palli Mikkelsens enke (Hobro)
 Nielse, Mariane
 Nielsen, Hans, af Flensborg (bud)
 Nielsen, Jens (byfoged, Århus)
 Nielsen, Jep (byfoged, Skanør)
 Nielsen, Jep (byfoged, Varde)
 Nielsen, Oluf (byfoged, Nykøbing S.)
 Nielsen, Oluf (kannik, Viborg)
 Nielsen, Oluf (skibsbygger, der byggede "Hunden")
 Nielsen, Peder (afdød borgmester, Hobro)
 Nielsen, Peder (byfoged, Åhus)
 Nielsen, Peder (sanger)
 Nielsen, Poul (skipper, Malmø)
 Nielsen, Svend (bådsmand på "Den Gule Jagt")
 Noe dværg 143, 179, 222, 224
 Olborg, Jens, se Jens Ålborg
 Oldenburg, Anthonius van (drabanternes hovedsmand)
 Oldenburg, grev Anthonius af
 Oldenburg, grev Johan af
 Oldermann trompeter 85
 Ole, sml. Wolle
 Olff, hertug, se Adolf, hertug
 Oliffue, se Oline
 Oline, Iver Lykkes enke (enke 1555 før 5/4, lensmand på Vrejlev Kloster til påske 1556) 5, 35
 Olsen, Aslag (bådsmand? på "David")
 Olsen, Axel Bagge (hovedbådsmand på "David")
 Olsen, Engelbret (bøsseskytte)
 Olsen, Henning (bøsseskytte)
 Olsen Krognos', Maurids, Elline
 Olsen, Mogens (kræmmer)
 Olsen, Peder (byfoged, Ringsted)
 Oluf Bagge (bøsseskytte) 50, 211
 Oluf Buntmager 148, 151, 204
 Oluf Buntmagers, Anne
 Oluf Clemitsen (Helsingborg) 105
 Oluf Esbernsen (sanger) 208
 Oluf Hermendsen (sanger) 209
 Oluf Iversen (byfoged, Rudkøbing) 26
 Oluf Jensen (guldsmed; byfoged, Kalundborg) 30, 45
 Oluf Knudsen (sanger) 207
 Oluf Krabbe (Niels Juels tjener) 5, 35
 Oluf Munk (rigsråd, lensmand på Ørslev Kloster) 141
 Oluf Nielsen (byfoged, Nykøbing S.) 19
 Oluf Nielsen (kannik, Viborg) 16
 Oluf Nielsen (skibsbygger, der byggede "Hunden") 103

Oluf Pedersen (borgmester og tolder, Ribe) 21, 37, 232
 Oluf prædikant (Københavns Slot) 149
 Oluf Sjøllandsfar (bøsseskytte) 48-49, 163, 211
 Oluf Skriver (byfoged, Roskilde) 29
 Oluf Svenske (bøsseskytte) 50, 162, 163(n), 211
 Oluf Sørensen (bøsseskytte) 120
 orgelist (organist), Arnoldus (<de Fine>)
 orgelmager, Hermannus (<Raphaelis>)
 Ostris, Christoffer van (landsknægt)
 Ostris, Greger van (landsknægt)
 Otsing, Laurids (bøsseskytte)
 Otte (<Eriksen>) Banner (til Asdal) (solgte hest til kongen for 100 dr.) 93, 133
 Otte Brahe (lensmand på Ålborghus) 35, 54
 Otte Brockenhus (kongens sekretær, <rentemesteren, f. 1529?>) 116-117, 119, 124
 Otte Krumpen (rigsråd, rigsmarsk 1554, lensmand på Hald) 6, 141
 Otte Rud (lensmand på Visby Slot, Gotland, 1551-57) 117
 Otte Skovenborg (enspænder) 127, 130, 134
 Otte Stigsen Ulfeld (admiral, lensmand, Lister Len og Island) 20
 Ottesen, Erik, Rosenkrans (staldmester)
 Ottesen, Tage, Thott (rigsråd, lensmand på Båhus)
 Ousterick, Poul (Hamburg)
 Oustermand, Mathias (kræmmer, Malmø)
 Oustoch (Au-, Øu-), Hans van (falkefænger)
 Ove Lauridsen (sanger) 207
 Ove Pedersen (sanger) 209
 Ove Rantzau (hofsinde) 58, 133
 overskærer, Peder
 overskærere 148f
 Ovesen, Jens (præst; ihjelslog mand i Updal)
 Oxe, Eskild (til Løgismose, rentemester 1/1 1548 - 20/6 1557)
 Oxe, Peder (rigsråd 1552, lensmand på Ravnsborg)
 Palladius, Peder (superintendent/biskop, Sjællands Stift, d. 1560)
 Palle Juel 140n
 Palli Mikkelsen (afdød byfoged, Hobro) 25
 Palli Ulfeld (hofsinde) 61
 Pannekock, Mads (København)
 pansermacker, Kort
 Panwatus 131
 Pape, Ejler (bøsseskytte)
 Papenheim, Borckort van (jægermester)
 Parsberg, Verner (rigsråd, lensmand på Sølvidsborg Len)
 peblinge 218
 peblinge fra Lund (diskant-sangere) 90, 104
 Peder Bagge (dronningens dværg) 107, 143, 149, 178(n), 186, 190, 222, 224
 Peder Bang (byfoged, Randers) 22, 204
 Peder Barnsing, hr. 102
 Peder Beck (tolder, Ålborg) 25
 Peder Bild (lensmand på Riberhus 1554-57) 4, 54
 Peder dreng (Christoffer Truidsens) 100
 Peder dværg, se Peder Bagge
 Peder fisker 82, 124, 128, 176-177, 196
 Peder Gagge (bøsseskytte) 212
 Peder Godske (lensmand på Københavns Slot og Abrahamstrup, d. 23/2 1556) 89, 221
 Peder Gullandsfar (sjælløstinger/sælstinger) 52
 Peder Hansen (Gedesby) 188
 Peder Hansen (skriver) 77, 216
 Peder Hegelund (Ribe) 18
 Peder Hysing (hovedbådsmænd på "Mercurius") 224, 229
 Peder Højben (bud) 51-52, 112, 116, 118, 120, 122, 124-126, 132, 215

Peder Jyde (borgmester, Helsingborg) 41
 Peder Jyde (staldknægt) 67
 Peder jæger 195, 196 ('gamle')
 Peder Jørgensen (kræmmer, København) 150, 153, 204
 Peder Kjeldsen (borgmester, Falsterbo) 41
 Peder Knudsen 59 (hofsinde)
 Peder køkkenskriver (Peter) 74, 149, 171, 224
 Peder Landsknægt 117, 129, 145, 221
 Peder Mikkelsen (borgmester, Stege) 20
 Peder Mikkelsen (skomager) 224, 227, 229
 Peder Munck (skinder) 194
 Peder Niels' barn 104
 Peder Nielsen (afdød borgmester, Hobro) 22, 26
 Peder Nielsen (byfoged, Åhus) 21, 27
 Peder Nielsen (sanger) 208
 Peder Olsen (byfoged, Ringsted) 23
 Peder overskærer 115, 148, 153
 Peder overskærers, Anne
 Peder Oxe (rigsråd 1552-58, lensmand på Ravnsborg til februar 1558) 15, 53-56, 58, 88-92, 99, 103, 105-106, 108-111, 113, 115, 118, 121-122, 124-125, 127-134, 141-144, 158-159, 168, 187-188, 192, 196-197, 219-220
 Peder Palladius (superintendent/biskop, Sjællands Stift, d. 1560) 51
 Peder Plogh (Nykøbing S.?) 45
 Peder sadelmager 168
 Peder Skram (rigsråd, lensmand på Helsingborg 1548-55) 13, 203
 Peder skrædder (dronningens) 82, 95, 144, 148-149, 151, 186, 188, 193, 206, 221-225
 Peder Sørensen (borgmester, Nysted) 43
 Peder Tuesen (byfoged, Ringkøbing) 22
 Peder Willomsen (byfoged, Helsingør) 19
 Peder Winther (bøsseskytte) 117, 122
 Pedersen, Anders (vognknægt)
 Pedersen, Christian (trykker)
 Pedersen, Hans (byfoged, Slangerup)
 Pedersen, Jens (Ringsted?)
 Pedersen, Jørgen (jysk rentemester, Ribe, d. 1554)
 Pedersen, Jørgen (byfoged, København)
 Pedersen, Knud, Gyldenstjerne (til Tim, rigsråd, d. 1552)
 Pedersen, Knud (Påske?) (borgmester, Holstebro)
 Pedersen, Kynde (Hartvig Bildes tjener)
 Pedersen, Lauge (sanger)
 Pedersen, Mads (salter)
 Pedersen, Niels (skipper fra Nyköping; solgte "Saltholken")
 Pedersen, Niels (skriver)
 Pedersen, Oluf (borgmester og tolder, Ribe)
 Pedersen, Ove (sanger)
 Pedersen, Poul (byfoged, Ringsted)
 Pedersen, Simon (borgmester, Køge)
 Pein (Peen), Meinert (Meynert) (juvelér/kræmmer)
 Petit, Adrian <Coclico> (musicus)
 Pelcken, hertug Augusts tjener 119
 Perlestikker, Jacob
 Perlestikker, Marcus
 Perlestikker, Peter
 perlestikker, Søren
 Pested, Poul (bud)
 Peter Capeteyn (Capiteen) (dr., medicinsk professor, Kbh. 1546, livlæge for hertug Frederik (2.) 1547, d. 6/1 1557) 155
 Peter de Brunde (bygmester fra Antwerpen) 118, 132n
 Peter Hammer (landsknægt) 88

Peter Livlænder (bøsseskytte) 50, 162, 164, 211
 Peter Livlænder (trompeter? 'trommeslaer' =<lutenist?>) 86
 Peter Perlestikker 78
 Peter sadelmager, se Peder sadelmager
 Peter Smit (bøsseskytte) 48, 211
 Peter van Rendsborg (drabant) 128
 Peyen, Arnt van (juvelér)
 Philip (Philippus) Fulbach (juvelér) 143
 Philip (Philippus), kongens dreng <= P. v. Ahlefeld?> 176-178
 Philip (Philippus), Pommeranus, dr. <= Melanchton ?> 158
 Philip (Philippus) van Ahlefeld 129, 176?
 pige, Jomfru (af dronningens kvindfolk)
 pige, Marine (af dronningens kvindfolk)
 pigen, Katrine (= Karine) (af dronningens kvindfolk)
 piger (dronningens) 224, 227-228
 Plattenslager, Christoffer (København)
 Plock van Münster (landsknægt) 53, 55, 125-126, 219
 Plogh, Peder (Nykøbing S.)
 Plønne, Henning (bud)
 Podebusk, Erik (<Clausen>) (rigsråd, d. 1559 under krigen med Ditmarsken)
 Podebusk, Maurids (hofsinde)
 Pogwisch, Bertram (hofsinde)
 Pommeranus, Philip (Philippus), dr. <= Melanchton?> 158
 Pommerening, Augustinus (bøsseskytte)
 Pommern, Carsten van (dronningens dreng)
 Pommern, hertugen (<Philip?>) af 109, 118
 possementmager, Frederik
 possementmager, Ludvig
 postejbager, Hans
 postrytter, Casper (hertug Augusts)
 Poul Bang (borgmester og tolder, Assens) 24, 32
 Poul dreng (Gert koks) 75
 Poul Hvitfeld (lensmand på Københavns Slot) 93, 102, 194, 214, 216, 225
 Poul Møller (kræmmer, Stettin) 149, 232
 Poul Nielsen (skipper, Malmø) 189
 Poul Ousterick (Hamburg) 125
 Poul Pedersen (byfoged, Ringsted) 29
 Poul Pested (bud) 51-52, 112, 114, 116, 119-121, 123-124, 126, 132, 215
 Poul van Prezell (Assens?) 40
 Poul vintapper 215
 Poulsen, Christian (prior i Skt. Knuds Kloster, Odense)
 Poulsen, Claus (byfoged, Svendborg)
 Poulsen, Søren (i teglgården)
 Prezell, Poul van (Assens?)
 Preussen, hertugen (<Albrecht>) af 123
 preussiske herre, se Samy, van
 Prus, Ambrosius (landsknægt)
 Prus, Carsten (bøsseskytte)
 Prus, Christoffer (bøsseskytte)
 Prus, Hans (landsknægt)
 Prus, Mikkel (vogndriver)
 Prus, Theus (på Bremerholmen, død før 5/7 1556?)
 Prus' hustru (enke før 5/7 1556?), Theus
 prædikant, Henrik (<= Henrik Buscoducensis, kgl. hofprædikant>)
 prædikant, Oluf (København)
 Puch, Frederik (kongens dreng)
 Puck, Hans (høvedsmand eller ritmester)
 Pyll van Groning (drabant) 128
 Påske bartsvær (Påske barber) 76-77

Påske bartskærs enke Agnete
 Påske, Knud (byfoged?, Holstebro)
 Påske, Søren (herberg, København)
 Påskes enke, Sitsel, Knud (Holstebro)
 Rade, Henrik van (hingsterider)
 Rade, se Råde
 Ranfru, Jacob (bøsseskytte)
 Rantzau, Henrik (stattholder i Hertugdømmerne 1556-98, note s. 159)
 Rantzau, Jesper (til Smøl, kgl. råd, lensmand på Flensborghus)
 Rantzau, Joachim (<lensmand på Oldenburg?>)
 Rantzau, Johan (1492-1565, til Breitenburg, Holsten, feltherre)
 Rantzau, Ove (hofsinde)
 Raphaelis, se Hermannus orgelmager
 Rasmus Andersen (byfoged, Falsterbo) 20, 27
 Rasmus Andersen (skipper fra Ålborg) 109
 Rasmus Bødker (Updal) 21
 Rasmus, gamle (i Skt. Knuds Kloster, Odense) 21
 Rasmus guldsmed 138
 Rasmus Hansen (Gedesby) 188
 Rasmus Hansen (sanger) 209
 Rasmus Heinsen (Heynsen, Heensen, <Heidtmann, Hedemann>) (sangmester) 51, 107, 152,
 179, 193, 207, 228
 Rasmus klejnsmed 65
 Rasmus Klejnsmed (byfoged, Holstebro) 23
 Rasmus kok (København Stads kok) 74, 92
 Rasmus Lund (ligger) 123
 Rasmus Mortensen (byfoged, Holbæk) 29, 44
 Rasmus' hustru, gamle 21
 Rasmussen, Anders (Grenå?)
 Ratzborg, Ulrik van (landsknægt)
 Ravn, Christian (ligger)
 Rede, Niels Gode (bøsseskytte)
 Regitse (Regise) <Grubbe>, jomfru (hofdame) 95
 Regmad, Arnt (København)
 remmesnider, Jørgen (Malmø)
 remmesnider, Laurids
 remmesnider, Mikkel
 remmesnider, Niels
 Remmesnider, Christoffer (Rudkøbing?)
 Remmesnider, Niels (Simrishavn?)
 remmesnidere 168
 Rendsborg, Peter van (drabant)
 Rentzel, Claus
 Reynolt kælderknægt 71
 Reynolt van Boynelberg (hingsterider) 62, 129, 146, 226
 Riber, Jens (bøsseskytte)
 Ricardus Hoffmand (kræmmer, København) 31, 153, 205
 ridebud, Jesper (<Casper?>)
 ridebud, Laurids, se Laurids bud
 ridefoged, Frederik
 Rode, se Råde
 romerske konge, se Karl 5., tysk kejser
 Rosendal, Hans van (hessisk bud)
 Rosenkrans, Erik (Ottesen) (staldmester)
 Rosenkrans, Holger (rigsråd, lensmand på Bygholm 1551)
 Rostock, Claus van (bøsseskytte)
 Rostock, Martin van (drabant)
 Rottloff, Frands (hofsinde)
 Rud, Erik (lensmand på Vestervig Kloster 1547-57)

Rud, Jørgen (lensmand på Korsør Slot til 1556, på Ålholm Slot fra 1556)
 Rud, Otte (lensmand på Visby Slot, Gotland, 1551-57)
 Rudell, Johan, dr. <syndicus, Lübeck>
 rustmester, Bertel, se Bertel Junge
 rustmester, hertug Augusts 119
 Rustung, Christoffer Trondsen (admiral, lensmand på Ebelholt Kloster, d. ca. 1565)
 Rye, Jens van (landsknægt)
 Rytter, Gert (kræmmer, Lübeck)
 Råde, Jørgen van
 Rådet (Rigsrådet) til Livland: 125, 132, til Preussen: 130, Fyn: 117
 Rådet i Holsten 112, 125
 Råsbord, Jørgen (vogndriver)
 Sacharias Lauridsen (sanger) 208
 Sachs, Henrik (Køge)
 Sachs, Johan (degn i Hamburg)
 Sachsen, hertug/kurfyrste August af
 Sachsen, hertuginde Anna (kongens datter) af
 sadelknægt, Falentin
 sadelknægt, Hans
 sadelmager, Anders (Malmø)
 sadelmager, Hans
 sadelmager, Peder (Peter)
 sadelmager, kongens 193, 194?
 sadelmagere 168, 179, 194
 Sadolin, Jørgen (<Jensen>) (superintendent/biskop, Fyns Stift)
 Salig, Lambret (voldmester)
 salter, Hans (kongens salter)
 Samuel (kongens dreng) 91, 94, 98, 169, 176-178
 Samy, van ('den preussiske herre') 101
 Sander Lejel (borgmester og tolder, Helsingør) 94, 96
 Sanders, Jan (skiferdækker)
 Sanders, Johan (kobberdækkerdreng)
 Sandersen, Jacob (urtegårdsdreng)
 sanger, Melcher (<= Melcher Andersen>) (bas)
 sangerdreng (se også peblinge, diskanter) 152, 179, 193, 228
 sangere 148, 207f
 Sax, se Sachs
 Schauenburg, se Skovenborg
 Schurman, Bernt, se Bernt Skytmand
 Sebastianus Swart (kancelliskriver) 81
 Sehested, Jacob (kongens dreng)
 sejmager, Steffen (urmager)
 sekretær, mecklenburgske
 Seler, Claus (bøsseskytte)
 Seyestanck, Albret
 Siersen, Bo (byfoged, Heddinge)
 Sigmund buntmager 196
 Simon federmacker (fjermager) 188
 Simon geschüttmester fra Mecklenburg <= S. Wolder?> 121
 Simon Leupoltheme 157
 Simon maler 135
 Simon Pedersen (borgmester, Køge) 38, 115
 Simon Wolder (geschütt) <vist den samme som geschüttmesteren fra Mecklenburg> 121?,
 124
 Simonsen, Jacob (byfoged, Lund)
 Siriacus Sølvperpape (dreng) 95
 Sitse Stürmers 150
 Sitsel, Knud Påskes enke (Holstebro) 22
 Sitzwitz, Jørgen (høvedsmand)

Sjøllandsfar, Oluf (bøsseskytte)
 sjøllestinger (sælstinger), Boel
 sjøllestinger (sælstinger), Jacob Lauridsen
 sjøllestinger (sælstinger), Peder Gullandsfar
 Skave, Herluf (landsdommer, Sjølland)
 Skaven (Skaffuenn), Johan van (høvedsmand eller ritmester)
 Skaves, Elline <Bilde>, Maurids
 Keel, Albret (lensmand på Børglum Kloster)
 Skerff van Wittenberg, se Skorff
 skibsbyggere 103 (fra Fyn), 184
 skiferdækker, Dirick (<Diricksen>)
 Skinder, Hans (København)
 Skinkel, Jørgen (lensmand på Odensegård)
 skipper Bernt (på "Uglen")
 skipper fra Holland 171
 skipper, Frederik (på "Struds")
 skippere 184
 skomagere 176f
 Skorff van Wittenberg (bud fra Wittenberg) 92, 100
 Skotte, Jacob (sanger)
 Skotte, Jacob, unge (sanger)
 Skotte, Karl
 Skotte, Walther (urtegårdsmand)
 Skovenborg, Hans fra (landsknægt)
 Skovenborg, Otte (enspænder)
 Skovgård, Hans (kongens sekretær)
 Skram, Christian (hertug Magnus' dreng)
 Skram, Peder (rigsråd, lensmand på Helsingborg og Laholm)
 skriver, Frands (Krogen)
 skriver, Iver (Hald)
 skriver, Jacob, se Jacob Lund (slotsskriver, Koldinghus)
 skriver, Laurids, se Laurids Hansen (slotsskriver, København)
 skriver, Mads (<Christensen?>) (Akershus)
 skriver, Søren (borgmester, Kolding), se Søren Kjær
 skriver, Søren (Steinviksholm)
 Skriver, Blasius
 Skriver, Christian (København)
 Skriver, Hans (Helsingborg; gjorde 'vaterkunst' i Landskrone)
 Skriver, Jens (Malmø)
 Skriver, Jesper (borgmester, Svendborg)
 Skriver, Mikkel (København)
 Skriver, Oluf (byfoged, Roskilde)
 skrædder, Hans
 skrædder, Peder (dronningens)
 skrædder, sml. snider
 skrædder, Søren (hertug Magnus')
 Skrædder, Niels (borgmester, Åhus)
 skræddere 148f
 Skytmand, Bernt (<Schurmann, se note s. 144>)
 Skytmand, Margrethe (Flensborg)
 skænken, se Niels Truidsen Ulfstand
 Skåning, Hans (bøsseskytte)
 Skåning, Hans (Fåborg?)
 Skåning, Mads (bøsseskytte)
 slagter, Mikkel
 Sledarius, se Johannes Sleidan
 Sleidan (Sledanius), Johannes: De statu religionis et reipublicae
 smed, Anders
 smed, Claus

smed, Martin
smed, sml. Smit hhv. klejnsmed
Smed, Knud (handler på Vespensø/Vestmannøerne)
Smed, Niels (mester)
smede 166f
Smit, Claus
Smit, Claus, van Zell
Smit, Peter (bøsseskytte)
snedker, Greger
snedker, Joachim
Snedker, Joachim (bøsseskytte)
snider, Hans (dronningens)
snider, Melcher (kongens snider)
snider, sml. skrædder
Sniders, Katrine (= Karine) (af dronningens kvindfolk)
Sniders, Margrethe (af dronningens kvindfolk)
sognepræst, Jens (Korsør)
Sophie (Frederik 1.s dronning) 88, 111-112, 115
Sophie (Rosenkrans) Axel Brahes (lensmand på Everdrup Len, Bårse Hd.) 140
Sparre, Claus
Sparre, Frands
Spedt, Hans (kongens dreng)
Sperick, Cornelius (landsknægt)
Stademand, Dirick (Stege?)
Staffen N. (<Nielsen?>) (sanger) 208
Stage, Hans van der (landsknægt)
stalddreng, hertug Magnus' 176-177
stalddreng, Jørgen (dronningens)
stalddreng 152, 176-177, 179-180, 192
staldknægt, Bertel
staldknægt, Johan
staldknægt, Mikkel
staldmester, dronningens 193
staldevend, Søren (foged på Abrahamstrup)
Steensen, Knud (lensmand på Island)
Steffen sejmager (urmager) 79
Steller, Blasius (hertugen af Pommerns lakaj)
stenhugger, Gorius
Stigsen, Otte, Ulfeld (lensmand, Lister Len 1542 og Island 1551)
Stochert, Hans van (landsknægt)
Stoelfoed, Lambret (kræmmer)
Strasburg, Johan Stumme van (høvedsmand eller ritmester)
Straub, Johan, dr. (kongens udsending, diplomat)
Struchmand, Henrik (kræmmer, København)
Struchmand, Herman (kræmmer, København)
student, Christian
student, Jørgen
studenter 92, 95, 107
Stumme, Johan, van Strasburg (høvedsmand eller ritmester)
Sture, Thomas (høvedsmand på Sønderborg Slot)
Styre, Christoffer (Rodneby)
Styrmand, Bernt, se Bernt Skytmand
styrmænd 184
Stürmers, Sitse
Støre, Jacob (trompeter)
Suckerbecker, Hans (købmand, København)
Suer, Hans (trompeter)
Svale, Verner (Werner) Bertelsen (landsdommer, Fyn)
Svaning, Hans (tugtemester for hertug Frederik til 1552; historiograf 1553, dekan

i Ribe 1547)

svend, Albret Mus' 90
svend, Anders (Rasmus koks)
svend, Andreas (Mikkel koks)
svend, Andreas (Rasmus koks 2. svend)
svend, Carsten (Peder Oxes)
svend, Christian Munks 90
svend, Clemit Beckers 71
svend, Ejler Gulbes 95
svend, Evert (Mikkel koks)
svend, Evolt (Søren vognmagers)
svend, Hans (Gert koks)
svend, Henrik (Peder Godskes)
svend, Henrik (Peder Oxes), se Henrik Misener
svend, Henrik (Poul Hvitfelds)
svend, Jørgen Brahes 93
svend, Knud (Johan Friis')
svend, Lauge Brahes 104
svend, Niels Lykkes 94
svend, Otte Banners 93
svend, Poul Hvitfelds 93
Svend Hallandsfar (skipper på "Hornet") 43
Svend Nielsen (skibbruden bådsmænd på "Den Gule Jagt") 110
svende, Eskild Oxes og Erik Valkendorfs 105
svende, Peder skrædders 188
svende, Søren skrædders 191
Svendsen, Søren (Ribe; tidligere rentemester Jørgen Pedersens skriver)
Svenske, Anders (skibsbygger på Bremerholmen)
Svenske, Erik
Svenske, Germen
Svenske, Las (bøsseskytte)
Svenske, Oluf (bøsseskytte)
sværdfejer, Hans
Swart, Sebastianus (kancelliskriver)
Swarte Hans (høvedsmand for knægte på Kalundborg Slot)
Swave (Schwabe), Jacob
Sweskow, Thønius
Sydenborg, Henrik (landsknægt/kvartermester på skib)
syg (vattersot) på apoteket 95
Syndrop, Marcus (kræmmer/juvelér)
sølverpape 233
sølverpape (dronningens) (<Jacob Sølvperpape?) 198
Sølverpape, Claus
Sølverpape, Jacob
Sølverpape, Sirciacus (dreng)
søn, Sander Lejels 94
Sønnicks, Kirstine (Flensborg)
Søren (på toldboden?) 230
Søren Jensen (byfoged, Grenå) 23
Søren Jensen (byfoged, Ebeltoft) 30, 46
Søren Jensen (bøsseskytte/arkelimester på "Den Sorte Hund") 50, 163, 233(n)
Søren Jensen (skibbruden bådsmænd på "Den Gule Jagt") 110
Søren Jørgensen (ligger) 126
Søren Kjær (skriver; borgmester i Kolding) 32, 33
Søren Knevel (byfoged, Viborg) 22
Søren Knudsen (byfoged, Præstø) 24
Søren Kruckow 63 (hingsterider)
Søren perlestikker 145
Søren Poulsen (i teglgården) 226

Søren Påske (herberg, København) 128
 Søren skriver (borgmester, Kolding), se Søren Kjær
 Søren skriver (Steinvikholm) 8
 Søren skrædder (hertug Magnus') 153, 161, 178, 185-186, 188-197, 221, 227-228, 230
 Søren staldsvend (foged på Abrahamstrup) 216
 Søren Svendsen (Ribe; tidligere rentemester Jørgen Pedersens skriver) 21-22, 32, 37-38, 116, 126, 216, 232
 Søren Sørensen (ligger) 122
 Søren Thomsen (ligger) 120
 Søren vognknægt 68, 151
 Søren vognmager 186-187, 194
 Sørensen, Brixius (byfoged, Ålborg)
 Sørensen, Frederik (sanger)
 Sørensen, Oluf (bøsseskytte)
 Sørensen, Peder (borgmester, Nysted)
 Sørensen, Søren (ligger)
 sørøvere (fanget i Helsingborg) 28
 Tage Ottesen Thott (til Eriksholm, rigsråd, lensmand på Båhus) 9, 90, 182
 Tale (Talle, Thale), jomfru (hofdame) 223, 229
 Taske <trommeslager> 86-87
 Tecklenburg, se Deckelborg
 Thembermand, Truels (bøsseskytte) 212
 Themme enspænder 64, 113, 115, 117, 132-134
 Theus Prus (på Bremerholmen, død før 5/7 1556?) 198, 213
 Theus Prus' hustru (enke før 5/7 1556?) 198, 213
 Thjellufsen, Jens (borgmester, Ystad)
 Thomas Davidsen (kræmmer, Malmø) 151, 205
 Thomas fogedsvend 230
 Thomas Jonsen (præst, Nesodden i Norge) 226
 Thomas Jyde (bøsseskytte/arkelimester på skib) 49, 162, 164, 211, 233
 Thomas, mester (Århus Domkapitel) 17
 Thomas, Samuels bror 169, 177-178
 Thomas Sture (høvedsmand på Sønderborg Slot) 15, 113
 Thomas urtegårdsmand 78
 Thomsen, Anthonius (byfoged, Helsingborg)
 Thomsen, Henrik (fra "Dysolt" i Skotland)
 Thomsen, Jens (kannik, Lund)
 Thomsen, Søren (ligger)
 Thott, Tage Ottesen (rigsråd, lensmand på Båhus)
 Thule, Hans (Kerteminde?)
 Thøge, se Tyge
 Thønius Livlænder (bøsseskytte) 49, 212
 Thønius Sweskow (hofsinde) 60
 Thønnesen (Viffert) (staldmester), Holger
 Tile van Giffhorn (bøsseskytte) 48, 50, 211
 Tile van Transfeld (landsknægt/kvartermester på skib) 56
 Tileman kræmmer 146
 tjener, Tage Ottesen Thotts 90
 Torben Jensen (rådmænd, København) 10, 115
 Torkelsen, Åge (dreng på kongens gård i Updal; belå køgerske)
 Translauer, Hans (Kolding)
 Transfeld, Tile van (landsknægt/kvartermester på skib)
 Trolle, Anne (Axel Ugerups) (lensmand på Elleholm Len, til 22/5 1557)
 Trolle, Herluf (til Hillerødsholm, rigsråd 1557)
 trommeslager, Taske
 trompeter, Erhard
 trompeter, Ernt
 trompeter, Frederik
 trompeter, Henrik

trompeter, Jacob
 trompeter, Oldermænd
 Trondsen, Christoffer (Rustung) (admiral, lensmand på Ebelholt Kloster)
 Truels Thembermand (bøsseskytte) 212
 Trueisen, Jacob (købsvend, København)
 Truidsen, Christoffer (Ulfstand?)
 Truidsen, Jens, Ulfstand (hofmarskal)
 Truidsen, Lauge, Ulfstand (lensmand på Varberg)
 Truidsen, Niels, Ulfstand (skænk)
 Tuesen, Hans (oldermand for rodemestrene, København)
 Tuesen, Peder (byfoged, Ringkøbing)
 Tyge Jyde (bøsseskytte) 49, 211
 Tygesen, Hans (byfoged, Køge)
 Tylle, se Tile
 Tystøl, Laurids <bud>, se også Laurids bud/ridebud
 tøffelmager, Jørgen
 tøffelmager, Laurids
 tømmere 184
 Ugerup, Arild
 Ugerup, Axel
 Ugerups, Axel, fru Anne, se Anne Trolle
 Ulfeld, Claus Eggertsen (lensmand, Elmelunde Len, Møn)
 Ulfeld, Eggert
 Ulfeld, Korfits Knudsen (til Kogsbølle, øverstesekretær i Danske Kancelli fra 1546)
 Ulfeld, Otte Stigsen (lensmand, Lister Len)
 Ulfeld, Palli (hofsinde)
 Ulfstand <vist hertug Magnus' dreng Holger> 89, 94, 96-97
 Ulfstand, Christoffer Truidsen
 Ulfstand, Holger (hertug Magnus' dreng)
 Ulfstand, Jens Truidsen (hofmarskal)
 Ulfstand, Lauge Truidsen (lensmand på Varberg)
 Ulfstand, Niels Truidsen (skænk)
 Ulfstand?, Christoffer Truidsen
 Ulrik, hertug af Mecklenburg 88, 92, 115-117, 123, 128, (130n), 133, 135n, 148, 155, 187, 226
 Ulrik van Ratzborg (landsknægt) 53, 55-56, 121, 125, 127, 219
 Ulsen, Mads van (hertug Frederiks bud fra Hildesheim)
 Unger, Jens (staldknægt)
 Ungern, Jens (kusk-vognfører)
 Unno, Willom (apoteker, København)
 Ursula, hertuginde af Mecklenburg (dronning Dorotheas søster) 91
 urtegårdsmand, Thomas
 urtegårdsmand, Walther, se Walther Skotte
 Utthermarck, Joachim (hovedsmand)
 Vake (Facke), Harder (kræmmer)
 Vale (Walle), Hans
 Vale, Jørgen (toldskriver i Helsingør)
 Valkendorf, Axel (dronningens tjener)
 Valkendorf, Christoffer (lensmand på Bergenhus)
 Valkendorf, Erik (kongens kammertjener)
 vaskers søn (på apoteket) 230
 vaskerske, Gertrud
 vaskerske, Grete
 vaskerske, Mette
 Vejle, Willom van (landsknægt)
 Vendelbo, Mikkel (bøsseskytte)
 Verner (Werner) Bertelsen Svale (landsdommer, Fyn) 12, 132
 Verner Parsberg (rigsråd, lensmand på Sølvidsborg Len) 14
 Viborg, Christian (landsknægt)

Viffert, Holger Thønnesen (staldmester)
 vildtskytte, Henrik
 Villum, se Willom
 Vingård, Hans (prenter/trykker): Om den garden og oprøreriske forsamling
 vintapper, Jacob
 vintapper, Poul
 Visti Andersen (byfoged, Falsterbo) 20
 Vogel, se Fugl
 vogndriver, se også kusk-vogndriver
 vogn drivere 153, 193, 228
 vognknægt, Claus
 vognknægt, Eggert
 vognknægt, Søren
 vognkurvemager, se kurvemager
 vognmager, Søren
 Voleben, Baltzer van (hingsterider)
 Vorde, Joachim van (landsknægt)
 vrager, Esbern
 vrager, Mads
 Wacker, Anders (Andreas) (<bud?>)
 Wadislav Wobitzer (Wobislaf W.) (lensmand på Tryggevælde) 25, 112-113, 118
 Walckendrup, se Valkendorf
 Walds, Casper van (drabant)
 Walle, se Vale
 Walstrup, Algud (dronningens dreng; kom til hertuginde Elisabeth)
 Walther Skotte (urtegårdsmand) 51, 234
 Walther van Deffholt (bøsseskytte) 212
 Waltherdom, Wilhelm (høvedsmand)
 Warborg, Henrik (Joachim Holst høvedsmands tjener)
 Werner Willensen, Hans (Hamburg?)
 Wesel Bertelsen (Thomas Stures tjener) 15
 Wesel van Dockum (ritmester eller høvedsmand?) 103, 158
 Weste, se Visti
 Weyer, David (landsknægt)
 Weyger, Herman (herberg, København)
 Weylant, Claus (fodbud)
 Weylle, se Vejle
 Wigbolt Friis, dr. Bernit (Bernhard)
 Wilcke van Deckelborg (bøsseskytte) 49, 164, 211
 Wilhelm Waltherdom (høvedsmand) 157
 Willensen, Hans Werner (Hamburg?)
 Willom destillerer <= Willom Unno?> 84
 Willom Gestrup (kongens dreng) 121, 176
 Willom Leest (kongens dreng) 119, 134, 176
 Willom Unno (apoteker, København) 155
 Willom van Deventer (kræmmer) 148-149, 204
 Willom van Vejle (landsknægt) 127
 Willoms, Elline
 Willomsen, Alexander (sanger)
 Willomsen, Frands (tolder, København)
 Willomsen, Peder (byfoged, Helsingør)
 Winds, Jacob (høvedsmand)
 Winsen, Claus (<på Segeberg?>)
 Winther, Peder (bøsseskytte)
 Wittenberg, Skorff van (bud fra W.)
 Wobitzer, Wadislav (Wobislaf) (lensmand på Tryggevælde)
 Wolder, Simon (geschütt)
 Wolle, Hans (herberg, København)
 Worendorf, Gert van (landsknægt/kvartermester på skib)

Wram (<Wrann>?), Baltzer (snedker)
Wulf Hopmand (skriver i Tyske Kancelli) 79, 173
Wulffelt, se Ulfeld
Wulffstand, se Ulfstand
Zacharias, se Sacharias
Zell, Claus Smit vam
Zell, Jørgen van (bøsseskytte)
Zitswitz, se Sitswitz
Ølrick, se Ulrik
Øustock, Hans van, se Hans van Oustoch
Åge Torkelsen (dreng på kongens gård i Updal; belå køgerske) 21
Ålborg, Jens (landsknægt)
Århus, Claus van (landsknægt)
Ås, Gert van (Bernt Skytmands tjener)

STEDREGISTER 1556

Der henvises også til adjektiviske former, dog ikke f.eks. mønt eller klæde. Stednavne, der indgår i et personnavn, søges i personregisteret.

Aa, se å
 Abrahamstrup (= Jægerspris) 216, 225
 Akershus (Norge) 8, 114
 Alling Kloster 6
 Amager 89
 Androp, se Antwerpen
 Antvorskov (Kloster) 123
 Antwerpen 25, 118, 132, 155
 apoteket (København) 90, 227
 Assens 24, 32-33, 40, 113
 Astrup (hovedgård i Grinderslev S., SallingNr. H.) 5, 35
 Bahus, se Båhus
 Bergen 162
 Bergenhus (Norge) 8, 10n
 Blekinge 13, 120
 Bogense 40
 Bogø 195
 Bohus, se Båhus
 Bois de Vincennes, se Vincennes, Bois de
 Bornholm 13
 Brandenburg 114
 Brandenburg, Mark 129
 Braunschweig 109, 127, 145
 Braunschweig-Wolffenbüttel 158n
 Bremerholmen (Holmen; flådens leje) 112, 198
 Brunsvig, se Braunschweig
 Brødis mark 38
 Buxwasenn, se Vincennes, Bois de
 Bysted mark (nær Glyngøre) 38n
 Bækkeskov (Kloster) 124
 Bælt 163-164
 Børglum (Kloster) Len 3
 Bøvling 35
 Båhus (Norge) 9, 182
 Dalum (Kloster) 24
 dansk mønt 21n
 Danske Kancelli (175), (222)
 Danske Kompagni (København) 92, 187
 Dansken, se Danzig
 Danzig 148, 233, 235
 Dronningborg 96n, 189
 Dysolt(?) (i Skotland) 191
 Ebeltoft 30, 37, 46
 Elben 127
 Elleholm Len 34, 36
 Elmelunde (Møn) 35
 Emden 115
 England 94, 98, 103n, 163n
 Falster (se også Smålandene) 116, 163
 Falsterbo 20, 27, 41
 Flekkerø (Norge) 163
 Flensborg 25, 89, 102, 119, 129, 144n, 145
 Fotevig, se Høll

Frankrig 58, 96, 162, 189(n), 190
 Fredsgårds og Halsnæs Len 34
 friser-øg 125
 Froste Herred 35
 Frue Kirke, se Vor Frue Kirke
 Fyn 12, 40, 103 (skibsbyggeri), 113, 116-118, 132
 Fyns Stift 40
 Færøerne 8, 10, 162
 Fåborg 30, 40
 Gammel Torv (København) 140n
 Gdansk, se Danzig
 Gedesby 188
 Gedsler 113-115, 188
 Glyngøre 38n
 Gotland 117, 122
 Gottorp 158n
 Grenå 23, 38, 46
 græske greve 125, 178
 Gulland, se Gotland
 Haderslev 116, 120, 123-124, 126
 Halberstadt 24n, 114, 123n, 158n
 Hald 6, 126, 141
 Halland 13, 120, 126
 Halmstad 27, 41
 Halsnæs 34
 Hamarsgård (Norge) 34
 Hamburg 21, 115, 121, 125, 128-129, 160, 193
 Hammerum Herred 24n
 Heddinge 30, 44
 Helsingborg 28, 41, 105-106, 108, 119, 166
 Helsingborg Len 13, 203
 Helsingør 19, 120
 hertugdømmerne, se Slesvig hhv. Holsten
 Hesselagergård (?) 35
 Hessen 114
 Hildesheim (Stift) 96(n)
 Hind Herred 5
 Hindsgavl 35, 40, 141
 Hjørring 47
 Hobro 22, 25-26, 37, 47
 Holbæk 29, 44
 Holland 145, 171
 Holmen (flådens leje), se Bremerholmen
 Holstebro 22-23, 38, 47
 Holsten 100n, 112, 115, 117, 121, 123n, 124-125, 127-129, 131, 158n, 173
 Horsens 22, 37, 47
 Hvellinge (Skåne) 20
 Høll (Fodevig eller Høllvig ved Skanør) 28
 Island 10, 20, 36n, 140n, 162, 218
 Jylland, se Nørrejylland
 jysk alen 150n
 Kalundborg 30, 45, 116, 127
 Kalundborg Slot 54, 56, 219, 220
 Kap Lindesnes, se Lindesnes, Kap
 Karleby Sogn 191
 Kerteminde 40
 Kiel 112
 Kolding 32-33, 47, 98, 112, 117, 168
 Koldinghus 33, 189

Kompagniet, se Danske Kompagni (København)
 Korsør 30, 105
 Krempe 56, 127-128, 130
 Krogen (= Kronborg) 218
 Kærgård (hovedgård i Hunderup S., Gørding H.) 4, 34
 København 4, 10, 19, 25, 31, 36, 36n, 45, 56, 58-63, 76, 83, 92, 104-105, 112, 115-116, 119, 125, 128, 130, 140, 145, 148, 150-151, 153, 155, 157-158, 160, 165-167, 169, 187-188, 192, 204
 København, kongens kammer 10, 151, 205, 222, 225
 Københavns Slot 10, 15, 19, 111, 135, 149, 182, 184, 186, 188-189, 195, 200, 205, 218
 Køge 19, 31, 38, 44, 113, 115-116, 120
 Landskrone 21, 28, 31, 42, 108
 Langeland 40
 Leipzig 101, 131
 Lemvig 38, 47
 Letland, se Livland
 Lifland, se Livland
 Lipsig, se Leipzig
 Livland 125, 132
 Lolland (se også Smålandene) 125-126, 163, 192
 Lund 27, 41, 90, 104
 Lunde Domkapitel 16
 lybsk alen 150, 201ff, 232n
 lybsk mønt 24n
 lybske herberg (København) 187
 Lübeck 101, 104, 128-129, 136, 148, 151, 158, 160, 189, 193, 204
 Magdeburg 119
 Malmø 19, 24-28, 41, 59, 72, 104-105, 116, 139, 146, 151, 166, 169, 172n, 179, 182, 189, 195, 205
 Mark Brandenburg, se Brandenburg, Mark
 Mecklenburg 25, 88, 91, 96, 101, 105, 108, 113, 115-118, 121, 127, 133, 135n, 144, 146, (155), 160, 168
 Meissen Land (sml. Sachsen) 19, 99, 103, 119-121, 126
 Middelfart 40
 Misen, se Meissen
 Mors 37
 Münster Stift 121
 Møn 120
 Nakskov 24-25, 43
 nederlandsk/geldersk mønt 8-9
 Nedersachsiske Kreds 24n, 123n, 158n
 Nesodden (Norge) 226
 Nordborg 10
 Nordland (Norge) 145, 151, 218, 233
 Nordnorge, se Nordland
 Nordsøen, se Vesterhavet
 Norge 8-9, 34, 99, 99, 120, 162-163
 Nyborg 40, 102, 113, 162
 Nyborg Slot 54, 219
 Nykøbing M. 37, 47
 Nykøbing S. 19, 45
 Nyköping (Sverige) 165
 Nysted 43, 192
 Nürnberg 53, 219
 Næstved 20, 44
 Nørrehalland 126
 Nørrejylland 3, 7, 46-47, 112, 123, 126, 132
 Odense 40, 54, 102, 122

Odense Skt. Hans Kloster 12, 219
 Odense Skt. Knuds Kloster 21
 Ods Herred 19, 45
 Oldenburg 89, 93n, 99, 113-114, 121, 127, 177
 Paris 190n
 Pommern 109, 118
 Preussen 101, 121, 123, 130
 Præstø 24, 45
 Randers 22-23, 46, 96, 116-117, 123-124, 191, 204
 Rapin, se Ruppin
 Rebbennes(?)(Ribnitz i Meklenburg-Vorpommern?) Nonnekloster (St. Klaren-Kloster) 96
 Regensburg 130
 Reynsburck, se Regensburg
 Ribe 18, 21, 32, 37, 47, 126, 150, 173, 203, 232
 Ribe Kapitel 16
 Ribe Stift 4
 Riberhus 54, 219
 Riberhus Len 4
 Ringkøbing 22, 38, 47
 Ringsted 23, 29, 44
 Rodneby (Blekinge) 26, 42, 165
 Romvig, Ørre S., Hammerum Hd. 24(n)
 Romøø, se Romvig
 Ronneby (Blekinge), se Rodneby
 Roskilde 29, 44, 98, 109, 121, 144-145, 191
 Roskilde Domkapitel 16
 Roskildegård 11, 13
 Rostock 20, 28, 131, 188
 Rudkøbing 24, 26, 40
 Ruppin (Mark Brandenburg) 118, 125
 Rødby 126-127, 130
 Sachsen (sml. Meissen Land) 112
 Saksøkøbing 31, 43
 Salling 38n
 Schauenburg ? (Skovenborg) 54
 Segeberg 128, 158
 Serridslev 45
 Simrishavn 26, 41
 Sjælland 44, 120-121, 141
 Sjællands Stift 11
 sjællandsk alen 154, 203ff, 232n
 Sjælsø 141
 Skagen 47, 116
 Skanderborg Len 5
 Skanør 20, 27-28, 42
 Skelskør 23, 29, 44
 Skien (Norge) 206
 Skive 47
 Skjoldenæs Len 34
 Skotland 191
 Skt. Hans Kloster, Odense, se Odense Skt. Hans Kloster
 Skt. Knuds Kloster, Odense, se Odense Skt. Knuds Kloster
 Skåne 13-14, 20, 41, 117, 119-120, 124, 126, 164
 Slagelse 39, 44
 Slangerup 29, 44
 Slesvig (= Sønderjylland) 100n, 158n
 Slesvig Domkapitel 127
 Smålandene (se også Lolland og Falster) 43, 163
 Soer, se Sorø

Sorø (Soer) 124, 178-179, 227
 Sorø Kloster 153
 Spanien 178
 Speyer 114?, 121
 Spyr, se Speyer
 Spytt <fejl for Speyer?> 114n
 Stege 20, 45
 Steinviksholm (Norge) 8
 Stettin 149, 232-233, 235
 Stockholm (Sverige) 167
 Store Heddinge, se Heddinge
 Storebælt, se Bælt
 Stralsund ('sundist øll') 28
 Stubbekøbing 43
 sundisk, se Stralsund
 Svendborg 30, 40
 Sverige 109, 132, 165-166
 Sæby 47
 Søborg 28, 44
 Sølvidsborg Len 14
 Sømershaffn, se Simrishavn
 Sønderborg Len 15
 Sønderborg Slot 113
 Sønderjylland, se Slesvig
 Thisted 38, 47
 toldboden i København (se også personreg.: Frands Willomsen) 230, 234
 Torup (Skåne) 119
 Trelleborg 19, 27, 41
 Tryggevælde 113
 Trøjborg 4, 34
 tysk mønt 8-9, 21n, 47, 200
 Tyske Kammerret 100n
 Tyske Kancelli 152, 170, 172-174
 Tyskland 98, 113, 122, 124-125, 130
 Tøjhuset (København) 145
 Ulfborg Herred 5
 Updal (kongens gård; Skåne) 21
 Vallen (hovedgård, Vokstorp S., Høgs H.) 182
 Varberg 41
 Varberg Len 13, 182
 Varde 22, 37, 47
 Vejle 37, 47
 Vellinge, se Hvellinge (Skåne)
 Vendsyssel 112
 Vespenø, se Vestmannaøerne
 Vesterhavet 116, 126
 Vestervig Kloster 3, 6
 Vestmannaøerne (Vespenø) 20, 36
 Viborg 22, 37, 47, 126, 172n
 Viborg Kapitel 16
 Viken (Norge) 92
 Vincennes (slot) 190n
 Vincennes, Bois de (skov ved Paris) 190
 Vinderup gård 15
 Voer Kloster 4
 Vor Frue Kirke (København) 98-100, 103, 104?, 106, 109-110
 Vordingborg 30, 45, 113-114
 Vordingborg Len 11
 Vrejlev Kloster 5, 35

Væ 41
Westerhaffnn (fejl for Vesterhav) 126n
Wittenberg 92, 100, 158
Wolffenbüttel 158n
Wordbjerg, se Varberg
Worde, se Voer
Worms 121
Wormytz, se Worms
Ystad 28, 38, 41
Zell (se også personreg.) 158
Ølleborg, se Ålborg
Ørre Sogn 24n
Aa-, se Å-
Åhus 21, 27, 42
Åkær 5
Ålborg 22, 25, 37, 46, 109, 119, 125-126
Ålborghus 54, 219
Århus 23, 38, 47, 112, 116, 119
Århus Kapitel 17
Århusgård 6, 53, 219

Aa, se å

"Admiral, Lybske", se "Lybske Admiral"

"Agnete" 162

"Brandjagten" 43n

"Brandjagt, Den Store" 43

"David" 163(n), 224-225

"Den Gule Jagt", se Gule

"Den Store Brandjagt", se "Brandjagt"

"Engelen" 162

"Fleming" 206

"Fortuna" 223

"Gabriel" 162

"Gallion" 162, 163n

"Gule Jagt, Den" (forliste) 110

"Hamburg Gallion" 224

"Havfruen" (pinken, som kaldtes "H.") 163

"Hector" 194

"Hornet" 43(n)

"Hund, den Sorte" (1556) 103n, 163(n)

"Hunden" (1556) <= "Den Sorte Hund"> 103, 198n, 233(n)

"Hunden" (1559) 103n

"Koen" 162-163

"Lybske Admiral" 162(n), 163

"Løven" (kongens skib) 163-164

"Mercurius" 224

"pinken, som kaldtes "Havfruen", se "H."

"Pinken" 163

"Saltholken" (af Nyköping) 165

"Skytte" 163(n)

"Struds" 162, 190

"Uglen" 151, 218, 233

"Venus" 162, 194, 225, 233

